

Built-in Compact Oven and Microwave

EMI45B23N



EN

NO

SE

FI

DK

Instruction Manual

epoq

Safety Warnings	12
Unpacking	47
Installation	48
Installing the Appliance	49
- Installation in a tall cupboard.....	49
Installing the Shelf Runners	50
Attaching the ceramic shelf supports.....	50
Attaching the two shelf runners.....	50
Product Overview	51
Front View.....	51
Control Panel Controls.....	51
Control Panel Symbols.....	52
Setting up the appliance for the first time	53
First Time Use of the Oven/Grill	54
Thermostat Control	54
Using the Oven/Grill	55
- Selecting the correct shelf height.....	55
- Replacing the Anti-tilting Oven Shelf.....	55
- Select the cooking function.....	56
- Select the cooking temperature.....	56
- Preheating your oven.....	56
- Start cooking.....	56
- Pausing cooking.....	57
- Stopping cooking.....	57
- Switching the oven light on/off.....	57
Functions Control Table (oven)	58
Introducing Microwave Cooking	59
- Cooking with a microwave.....	59
- Checking your cooking utensils.....	60
- Using aluminium foil in your microwave.....	60
- Materials that can be used when only using microwave cooking.....	61
- Microwave power levels.....	62
- Steam.....	62
- Condensation.....	62
Using the Microwave	63
- Selecting the correct shelf height.....	63
Automatic cooking programmes.....	64
Using automatic cooking programmes.....	65
Automatic defrost programme table.....	66
Using automatic defrost programme.....	66

Combination cooking programme table.....	68
Using combination cooking	68
Setting a cooking timer.....	70
Setting an end cooking timer	72
Using the minute minder	74
Setting the child lock	75
- Activating the child lock when in standby.....	75
- Switching the child lock off.....	75
Baking Tips.....	76
Cleaning Tips.....	77
Cleaning the Outside of the Oven	77
Cleaning the Oven Door Glass.....	77
Troubleshooting	78
Error codes	79
Product Fiche and Specifications	80

EN

NO

SE

FI

DK

Sikkerhetsadvarsler	19
Pakke opp.....	81
Installasjon.....	82
Installere apparatet.....	83
- Montering i et høyt skap.....	83
Installere hylleskinnene.....	84
Feste de keramiske hyllestøttene	84
Feste de to hylleskinnene.....	84
Produktoversikt.....	85
Sett forfra.....	85
Kontrollpanelkontroller.....	85
Kontrollpanelsymboler.....	86
Sette opp apparatet for første gang	87
Første gang man bruker stekeovnen	88
Termostatregulering	88
Bruke ovnen/grillen	89
- Velge riktig hyllehøyde.....	89
- Bytte ut den vippebestandige ovnshyllen	89
- Velg tilberedningsfunksjon	90
- Velg steketemperatur	90
- Forvarming av ovnen	90
- Begynn tilberedningen	90
- Ta pause i tilberedningen	91
- Slutt å tilberede	91
- Slå ovnslampen på/av	91
Funksjonskontrolltabell (ovn).....	92
Introducerer tilberedning av mat med mikrobølgeovn.....	93
- Tilberede mat med mikrobølger.....	93
- Kontrollere redskapene.....	94
- Bruke aluminiumsfolie i mikrobølgeovnen.....	94
- Materialer som kan brukes ved bruk av kun mikrobølger	95
- 5 mikrobølgestyrkenivåer	96
- Damp	96
- Kondens	96
Bruke mikrobølgeovnen.....	97
- Velge riktig hyllehøyde.....	97
Automatiske tilberedningsprogrammer.....	98
Bruke automatiske tilberedningsprogrammer	99
Programtabell for automatisk opptining	100
Bruke programmet for automatisk opptining	100
Programtabell for kombinert tilberedning	102
Bruke kombinert tilberedning.....	102
Stille inn en tilberedningstidtager	104
Stille inn en slutt-tidtager	106

Bruke kjøkkentimeren	108
Aktivere barnesikringen	109
- Aktivere barnesikringen under ventemodus	109
- Slå av barnesikringen	109
Tips til baking	110
Rengjøringstips	111
Rengjøre inne i stekeovnen	111
Rengjøre glasset i ovnsdøren	111
Feilsøking	112
Feilkoder	113
Produktkort og spesifikasjoner	114

EN

NO

SE

FI

DK

Säkerhetsvarningar	26
Packa upp	115
Installation	116
Installera maskinen	117
- Installation i ett högskåp.....	117
Montera falsarna	118
Sätta fast de keramiska stöden.....	118
Sätta fast de två falsarna.....	118
Produktöversikt	119
Framifrån.....	119
Kontrollpanelens reglage.....	119
Kontrollpanelens ikoner.....	120
Ställ in ugnen för första gången	121
Första användningen av ugnen/grillen	122
Termostatreglage	122
Använda ugnen/grillen	123
- Välja rätt höjd för gallret/plåten.....	123
- Ändra ugnens tippskyddsgaller.....	123
- Välj tillagningsfunktionen.....	124
- Välj tillagningstemperaturen.....	124
- Förvärma ugnen.....	124
- Börja tillagningen.....	124
- Pausa tillagningen.....	125
- Stoppa tillagningen.....	125
- Tända/släcka ugnslampan.....	125
Funktionskontrolltabell (ugn)	126
Introduktion av tillagning i mikrovågsugn	127
- Tillagning i en mikrovågsugn.....	127
- Kontrollera köksredskapen.....	128
- Använda aluminiumfolie i din mikrovågsugn.....	128
- Material som kan användas när man bara använder mikrovågsfunktionen.....	129
- Mikrovågseffektnivåer.....	130
- Ånga.....	130
- Kondens.....	130
Använda mikrovågsugnen	131
- Välja rätt höjd för gallret/plåten.....	131
Automatiska tillagningsprogram.....	132
Använda automatiska tillagningsprogram.....	133
Tabell över automatiska upptiningsprogram.....	134
Använda automatiskt upptiningsprogram.....	134
Tabell över kombinerat tillagningsprogram.....	136
Använda kombinationstillagning.....	136
Ställa in en matlagningstimer	138
Ställa in ett stoppur	140

Använda kortttidspåminnelsen.....	142
Ställa in barnlåset.....	143
- Aktivera barnlåset under standby	143
- Stänga av barnlåset	143
Baktips.....	144
Rengöringstips	145
Rengöra ugnens utsida	145
Rengöra glaset i ugnsluckan	145
Felsökning.....	146
Felkoder	147
Produktblad och specifikationer.....	148

EN

NO

SE

FI

DK

Turvallisuusvaroitukset	33
Pakkauksen purkaminen	149
Asennus	150
Laitteen asentaminen	151
- Asennus korkeaan kaappiin.....	151
Hyllykiskojen asentaminen	152
Keraamisten hyllytukien kiinnittäminen.....	152
Kahden hyllykiskon kiinnittäminen	152
Tuotteen yleiskatsaus	153
Näkymä edestä.....	153
Ohjauspaneelin hallintalaitteet.....	153
Ohjauspaneelin symbolit.....	154
Laitteen käyttöönotto ensimmäistä kertaa	155
Uunin/grillin ensikäyttö.....	156
Termostaatin ohjaus.....	156
Uunin/grillin käyttö.....	157
- Oikean hyllykorkeuden valitseminen.....	157
- Kallistumisen estävän uunihyllyn vaihtaminen	157
- Valitse kypsennystoiminto	158
- Valitse kypsennyslämpötila	158
- Uunin esilämmitys	158
- Aloita kypsennys	158
- Kypsennyksen keskeyttäminen	159
- Kypsennyksen päättäminen	159
- Uunin valon kytkeminen päälle/pois	159
Toimintojen ohjaustaulukko (uuni)	160
Johdanto mikroaaltouunilla kypsennykseen	161
- Mikroaaltouunilla kypsennys	161
- Keittiövälineiden tarkistaminen.....	162
- Alumiinifolion käyttö mikroaaltouunissa.....	162
- Materiaalit, joita voidaan käyttää vain mikroaaltouunissa keitetessä	163
- Mikroaaltotehotasot	164
- Höyry.....	164
- Kondensaatio	164
Mikroaaltouunin käyttö.....	165
- Oikean hyllykorkeuden valitseminen.....	165
Automaattiset kypsennysohjelmat.....	166
Automaattisten kypsennysohjelmien käyttäminen	167
Automaattinen sulatusohjelmataulukko.....	168
Automaattisen sulatusohjelman käyttäminen	168
Yhdistelmäkypsennysohjelmataulukko.....	170
Yhdistelmäkypsennyksen käyttö.....	170
Kypsennyksen ajastimen asetus	172
Loppukypsennysajastimen asettaminen	174

Minuuttiohjaimen käyttäminen.....	176
Lapsilukon asettaminen	177
- Lapsilukon aktivointi valmiustilassa	177
- Lapsilukon kytkeminen pois päältä	177
Vinkkejä leivontaan	178
Vinkkejä puhdistukseen	179
Uunin ulkopinnan puhdistaminen.....	179
Uunin luukun lasin puhdistaminen	179
Vianmääritys	180
Virhekoodit	181
Tuoteseloste ja tekniset tiedot.....	182

EN

NO

SE

FI

DK

Sikkerhedsadvarsler	40
Udpakning	183
Installation	184
Installation af apparatet	185
- Montering i et højt skab.....	185
Sådan monteres pladeskinnerne	186
Montering af de keramiske pladeskinneholdere	186
Montering af de to pladeskinner	186
Produktoversigt.....	187
Set forfra	187
Betjeningsknapperne på betjeningspanelet	187
Ikonerne på betjeningspanelet.....	188
Opsætning af apparatet for første gang.....	189
Når du bruger ovnen/grillen for første gang	190
Termostatknop.....	190
Sådan bruges ovnen/grillen	191
- Sådan vælges den rigtige hyldehøjde	191
- Udskiftning af anti-vip ovnbakken.....	191
- Vælg tilberedningsfunktionen	192
- Sådan vælges tilberedningstemperaturen	192
- Sådan forvarmes oven	192
- Sådan starter du tilberedningen	192
- Sådan sættes tilberedelsen på pause	193
- Sådan stoppes tilberedningen	193
- Sådan tændes/slukkes ovnlyset	193
Oversigt over funktionsknapperne (ovn).....	194
Introduktion til madlavning med mikrobølgeovn	195
- Madlavning med mikrobølgeovn.....	195
- Efterse dine køkkenredskaber	196
- Brug af alufolie i mikrobølgeovnen	196
- Materialer, der kan bruges, når der kun bruges mikrobølgetilberedning	197
- Mikrobølge effekt niveauer	198
- Damp	198
- Kondensering.....	198
Brug af mikrobølgeovnen.....	199
- Sådan vælges den rigtige hyldehøjde	199
Automatiske tilberedningsprogrammer.....	200
Brug af automatiske tilberedningsprogrammer	201
Tabel over optørningsprogrammer	202
Brug af automatiske optørningsprogrammer	202
Tabel over kombinationsfunktioner	204
Brug af kombinationsprogram	204
Indstilling af køkkenuret	206
Indstilling af sluttidspunkt	208

Sådan bruges minuturet	210
Sådan indstilles børnesikringen	211
- Sådan slås børnesikringen til, når ovnen er på standby.....	211
- Sådan slås børnesikringen fra	211
Bagetips	212
Tips til rengøringen	213
Udvendig rengøring af ovnen	213
Rengøring af glasset i ovnlågen	213
Fejlfinding	214
Fejlkoder	215
Produktoversigt og specifikationer	216

EN

NO

SE

FI

DK

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass, since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- The oven must be switched off at the mains before removing the fan guard to clean the guard and fan. After cleaning, the guard must be replaced in accordance with the instructions.
- Shelves must be installed correctly, see instructions.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.
- Ensure that the appliance is switched off at the mains supply switch and allowed to completely cool down before cleaning, replacing the oven lamp or performing any maintenance to avoid the possibility of an electric shock or burns.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- CAUTION - The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- WARNING - Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.
- The oven must be used in a well ventilated location and installed on flat / level ground.
- The appliance must not be installed behind a decorative door.

- For disconnection from the mains supply you must have a switch with a contact separation of at least 3.0 mm in all poles that provides full disconnection, this must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the local wiring regulations.
- Ensure the mains cable is not touching hot parts of the appliance.
- For power cable type check installation instructions.
- For correct installation of your appliance see the installation instructions.
- Only use the control panel supplied with this appliance.
- If the mains cable gets damaged, it should be replaced by an authorized service agent or qualified electrician in order to avoid a hazard.
- It is recommended that this appliance is installed by a qualified electrician. The manufacturer is not responsible for any damage caused by incorrect installation.
- Check whether there is any damage to the appliance after you have unpacked it. If any damage is found, do not use the appliance and contact the store where you purchased it.
- Although every care has been taken to ensure this appliance has no burrs, or sharp edges, we recommend that you wear protective gloves when unpacking, installing and moving this appliance. This will prevent any injury.
- This appliance is for indoor domestic use only.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.
- Only operate your appliance in a dry atmosphere.
- Keep the electrical cables of your other appliances away from hot areas; do not let them touch the appliance.
- Use of your appliance creates moisture in the room in which it is placed, make sure that your kitchen is well ventilated. Maintain the natural ventilation ducts properly.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the oven is hot never touch the oven glass or any other parts that get hot. Allow the oven to cool before touching these parts.

EN

- Before starting to use your appliance, keep curtains, tulle, paper or flammable materials away from your appliance. Do not keep combustible or flammable things in or on the appliance.

NO

- Do not rest any items on or stand on the open door.

SE

- Take care when handling parts with glass, knobs, chips, heavy handling and dropping could cause the glass to shatter.

FI

- The glass oven door uses toughened glass and is designed to break into many 'nugget' size pieces if it breaks. These pieces will still have sharp edges, please handle broken glass with care.

DK

Microwave safety warnings

General safety

- Keep your fingers away from moving parts and fitted attachments.
- Never operate the appliance when it is empty.
- Keep the unit, mains cord and plug away from water.
- Never exceed the maximum capacities.
- When using an attachment, read the accompanying safety instructions.
- Take care when lifting this appliance as it is heavy.

WARNING: The appliance must be used and maintained in accordance with the instructions provided.

Maintenance of your microwave

WARNING: It is hazardous for anyone other than a qualified service agent to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover that gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING: If the door or door seals are damaged, the microwave must not be operated until it has been repaired by a qualified service agent.

- If smoke is emitted, switch off and unplug the microwave and keep the door closed in order to stifle any flames.
- If you have a pacemaker, please contact your doctor before using a microwave.

Microwave use

- This microwave is not intended for commercial use.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

- To prevent high moisture content gathering inside the microwave cavity, open the door immediately after the cooking function has stopped to allow steam to escape.
- Only use utensils that are suitable for microwave use.
- Care should be taken when using paper, plastic, wooden or other combustible materials in the microwave as they can catch fire.
- Oil & fat for deep frying should not be heated in the microwave.
- Only use cling film designed for microwave use and take extra care when removing the film to avoid steam burns.
- Only heat popcorn that has been designed for microwave use.
- Do not attempt to operate this unit with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- Do not obstruct the unit's front or door, or allow soiling or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- This microwave oven is a Group 2 ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, Electro-Discharge Machining (EDM) and arc welding equipment.
- This microwave oven is a Class B equipment which is suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

Cooking use

- As the power of different microwaves can vary considerably, care must be taken when first using this microwave as it may cook faster than expected.
- Do not leave the microwave unattended during use.
- Take care when cooking food with a high sugar or fat content, such as Christmas pudding or fruitcake. The sugar or fat can overheat and in some cases catch fire.
- Do not overcook food.
- Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.

EN

Convection use (if applicable)

- During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven (for cooking ranges and ovens).
- Do not push down on the open door.
- Do not use any type of cling film or plastic or similar materials when using the Convection function. These materials may melt or otherwise fuse with the food due to the high temperatures.

NO

SE

FI

DK

Grill (if applicable)

- Always keep the inside of the appliance and any accessories clean to prevent build up of fat residue, as it may catch fire.
- Do not leave unit or appliance unattended when in use.
- Always make sure that (thick portions of) food on the grill rack is kept away from the sides and top of the unit's cavity.

Hazardous materials

- Keep combustible materials, such as: curtains, drapes, furniture, pillows, clothing, linens, bedding, paper, etc., at least 3 feet (0.9 metres) from the front sides and rear of the oven. Do not use this unit in areas where gasoline, paint or other flammable liquids or their associated vapours may be present.
- Make sure that if using cling film or plastic or similar materials in the unit, that they are microwave-safe and suitable for the chosen function. If in doubt, do NOT use such materials.

Fire!

In the event of fire:

- Keep the appliance door closed.
- Switch off your appliance, and disconnect it from the mains power.

First aid

Treat scalding by:

- Quickly placing the scald under cold running water for at least 10 minutes.
- Cover with a clean dry dressing. Do not use creams, oils or lotions.

Cleaning your microwave

- The microwave should be cleaned regularly and food deposits removed. Failure to maintain the microwave in a clean condition can affect the life of the microwave and possibly result in a hazardous situation. (See cleaning your microwave.)

Do not use these in your microwave

- Metal objects are not to be used in the microwave. These include:
 - Metal cooking utensils
 - Metal plates or trays
 - Wire twist ties
 - Crockery with metal trims
 - Meat thermometer

INFORMATION - The shelf rails can be left in the appliance when using the microwave function.

- Never use equipment made of metal, except aluminium foil in your microwave. The microwave energy cannot pass through metal so it bounces off and sparks against the inside of the microwave.
- Stop the microwave straight away if any equipment is causing sparks.
- Remember that some crockery has a metal trim around the edge. Even this trim can cause sparks.

Containers

WARNING: When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

WARNING: Pressure will build up in sealed containers and can cause them to explode. Therefore, do not use the following in your microwave:

- Sealed containers
- Capped bottles
- Vacuum containers
- Sealed jars
- Hard-boiled eggs
- Eggs in their shells
- Always pierce the skin of fruit and vegetables, such as potatoes.
- Never use scratched, cracked or damaged glass in a microwave. Damaged glass can explode.

Delayed boiling

Heating of beverages in a microwave can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

Take the following precautions:

- Always stir liquids, before and after cooking.
- Allow them to stand.
- Use containers that are wider at the top than at the bottom.

Preparing food for babies

Extra care must be taken when preparing food or drink for babies and small children.

- Always test the food or liquid temperature before feeding it to the baby.
- When using a baby bottle, ensure the teat is removed before heating.
- The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shake, and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER **LESES NØYE OG BEHOLDES FOR FREMTIDIG OPPSLAG**

- Dette apparatet kan brukes av personer fra og med åtte år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår faren dette innebærer. Barn må ikke foreta rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Dette apparatet blir varmt under bruk. Vær forsiktig så du ikke berører varmeelementene i ovnen.
- Apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene. Barn under åtte år skal holdes unna med mindre de er under konstant tilsyn.
- Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller skarpe skrapegjenstander av metall til å rengjøre ovnsdørglasset, da dette kan ripe opp glasset og føre til at glasset knuses.
- Ovnen må slås av ved strømmettet før man fjerner viftebeskyttelsen for å rengjøre hetten og viften. Etter rengjøring skal hetten settes på igjen i henhold til instruksjonene.
- Hyller må monteres riktig – se veiledningen.
- Ikke bruk damprensere til å rengjøre apparatet.
- Påse at apparatet er avslått ved bryteren i strømmettet og la det kjøles helt ned før rengjøring, utskifting av ovnslampen eller annet vedlikehold for å unngå faren for et elektrisk støt og brannså.
- Dette apparatet er ikke beregnet på drift ved hjelp av et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.
- ADVARSEL – Man må følge med når man lager mat. Man må følge med hele tiden når man lager mat i kort tid.
- ADVARSEL – Brannfare: Gjenstander må ikke oppbevares på koketoppen.
- Ovnen må brukes på et godt luftet sted og stå i vater på et flatt underlag.
- Apparatet må ikke installeres bak en dekorativ dør.

EN

NO

SE

FI

DK

- Det kreves en bryter som gir full frakobling fra strømmettet med en kontaktavstand i alle polene på minst 3,0 mm. Bryteren må være innebygd i den faste installasjonen i samsvar med lokale forskrifter for elektriske anlegg.
- Sørg for at strømledningen ikke berører varme deler av apparatet.
- Type strømledning står i installasjonsinstruksjonene.
- For riktig installasjon av apparatet må du se installasjonsinstruksjonene.
- Bruk bare kontrollpanelet som leveres med dette apparatet.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av en autorisert serviceagent eller kvalifisert elektriker for å unngå fare.
- Det anbefales at dette apparatet installeres av en kvalifisert elektriker. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feil installasjon.
- Kontroller apparatet etter utpakking og se etter skade. Hvis det oppdages skade, må apparatet ikke brukes. Ta kontakt med butikken hvor det ble kjøpt.
- Selv om det er tatt hensyn for å hindre at apparatet har noen skarpe kanter, anbefaler vi at du bruker vernehansker når du pakker ut, installerer og flytter på apparatet. Dette vil forhindre skade.
- Dette apparatet er kun for innendørs bruk i hjemmet.
- Dette apparatet er beregnet kun for tilberedning av mat. Det må ikke brukes til andre formål, f.eks. oppvarming av rom.
- Apparatet må kun brukes i en tørr atmosfære.
- Elektriske ledninger til andre apparater må holdes på avstand fra varme områder; ledninger må ikke komme i kontakt med dette apparatet.
- Bruken av apparatet øker luftfuktigheten i omgivelsene – sørg for at kjøkkenet har god lufting. Vedlikehold naturlige ventilasjonskanaler ordentlig.
- Barn må ikke foreta rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Når ovnen er varm, må glasset i ovnsdøren og andre varme deler ikke berøres. La ovnen bli nedkjølt før disse delene berøres.
- Før apparatet tas i bruk, må gardiner, tekstiler, papir og antennerlige materialer holdes på avstand. Brennbare og antennerlige stoffer må ikke oppbevares i nærheten av apparatet.

- Ikke la gjenstander støtte seg til eller stå på den åpne døren.
- Vær forsiktig ved håndtering av deler med glass, idet støt, hakk, uvøren håndtering og fall kan knuse glasset.
- Glasset i ovnsdøren er herdet og beregnet på å bli knust til mange små «grus»-biter ved for stor påkjenning. Disse småbitene har fortsatt skarpe kanter, så vær forsiktig når du håndterer knust glass.

Sikkerhetsadvarsler for mikrobølgeovn

Generell sikkerhet

- Hold fingrene unna deler i bevegelse og montert tilbehør.
- Bruk aldri apparatet når det er tomt.
- Hold enheten, strømledningen og støpslet unna vann.
- Overstig aldri maksimal kapasitet.
- Når du bruker et tilbehør, må du lese de medfølgende sikkerhetsanvisningene.
- Vær forsiktig når du løfter dette apparatet; det er tungt.

ADVARSEL: Apparatet må brukes og vedlikeholdes i samsvar med instruksjonene som følger med.

Vedlikehold av mikrobølgeovnen

ADVARSEL: Det er farlig for noen andre enn en kvalifisert serviceagent å utføre service eller reparasjon som involverer fjerning av et deksel som gir beskyttelse mot mikrobølgeenergi.

ADVARSEL: Hvis døren eller dørpakninger er skadet, må ikke mikrobølgeovnen brukes før den har blitt reparert av en kvalifisert serviceagent.

- Hvis det kommer røyk, må du slå av eller koble fra mikrobølgeovnen og holde døren lukket for å kvele flammer.
- Hvis du har en pacemaker, må du kontakte legen før du bruker en mikrobølgeovn.

Bruk av mikrobølgeovn

- Denne mikrobølgeovnen er ikke ment for kommersiell bruk.
- Mikrobølgeovnen er beregnet for oppvarming av mat og drikkevarer. Tørking av klær og oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktige kluter og lignende kan medføre personskaade, antennelse eller brann.

EN

- For å unngå at det blir for mye fuktighet inni mikrobølgeovnen, må du åpne døren straks tilberedningen har stoppet slik at dampen kan komme ut.

NO

- Bruk kun redskaper som egner seg for bruk i mikrobølgeovn.

SE

- Vær forsiktig når du bruker papir, plast, tre eller andre brennbare materialer i mikrobølgeovner, da disse kan ta fyr.

FI

- Olje og fett for fritering må ikke varmes opp i mikrobølgeovnen.

DK

- Bruk kun pakkefilm som er laget for bruk i mikrobølgeovn og vær spesielt forsiktig når du fjerner filmen for å unngå brannskår fra dampen.
- Bruk bare popkorn som er beregnet for mikrobølgeovn.
- Ikke forsøk å bruke enheten når døren er åpen, da dette kan føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi. Det er viktig å ikke ødelegge eller tukle med sikkerhetsfestene.
- Ikke blokker fronten eller døren til enheten, og la ikke smuss eller rester fra rengjøringsmidler samle seg på tetningsoverflatene.
- Denne mikrobølgeovnen er et gruppe 2 ISM-utstyr (industrielt, vitenskapelig og medisinsk), som genererer radiofrekvent energi med hensikt og/eller brukes i form av elektromagnetisk stråling for behandling av materiale, gnistbearbeiding (EDM) og buesveiseutstyr.
- Denne mikrobølgeovnen er et klasse B-utstyr til husholdningsformål som er egnet for bruk i boliger og i virksomheter som er direkte koblet til et lavspenningsnettverk som forsyner bygninger.

Tilberedning

- Fordi styrken på ulike mikrobølgeovner kan variere mye, må du være forsiktig når du bruker denne mikrobølgeovnen den første gangen, da den kan koke maten fortere enn ventet.
- Ikke la mikrobølgeovnen stå uten tilsyn mens den er i bruk.
- Vær forsiktig når du tilbereder mat med et høyt innhold av sukker og/eller fett, som julepudding eller fruktkake. Sukker eller fett kan bli overopphetet og i verste fall ta fyr.
- Ikke overkok maten.
- Trådbånd og metallhåndtak må fjernes fra papir- eller plastbeholdere/poser før de settes i ovnen.

Bruk med varmluft (hvis aktuelt)

- Dette apparatet blir varmt under bruk. Vær forsiktig så du ikke berører varmelementene i ovnen (for platetopper og ovner).
- Ikke trykk ned på den åpne døren.
- Ikke bruk noen form for plastfolie eller plast eller lignende materialer ved bruk av varmluftsfunksjonen. Slike materialer kan smelte eller på annen måte gå inn i maten på grunn av de høye temperaturene.

Grill (hvis aktuelt)

- Hold alltid innsiden av apparatet og alt tilbehør rent for å unngå at det bygges opp fettrester, da slikt kan ta fyr.
- Ikke la enheten eller apparatet stå uten tilsyn under bruk.
- Sørg alltid for at (tykke deler av) maten på grillristen holdes borte fra sidene og toppen av enheten.

Farlig materiale

- Hold brennbare materialer som gardiner, møbler, puter, klær, sengetøy, dyner, papir osv., minst en meter fra fremsiden og baksiden av ovnen. Ikke bruk denne enheten i områder der bensin, maling eller andre brennbare væsker eller tilhørende damp kan forekomme.
- Hvis du bruker plastfolie eller plast eller liknende materiale i enheten, må du passe på at de er mikrobølgesikre og egnet for den valgte funksjonen. Hvis du er i tvil, må du IKKE bruke slike materialer.

Brann!

I tilfelle brann:

- Hold døren på apparatet lukket.
- Slå av apparatet og koble det fra stikkontakt.

Førstehjelp

Behandle brannsåret ved:

- Øyeblikkelig å kjøle brannsåret ned og holde det under kaldt, rennende vann i minst 10 minutter.
- Å dekke såret med en ren og tørr bandasje. Ikke bruk kremer, oljer eller lignende.

EN

Rengjøre mikrobølgeovnen

- Mikrobølgeovnen må rengjøres regelmessig og matrester må straks fjernes. Hvis du ikke holder mikrobølgeovnen ren, kan dette påvirke ovnens levetid og i verste fall føre til en farlig situasjon. (Se Rengjøre mikrobølgeovnen.)

NO

SE

Ikke bruk noe av dette i mikrobølgeovnen

- Metallgjenstander må ikke brukes i mikrobølgeovnen. Eksempler:

- Metallredskaper.
- Tallerkener eller brett av metall
- Poseklips med metalltråd
- Steintøy med metalldekor
- Kjøttermometer

FI

DK

INFORMASJON - Hylleskinnene kan stå igjen i apparatet når man bruker mikrobølgefunksjonen.

- Bruk aldri utstyr laget av metall, unntatt aluminiumsfolie, i mikrobølgeovnen. Mikrobølgeenergien kan ikke gå gjennom metall, så bølgeene blir reflektert og det oppstår gnister mellom metallet og innsiden av mikrobølgeovnen.
- Stopp mikrobølgeovnen straks hvis noe utstyr forårsaker gnister.
- Husk at noe steintøy er dekorert med metall rundt kanten. Selv denne dekoren kan forårsake gnister.

Beholdere

ADVARSEL: Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du holde et øye med ovnen på grunn av faren for antennelse.

ADVARSEL: Det kan bygges opp trykk i forseglede beholdere slik at de eksploderer. Derfor må du ikke bruke følgende i mikrobølgeovnen:

- Forseglede beholdere - Flasker med lokk - Vakuumbeholdere
- Forseglede glass - Hardkokte egg - Egg i skallet
- Stikk alltid hull på skallet til frukt og grønnsaker, som poteter.
- Bruk aldri glass som er ripet, skadet eller sprukket i en mikrobølgeovn. Skadet glass kan eksplodere.

Forsinket koking

Dersom drikkevarer oppvarmes i en mikrobølgeovn, kan det føre til forsinket eksplosjonsartet koking. Derfor må man være forsiktig når man håndterer beholdere.

Ta følgende forholdsregler:

- Rør alltid i væsker, både før og etter koking.
- La dem stå en stund.
- Bruk beholdere som er bredere oppe enn nede.

Tilberede mat til spedbarn

Du må være ekstra forsiktig når du tilbereder mat eller drikke til babyer og småbarn.

- Kontroller alltid temperaturen på mat og drikke før du mater babyen.
- Når du varmer opp en tåteflaske, må du sørge for at smokken er fjernet før oppvarming.
- Innholdet i tåteflasker og barnematglass skal røres eller ristes, og temperaturen må kontrolleres før inntak for å unngå brannskader.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR
LÄS NOGA IGENOM OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

- Denna ugn kan användas av barn över 8 år och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet och kunskap om de fått handledning eller instruktioner om hur ugnen ska användas på ett säkert sätt och förstår farorna som kan uppstå. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Under användningen blir ugnen het. Försiktighet bör iakttas, för att undvika att röra värmeelementen inne i ugnen.
- Ugnen och de åtkomliga delarna blir heta vid användning. Var noga med att undvika att vidröra värmeelementen. Barn under 8 ska inte vistas i närheten utan kontinuerlig tillsyn.
- Använd inte skarpa slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra luckans glas eftersom de kan skrapa ytan, vilket kan leda till att glaset går sönder.
- Ugnen måste kopplas ifrån elnätet innan man tar bort fläktskyddet och fläkten. Efter rengöring måste skyddet sättas tillbaka försiktigt genom att följa anvisningarna.
- Hyllorna måste sättas in rätt, se anvisningarna.
- Använd inte ångrengörare för att rengöra ugnen.
- Kontrollera att ugnen är fränkopplad från strömmen och låt den svalna helt innan du ska rengöra, byta ugnslampan eller utföra underhåll, för att undvika risken för brännskador.
- Ugnen är inte avsedd att användas med en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- FÖRSIKTIGHET - Tillagningsprocessen måste övervakas. Kortare tillagningsprocess måste övervakas kontinuerligt.
- VARNING - Brandfara: Förvara inte föremål på tillagningsytorna.
- Ugnen måste användas i ett väl ventilerat utrymme och installeras på en plan/jämn yta.
- Ugnen får inte installeras bakom en dekorationsdörr.

- För att koppla ifrån nätströmmen måste du ha en brytare med kontaktavstånd på minst 3,0 mm på alla poler som ger fullständig avstängning, som måste inkorporeras i den fasta ledningen i enlighet med lokala regler för ledningsdragning.
- Kontrollera att elkabeln inte vidrör varma delar på ugnen.
- För typ av elkabel, kontrollera installationsanvisningarna.
- För korrekt installation av ugnen måste installationsanvisningarna följas.
- Använd enbart den kontrollpanel som levererats med denna ugn.
- Om elkabeln skadas, ska den bytas av ett auktoriserat serviceombud eller kvalificerad elektriker för att undvika risker.
- Vi rekommenderar att ugnen installeras av en kvalificerad elektriker. Tillverkaren har inget ansvar för några skador som orsakas av felaktig installation.
- Kontrollera om det finns skador på ugnen när den har packats upp. Om du hittar skador ska ugnen inte användas, utan kontakta butiken där du köpte den.
- Trots att alla åtgärder vidtagits för att säkerställa att det inte ska finnas några grader eller vassa kanter, rekommenderar vi att man använder skyddshandskar när man packar upp, installerar och flyttar maskinen. Det förhindrar personskador.
- Denna ugn är endast avsedd för hushållsanvändning inomhus.
- Denna ugn är enbart till för hushållsbruk. Den får inte användas för andra ändamål, t.ex. uppvärmning av rum.
- Använd bara ugnen i en torr miljö.
- Ha inte elkablar från andra elektriska produkter i närheten av heta områden, och låt dem inte vidröra ugnen.
- Användning av ugnen bildar fukt i utrymmet där den är placerad, varför köket ska vara väl ventilerat. Håll de naturliga ventilationskanalerna i ordning.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med ugnen.

EN

- Rör aldrig glas eller andra delar som blir varma, när ugnen är varm. Låt ugnen svalna innan du vidrör dessa delar.

NO

- Innan du börjar använda ugnen ska gardiner, tyll, papper eller brandfarliga material avlägsnas från ugnens närhet. Ha inte lättantändliga vätskor eller brandfarliga föremål i eller på ugnen.

SE

- Placera aldrig några föremål eller stå på ugnsluckan när den är öppen.

FI

- Var försiktig när du handskas med föremål med glas, stötar, flisor och hantering av tunga föremål och tappade föremål kan spräcka glaset.

DK

- Ugnsluckan av glas har härdad t glas och är designad att gå i många småbitar om den går sönder. Dessa delar har vassa kanter och måste hanteras varsamt.

Säkerhetsvarningar för mikrovågsfunktion

Allmän säkerhet

- Stoppa inte in fingrarna i rörliga delar eller monterade tillsatser.
- Använd aldrig ugnen när den är tom.
- Låt inte ugnen, nätsladden och kontakten komma i närheten av vatten.
- Överskrid aldrig maxkapaciteten.
- När du använder en tillsats, läs igenom de medföljande säkerhetsinstruktionerna.
- Var försiktig när du lyfter ugnen eftersom den är tung.

WARNING: Produkten måste användas och skötas i enlighet med de medföljande instruktionerna.

Mikrovågsugnens underhåll

WARNING: Det är förenat med fara för andra än behöriga serviceombud att utföra service eller reparationer som innebär att ett hölje som skyddar mot exponering för mikrovågsenergi tas bort.

WARNING: Om luckan eller luckans packningar skadas, får mikrovågsfunktionen inte användas förrän den har reparerats av behörigt serviceombud.

- Om det kommer rök, stäng av ugnen, dra ur kontakten och håll luckan stängd så att kväva eventuella lågor.
- Om du har pacemaker, kontakta läkare innan du använder mikrovågsugnen.

Använda mikrovågsugnen

- Den här mikrovågsugnen är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Mikrovågsugnen är avsedd för att värma mat och dryck. Att torka mat eller kläder och värma värmedynor, tofflor, svampar, fuktiga kläder och liknande kan leda till risk för personskador, antändning eller brand.
- Motverka att hög luftfuktighet samlas inuti ugnen genom att öppna luckan omedelbart efter matlagningsfunktionen avslutats så att ångan kan avdunsta.
- Använd endast köksredskap som är lämpliga för användning i mikrovågsugn.
- Var försiktig när du använder material som papper, plast, trä eller andra antändliga material eftersom de kan ta eld.
- Olja och fett för fritering får inte värmas upp i ugnen.
- Använd endast plastfolie som är avsedd för mikrovågsugn och var extra försiktig när folien avlägsnas för att undvika brännskador.
- Värm endast upp popcorn avsedda för mikrovågsugn.
- Försök inte att använda ugnen med luckan öppen eftersom det kan leda till exponering för mikrovågsenergi. Det är viktigt att inte skada eller manipulera säkerhetspärarna.
- Blockera inte ugnens framsida eller lucka eller låt smuts eller rengöringsmedel sitta kvar på tätningarnas ytor.
- Denna mikrovågsugn är en Grupp 2 ISM-utrustning (industriell, vetenskaplig och medicinsk) i vilka radiovågor alstras med avsikt och/eller används i form av elektromagnetisk strålning för behandling av material, gnistbearbetnings- (EDM) och bågsvetsningsutrustning.
- Denna mikrovågsugn är en Klass B-utrustning som lämpar sig för användning i bostadsmiljöer och inrättningar i direkt anslutning till ett lågspänningsnät som försörjer byggnader för bostadsändamål.

Tillagning

- Eftersom effekten kan variera avsevärt mellan olika mikrovågsugnar måste försiktighet vidtas vid första användningen eftersom tillagningen kan gå fortare än väntat.
- Lämna inte mikrovågsugnen utan tillsyn när den är i drift.

EN

- Var försiktig vid tillagning av mat med hög socker- eller fetthalt, t.ex. julpudding eller fruktkaka. Sockret eller fettet kan komma att överhettas och i vissa fall ta eld.

NO

- Tillaga inte för länge/låt maten bli bränd.

SE

- Ta ut förslutningsband och metallhandtag från pappers- eller plastbehållare/-påsar innan du placerar dem i ugnen.

FI

Användning av varmluft (i förekommande fall)

- Under användningen blir ugnen het. Lakttag försiktighet så att du inte vidrör värmeelementen inne i ugnen.

DK

- Tryck inte nedåt på den öppna dörren.

- Använd inte någon typ av plastfolie, plast eller liknande material när du använder varmluftsfunktionen. Dessa material kan smälta samman eller blandas med maten på grund av de höga temperaturerna.

Grill (i förekommande fall)

- Se alltid till att ugnens insida och eventuella tillbehör är rena för att förhindra att det samlas fettrester som kan fatta eld.
- Lämna inte ugnen obevakad när den används.
- Se alltid till att (tjocka delar av) maten på grillgallret inte är i närheten av väggarna och taket i ugnen.

Farliga material

- Håll brännbart material såsom: gardiner, draperier, möbler, kuddar, kläder, handdukar, sängkläder, papper m.m. minst 0,9 meter från ugnens sidor och baksida. Använd inte den här ugnen i miljöer där bensin, färg eller andra brandfarliga vätskor eller ångor från dessa kan förekomma.
- Om du använder plastfolie, plast eller liknande material i ugnen, kontrollera att de är mikrovågssäkra och lämpliga för den valda funktionen. Om du är osäker ska du INTE använda sådant material.

Brand!

Om eldsvåda uppstår:

- Håll ugnens lucka stängd.
- Stäng av ugnen och koppla ifrån den från vägguttaget.

Första hjälpen

Behandla brännskador genom att:

- snabbt placera brännskadan under kallt rinnande vatten i minst tio (10) minuter,
- täcka över med ett rent och torrt bandage. Använd inte krämer, olja eller lotioner.

Rengöra mikrovågsugnen

- Ugnen bör rengöras och matavlagringar avlägsnas med jämna mellanrum. Underlåtenhet att hålla ugnen i rent skick kan påverka dess livslängd och kanske resultera i en farlig situation. (Se rengöra mikrovågsugnen.)

Använd inte dessa i mikrovågsugnen

- Metallföremål ska inte användas in mikrovågsugnen. De inkluderar:
 - Köksredskap av metall
 - Tallrikar eller brickor av metall
 - Metallvispar
 - Kärll med metallkanter
 - Köttermometer

INFORMATION - Gällerskenorna kan lämnas kvar i ugnen när man använder mikrovågsfunktionen.

- Använd aldrig utrustning tillverkad av metall, förutom folie i mikrovågsugnen. Mikrovågsenergin kan inte passera genom metallen så den studsar tillbaka och gnistrar mot insidan av mikrovågsugnen.
- Stäng av mikrovågsugnen omedelbart om någon utrustning framkallar gnistor.
- Kom ihåg att en del porslin har en metalldekor runt kanten. Även denna dekor kan orsaka gnistor.

Behållare

WARNING: Vid uppvärmning av livsmedel i plast- eller pappersbehållare måste man hålla ett öga på ugnen på grund av risken för antändning.

WARNING: Tryck byggs upp i förslutna behållare och kan göra att de exploderar. Använd därför inte följande i mikrovågsugnen:

- Täta behållare
- - Flaskor med kork
- - Vakuumbhållare
- Förslutna burkar
- Hårdkokta ägg
- Ägg i sitt skal

EN

- Stick alltid hål i skalet på frukt och grönsaker, t.ex. potatisar.
- Använd aldrig repat, sprucket eller skadat glas i en mikrovågsugn. Skadade glas kan explodera.

NO

Fördröjd kokning

Uppvärmning av drycker i mikrovågsugnen kan leda till fördröjd eruptiv kokning, och därför måste man vara försiktig när man hanterar behållaren.

Vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Rör alltid i vätskor före och efter tillagning.
- Låt dem stå en stund.
- Använd behållare som är vidare upptill än nedtill.

FI

DK

Tillreda mat för spädbarn

Extra varsamhet måste iakttas vid förberedelse av mat och dryck för spädbarn och små barn.

- Testa alltid temperaturen på mat eller dryck innan det ges till ett spädbarn.
- När nappflaska används, se till att nappen är borttagen före uppvärmningen.
- Innehållet i nappflaskor och burkmat för småbarn ska röras om eller skakas, och temperaturen måste kontrolleras innan förtäring, för att förhindra brännskador.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoutta laitteen käytöstä, jos heiltä valvotaan ja he saavat ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät, mitä vaaroja laitteen käyttöön liittyy. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja kunnossapitoa ilman valvontaa.
- Käytön aikana laite kuumenee. On varottava koskettamasta uunin sisällä olevia lämmityselementtejä.
- Laite ja sen luokse päästävät osat kuumenevat käytössä. On varottava koskettamasta kuumennuselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä poissa, ellei heitä jatkuvasti valvota.
- Älä käytä kovia hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, sillä ne voivat naarmuttaa pintaa, mikä voi johtaa lasin rikkoutumiseen.
- Uuni on kytkettävä pois päältä sähköverkosta ennen tuulettimen suojuksen irrottamista suojuksen ja tuulettimen puhdistamista varten. Puhdistuksen jälkeen suojuksen on vaihdettava ohjeiden mukaisesti.
- Hyllyt on asennettava oikein, katso ohjeet.
- Älä käytä uunin puhdistukseen höyrypuhdistimia.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä virtakytkimellä, ja että se on jäähtynyt kokonaan ennen puhdistusta, uunin lampun vaihtamista tai ennen minkään kunnossapitotyön suorittamista sähköiskun tai palovamman vaaran välttämiseksi.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- VAROITUS - Kypsennysprosessia on valvottava. Lyhytkestoista kypsennysprosessia on valvottava jatkuvasti.
- VAROITUS - tulipalon vaara: Älä säilytä mitään kypsennyspinnoilla.
- Uunia on käytettävä hyvin tuuletetussa paikassa ja se on asennettava tasaiselle / vakaalle alustalle.
- Laitetta ei saa asentaa koristeoven taakse.

EN

NO

SE

FI

DK

- Verkkovirrasta irrottamista varten on oltava kytkin, jonka kosketin on erotettu vähintään 3,0 mm:n välein kaikissa navoissa ja joka mahdollistaa täysimittaisen irrotuksen. Tämä kytkin on sisällytettävä kiinteään johdotukseen paikallisten johdotusmääräysten mukaisesti.
- Varmista, että verkkokaapeli ei kosketa laitteen kuumia osia.
- Tarkista asennusohjeista virtajohdon tyyppi.
- Laitteen oikea asennus on esitetty asennusohjeissa.
- Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettua ohjauspaneelia.
- Jos verkkokaapeli vaurioituu, valtuutetun huoltoliikkeen tai pätevän sähköasentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- On suositeltavaa, että tämän laitteen asentaa pätevä sähköasentaja. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä asennuksesta.
- Tarkasta laite vahinkojen varalta, kun olet purkanut sen pakkauksesta. Jos havaitset vahinkoja, älä käytä laitetta, ja ota yhteys liikkeeseen, josta ostit sen.
- Vaikka kaikki tarpeellinen on tehty sen varmistamiseksi, ettei tässä koneessa olisi särmiä tai teräviä reunoja, on suositeltavaa käyttää suojahansikkaita tätä konetta asennettaessa tai siirrettäessä. Tällä estetään mahdolliset vammat.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kotitalouksissa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kypsennyskäyttöön. Sitä ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.
- Käytä laitetta vain kuivissa tiloissa.
- Pidä muiden laitteiden sähkökaapelit poissa kuumilta alueilta; älä anna niiden koskettaa laitetta.
- Laitteen käyttö muodostaa sijaintihuoneeseen kosteutta. Varmista, että keittiö on hyvin tuuletettu. Pidä luonnolliset tuuletuskanavat hyvässä kunnossa.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja kunnossapitoa ilman valvontaa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Kun uuni on kuuma, älä kosketa uunin lasia tai muita kuumentuvia osia. Anna uunin jäähtyä ennen kuin kosketat näitä osia.

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että verhot, tyllikankaat, paperi tai muu syttyvä materiaali on poistettu laitteen läheltä. Älä säilytä palavia tai syttyviä esineitä uunissa tai sen päällä.
- Älä aseta mitään esineitä avoimen uuninluukun päälle tai nojaamaan siihen.
- Ole varovainen käsitellessäsi lasiosia, sillä kolhaisut, naarmuttaminen, raskas käsittely ja pudottamiset voivat saada lasin särkymään.
- Uunin lasiluukku on karkaisuta lasia, ja se on suunniteltu hajoamaan pieniksi murusiksi särkyessään. Näillä palasilla on terävät reunat. Käsittele rikkoutunutta lasia varovasti.

Mikroaaltouunin turvallisuusvaroitukset

Yleinen turvallisuus

- Älä koske liikkuviin osiin tai kiinnitettyihin lisävarusteisiin.
- Älä koskaan käytä laitetta, kun se on tyhjä.
- Pidä laite, verkkojohto ja pistoke poissa vedestä.
- Älä koskaan ylitä maksimikapasiteettia.
- Kun käytät lisävarusteita, lue niiden mukana tulevat käyttöohjeet.
- Ole varovainen laitetta nostettaessa, sillä se on painava.

VAROITUS: Laitetta on käytettävä ja huollettava sen mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.

Mikroaaltouunin huolto

VAROITUS: On vaarallista, että joku muu kuin pätevä huoltohenkilö suorittaa huolto- tai korjaustoimenpiteitä, joihin liittyy mikroaaltoenergialta suojaavan suojuksen poistaminen.

VAROITUS: Jos ovi tai oven tiivisteet ovat vaurioituneet, mikroaaltouunia ei saa käyttää, ennen kuin pätevä huoltoliike on korjannut sen.

- Jos mikroaaltouunista tulee savua, sammuta mikroaaltouuni ja irrota se pistorasiasta ja pidä ovi suljettuna liekkien tukahduttamiseksi.
- Jos käytät sydämentahdistinta, ota yhteyttä lääkäriin ennen mikroaaltouunin käyttöä.

EN

Mikroaaltouunin käyttö

- Tätä mikroaaltouunia ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruoan ja juomien lämmittämiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivaaminen ja lämmittelytyynyjen, tohveleiden, pesusienten, kosteiden kankaiden ja vastaavien lämmittäminen voi aiheuttaa loukkaantumis-, syttymis- tai tulipalovaaran.
- Jotta mikroaaltouuniin ei kertyisi kosteutta, avaa luukku heti, kun käynnissä oleva toiminto loppuu, niin että höyry pääsee ulos.
- Käytä vain keittiövälineitä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltouunissa.
- Jos laitat mikroaaltouuniin paperia, muovia, puuta tai muuta tulenarkaa materiaalia, ne voivat syttyä tuleen.
- Öljyä ja paistamiseen käytettävää rasvaa ei tule kuumentaa mikroaaltouunissa.
- Käytä vain kelmua, joka on tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltouunissa ja ole huolellinen poistaessasi kelmua, niin ettei höyry polta ihoasi.
- Valmista vain popcornia, joka on tarkoitettu valmistettavaksi mikroaaltouunissa.
- Älä yritä käyttää tätä laitetta oven ollessa auki, koska tämä voi johtaa haitalliseen altistumiseen mikroaaltoenergialle. On tärkeää, että turvalukituksia ei rikota tai peukaloida.
- Älä tuki laitteen etuosaa tai ovea äläkä anna lian tai puhdistusainejäämien kerääntyä tiivistepinnoille.
- Tämä mikroaaltouuni on ryhmän 2 ISM-laite (teollisuus-, tiede- ja lääkintälaitte), jossa radiotaajuista energiaa tuotetaan ja/tai käytetään tarkoituksellisesti sähkömagneettisena säteilynä materiaalin käsittelyyn, sähköpurkauslaitteisiin (EDM) ja kaarihitsauslaitteisiin.
- Tämä mikroaaltouuni on B-luokan laite, joka soveltuu käytettäväksi kotitalouskäyttöön tarkoitetuissa tiloissa ja tiloissa, jotka on suoraan liitetty pienjänniteverkkoon, joka toimittaa virtaa kotitalouskäyttöön tarkoitettuihin rakennuksiin.

Kypsennyskäyttö

- Koska eri mikroaaltouunien teho voi vaihdella huomattavasti, laitetta ensimmäisiä kertoja käytettäessä on oltava varovainen, koska se voi kypsentää ruokaa odotettua nopeammin.

- Pidä mikroaaltouunia silmällä käytön aikana.
- Ole huolellinen valmistaessasi ruokaa, jossa on paljon sokeria tai rasvaa, kuten joulu- tai hedelmäkakkua. Sokeri tai rasva voi ylikuumentua ja joissakin tapauksissa syttyä tuleen.
- Älä kypsennä ruokaa liikaa.
- Irrota lanka- ja metallisiteet sekä metallikahvat paperi- tai muovipusseista/-pusseista ennen niiden asettamista uuniin.

Konvektiokäyttö (tarvittaessa)

- Käytön aikana laite kuumenee. On varottava koskemasta uunin sisällä oleviin lämmityselementteihin (liesitasot ja uunit).
- Älä paina aukinaista ovea alaspäin.
- Älä käytä tuorekelmua tai muovivaasia tai vastaavia materiaaleja, kun käytät konvektiotoimintaa. Nämä materiaalit voivat sulaa tai muuten sulautua ruoan kanssa korkeissa lämpötiloissa.

Grilli (jos käytössä)

- Pidä laitteen ja sen lisävarusteiden sisäpuoli aina puhtaana, jotta vältät rasvajäämien muodostumisen, sillä ne voivat syttyä tuleen.
- Älä jätä yksikköä tai laitetta valvomatta käytön aikana.
- Varmista aina, että grillitelineessä oleva ruoka ei osu yksikön sisäseiniin tai -kattoon.

Vaaralliset materiaalit

- Pidä syttyvät materiaalit, kuten verhot, liinat, huonekalut, tynnyt, vaatteet, petivaatteet, paperi yms. vähintään 0,9 metrin päässä uunin edestä tai takaa. Älä käytä tätä yksikköä alueilla, joissa voi olla bensiiniä, maalia tai muita syttyviä esteitä tai niiden höyryjä.
- Varmista ennen tuorekelmun, muovin tai vastaavien materiaalien käyttöä, että niitä voidaan käyttää mikroaaltouunissa ja valitun toiminnon kanssa. Jos et ole varma, ÄLÄ käytä sellaisia materiaaleja.

Tulipalo!

Tulipalon sattuessa:

- Pidä laitteen ovi suljettuna.
- Sammuta laite ja irrota se verkkovirrasta.

Ensiapu

Hoida palohaavoja seuraavasti:

- Pitele palohaavaa kylmän, juoksevan veden alla vähintään 10 minuuttia.
- Peitä puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä käytä voiteita tai öljyjä.

Mikroaaltouunin puhdistus

- Mikroaaltouuni tulee puhdistaa säännöllisesti ja ruoantähteet tulee poistaa. Jos et pidä mikroaaltouunia puhtaana, uunin käyttöikä voi lyhentyä ja mahdollisuus vaaratilanteeseen kasvaa. (Ks. mikroaaltouunin puhdistaminen.)

Älä käytä näitä mikroaaltouunissa

- Metalliesineitä ei saa käyttää mikroaaltouunissa. Näitä ovat mm.:
 - Metalliset ruoanlaittovälineet
 - Metalliset lautaset tai tarjottimet
 - Pussinsulkijat, joissa on metallia
 - Ruokailuvälineet, joissa on metallia
 - Lihalämpömittari

TIETOJA - Hyllykiskot voidaan jättää laitteeseen mikroaaltotoimintoa käytettäessä.

- Älä koskaan käytä mikroaaltouunissa metallisia esineitä, lukuun ottamatta alumiinifoliota. Mikroaaltoenergia ei läpäise metallia, joten se kimpoaa ja kipinöi mikroaaltouunin sisäpuolelle.
- Sammuta mikroaaltouuni heti, jos mikä tahansa esine aiheuttaa kipinöintiä.
- Muista, että joissain astioissa on metallireunus. Jopa se voi aiheuttaa kipinöintiä.

Säilytysrasiat

VAROITUS: Kun kuumennat muovi- tai paperiastioissa olevia ruokia, pidä uunia silmällä syttymismahdollisuuden vuoksi.

VAROITUS: Suljetuissa säilytysrasioissa voi kehittyä painetta, ja ne voivat räjähtää. Älä siksi käytä mikroaaltouunissa seuraavia:

- Suljetut astiat - Korkilliset pullot - Tyhjiösäiliöt
- Suljetut purkit - Kovaksi keitetyt munat - Kuorelliset munat
- Kuori aina hedelmät ja kasvikset, kuten perunat.
- Älä koskaan käytä naarmuuntunutta, haljennutta tai vahingoittunutta lasia mikroaaltouunissa. Vahingoittunut lasi voi räjähtää.

Viivästynyt kiehuminen

Juomien lämmittäminen mikroaaltouunissa voi aiheuttaa viivästyneen purkautuvan kiehumisen, joten astiaa käsiteltäessä on oltava varovainen. Noudata seuraavia varotoimenpiteitä:

- Sekoita nesteet aina, sekä ennen että jälkeen lämmityksen.
- Anna niiden asettua.
- Käytä rasioita, jotka ovat leveämpiä yläosasta.

Ruoan valmistaminen vauvoille

Vauvoille tai lapsille ruokaa valmistettaessa tulee olla erityisen huolellinen.

- Testaa aina ruoan tai nesteen lämpötila ennen kuin annat sitä vauvalle.
- Tuttipulloa käyttäessäsi varmista, että tutti on poistettu ennen kuin lämmität pullon.
- Syöttöpullojen ja lastenruokapurkkien sisältöä on sekoitettava tai ravistettava ja niiden lämpötila on tarkistettava ennen nauttimista palovammojen välttämiseksi.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS DETTE OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover, samt personer med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i hvordan apparatet bruges på en sikker måde og forstår de involverede risici. Rengøring og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Apparatet bliver meget varmt under brug. Du skal være forsigtig med at røre ved varmeelementerne inden i ovnen.
- Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Undgå at røre ved varmeelementerne. Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Brug ikke skrappe, slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til, at rengøre ovnlågen af glas, da de kan ridse overfladen, hvilket kan få glasses til, at gå i stykker.
- Ovnen skal slukkes på stikkontakten, før ventilatorskærmen fjernes for, at rengøre skærmen og ventilatoren. Efter rengøring skal skærmen sættes på igen i henhold til instruktionerne.
- Hyldeerne skal sættes rigtigt i apparatet. Se vejledningerne.
- Brug ikke damprensere til at rengøre apparatet med.
- Sørg for, at apparatet er slukket på stikkontakten og lad det køle helt ned inden du rengør det, skifter pæren eller udfører andet vedligeholdelsesarbejde, så du undgår risikoen for elektrisk stød eller forbrændinger.
- Apparatet er ikke beregnet til at betjenes med en ekstern timer eller et separate, fjernbetjent system.
- **FORSIGTIG** - Hold altid øje med fødevarerne, der tilberedes. Selv en kortvarig tilberedningen skal løbende være under opsyn.
- **ADVARSEL** - Fare for brand: Genstande må ikke opbevares på kogepladen.
- Ovnen skal anvendes på et godt ventileret sted, og den skal stilles på en plan/flad overflade.

- Apparat må ikke monteres bag en dekorativ låge.
- Afbrydelsen til strømforsyningen skal bestå af en kontakt med en kontaktafstand på mindst 3,0 mm på alle poler. Den skal kunne frakoble alt strømforsyningen, og skal forbindes til strømforsyningen i overensstemmelse med de lokale regler for ledningsføring.
- Sørg for, at strømkablet ikke rører apparatets varme overflade.
- Strømkablets specifikationer kan findes i installationsvejledningen.
- Se, hvordan apparatet skal monteres, i installationsvejledningen.
- Brug kun betjeningspanelet, der følger med apparatet.
- Hvis strømkablet bliver beskadiget, skal det af sikkerhedsmæssige årsager udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret elektriker.
- Det anbefales, at apparatet monteres af en autoriseret el-installatør. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader, som følge af forkert installation.
- Se, om der er skader på apparatet, når du har pakket det ud. Hvis du finder nogen skader, må du ikke bruge apparatet. Kontakt venligst butikken hvor du har købt apparatet.
- Selvom vi gør at for, at denne maskine ikke har grater eller skarpe kanter, anbefaler vi, at du bruger beskyttelseshandsker, når maskinen pakkes ud, opstilles og flyttes. På denne måde undgår du skader.
- Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug i hjemmet.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til madlavning. Det må ikke anvendes til nogen andre formål, som for eksempel opvarmning af et lokale.
- Apparatet må kun bruges på et tørt sted.
- Hold elektriske ledninger fra dine andre apparater væk fra varme områder, og sørg for at de ikke rører apparatet.
- Apparatet danner fugt i lokalet hvor det anvendes, så sørg for, at dit køkken er godt ventileret. Sørg for at holde udluftningen vedlige.
- Rengøring og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

EN

- Når ovnen er varm, må du aldrig røre ved ovnens vindue eller andre dele, der bliver varme. Lad ovnen køle ned, før du rører ved disse dele.

NO

- Før du begynder at bruge apparatet, skal du sørge for at der ikke er gardiner, tyl, papir eller andre brændbare materialer i nærheden af apparatet. Put ikke brændbare eller brandfarlige ting i eller på apparatet.

SE

- Undgå, at hænge eller stille genstande på ovnens låge.

FI

- Vær forsigtig når du har med glasgenstande at gøre, da disse kan splintre, hvis de får et slag, har en revne, indeholder for meget mad eller tabes på gulvet.

DK

- Vinduet i ovnlågen er lavet af hærdet glas, og er designet til at splintre i mange små stykker. Disse stykker har stadig skarpe kanter. Håndter venligst disse glasskår med omhu.

Sikkerhedsadvarsler vedrørende mikrobølgeovnen

Generel sikkerhed

- Hold fingrene væk fra bevægelige dele og monteret tilbehør.
- Aktiver aldrig apparatet, når det er tomt.
- Hold hovedenhed, ledninger og stik væk fra vand.
- Overskrid aldrig maksimumkapaciteten.
- Når der bruges tilbehør, læs de medfølgende sikkerhedsanvisninger.
- Vær forsigtig, når du løfter dette tunge udstyr.

ADVARSEL: Apparatet skal bruges og vedligeholdes iht. de medfølgende instruktioner.

Vedligeholdelse af mikrobølgeovnen

ADVARSEL: Det er farligt for alle andre end kvalificerede teknikere at udføre service eller reparationsarbejde, der omfatter fjernelse af kabinettet, som beskytter mod mikrobølgestråler.

ADVARSEL: Hvis lågen eller dens forsegling beskadiges, må mikrobølgeovnen ikke bruges, før den er repareret af en kvalificeret servicetekniker.

- Hvis mikrobølgeovnen begynder at ryge, skal du slukke for den og trække stikket ud af stikkontakten. Hold lågen lukket, så du kvæler flammerne.
- Hvis du bruger en pacemaker, skal du kontakte din læge, inden du anvender mikrobølgeovnen.

Brug af mikrobølgeovnen

- Denne mikrobølgeovn er ikke beregnet til kommerciel brug.
- Mikrobølgeovnen er beregnet til opvarmning af føde- og drikkevarer. Tørring af fødevarer, tøj eller opvarmning af opvarmningspuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude eller lignende, kan føre til risiko for personskader, antændelse og brand.
- For at forhindre, at der opsamles stor fugtighed inde i ovnen, skal lågen åbnes straks efter madlavning for at lade dampene komme ud.
- Brug kun redskaber der er egnede til mikrobølgeovne.
- Vær forsigtig når der bruges papir, plastik, træ eller andre brændbare materialer i ovnen, da der kan gå ild i dem.
- Olie og fedt til friturestegning må ikke opvarmes i mikrobølgeovnen.
- Brug kun husholdningsfilm, der er beregnet til brug i mikrobølgeovne, og vær ekstra forsigtig når du fjerner filmen, så du undgår at blive forbrændt af dampene.
- Opvarm kun popcorn, der er beregnet til mikrobølgeovne.
- Dette apparat må ikke bruges med lågen åben, da dette kan føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi. Det er vigtigt at sikkerhedslåsene ikke beskadiges eller manipuleres.
- Bloker ikke enhedens front eller låge, og lad ikke snavs eller rengøringsrester samle sig på tætningsoverflader.
- Denne mikrobølgeovn er et gruppe 2 ISM (industrielt, videnskabeligt og medicinsk) udstyr, hvori radiofrekvensenergi bevidst genereres og/eller bruges i form af elektromagnetisk stråling til behandling af materiale, Electro-Discharge Machining (EDM) og lysbue svejseudstyr.
- Denne mikrobølgeovn er et klasse B-udstyr, der er velegnet til brug i boliger og i virksomheder, der er direkte forbundet til et lavspændingsnetværk, som forsyner bygninger, der bruges til boligformål.

Madlavning

- Da mikrobølgeovne har meget forskellige effekter, skal der udvises forsigtighed, når dette udstyr bruges første gang, da det kan koge hurtigere end forventet.
- Hold altid apparatet under opsyn, når du bruger det.

EN

- Vær forsigtig når du laver mad med højt indhold af sukker eller fedt, såsom Juletærte eller frugtkage. Sukkeret eller fedtet kan blive overopvarmet og i nogle tilfælde antænde.

NO

- Lad være med at tilberede maden for længe.

SE

- Fjern poselukkere og metalhåndtag fra papir- eller plastikbeholdere/poser, før de sættes i ovnen.

FI

Konvektionsbrug (hvis relevant)

- Apparatet bliver meget varmt under brug. Pas på med at røre ved varmeelementerne inde i ovnen (til komfurer og ovne).
- Undgå, at trykke ned på den åbne låge.
- Hvis varmluftfunktionen bruges, skal du undgå at bruge nogen form for plastfolie eller plast eller lignende materialer. Disse materialer kan ske at smelte eller på anden måde komme ind i fødevarerne på grund af de høje temperaturer.

DK

Grill (hvis relevant)

- Hold altid indersiden af apparatet og alt tilbehør rent for at forhindre ophobning af fedtresten, da det kan gå i brand.
- Efterlad ikke enheden eller apparatet under opsyn, når de er i brug.
- Sørg altid for, at (store portioner) mad på grillristen holdes væk fra siderne samt toppen og bunden inden i apparatet.

Farlige materialer

- Hold brændbare materialer, såsom gardiner, forhæng, møbler, puder, tøj, sengetøj, sengetøj, papir, osv., mindst 0,9 meter væk fra ovnens for- og bagside. Brug ikke denne enhed på steder, hvor benzin, maling eller andre brændbare væsker eller deres tilknyttede dampe kan være til stede.
- Hvis du bruger plastfolie eller plast eller lignende materialer inde i enheden, skal du sørge for at de er mikrobølge-sikre og beregnet til brug med denne enhed. Hvis du er i tvivl, skal du IKKE bruge sådanne materialer.

Brand!

I tilfælde af brand:

- Lågen til apparatet skal altid holdes lukket.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

Førstehjælp

Skoldning behandles ved:

- Put hurtigt det skoldede hud under koldt, rindende vand i mindst 10 minutter.
- Dæk med en ren og tør forbindelse. Brug ikke cremer, olier eller lotions.

Rengøring af mikrobølgeovnen

- Ovnens skal rengøres jævnligt, og madrester skal fjernes. Hvis mikrobølgeovnen ikke holdes ren, kan det påvirke dens holdbarhed og resultere i en farlig situation. (Se Rengøring af mikrobølgeovnen).

Brug ikke disse ting i mikrobølgeovnen

- Metalting må ikke bruges i mikrobølgeovnen. Dette inkluderer:
 - Køkkenredskaber af metal
 - Tallerkener eller fade af metal
 - Clips med metaltråd
 - Porcelæn med metalpynt
 - Stegetermometer

INFORMATION - Pladeskinnerne kan efterlades i apparatet, når du bruger mikrobølgeovnen.

- Med undtagelse af alufolie, brug aldrig metalting i mikrobølgeovnen. Mikrobølgeenergien kan ikke passere igennem metal, så den slår tilbage og gnistrer mod ovnens inderside.
- Stop mikrobølgeovnen med det samme, hvis der er noget der forårsager gnister.
- Husk, at noget porcelæn har metalpynt på kanten. Selv denne pynt kan forårsage gnister.

Beholdere

ADVARSEL: Når du varmer mad i plastik- eller papbeholdere, skal du holde øje med ovnen, da disse har mulighed for at gå i brand.

ADVARSEL: Der opbygges tryk i forseglede beholdere, hvilket kan få dem til at eksplodere. Derfor må følgende ikke bruges i mikrobølgeovnen:

- Lukkede beholdere
- Flasker med låg
- Vakuumbeholdere
- Lukkede krukker
- Hårdkogte æg
- Æg med skal
- Prik altid hul i skindet på frugter og grøntsager, såsom kartofler.

EN

- Brug aldrig ridset, revnet eller beskadiget glas i en mikrobølgeovn. Beskadiget glas kan eksplodere.

NO

Forsinket kogning

Opvarmning af drikkevarer i en mikrobølgeovn kan medføre forsinket stødkogning. Vær derfor forsigtig ved håndtering af beholderen.

Overhold følgende forholdsregler:

- Rør altid rundt i væsker før og efter kogning.

- Lad dem stå.

- Brug beholdere, der er bredere foroven end forneden.

SE

FI

DK

Tilberedning af babymad

Vær ekstra forsigtig når du tilbereder mad og drikke til babyer og små børn.

- Tjek altid temperaturen på mad og drikkevarer før du giver dem til barnet.

- Når du bruger en sutteflaske, sørg da for at fjerne sutten før opvarmning.

- Indholdet af sutteflasker og babymadsglas skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse for at undgå forbrændinger.

Thank you for purchasing your new Epoq Built-in compact oven and microwave. You must read this manual in order to fully understand how to install and operate it correctly. Read all the safety warnings carefully before use and keep this manual for future reference.

EN

NO

SE

FI

DK

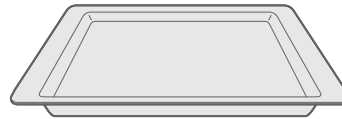
Unpacking

Remove all packaging from the unit. Retain the packaging. If you dispose of it please do so according to local regulations.

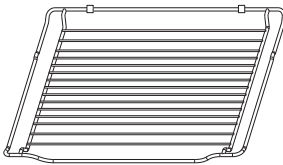
The following items are included:



The Main Unit



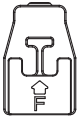
Glass Baking Pan Shelf x 1



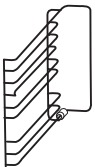
Oven Shelf x 1



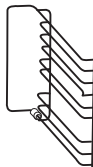
Baking Pan Shelf x 1



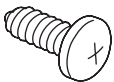
Ceramic Clips x 6



Shelf Rail Left x 1



Shelf Rail Right x 1



Fixing Screws x 2



Fixing Clips x 2



Screw Cover x 2

* All images are for indication only; please refer to your individual unit for actual item.

Installation



- The electrical connection of this oven should be carried out by a qualified electrician. Following the instructions in the installation section of this manual and in compliance with the current regulations.
- The oven is intended for household use only.

- This oven must be installed in compliance with local safety regulations.
- Wiring connections must be in accordance with Local Wiring Rules and any particular conditions of the local authority.
- Refer to the data plate for rating information. The data plate is positioned inside the oven door. The wiring diagram is positioned on the rear panel of the appliance.
- This appliance must be properly earthed.
- Do not lift the appliance by the door handles.
- Prepare the cupboard opening to match your appliance measurements. (See diagrams)
- Slide appliance into the cupboard, ensuring that the mains cable (where fitted) does not kink.
- To prevent tipping, secure your oven into the cupboard by fastening with the 2 screws supplied.
- The cabinet must be suitable for use with built-in ovens and capable of withstanding 90°C. Installation into low temperature tolerant cabinetry (e.g. Vinyl coated) may result in deterioration of the low temperature coating by discolouring or bubbling.
- Ensure the cabinet is rated at a temperature suitable for built in ovens. We cannot accept responsibility for damage caused by installation into low temperature tolerant cabinets.
- After installation, test and ensure that the appliance operates correctly.

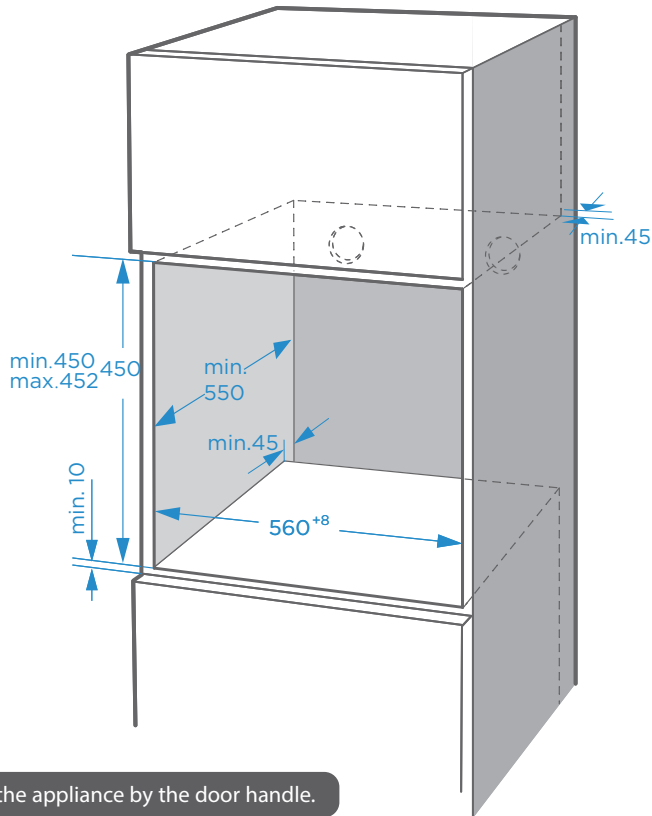


To avoid any potential hazard, you must follow these instructions when you install your appliance.

Installing the Appliance

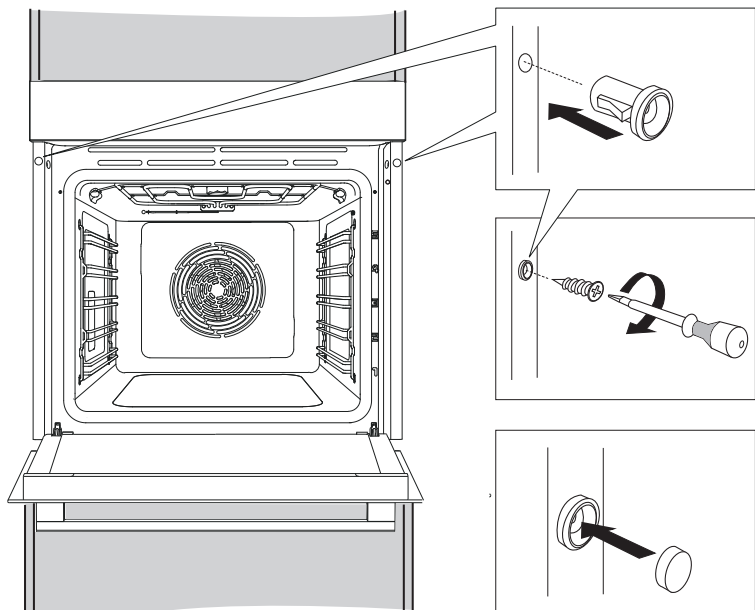
1. The space where the appliance will be placed, needs to be at least 560mm wide, 550mm deep and 450mm high. Ensure the electrical connections have been made.

Installation in a tall cupboard



Do not lift the appliance by the door handle.

1. Insert the oven into the cabinet by pushing it back into the space within the cabinet.
2. Open the oven door and push the fixing clips into the screw holes, they should clip into place.
3. Insert the screws into the holes located on the oven frame and tighten the screws.
4. Insert the screw covers



Installing the Shelf Runners

Before you can use the appliance you will need to install the wire shelf runners and the ceramic clips that the runners sit on. The ceramic clips are designed to insulate the wire shelf runners from the metal cavity, so when using the microwave function arching won't occur.

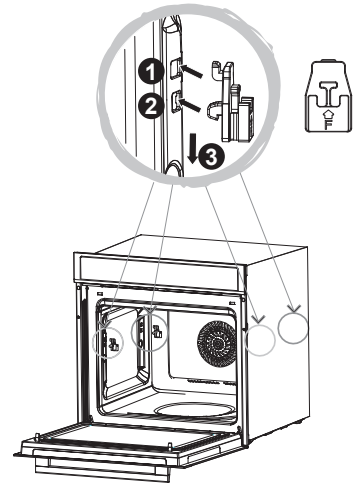


The ceramic clips are fragile, take care when handling the clips. Spare clips are included in case of damages.

Attaching the ceramic shelf supports

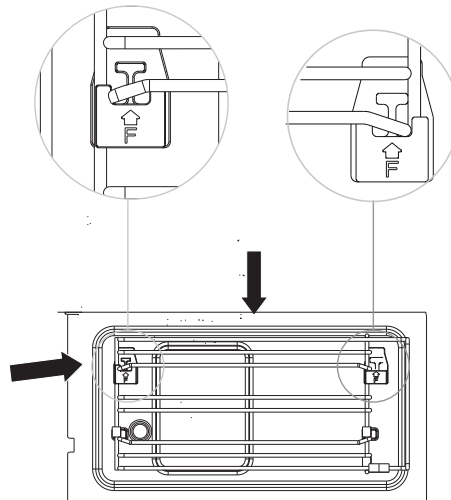
First find all of the white ceramic shelf supports. They can be found in the polystyrene that was on top of your oven.

1. Slide the top into the hole marked with number 1 above, and gently push it upwards.
2. Now slide the rest of the clip into the hole marked with number 2 above.
3. Gently slide the clip downwards, it should now hold itself in place.
4. Repeat the same instructions to install the other ceramic clips.



Attaching the two shelf runners

Gently place the left runner onto the two left side supports and then do the same with the right side.

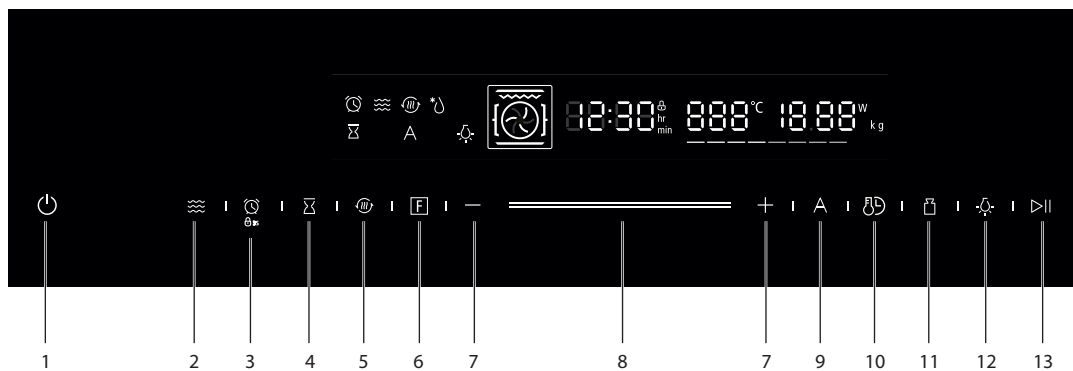


Front View



1. Control panel
2. Oven door handle

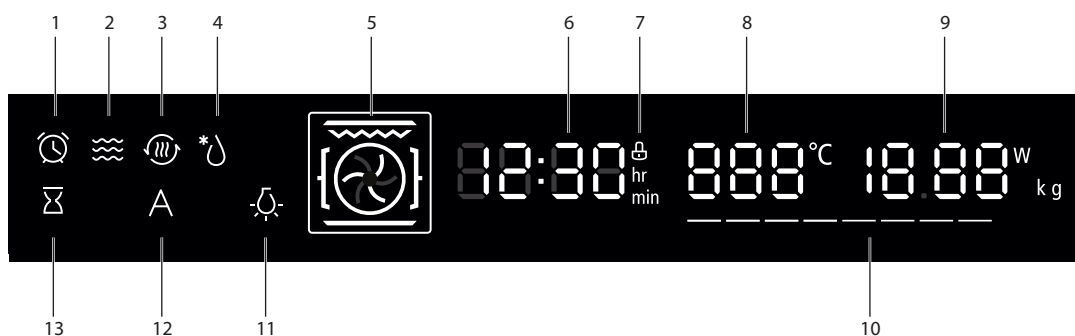
Control Panel Controls



- | | | |
|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Standby/Cancel | 6. Function | 10. Clock/Temperature |
| 2. Microwave Function | 7. Temperature/Time Up and Down | 11. Weight |
| 3. Timer/Child lock | 8. Temperature/Time Slider | 12. Light |
| 4. End Timer | 9. Auto Cook Programmes | 13. Start/Pause |
| 5. Quick Preheat | | |

* All images are for indication only; please refer to your individual unit for actual item.

Control Panel Symbols



Number	Symbol	Function Description
1		Timer When this symbol is displayed a timer is set.
2		Microwave When this symbol is displayed your appliance is using microwave cooking. You have 5 power setting to choose from - 100W, 300W, 500W, 700W and 900W.
3		Quick Preheat When this symbol is displayed your oven is performing a quick preheat.
4		Defrost When this symbol is displayed the defrost function has been selected. Your appliance has 3 defrost programmes.
5		Heating functions These symbols so which heating elements are functioning.
6		Current time or timer countdown This will either show the current time or if you have set a timer it will show the time remaining on the timer.
7		Child lock When this symbol is displayed the child lock function is active. The display will be locked. To deactivate touch and hold the TIMER/CHILD LOCK control for 3 seconds.
8		Temperature This displays the temperature you have set for your oven.
9		Weight / Wattage This displays the either the weight of food you are cooking or the wattage of the microwave energy used.
10		Progress bar This displays the heating up progress. When all bars are lit your oven is at temperature.
11		Oven Light When this symbol is displayed your oven light has been switched on.
12		Auto Cook Programmes When this symbol is displayed you have selected one of the 13 Auto cooking programmes.
13		End Timer When this symbol is displayed you have set and end timer.

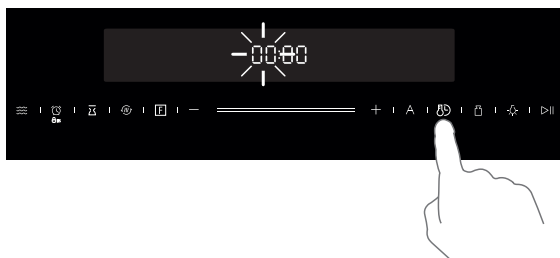
Setting up the appliance for the first time

Before using your appliance you will need to set the clock. The clock **MUST** be set for your appliance to operate properly. The clock uses a 24 hour display.

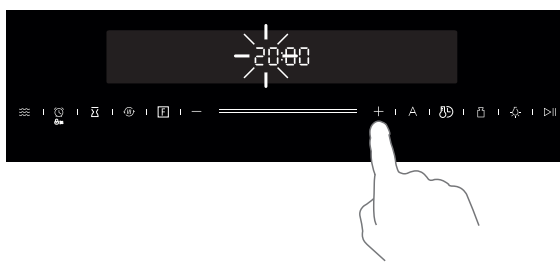
1. When the power is connected the oven will beep and the clock will be displayed.



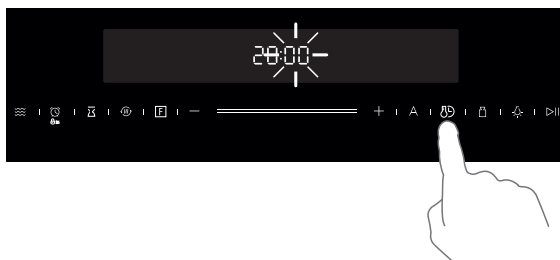
2. Touch the **CLOCK/TEMPERATURE** control to select the hours. The hours will start to flash.



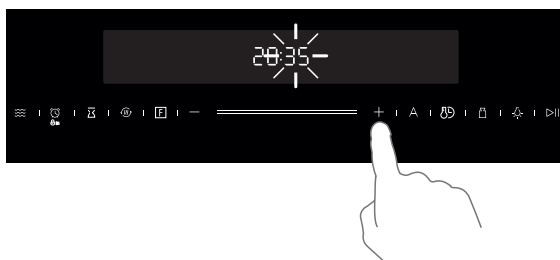
3. Touch the **TIME UP** button to set the hours, or slide your finger across the **TIME SLIDER** for a quicker adjustment.



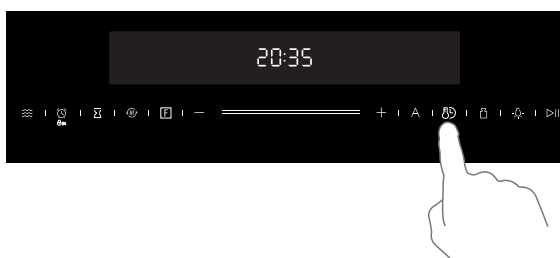
4. Touch the **CLOCK/TEMPERATURE** button to confirm the hours. The minutes will now start to flash.



5. Touch the **TIME UP** button to set the minutes, or slide your finger across the **TIME SLIDER** for a quicker adjustment.



6. Touch the **CLOCK/TEMPERATURE** button to confirm the minutes. Your clock is now set.



EN

NO

SE

FI

DK

First Time Use of the Oven/Grill

- Unpack the oven. Remove any insert cards or plastic bags. Use a damp cloth to carefully wipe the inner cavity wall and housing. Clean all the detachable parts in hot, soapy water before using.
- Ensure the appliance is installed correctly before turning it on.
- Heat the appliance on maximum, making sure the room is well ventilated as there may be a little smoke and odour. This is normal, and is due to the protective substance on the appliance which protects it during shipping from the factory. Switch the appliance off once the smoke and odour has stopped. This can take up to 30 minutes.

Thermostat Control

The temperature can be set from 50°C - 250°C. Select the desired temperature, as follows:

To keep food warm	50 - 100°C position
For traditional oven cooking	50 - 250°C position
For all types of grilling	190°C position

Using the Oven/Grill

EN



- Under no circumstances should the oven be lined with aluminium foil as overheating may occur.
- Bread may catch fire if the toasting time is too long. Close supervision is necessary during toasting.
- During use, this appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching hot surfaces, e.g., oven door, heating elements.
- Accessible parts may become hot when in use. Children should be kept away.
- Oven gloves must be used when removing oven shelves or baking pans.

NO

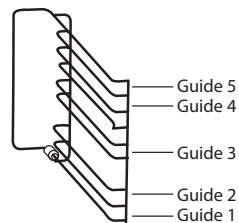
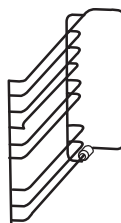
SE

FI

Selecting the correct shelf height

To get the best results, the smallest distance allowed between the food and the upper heating element is 30mm.

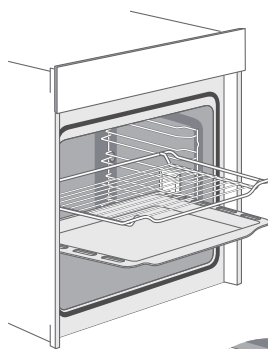
- On the wall of inner cavity there are 5 different shelf guide slots. You can place a wire shelf or baking pan at different heights to achieve the best cooking performance depending on the heat of the heating elements and the size of food. If only the upper heating element is on, we suggest that you place the shelf on guide 5 (ensure a minimum distance of 30mm between the food and the upper heating element).



DK

Replacing the Anti-tilting Oven Shelf

- Insert the shelf at an angle, between the wire guides, with the vertical section to the rear to clear the stops at either side of the guide slot. Once past this stop the shelf can be placed level again.
- To remove, completely angle the shelf upward so the shelf stop is cleared from the guide stop.

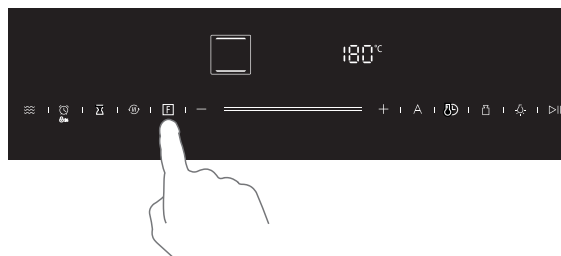


Select the cooking function

- Touch the **FUNCTION CONTROL** to select your desired cooking function. Each function is described in the Function control table.

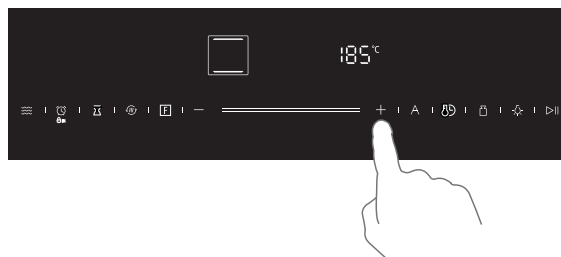


If you wish to preheat your oven quickly see the **RAPID OVEN PREHEATING** section.



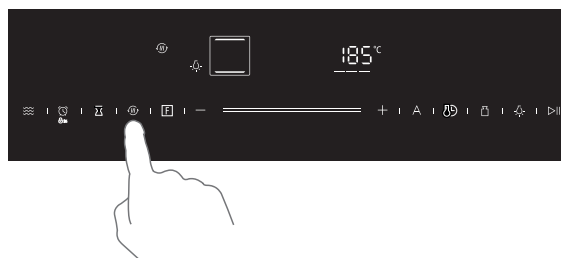
Select the cooking temperature

- After selecting a cooking function the default temperature for that function will be displayed, to adjust the temperature touch the + or - controls. For quick temperature selection you can slide your finger along the **TEMPERATURE SLIDER**.



Preheating your oven

- Touch the **QUICK PREHEAT** control the preheat symbol will appear in the display. Your oven will now get to your desired temperature as quickly as possible.
- When the temperature is reached, a beep will sound, the preheat symbol will disappear from the display and your oven will continue cooking on the set function.



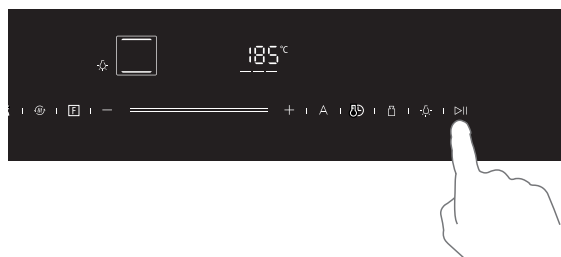
Start cooking

- Touch the **START/PAUSE** control. Your oven will now switch on and start heating. The **PROGRESS** bars will start to move towards the right, as the oven heats up to temperature. It will beep when the temperature you set is reached.



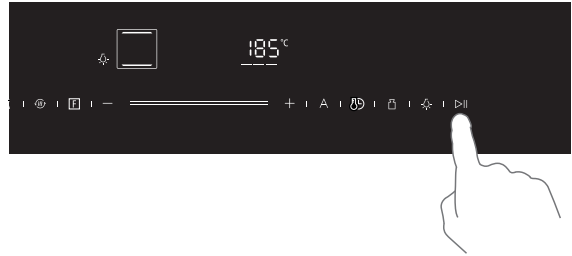
The maximum operating time is 9 hours.

- If you open the oven door the oven will switch off the heating element, and the temperature will flash in the display. Close the door then touch **START/PAUSE** to continue cooking.



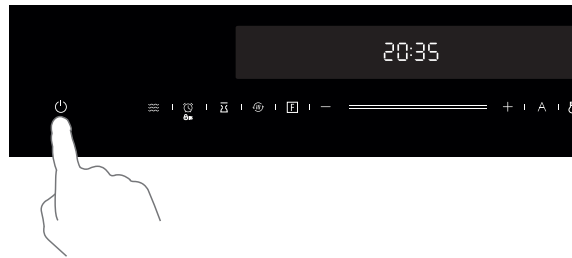
Pausing cooking

1. To pause cooking touch the **START/PAUSE** control. A long beep will be heard and the temperature will flash in the display. The heating elements will now stop heating.
2. To continue cooking touch the **START/PAUSE** control again.



Stopping cooking

- To stop cooking touch the **STANDBY/CANCEL** control. Your oven will now switch off and the clock will be displayed.
- A few seconds after you stop cooking the cooling fan will activate, this will run for a few minutes until your oven has cooled down.











Switching the oven light on/off

- When your oven is in operation the light will automatically switch on, but this can be switched off if your like. Touch the **LIGHT** control to switch the oven light on or off.



Functions Control Table (oven)

Symbol	Temperature	Function Description
	180°C 100 - 235°C	Conventional For traditional baking and roasting on one level. Especially suitable for cakes with moist toppings.
	160°C 50 - 250°C	Convection For baking and roasting on one or more levels. Heat comes from the ring heater surrounding the fan evenly.
	160°C 50 - 235°C	Conventional + Fan For baking and roasting on one or more levels. The fan distributes the heat from the heating elements evenly around the cavity.
	150°C 100 - 235°C	Radiant Heat For grilling small amounts of food and for browning food. Please put the food in the centre part under the grill heating element.
	180°C 100 - 250°C	Double Grill + Fan For grilling flat items and for browning food. The fan distributes the heat evenly around the cavity.
	180°C 100 - 235°C	Double Grill For grilling flat items and for browning food.
	180°C 50 - 250°C	Pizza For pizza and dishes which need a lot of heat from underneath. The bottom heater and ring heater will work.
	150°C 50 - 235°C	Bottom Heat For add extra browning to the bases of pizzas, pies, and pastries. Heating come from the bottom heater.

Rapid pre heating in is available on all functions.

Introducing Microwave Cooking

Always remember the basic safeguards you would follow when using any cooking equipment or handling hot food.

This page gives some of the basic guidelines for microwave cooking.

Cooking with a microwave



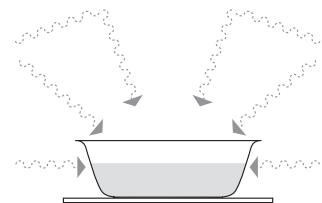
If you are unsure how long the food should cook, begin cooking at the lowest recommended time, then add more time if necessary. The moisture content of food can vary. Ensure food is thoroughly cooked all the way to the centre before serving.

- Microwave energy can heat unevenly so stirring to distribute heat is very important. Always stir from the outside, inwards.
- If you are cooking a number of individual foods at the same time, such as baked potatoes or small cakes, arrange them evenly so that they cook evenly. Never stack food in the microwave.
- Turn larger foods such as meat roasts and poultry during cooking so that the top and bottom cook evenly. It is also recommended to turn pieces of meat or poultry, especially if they have not been deboned.
- Meat and poultry which is cooked for 15 minutes or more will brown lightly in its own fat. Anything cooked for a shorter time can be brushed with a browning sauce to give an appetising colour.



Cooking with a microwave is much faster than conventional cooking and, whilst you should make sure that food is fully cooked, you should be careful not to overcook it. Food can catch fire if excessive cooking times are used.

- Strips of aluminium foil can be used to cover the thinner pieces of food to stop them from overcooking before the thicker parts of the food have had the chance to cook. Use the aluminium foil sparingly and wrap around the food or container carefully to stop it from touching the inside of the microwave which could cause sparks.
- Microwaves cook food using microwave energy that is similar to naturally occurring radio waves. Normally, these “waves” would fade as they disappear into the atmosphere but in a microwave they are concentrated on the food causing it to heat up.
- Microwave energy cannot pass through metal – so it cannot escape from the inside of your microwave – but it can pass through materials like glass, porcelain, plastic, and paper. These are the things used to make microwave-safe cooking equipment.
- Microwave-safe cooking equipment will still get hot as the food it contains heats up.
- The microwave energy focuses on the moisture in the food causing lots of tiny vibrations. The vibrations get so great that the moisture – and the food – heat up.



Checking your cooking utensils

Most heat-resistant, non-metallic cooking utensils are safe to use in your microwave. If made of plastic or glass, utensils will be marked as “microwave safe” or similar.



If you are not sure and/or there is no “microwave safe” marking on the utensil, do NOT use it in the microwave.

For the types of utensils you can use in the microwave, please see the “Materials That Can Be Used” section.



- Never use equipment made of metal, except aluminium foil in your microwave oven.
- The microwave energy cannot pass through the metal so it bounces off and sparks against the inside of the oven.
- Stop the microwave immediately if any equipment or utensils causes sparks.
- Remember that some crockery has a metal trim around the edge. Even this trim can cause sparks.
- Never use scratched, cracked or damaged glass in a microwave. Damaged glass can explode.

Using aluminium foil in your microwave

It is safe to use aluminium foil in your microwave as long as you follow these safety guidelines.

As with all metals, microwave energy cannot pass through aluminium foil, but provided you keep the aluminium foil away from the inside walls of the microwave it will not cause sparks and there will not be any damage to your microwave.

Using aluminium foil is a good way of shielding parts of the food that you do not want to cook as quickly as others – perhaps where the food is narrower and would otherwise overcook.

Place the aluminium foil over the area you want to shield, taking care that the aluminium foil will not touch the inside walls of the microwave when the turntable plate rotates. Only use one piece of aluminium foil at a time so that you do not get sparks between the separate pieces.






Follow these guidelines when using aluminium foil in your microwave:

- Remove aluminium foil lids from containers before using in the microwave. Some lids are made of card with an aluminium foil covering – these should be removed too. Use a microwave-safe transparent lid if possible.
- Stir food during cooking if the container has a lid or film cover.
- Always use the glass turntable plate.
- Use shallow containers with a large surface area. Do not use containers that are more than 1.25in (3.5cm) deep.
- Use gloves when handling any aluminium foil.
- Do not completely cover food with aluminium foil. The microwave energy cannot pass through the aluminium foil so the food will not cook.
- Do not let aluminium foil touch the inside of the microwave.
- Do not use more than one piece of aluminium foil in the microwave at the same time.

Materials that can be used when only using microwave cooking

Utensils	Remarks
Browning dish	Follow the manufacturer's instructions. The bottom of a browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow the manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for short-term cooking only.
Greaseproof paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labelled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by the instructions on their packaging.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Microwave power levels

Microwave Function	Power (Watts)	Type of cooking
1 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Defrosting sensitive/delicate foods • Defrosting irregularly-shaped foods • Softening ice cream • Allowing dough to rise
2 	300	<ul style="list-style-type: none"> • Defrosting • Melting chocolate and butter
3 	500	<ul style="list-style-type: none"> • Cooking rice, soup
4 	700	<ul style="list-style-type: none"> • Reheating • Cooking mushrooms, shell fish • Cooking dishes containing eggs and cheese
5 	900	<ul style="list-style-type: none"> • Boiling water, reheating • Cooking chicken, fish, vegetables

The microwave power can be set to 900 watts for a maximum of 30 minutes. With all other power settings a maximum cooking time of 1 hour 30 minutes is possible.

Steam

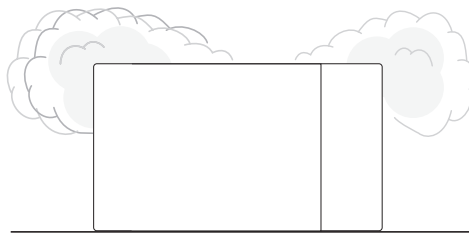
When you microwave food, steam is created as water in the food heats up and evaporates.

The steam formed during microwave cooking is entirely safe. It has to escape from the microwave to prevent pressure from building up inside the microwave. It does this through the vents on the back of the microwave and from around the door.

Condensation

As the steam cools, you may find that condensation gathers in small pools inside your microwave and on the work surface beneath the door and vents. Always dry the microwave after cooking foods with a high moisture content.

Your microwave is designed to let steam escape from the vents and around the door without microwave energy escaping. There is no danger of microwave energy escaping with the steam.



Using the Microwave



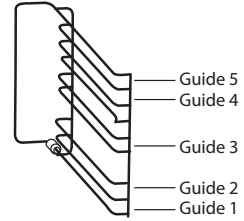
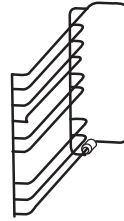
- When using the microwave function you must remove the metal shelf and metal tray.
- The glass tray is for use when microwaving.
- The shelf rails can remain inside the cavity when using the microwave, the ceramic shelf supports insulate the shelf rails, from the metal cavity.

Selecting the correct shelf height

- When microwaving use the glass baking pan shelf in guide slot 1. The bottom guide slot.



















Glass Baking Pan Shelf



Automatic cooking programmes



Some auto cook programmes use a combination of microwave energy and conventional heating elements. Please take note of the table below when choosing what cookware to use for each programme.

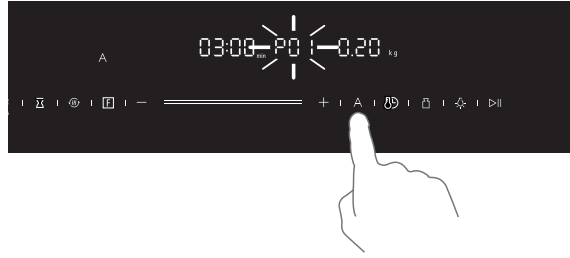
Auto cook programme number	Type of food	Weight (g)	Functions used	Temp (°C)	Cooking time (mins)	Accessory	Shelf level
P01	Fresh vegetables	200	 900W	-	3:00 (M)	Glass tray	1
		400			4:30 (M)		
		600			6:00 (M)		
P02	Potatoes peeled/cooked	240	 900W	-	7:00 (M)	Glass tray	1
		480			14:00 (M)		
		720			20:00 (M)		
P03	Baked potatoes	450	 +  900W	230	5:00 (M)	Glass tray	3
		1000			18:00 (C) 10:00 (M) 20:00 (C)		
P04	Chicken pieces (frozen)	450	 +  500W	220	15:00 (M + C)	Glass tray	3
P05	Cake	400		160	35:00 (C)	Grill rack	2
		500			40:00 (C)		
		600			45:00 (C)		
P06	Apple pie	2400		180	80:00 (C)	Grill rack	2
P07	Quiche	1000		200	30:00 (C)	Grill rack	3
P08	Reheat soup	200	 700W	-	3:30 (M)	Glass tray	1
		400			5:45 (M)		
		600			8:00 (M)		
P09	Reheat plate	250	 900W	-	2:30 (M)	Glass tray	1
		350			3:30 (M)		
P10	Reheat sauce/stew	100	 900W	-	1:15 (M)	Glass tray	1
		200			2:20 (M)		
		300			3:00 (M)		
P11	Frozen Pizza	200		220	20:00 (C)	Grill rack	3
		400			22:00 (C)		
		600			25:00 (C)		
P12	Frozen oven chips	300		200	20:00 (C)	Baking tray	3
		400			22:00 (C)		
		500			24:00 (C)		
P13	Lasagna	1600	 +  900W	200	10:00 (M) 30:00 (C)	Glass tray	3

The microwave power can be set to 900 watts for a maximum of 30 minutes. With all other power settings a maximum cooking time of 1 hour 30 minutes is possible. M - Microwave. C - Conventional heating elements.

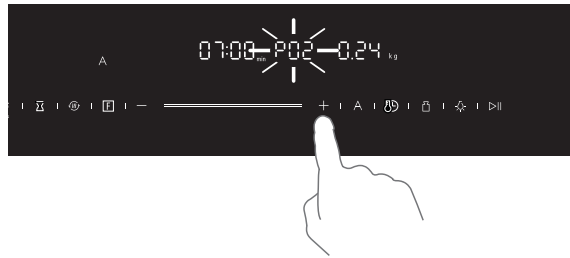
Using automatic cooking programmes

1. Place the food that you would like to cook in the oven, use the automatic cooking programmes table to see which type of crocery to use and which shelf position to use.

2. Touch the A control twice, you will first see d01 and then P01 flashing in the display.



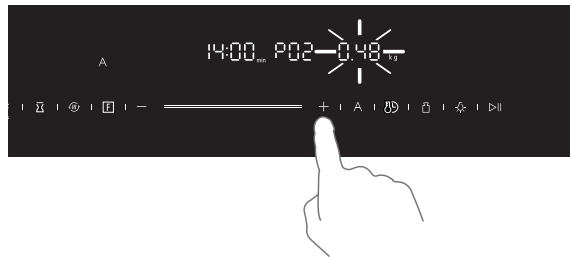
3. There are 13 auto cooking programmes to choose from, select the programme that you desire by touching the + control.



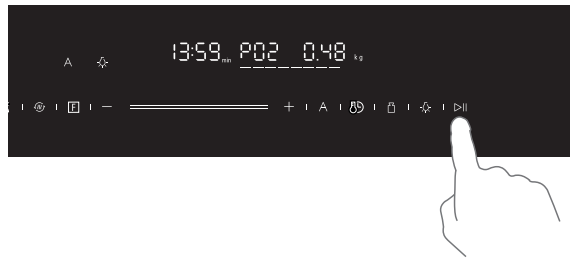
4. Now you need to set the weight of the food you are wanting to cook. Touch the WEIGHT control, the weight will start to flash in the display.



5. Touch the + control to increase the weight of the food that you would like to cook.



6. To start cooking touch the **START/PAUSE** control. The automatic cooking programme will start and the time will start to count down.



7. If you hear 2 beeps, this is the indication to turn your food over. Open the door, cooking will pause, turn your food over. Close the door and touch **START/PAUSE** to continue cooking.

Automatic defrost programme table

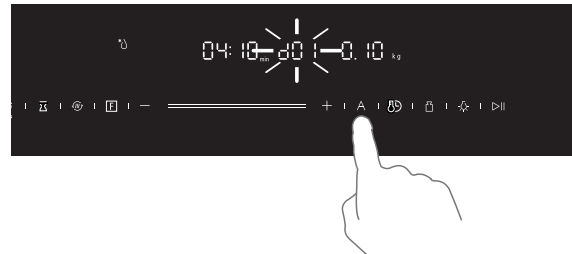
Your microwave has 3 defrost programmes, meat (d01), poultry (d02) and Fish (d03).

Auto defrost programme number	Type of food	Weight (kg)	Microwave power	Accessory	Shelf level
d01	Meat	0.10-1.50		Glass tray	1
d02	Poultry	0.10-1.50		Glass tray	1
d03	Fish	0.10-0.80		Glass tray	1

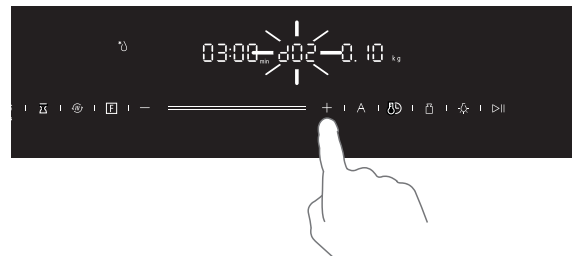
The defrosting time is automatically set when the weight of the food is set.

Using automatic defrost programme

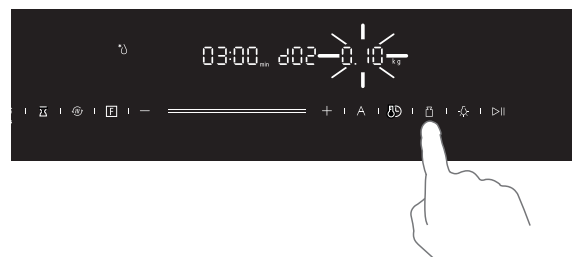
1. Place the food that you would like to defrost in the oven on the glass tray.
2. Touch the A control, you will see d01 flashing in the display.



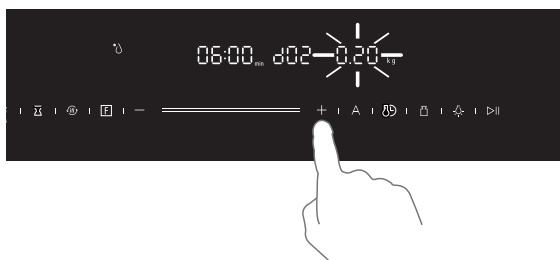
3. There are 3 defrost settings to choose from, select the setting that you desire by touching the + control.



4. Now you need to set the weight of the food you are wanting to defrost. Touch the WEIGHT control, the weight will start to flash in the display.



5. Touch the + control to increase the weight of the food that you would like to defrost.



6. To start defrosting touch the **START/PAUSE** control. The defrost programme will start and the time will start to count down.
7. When you hear 2 beeps, this is the indication to turn your food over. Open the door, defrosting will pause, turn your food over. Close the door and touch START/PAUSE to continue defrosting.



EN

NO

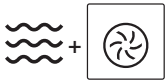
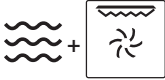
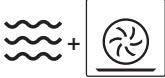
SE

FI

DK

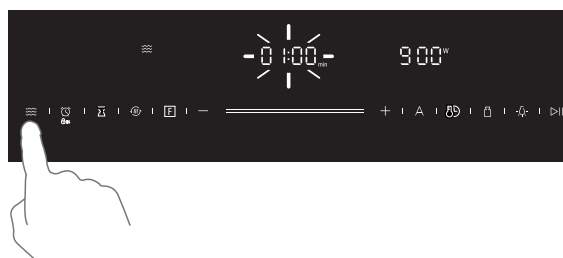
Combination cooking programme table

Your oven has 3 combination cooking programmes. The time, temperature and microwave wattage can all be adjusted on each combination cooking programme.

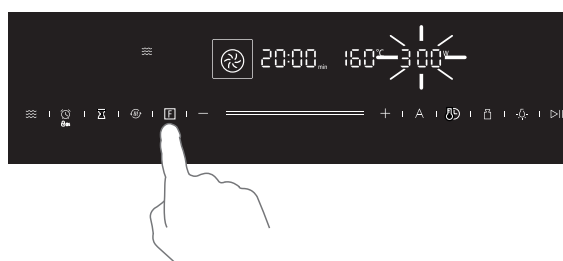
Combination functions	Default time (mins)	Default temperature (°C)	Default microwave power (W)
	20:00	160	300
	20:00	180	300
	20:00	150	300

Using combination cooking

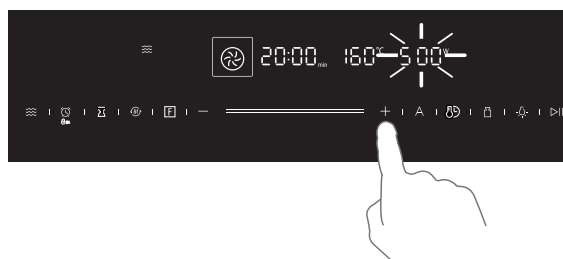
1. Place the food that you would like to cook in the oven on the glass tray.
2. Touch the **MICROWAVE** control, the microwave symbol will appear in the display, the time will be flashing and the microwave power will also be displayed.



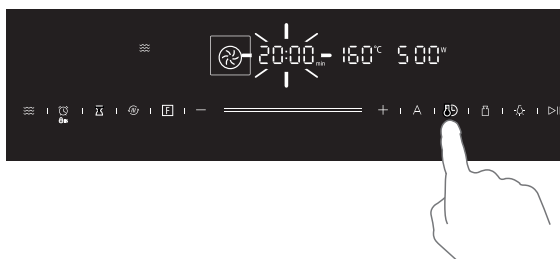
3. Touch the **FUNCTION** Control, the first of 3 conventional heating functions will be displayed. Continue to touch the Function controls to select on of the other functions.



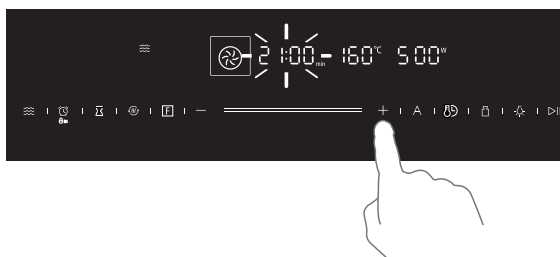
4. The microwave wattage is the first setting you can change. It will be flashing in the display. Touch the + or - controls to adjust them microwave wattage.



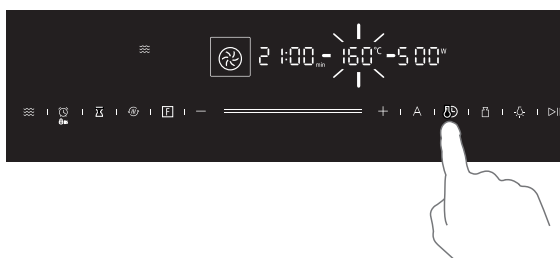
5. Now you need to set the cooking time, touch the **CLOCK/TEMPERATURE** control. The time will start flashing.



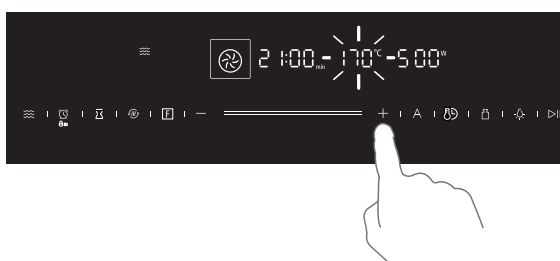
6. Touch the + or - controls to adjust cooking time.



7. Now you need to set the cooking temperature, touch the **CLOCK/TEMPERATURE** control. The temperature will start flashing.



8. Touch the + or - controls to adjust cooking temperature.



9. Touch **START/PAUSE** to start cooking.



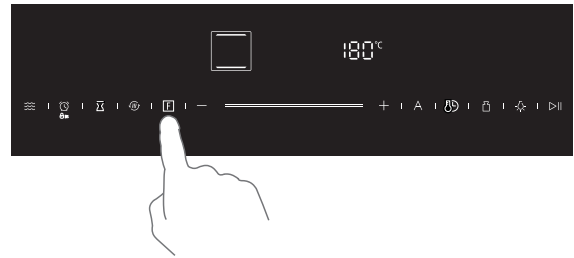
Setting a cooking timer

You can easily select the amount of time you wish to cook for. In this example we will show how to set a 2 hour and 30 minutes cooking timer. Once the cooking timer has reached zero the oven will beep to warn you and switch the cooking elements off.

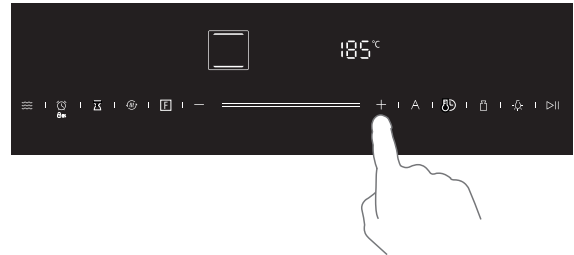


The maximum time for a cooking timer is 9 hours.

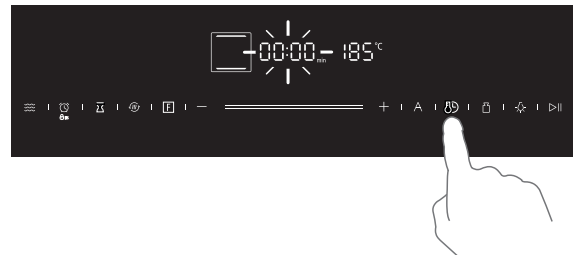
1. Place your food in the oven and first select your cooking function using the **FUNCTION CONTROL**.



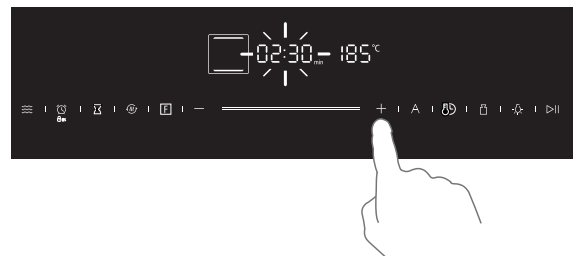
2. After selecting a cooking function the default temperature for that function will be displayed, to adjust the temperature touch the + or - controls. For quick temperature selection you can slide your finger along the **TEMPERATURE SLIDER**.



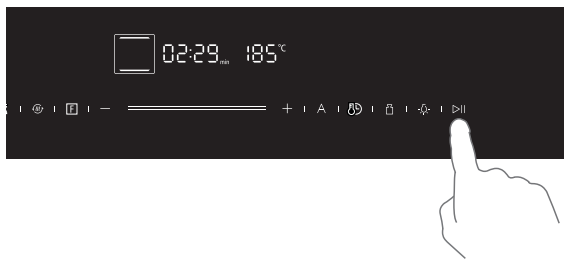
3. Touch the **CLOCK/TEMPERATURE** control. '00:00 min' will appear in the display.



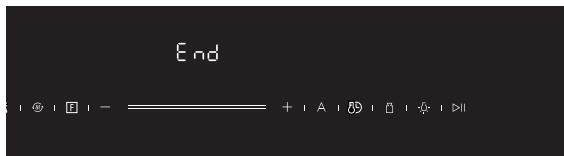
4. Touch the + or - controls to select the amount of time.



5. Touch the **START/PAUSE** control to start the cooking timer. The timer will start to count down.



6. When the cooking timer ends your oven will beep and cooking will stop.



EN

NO

SE

FI

DK

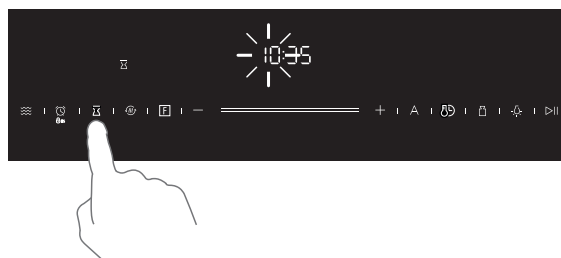
Setting an end cooking timer

You can set your oven to cook for a set duration and tell it when you want cooking to finish. In this example we will show how to set a 2 hour 30 minute cooking timer to finish at 18:00. So this would mean your oven would switch on at 15:30 then cook for 2 and a half hours, switching off at 18:00. Once the cooking timer has reached zero the oven will beep to warn you and switch the cooking elements off.

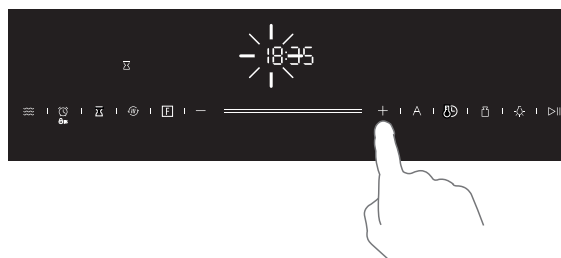


- The clock must be set to the correct time.

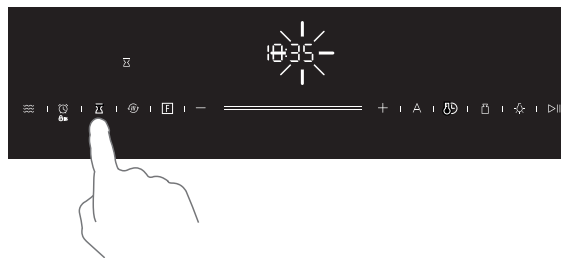
1. Touch the **END TIMER** control. The end timer symbol will appear in the display and the hours will start to flash.



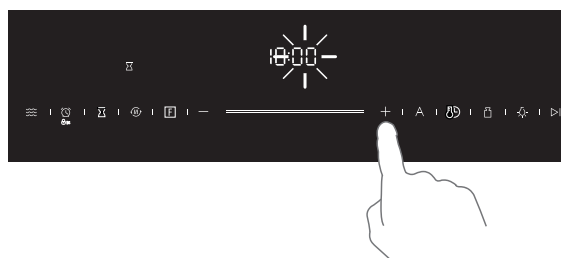
2. Touch the + or - controls to select the hour that you would like your oven to switch off.



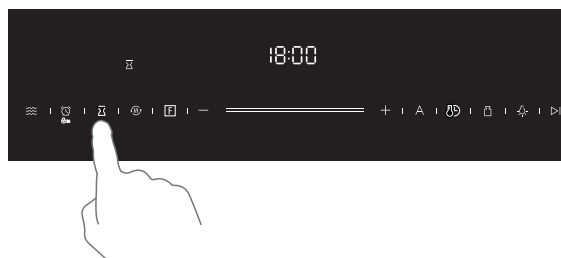
3. Touch the **END TIMER** control. The minutes will now start flashing.



4. Touch the + or - controls to select the minute that you would like your oven to switch off.



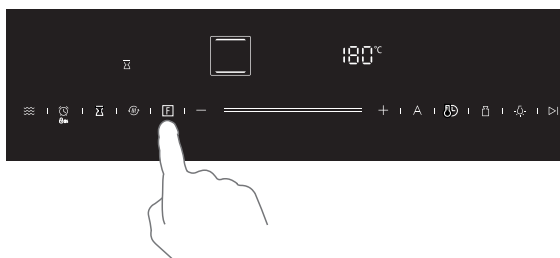
5. Touch the **END TIMER** control. The end time will now start to be displayed.



- Touch the **FUNCTION** control to select your desired cooking function.



Defrost can not be selected when using the end timer.



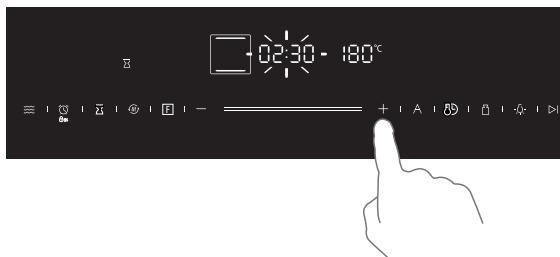
- Touch the **START/PAUSE** control, the timer will flash.



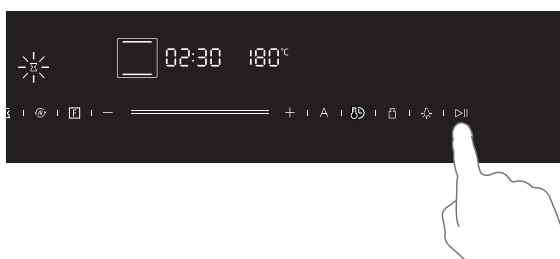
- Touch the + and - controls to select the amount of cooking time.



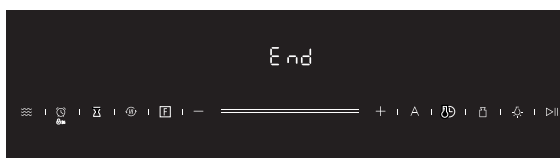
If the cooking time is greater than the time you want the oven to end cooking it will start immediately.



- Touch the **START/PAUSE** control, the end timer symbol will flash in the display.
- Place the food inside your oven and close the door. It will now automatically switch on, cook for your desired time and then switch off at the end time that you set.



- When cooking finishes the oven will beep and the word 'End' will be displayed. Touch the **STANDBY/CANCEL** control to switch the oven off and display the clock.



EN

NO

SE

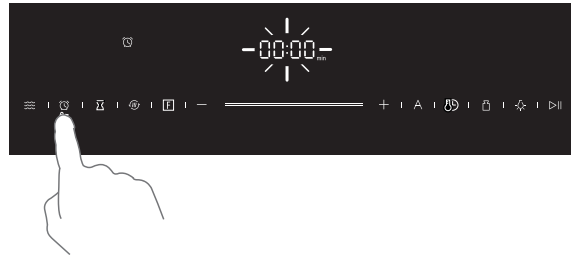
FI

DK

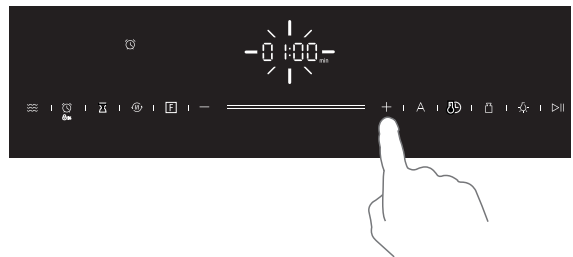
Using the minute minder

The minute minder can be used as a kitchen timer without having the oven switched on. For example you might want to set a timer while boiling an egg on your hob. The minute minder can be set for up to 24 hours.

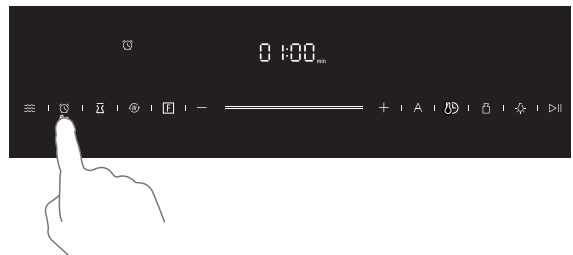
1. With no cooking functions selected, touch the **TIMER/CHILD LOCK** control. The **TIMER** symbol will appear in the display and the hours will flash.



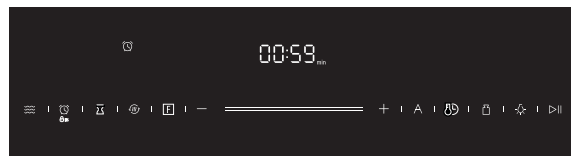
2. Touch the + and - controls to select the amount of time.



3. Touch the **TIMER/CHILD LOCK** control to start the minute minder.



4. The minute minder will now start to count down. When the minute minder counts down to zero the oven will beep, press any button to cancel the alarm.



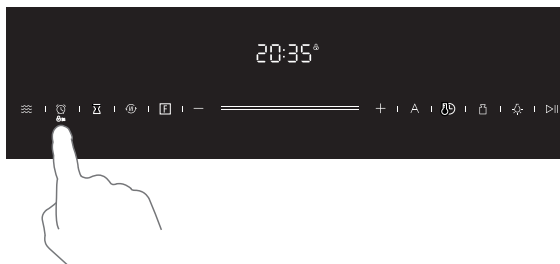
If you want to cancel the minute minder, touch the **STANDBY/CANCEL** control.

Setting the child lock

Your oven has a child lock which when active will prevent any of the controls from accidentally being touched. The child lock can only be switched on while your oven is in standby to prevent a child from accidentally switching the oven on.

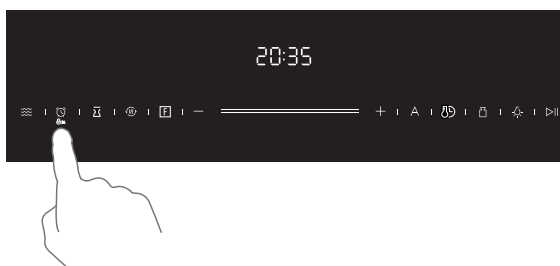
Activating the child lock when in standby

1. Touch and hold the **TIMER/CHILD LOCK** control for 3 seconds. The oven will beep and the lock symbol will appear in the display.



Switching the child lock off

1. Touch and hold the **TIMER/CHILD LOCK** control for 3 seconds. The oven will beep and the lock symbol will disappear from the display.



EN

NO

SE

FI

DK

Baking Tips

- Always place baking tins in the centre of the wire shelf.
- Make sure you use bakeware that is oven proof.
- Do not place bakeware too close to the rear of the oven wall.
- You can influence the degree of browning by changing the temperature setting or by re-positioning the shelves closer to the top element if it is active.
- If a cake collapses after removing it from the oven:
 - Use less liquid on your next attempt.
 - Consider using a longer baking time or use a slightly lower temperature setting.

Cleaning Tips



Ensure that the appliance is switched off and isolated before cleaning the oven to avoid the possibility of electric shock.

1. Allow the oven to fully cool before cleaning. Remove the wire shelves, wash them separately in hot soapy water and dry thoroughly.
2. Wash the interior of the oven with hot soapy water and wipe down with a damp cloth.
3. Leave the door open until the interior has dried before replacing the wire shelves.
4. Clean the oven after each use, especially after roasting or grilling, this will prevent spilt or splattered food debris burning and becoming difficult to remove.
5. Do not use abrasive pads to clean the interior of the oven as this may remove the enamel, which will affect the efficiency of your oven.
6. Steam cleaners must never be used to clean this oven.

Cleaning the Outside of the Oven

1. You should regularly wipe over the control panel and oven door using a soft cloth and liquid detergent as spilt liquids may damage the finish.
2. Wash enamelled or chrome plated parts of the oven with hot soapy water or non-abrasive detergents.
3. Never use abrasive pads to clean enamelled, chrome or stainless steel surfaces.
4. When using commercially available stainless steel cleaning products, avoid cleaning any lettering or symbols, as they can become damaged.

Cleaning the Oven Door Glass

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they scratch the surface, which may result in shattering of the glass.



Take care when handling parts with glass, knocks, chips, heavy handling and dropping could cause the glass to shatter.

Troubleshooting

The following table has some advice on rectifying some common problems.

Fault	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	Faulty circuit breaker.	Look in the fuse box and check that the circuit breaker for the appliance is in working order.
	Plug not plugged in.	Plug in the plug.
	Power cut.	Check whether the kitchen light works.
The appliance does not work. The lock symbol appears in the display panel.	Child lock is active.	Deactivate the childproof lock (see section: Setting the child lock).
The microwave does not switch on.	Door not fully closed.	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether food residue or debris is trapped in the door. • Close the door.
It takes longer than before for the food to heat up in the microwave	The selected microwave power level is too low.	Double check the temperatures.
	A larger amount than usual has been placed in the appliance.	Double check the recipe.
	The food was colder than usual.	Stir or turn the food during cooking.
A particular operating mode or power level cannot be set.	The temperature, power level or combined setting is not possible for this operating mode.	Choose permitted settings.

If the problems persist despite observing the above advice, call an authorized service technician.

Repair or any warranty claim resulting from incorrect connection or use of the appliance shall not be covered by the warranty. In this case, the user will cover the cost of repair.

Error codes

The following table shows some possible errors that could be displayed.

Error Code	Problem/Cause	Solution
E-01	The thermal safety switch-off function has been activated.	Call the after-sales service.
E-04	The thermal safety switch-off function has been activated.	Call the after-sales service.
E-17	Rapid heating has failed.	Call the after-sales service.

EN

NO

SE

FI

DK

Product Fiche and Specifications

Brand	Epoq
Model	EMI45B23N
Mass	38.8 kg
Volume	50 litres
Overall Dimension (WxDxH)	595(W) x 568(D) x 454(H) mm
Supply Voltage	230V~ 50 Hz
Microwave Input	1650 W
Microwave Output	900 W
Convection	1700 W
Grill	2200 W
Power (electricity)	3000 W

Features and specifications are subject to change without prior notice.

For the latest version of the Safety and Instruction Manual, please visit the official website below (other websites may not contain the full and most updated version):

<https://www.currys.co.uk/services/repairs-maintenance/product-service-manuals.html>



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local authority, or where you purchased your product.

Takk for at du kjøpte din nye Epoq innebygde kompakte ovn og mikrobølgeovn. Du må lese denne håndboken for å forstå hvordan dette apparatet brukes på riktig måte. Les alle sikkerhetsadvarslene nøye før bruk og behold denne håndboken for fremtidig referanse.

EN

NO

SE

FI

DK

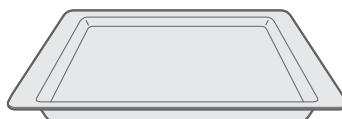
Pakke opp

Fjern all emballasje fra apparatet. Ta vare på emballasjen. Ta hensyn til lokale forskrifter om avfallshåndtering hvis du må kaste den.

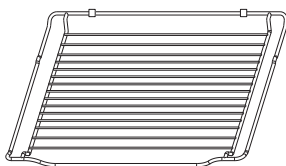
Følgende er vedlagt:



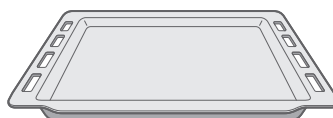
Hovedenheten



Stekepannehylle x 1



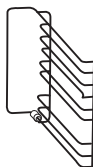
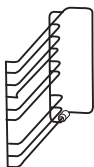
Ovnshylle x 1



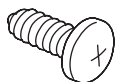
Stekepannehylle x 1



Keramiske klemmer x 6



Hylleskinne venstre x 1 Hylleskinne høyre x 1



Festeskruer x 2



Festeklemmer x 2



Skruedeksel x 2

* Alle bilder er kun for illustrasjon; se den individuelle enheten for virkelig utseende.



- Denne ovnen bør kun kobles til elektrisitet av en kvalifisert elektriker. Følg instruksjonene i installasjonsdelen i denne håndboken og utfør arbeid i samsvar med gjeldende forskrifter.
- Ovnen er kun beregnet for husholdningsbruk.

- Ovnen må installeres i samsvar med lokale sikkerhetsforskrifter.
- Kabling må utføres i samsvar med lokale ledningsregler og eventuelle spesielle regler der du bor.
- Se typeskiltet for klassifiseringen. Typeskiltet er plassert på innsiden av ovnsdøren. Koblingsskjemaet er på bakpanelet av apparatet.
- Apparatet må jordes på riktig måte.
- Ikke løft apparatet etter dørhåndtaket.
- Lag en åpning i skapet som passer størrelsen til apparatet. (Se diagrammer)
- Skyv apparatet inn i skapet, og pass på at strømkabelen (hvis det er en) ikke bøyes.
- For å unngå velt bør du feste ovnen i skapet med de 2 skruene som følger med.
- Skapet må være egnet for bruk med en innebygd ovn og tåle 90 °C. Hvis det legges i et skap som har dårlig temperaturløstoleranse (f.eks. vinylbelagt), kan det føre til at belegget blir misfarget eller får bobler.
- Sørg for at skapet tåler temperaturen til en innebygd ovn. Vi påtar oss ikke noe ansvar for skader forårsaket av installasjon i et skap som har dårlig temperaturløstoleranse.
- Etter installasjon må du kontrollere at apparatet fungerer som det skal.

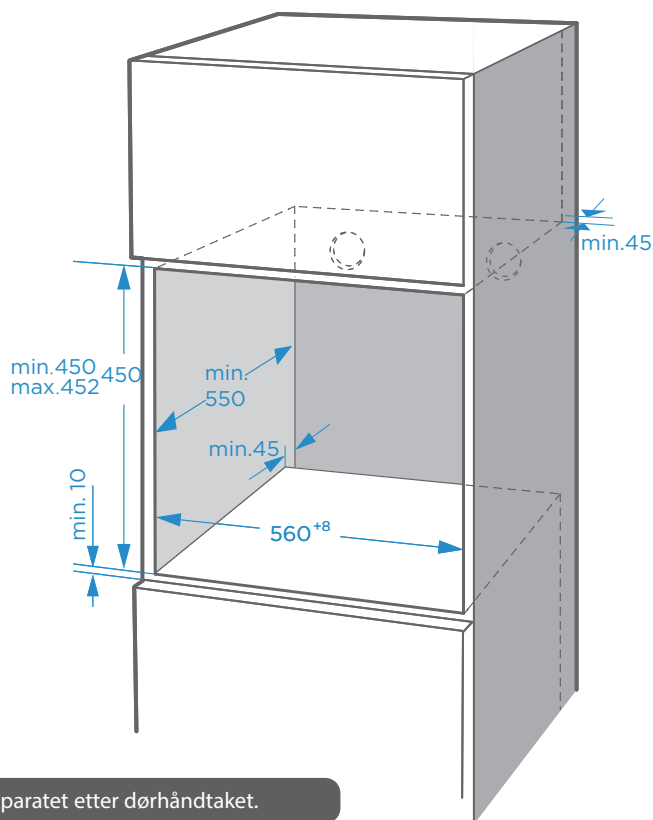


For å unngå en fare må disse instruksjonene følges når man installerer apparatet.

Installere apparatet

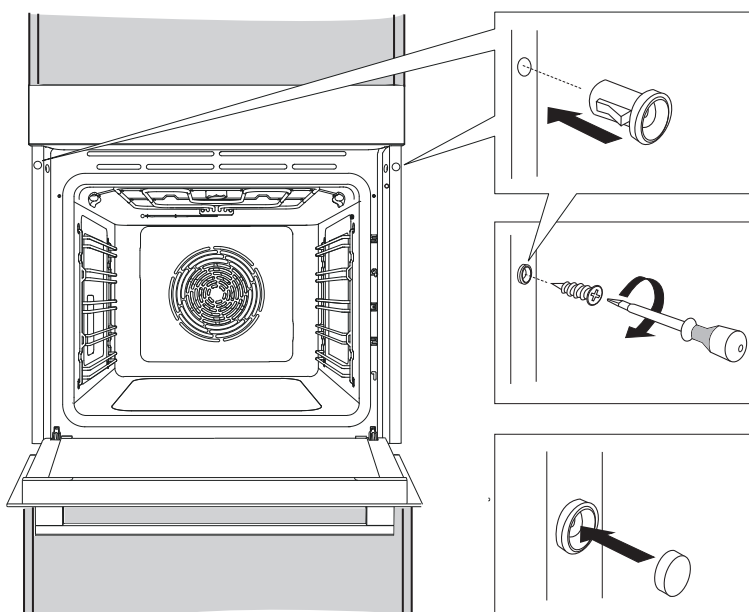
1. Stedet der apparatet skal plasseres må være minst 560 mm bredt, 550 mm dypt og 450 mm høyt. Sørg for at elektriske tilkoblinger er utført.

Montering i et høyt skap



Ikke løft apparatet etter dørhåndtaket.

1. Sett ovnen inn i skapet ved å skyve den tilbake i rommet inne i skapet.
2. Åpne ovnsdøren og skyv festeklemmene inn i skru hullene, så skal de klemmes på plass.
3. Sett skruene inn i hullene på ovnsrammen, og stram til skruene.
4. Sett inn skruedekslene



Installere hylleskinnene

Før du kan bruke apparatet, må du installere hyllene og de keramiske hylleskinnene som de sitter på. De keramiske klemmene er utformet for å isolere trådhyllene fra metallhulen, slik at det ikke vil dannes lysbuer ved bruk av mikrobølgefunksjonen.

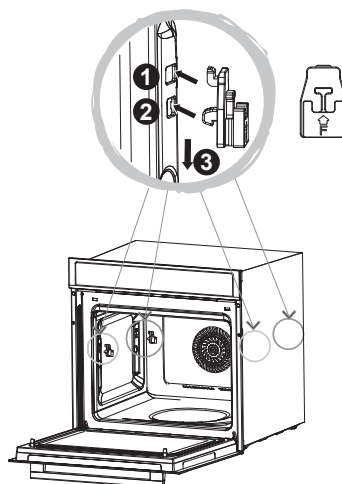


De keramiske klemmene er skjøre, så de må håndteres med omhu. Reserveklemmer følger med i tilfelle skader.

Feste de keramiske hyllestøttene

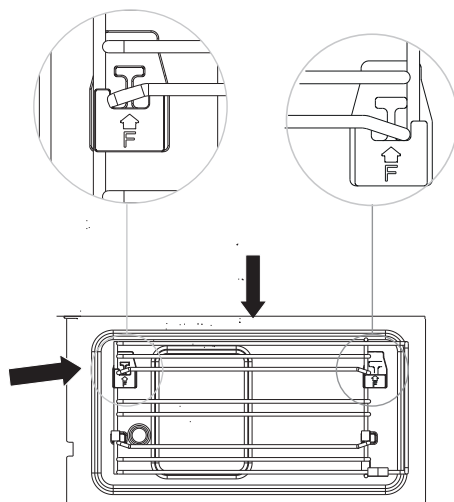
Finn først alle de hvite keramiske hyllestøttene. Disse finner du i isoporen som var på toppen av ovnen.

1. Skyv toppen inn i hullet merket med nummer 1 over, og skyv den forsiktig oppover.
2. Skyv nå resten av klemmen inn i hullet merket med nummer 2 ovenfor.
3. Skyv klemmen forsiktig nedover, så skal den holde seg selv på plass.
4. Gjenta de samme instruksjonene for å sette på de andre keramiske klemmene.



Feste de to hylleskinnene

Plasser den venstre hylleskinnen forsiktig på de to venstre sidestøttene, og gjør det samme med høyre side.

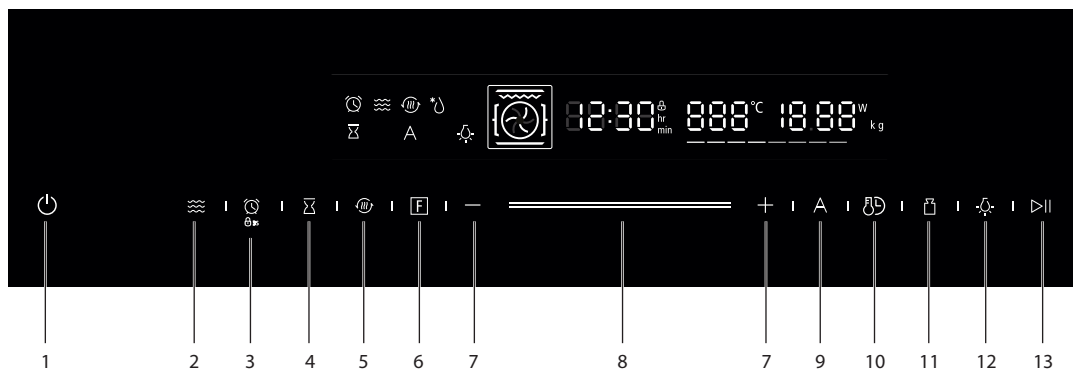


Sett forfra



1. Kontrollpanel
2. Ovnsdørhåndtak

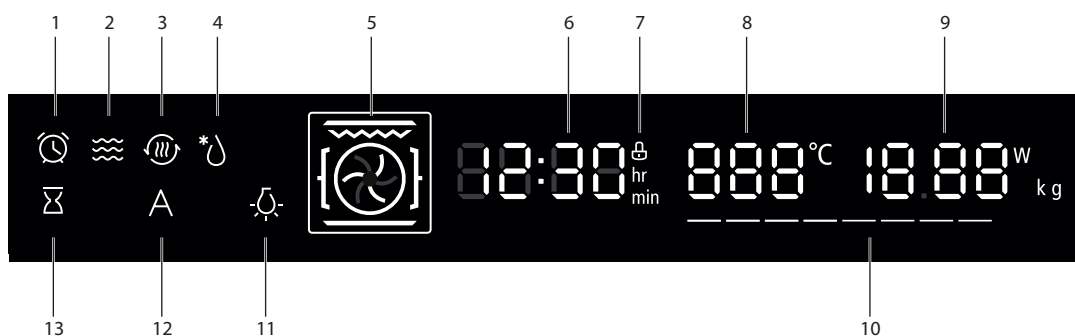
Kontrollpanelkontroller



- | | | |
|--------------------------|---|-----------------------|
| 1. Ventemodus/Avbryt | 7. Temperatur/tid opp og ned | 10. Klokke/temperatur |
| 2. Mikrobølgefunksjon | 8. Glidebryter for temperatur/tid | 11. Vekt |
| 3. Tidtaker/barnesikring | 9. Programmer for automatisk tilberedning | 12. Lys |
| 4. Slutt-tidtaker | | 13. Start/pause |
| 5. Rask forvarming | | |
| 6. Funksjon | | |

* Alle bilder er kun for illustrasjon; se den individuelle enheten for virkelig utseende.

Kontrollpanelsymboler



Nummer	Symbol	Funksjonsbeskrivelse
1		Tidtaker Når dette symbolet vises, er tidtakeren innstilt.
2		Mikrobølge Når dette symbolet vises, lager apparatet mat med mikrobølger. Man kan velge mellom 5 effektinnstillinger: 100 W, 300 W, 500 W, 700 W og 900 W.
3		Rask forvarming Når dette symbolet vises, driver ovnen med rask forvarming.
4		Opptining Når dette symbolet vises, er opptiningsfunksjonen valgt. Apparatet har 3 opptiningsprogrammer.
5		Oppvarmingsfunksjoner Disse symbolene viser hvilke varmeelementer som brukes.
6		Klokkeslett eller nedtelling Dette viser vanligvis klokken, men hvis du har stilt inn en tidtaker, viser tiden som gjenstår.
7		Barnesikring Når dette symbolet vises, er barnesikringsfunksjonen aktiv. Displayet vil være låst. Hold inne for å deaktivere TIDTAKER/BARNESIKRING -kontrollen i 3 sekunder.
8		Temperatur Dette viser temperaturen du har stilt inn for ovnen.
9		Vekt / Wattstyrke Her vises enten vekten på maten du lager eller wattstyrken på mikrobølgeenergien som brukes.
10		Fremdriftsindikator Dette viser fremgangen for oppvarming. Når alle linjene lyser, har ovnen nådd temperaturen.
11		Ovnslampe Når dette symbolet vises, er stekeovnslyset slått på.
12		Programmer for automatisk tilberedning Når dette symbolet vises, har du valgt et av de 13 automatiske tilberedningsprogrammene.
13		Slutt-tidtaker Når dette symbolet vises, har du stilt inn slutt-tidtakeren.

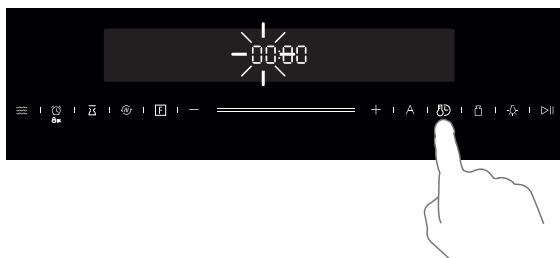
Sette opp apparatet for første gang

Før du bruker apparatet, må du stille klokken. Klokken **MÅ** stilles inn for at apparatet skal fungere. Klokken bruker en 24-timers-visning.

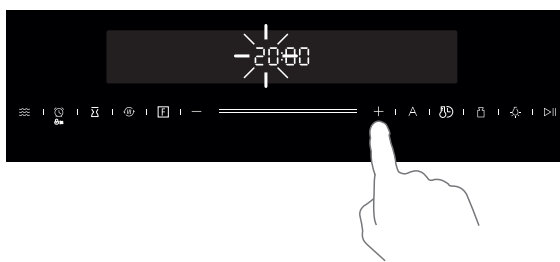
1. Når strømmen er koblet til, piper ovnen og klokken vises.



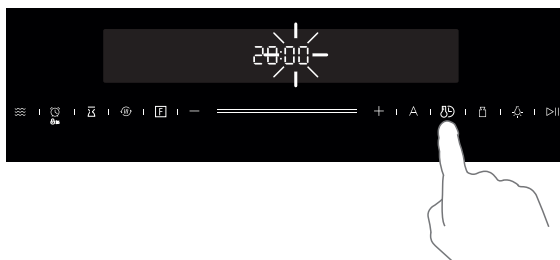
2. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR** for å velge antall timer. Displayet begynner å blinke.



3. Trykk **TID OPP** for å stille inn timene, eller skyv fingeren over **TIDSGLIDEBRYTEREN** for å justere raskere.

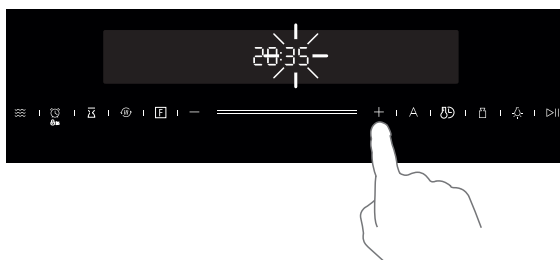


4. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR** for å bekrefte timene. Minuttene begynner nå å blinke.

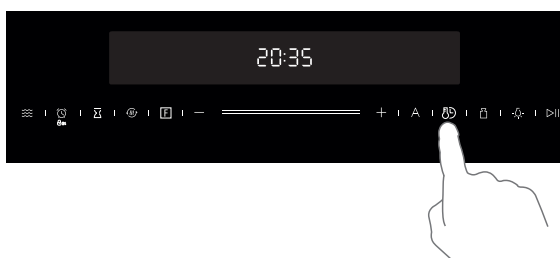


5. Trykk **TID OPP** for å stille inn

minuttene, eller skyv fingeren over **TIDSGLIDEBRYTEREN** for å justere raskere.



6. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR** for å bekrefte minuttene. Klokken er nå stilt.



EN

NO

SE

FI

DK

EN

Første gang man bruker stekeovnen

- Pakk ut ovnen. Fjern eventuelle kort eller plastposer. Bruk en fuktig klut til å tørke det indre rommet og kabinettet forsiktig. Rengjør alle de avtakbare delene i varmt såpevann før bruk.
- Sørg for at apparatet er riktig installert før du slår det på.
- Varm opp apparatet til maksimum, og sørg for at rommet er godt ventilert, da det kan komme litt røyk og lukt. Dette er normalt og kommer fra det beskyttende materialet på apparatet som beskytter det under frakt fra fabrikken. Slå av apparatet når røyken og lukten har stoppet. Dette kan ta opptil 30 minutter.

NO

SE

FI

DK

Termostatregulering

Temperaturen kan stilles mellom 50–250 °C. Velg ønsket temperatur slik:

For å holde mat varm	50–100 °C
For vanlig steking i ovn	50–250 °C
For alle typer av grilling	190 °C

Bruke ovnen/grillen

EN

NO

SE

FI

DK

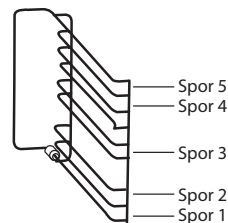
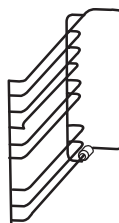


- Stekeovnen må ikke under noen omstendighet føres med aluminiumsfolie, fordi dette kan føre til overopphetning.
- Brød kan ta fyr hvis tiden er for lang. Du må følge godt med under risting av brød.
- Dette apparatet blir varmt under bruk. Vis omtanke og unngå berøring med varme overflater, som f.eks. ovnsdøren og varmeelementene.
- Tilgjengelige deler kan bli varme under bruk. Barn må holdes på avstand.
- Man må bruke grytevotter når man fjerner ovnshyller eller stekebrett.

Velge riktig hyllehøyde

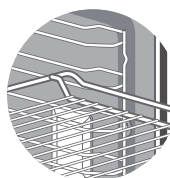
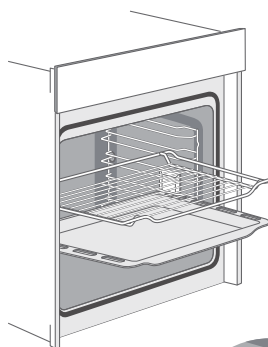
For å oppnå de best mulige resultatene skal det være minst 30 mm avstand mellom maten og det øvre varmeelementet.

- Ovnsrommets indre vegg har hyllespor i 5 høyder. Du kan plassere en trådhyll eller stekepanne ved forskjellige høyder for å få best mulig ytelse avhengig av varmen til varmeelementene og størrelsen på maten. Hvis bare det øvre varmeelementet er på, foreslår vi at du plasserer hyllen på spor 5 (sørg for at det er minst 30 mm mellom maten og det øvre varmeelementet).



Bytte ut den vippebestandige ovnshyllen

- Sett hyllen inn i en vinkel mellom føresporene med den vertikale delen bakover for å fjerne stopperne på hver side av sporet. Når den er forbi stopperen, kan hyllen settes i vater igjen.
- Ta ut ved å vinkle hyllen helt oppover slik at hyllestopperen frigjøres fra føringsstopperen.

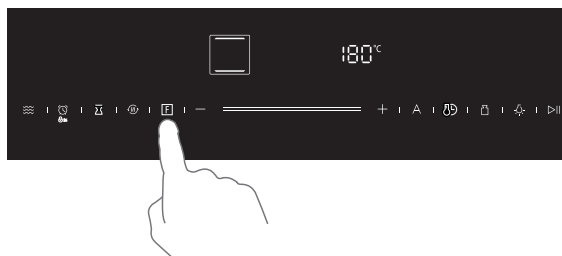


Velg tilberedningsfunksjon

- Trykk **FUNKSJON**-kontrollen for å velge ønsket tilberedningsfunksjon. Hver funksjon er beskrevet i funksjonskontrolltabellen.

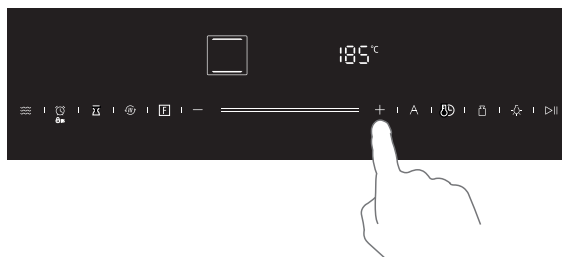


Hvis du forvarme ovnen raskt, kan du se avsnittet FORVARMING AV OVNEEN.



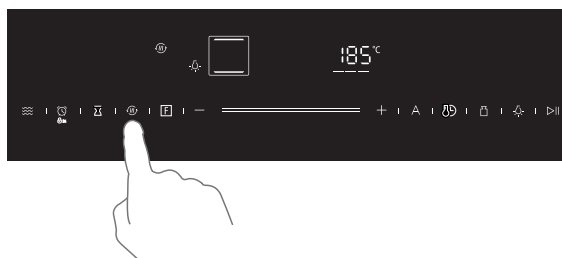
Velg steketemperatur

- Når du har valgt en tilberedningsfunksjon, vil standardtemperaturen for funksjonen vises. Trykk + eller - for å justere temperaturen. Du kan skyve fingeren langs **TEMPERATURGLIDEBRYTEREN** for å velge temperaturen raskt.



Forvarming av ovnen

- Trykk **RASK FORVARMING**-kontrollen, så vises forvarmingssymbolet i displayet. Ovnen vil få ønsket temperatur så raskt som mulig.
- Når temperaturen er nådd, høres et pip, forvarmingssymbolet forsvinner fra displayet, og ovnen fortsetter tilberedningen med den innstilte funksjonen.



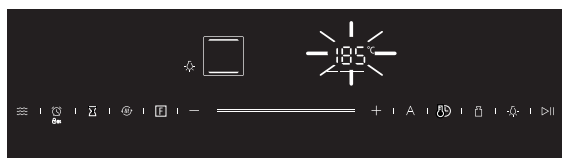
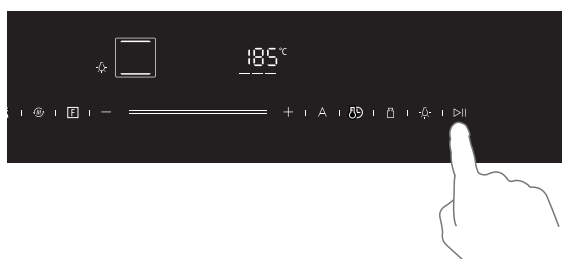
Begynn tilberedningen

- Trykk **START/PAUSE**-kontrollen. Ovnen vil nå slå seg på og starte oppvarmingen. Fremgangslinjen beveger seg mot høyre etter hvert som ovnen varmes opp til temperaturen. Den piper når den har nådd temperaturen som er innstilt.



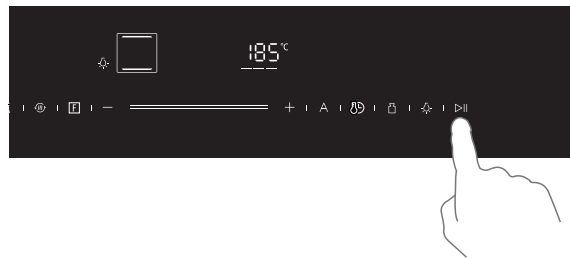
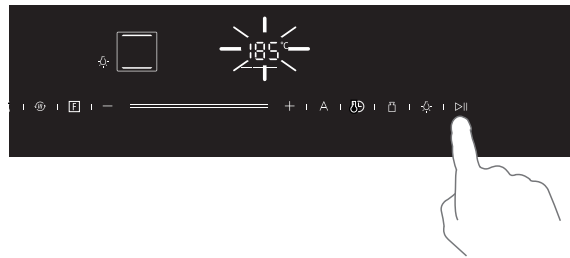
Maksimal driftstid er 9 timer.

- Hvis du åpner ovnsdøren, slår ovnen av varmeelementet, og temperaturen blinker i displayet. Lukk døren og trykk **START/PAUSE** for å fortsette å lage mat.



Ta pause i tilberedningen

1. For å ta pause i tilberedningen trykker du **START/PAUSE**-kontrollen. Det høres et langt pip, og temperaturen blinker i displayet. Varmeelementene stopper nå oppvarmingen.
2. Trykk **START/PAUSE**-kontrollen igjen for å fortsette tilberedningen.



Slutt å tilberede

- For å stoppe tilberedningen trykker du **VENTEMODUS/AVBRYT**-kontrollen. Ovnens slår seg av, og klokken vises.
- Noen sekunder etter at tilberedning avsluttes, vil kjøleviften aktiveres. Den går i noen minutter til ovnen er avkjølt.



Slå ovnslampen på/av

- Når ovnen er i drift, slår lampe seg på automatisk, men dette kan slås av hvis du vil. Trykk **LYS**-kontrollen for å slå ovnslampen på eller av.



EN









NO

SE

FI

DK

Funksjonskontrolltabell (ovn)

Symbol	Temperatur	Funksjonsbeskrivelse
	180 °C 100–235 °C	Konvensjonell For tradisjonell baking og steking på ett nivå. Passer spesielt godt til kaker med mye fuktighet.
	160 °C 50–250 °C	Varmluft For baking og steking på ett eller flere nivåer. Varmen kommer fra ringvarmeren som ligger jevnt rundt viften.
	160 °C 50–235 °C	Konvensjonell + vifte For baking og steking på ett eller flere nivåer. Viften fordeler varmen fra varmeelementene jevnt rundt i ovnsrommet.
	150 °C 100–235 °C	Strålende varme For grilling av små mengder mat og til bruning av mat. Legg maten i den midtre delen under grillvarmeelementet.
	180 °C 100–250 °C	Dobbel grill + vifte Til grilling av flate matvarer og til bruning av mat. Viften fordeler varmen jevnt rundt i ovnsrommet.
	180 °C 100–235 °C	Dobbel grill Til grilling av flate matvarer og til bruning av mat.
	180 °C 50–250 °C	Pizza Til pizza og retter som trenger mye varme fra undersiden. Undervarme og ringvarmeren vil være på.
	150 °C 50–235 °C	Undervarme For å legge til ekstra bruning til bunnene på pizzaer, paier og bakverk. Varmen kommer fra bunnvarmen.

Rask forvarming er tilgjengelig med alle funksjoner.

Introduserer tilberedning av mat med mikrobølgeovn

EN

NO

SE

FI

DK

Husk alltid de grunnleggende sikkerhetsreglene som gjelder når du bruker kokeutstyr og håndterer varm mat. Denne siden gir deg noen grunnleggende retningslinjer for matlaging med mikrobølger.

Tilberede mat med mikrobølger



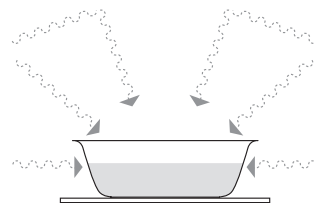
Hvis du ikke er sikker på hvor lenge maten skal tilberedes, bør du starte med laveste anbefalte tid og legge til mer tid hvis nødvendig. Fuktighetsinnholdet i maten kan variere. Sørg for at maten er helt gjennomstekt før servering.

- Mikrobølgeenergi kan varme opp ujevnt så det er svært viktig at du rører i maten for å fordele varmen. Rør alltid rundt utenfra og innover.
- Hvis du lager flere individuelle matretter samtidig, som bakte poteter eller små kaker, må du sette dem jevnt utover slik at de stekes jevnt. Du må aldri stable mat i mikrobølgeovnen.
- Snu større matbiter, som kjøttstykker av stek og fjærkre, under tilberedningen, slik at varmen fordeles jevnt øverst og nederst. Det anbefales også at du snur biter med kjøtt eller fjærkre, spesielt hvis ben ikke har blitt fjernet.
- Kjøtt og fjærkre som stekes i 15 minutter eller mer, vil brunes noe i sitt eget fett. Hvis tilberedningstiden er kortere enn dette, kan du pensle med en saus for bruning for å gi maten en appetittvekkende farge.



Tilberedning med en mikrobølgeovn er mye raskere enn tradisjonell tilberedning, men du må sørge for at maten blir gjennomvarmet uten at den blir overkokt. Mat kan ta fyr hvis det brukes for lang tilberedningstid.

- En stripe av aluminiumsfolie kan brukes til å dekke tynnere biter med mat for å hindre at de overkokes før de tykkere delene av maten har blitt gjennomstekt. Vær sparsom med aluminiumsfolien og pakk den forsiktig rundt maten eller beholderen slik at det ikke kommer i kontakt med innsiden av mikrobølgeovnen, da dette kan føre til gnister.
- Mikrobølgeovner koker mat med mikrobølgeenergi, som er tilsvarende naturlig forekommende radiobølger. Elektromagnetiske bølger taper normalt energi ved spredning i atmosfæren, men i en mikrobølgeovn konsentreres de på maten og varmer den opp.
- Mikrobølgeenergi kan ikke trenge gjennom metall – så den kan ikke slippe ut fra mikrobølgeovnen – men den kan trenge gjennom materialer som glass, porselen, plast og papir. Disse materialene brukes til å lage mikrobølgesikkert tilberedningsutstyr.
- Mikrobølgesikkert tilberedningsutstyr blir likevel varmt etter hvert som maten det inneholder varmes opp.
- Mikrobølgeenergien fokuserer på fuktigheten i maten og skaper mange små vibrasjoner. Vibrasjonene er så sterke at fuktigheten, og maten, varmes opp.



Kontrollere redskapene

De fleste redskaper som tåler varme og ikke inneholder metall, er trygge for bruk i mikrobølgeovnen. Redskap laget av plast eller glass er ofte merket med «mikrobølgesikker» eller liknende.



Hvis du ikke er sikker og/eller redskapet mangler mikrobølgesikker-merking, må du IKKE bruke det i mikrobølgeovnen.

Hva slags redskap du kan bruke er nærmere beskrevet i avsnittet «Materialer som kan brukes i mikrobølgeovnen».



- Bruk aldri utstyr laget av metall, unntatt aluminiumsfolie, i mikrobølgeovnen.
- Mikrobølgeenergien kan ikke gå gjennom metall, så bølgene blir reflektert og det oppstår gnister mellom metallet og innsiden av ovnen.
- Stopp mikrobølgeovnen umiddelbart hvis noe utstyr eller redskaper forårsaker gnister.
- Husk at noe steintøy er dekorert med metall rundt kanten. Selv denne dekoren kan forårsake gnister.
- Bruk aldri glass som er ripet, skadet eller sprukket i en mikrobølgeovn. Skadet glass kan eksplodere.

Bruke aluminiumsfolie i mikrobølgeovnen

Det er trygt å bruke aluminiumsfolie i mikrobølgeovnen s lenge du følger disse sikkerhetsretningslinjene.

I likhet med annet metall kan ikke mikrobølgeenergi trenge gjennom aluminiumsfolie. Men så lenge folien holdes unna sideveggene i mikrobølgeovnen, vil det ikke komme gnister, og det blir ikke skade på mikrobølgeovnen.

Bruk av aluminiumsfolie er en god måte å dekke til deler av maten som du ikke ønsker skal stekes like raskt som andre – kanskje mindre stykker som ellers ville ha blitt overkookt.

Legg aluminiumsfolien over området du ønsker å skjerme, og sørg for at aluminiumsfolien ikke berører veggene i mikrobølgeovnen når dreieplaten roterer. Du må bare bruke ett stykke aluminiumsfolie av gangen, slik at det ikke oppstår gnister mellom separate stykker.

Følg disse retningslinjene når du bruker aluminiumsfolie i mikrobølgeovnen:

- Fjern aluminiumsfolielokk fra beholdere før du setter dem i mikrobølgeovnen. Noen lokk er laget av kartong med et aluminiumsfolietrekk – slike lokk må også fjernes. Bruk om mulig et mikrobølgesikkert, gjennomsiktig lokk.
- Rør maten under tilberedningen dersom beholderen har lokk eller er dekket av film.
- Bruk alltid glassdreieplaten.
- Bruk grunne beholdere med stort overflateområde. Ikke bruk beholdere som er dypere enn 3,5 cm.
- Bruk hansker når du håndterer aluminiumsfolie.
- Ikke dekk maten helt med aluminiumsfolie. Mikrobølgeenergien kan ikke trenge gjennom aluminiumsfolien, så maten vil ikke koke.
- Ikke la aluminiumsfolien berøre veggene inne i mikrobølgeovnen.
- Ikke bruk mer enn ett stykke aluminiumsfolie i mikrobølgeovnen samtidig.

Materialer som kan brukes ved bruk av kun mikrobølger

Utstyr	Merknader
Bruningselement	Følg produsentens anvisninger. Bunnen av bruningselementet må være minst 5 mm over dreieplaten. Feil bruk kan få dreieplaten til å sprekke.
Middagsservise	Kun mikrobølgesikkert. Følg produsentens anvisninger. Ikke bruk servise med sprekker eller hakk.
Glasstøy	Kun varmefast glasstøy for bruk i ovn. Kontroller at det ikke er noe metalldekor. Ikke bruk servise med sprekker eller hakk.
Kokeposer for ovn	Følg produsentens anvisninger. Ikke lukk med metalltråd. Stikk hull for å la dampen slippe ut.
Papirtallerkener og -kopper	Brukes kun for kortvarig tilberedning/oppvarming. Ikke la ovnen være uten tilsyn mens den tilbereder.
Tørkepapir	Brukes til å dekke mat under oppvarming og for å trekke opp fett. Kun for kortvarig tilberedning under tilsyn.
Stekepapir	Brukes som dekke for å unngå sprut eller som omslag ved dampkoking.
Plast	Kun mikrobølgesikkert. Følg produsentens anvisninger. Må være merket «mikrobølgesikker» eller liknende. Enkelte plastbeholdere blir myke når innholdet blir varmt. Kokeposer og forseglede plastposer må snittes, perforeres eller ventileres som anvist i instruksene på pakningen.
Plastomslag	Kun mikrobølgesikkert. Brukes til å dekke maten under tilberedningen for å holde på fuktigheten. Ikke la plastomslag komme i kontakt med mat.
Termometer	Kun mikrobølgeovnfast (steketermometer).
Vokspapir	Bruk som lokk for å forhindre sprut eller holde på fuktighet.

EN






NO

SE

FI

DK

5 mikrobølgestyrkenivåer

Mikrobølgefunksjon	Effekt (Watt)	Type tilberedning
1 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Tine følsomme/ømfintlige matvarer • Tine matvarer med uregelmessig fasong • Gjøre iskrem myk • La deig heve
2 	300	<ul style="list-style-type: none"> • Tining • Smelte sjokolade og smør
3 	500	<ul style="list-style-type: none"> • Koke ris, suppe
4 	700	<ul style="list-style-type: none"> • Varme opp • Tilberede sopp, skallfisk • Tilberede retter som inneholder egg og ost
5 	900	<ul style="list-style-type: none"> • Koke vann, varme opp • Tilberede kylling, fisk, grønnsaker

Mikrobølgeeffekten kan settes til 900 watt i maksimalt 30 minutter. Med alle andre effektinnstillinger kan man stille inn en maksimal tid på 1 time og 30 minutter.

Damp

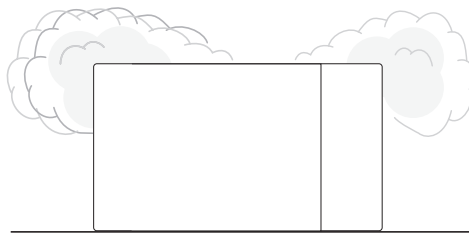
Når du lager mat i en mikrobølgeovn, dannes det damp etter hvert som vannet i maten varmes opp og fordampes.

Dampen som dannes under mikrobølgekokingen, er helt trygg. Den må slippe ut av mikrobølgeovnen for å forhindre at det bygges opp trykk inne i ovnen. Dette gjøres gjennom ventilene på baksiden av mikrobølgeovnen og rundt døren.

Kondens

Når dampen avkjøles, kan det hende at kondens samles i små dammer inne i mikrobølgeovnen og på arbeidsflaten under døren og ventilene. Alltid tørk mikrobølgeovnen når du har tilberedt mat med høyt fuktighetsinnhold.

Mikrobølgeovnen er laget for å la damp slippe ut av ventilene og rundt døren uten at mikrobølgeovnen energi slipper ut. Det er ingen fare for at mikrobølgeovnen energi slipper ut med dampen.



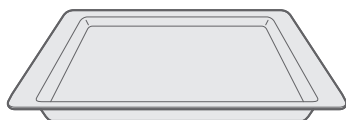
Bruke mikrobølgeovnen



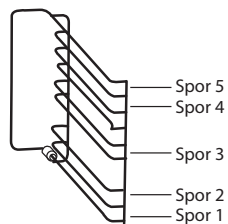
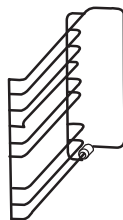
- Når du bruker mikrobølgefunksjonen, må du fjerne metallhyllen og metallbrettet.
- Glassbrettet er til bruk ved mikrobølgeovn.
- Hylleskinnene kan sitte igjen i hulrommet når du bruker mikrobølger. De keramiske hyllestøttene isolerer hylleskinnene fra hulrommet i metall.

Velge riktig hyllehøyde

- Når du steker med mikrobølger, bruker du bakebrettet av glass i hyllespor 1. Nedre hyllespor.



Bakebrett i glass



EN

NO

SE








FI

DK

Automatiske tilberedningsprogrammer



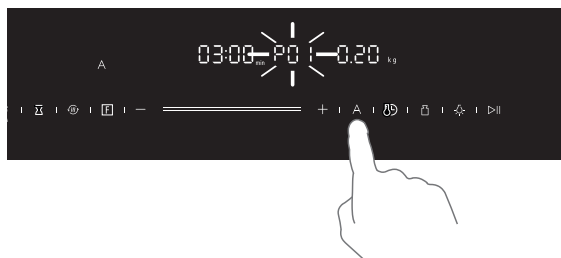
Noen automatiske tilberedningsprogrammer bruker en kombinasjon av mikrobølgeenergi og konvensjonelle varmeelementer. Se i tabellen nedenfor når du skal velge hvilket kokekar som skal brukes for hvert program.

Nummer til automatisk tilberedning	Type mat	Vekt (g)	Funksjoner brukt	Temp (°C)	Tilberedningstid (min)	Tilbehør	Hyllenivå
P01	Ferske grønnsaker	200	 900 W	-	3:00 (M)	Glassbrett	1
		400			4:30 (M)		
		600			6:00 (M)		
P02	Poteter, skrelte/kokte	240	 900 W	-	7:00 (M)	Glassbrett	1
		480			14:00 (M)		
		720			20:00 (M)		
P03	Bakte poteter	450	 + 	230	5:00 (M)	Glassbrett	3
		1000			18:00 (C) 10:00 (M) 20:00 (C)		
P04	Kyllingbiter (frosne)	450	 + 	220	15:00 (M + C)	Glassbrett	3
P05	Kake	400		160	35:00 (C)	Grillrist	2
		500			40:00 (C)		
		600			45:00 (C)		
P06	Eplepai	2400		180	80:00 (C)	Grillrist	2
P07	Quiche	1000		200	30:00 (C)	Grillrist	3
P08	Varm opp suppe	200	 700 W	-	3:30 (M)	Glassbrett	1
		400			5:45 (M)		
		600			8:00 (M)		
P09	Varm opp tallerken	250	 900 W	-	2:30 (M)	Glassbrett	1
		350			3:30 (M)		
P10	Varm opp saus/gryterett	100	 900 W	-	1:15 (M)	Glassbrett	1
		200			2:20 (M)		
		300			3:00 (M)		
P11	Frossenpizza	200		220	20:00 (C)	Grillrist	3
		400			22:00 (C)		
		600			25:00 (C)		
P12	Frosne pommes frites	300		200	20:00 (C)	Stekebrett	3
		400			22:00 (C)		
		500			24:00 (C)		
P13	Lasagne	1600	 + 	200	10:00 (M) 30:00 (C)	Glassbrett	3

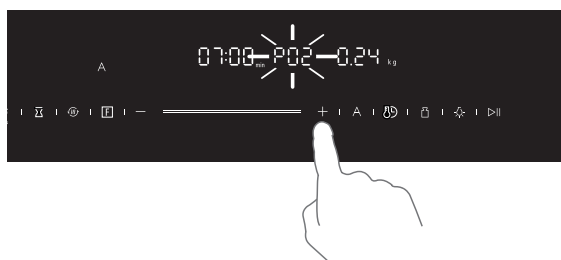
Mikrobølgeeffekten kan settes til 900 watt i maksimalt 30 minutter. Med alle andre effektinnstillinger kan man stille inn en maksimal tid på 1 time og 30 minutter. M - Mikrobølgeovn. C - Konvensjonelle varmeelementer.

Bruke automatiske tilberedningsprogrammer

1. Plasser maten du vil tilberede i ovnen. Bruk tabellen over automatiske tilberedningsprogrammer for å se hvilken type fat og hvilken hylleposisjon du skal bruke.
2. Berør A-kontrollen to ganger. Du ser først d01, så blinker P01 i displayet.



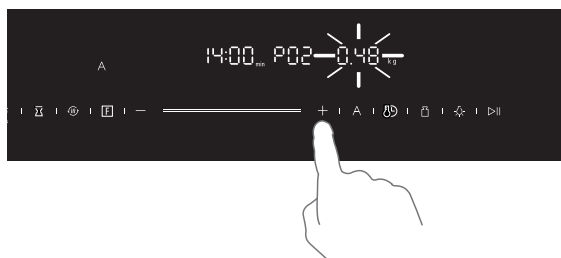
3. Det er 13 automatiske programmer for tilberedning å velge mellom. Velg programmet du vil bruke ved å trykke + -kontrollen.



4. Nå må du angi vekten på maten du skal tilberede. Trykk VEKT-kontrollen, så begynner vekten å blinke i displayet.



5. Trykk + -kontrollen for å øke vekten på maten du tilbereder.



6. For å starte tilberedningen trykker du **START/PAUSE**-kontrollen. Det automatiske tilberedningsprogrammet starter, og tiden begynner å telle ned.
7. Hvis du hører 2 pip, betyr dette at du bør snu maten. Åpne døren, så stopper tilberedningen, og så stopper tilberedningen, og så stopper tilberedningen, og så stopper tilberedningen. Lukk døren og trykk **START/PAUSE** for å fortsette tilberedningen.



EN

NO

SE

FI

DK

Programtabell for automatisk opptining

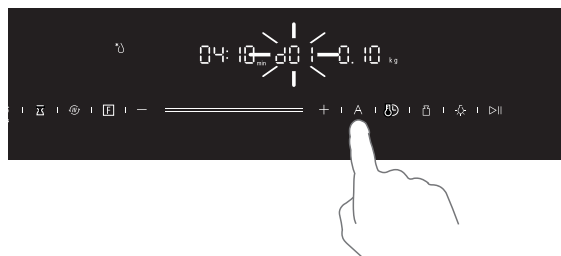
Mikrobølgeovnen har 3 tineprogrammer: kjøtt (d01), fjærfe (d02) og fisk (d03).

Programnummer for automatisk opptining	Type mat	Vekt (kg)	Mikrobølgeeffekt	Tilbehør	Hyllenivå
d01	Kjøtt	0,10–1,50		Glassbrett	1
d02	Fjærkre	0,10–1,50		Glassbrett	1
d03	Fisk	0,10–0,80		Glassbrett	1

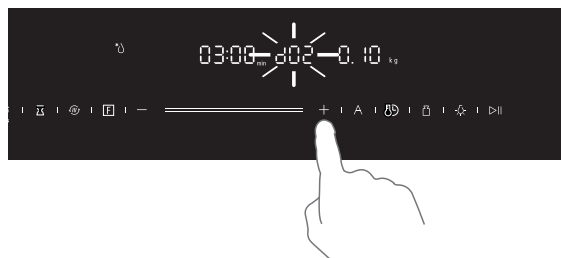
Tiden for å tine opp stilles automatisk inn når vekten på maten er innstilt.

Bruke programmet for automatisk opptining

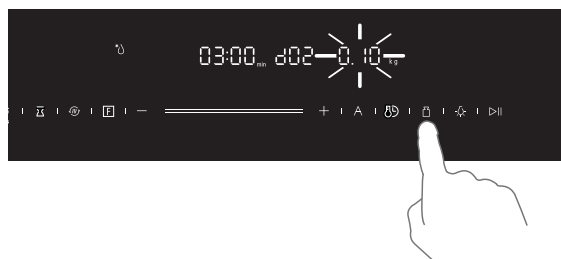
1. Plasser maten du vil tine i ovnen på glassbrettet.
2. Trykk A-kontrollen, så blinker d01 i displayet.



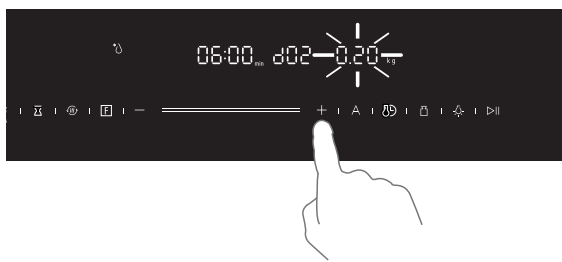
3. Velg mellom de tre 3 opptininginnstillinger ved å trykke +-kontrollen.



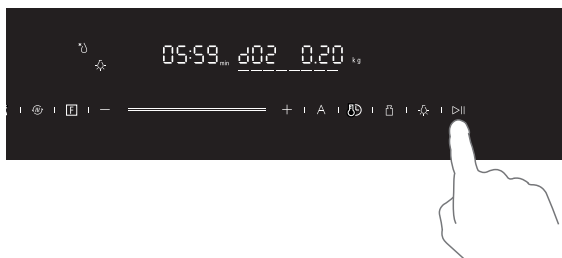
4. Nå må du angi vekten på maten du skal tine opp. Trykk VEKT-kontrollen, så begynner vekten å blinke i displayet.



5. Trykk **+**-kontrollen for å øke vekten på maten du tiner opp.



6. Begynn å tine opp ved å trykke **START/PAUSE**-kontrollen. Opptining starter, og tiden begynner å telle ned.
7. Når du hører 2 pip, er dette en indikasjon for å snu maten. Åpne døren, så stopper opptiningen, og snu maten. Lukk døren og trykk **START/PAUSE** for å fortsette opptining.



EN

NO







SE

FI

DK

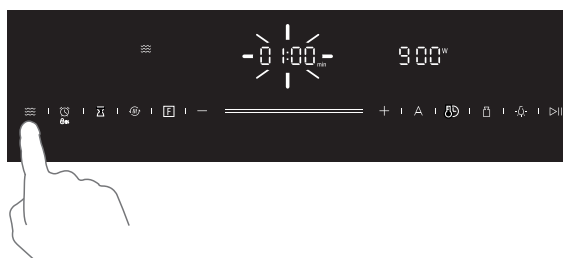
Programtabell for kombinert tilberedning

Ovnen har 3 kombinerte programmer. Tid, temperatur og mikrobølgeeffekt kan justeres for hvert kombinerte program.

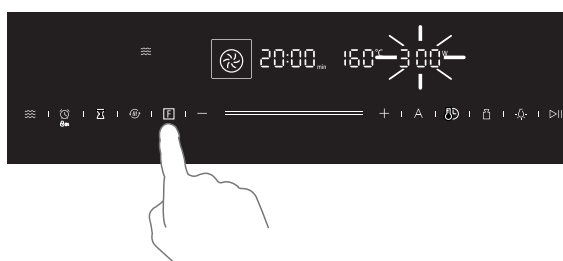
Kombinasjonsfunksjoner	Omtrentlig tid (min.)	Standardtemperatur (°C)	Standard mikrobølgeeffekt (W)
 + 	20:00	160	300
 + 	20:00	180	300
 + 	20:00	150	300

Bruke kombinert tilberedning

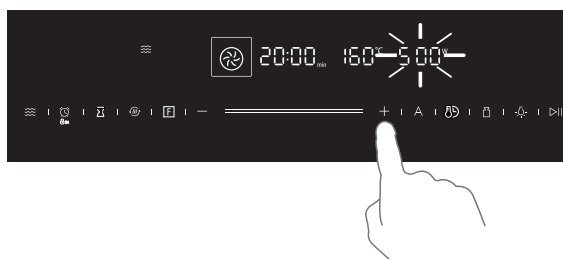
1. Plasser maten du vil tilberede i ovnen på glassbrettet.
2. Trykk **MIKROBØLGE**-kontrollen, så vises mikrobølgesymbolet i displayet. Tiden blinker, og mikrobølgeeffekten vises også.



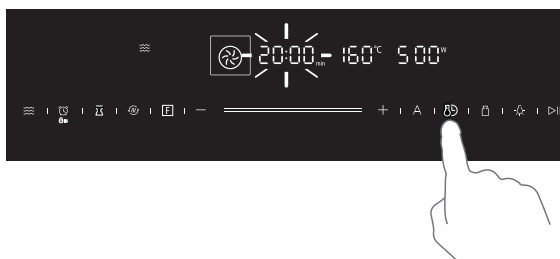
3. Trykk **FUNKSJON**-kontrollen. Den første av 3 konvensjonelle varmefunksjoner vises. Fortsett å trykke funksjonskontrollene for å velge en av de andre funksjonene.



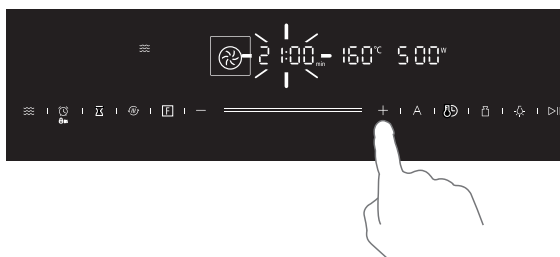
4. Mikrobølgeeffekten er den første innstillingen du kan endre. Den blinker i displayet. Trykk + eller - for å justere mikrobølgeeffekten.



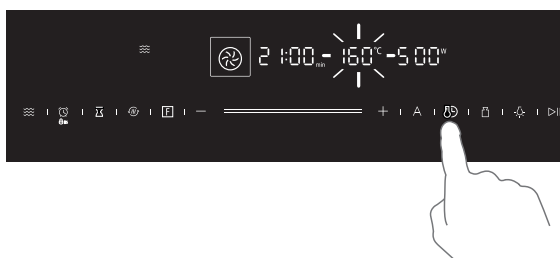
5. Nå skal du stille inn tilberedningstiden. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR**-kontrollen. Klokken begynner å blinke.



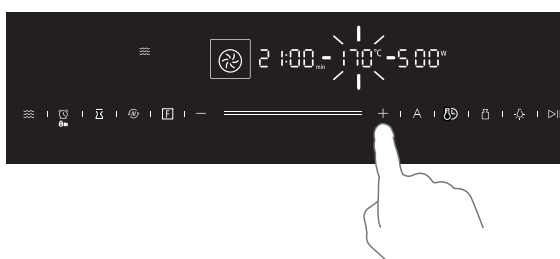
6. Trykk + eller - for å justere tilberedningstiden.



7. Nå må du stille inn steketemperaturen. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR**-kontrollen. Temperaturen begynner å blinke.



8. Trykk + eller - for å justere tilberedningstemperaturen.



9. Trykk **START/PAUSE** for å starte tilberedningen.



EN

NO

SE

FI

DK

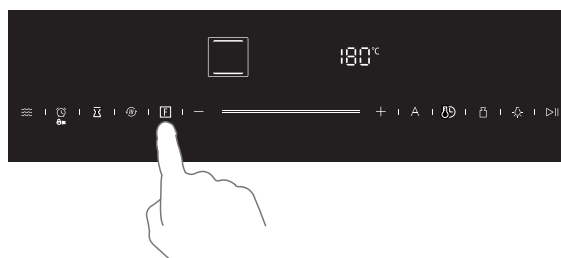
Stille inn en tilberedningstidaker

Du kan enkelt velge hvor lenge maten skal tilberedes. I dette eksemplet vil vi vise hvordan du stiller inn en 2 timer og 30 minutters tilberedningstidaker. Når tilberedningstidaker har nådd null, vil ovnen pipe for å advare deg og slå av elementene.

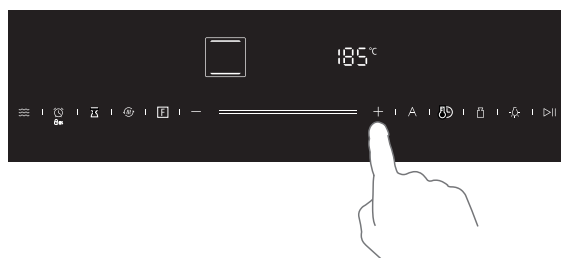


Maksimal tid for en tilberedningstidaker er 9 timer.

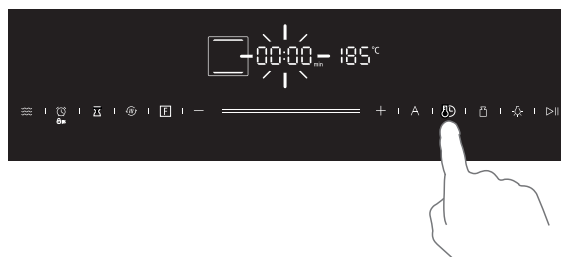
1. Legg maten i ovnen og velg først tilberedningsfunksjonen ved hjelp av **FUNKSJONSKONTROLLEN**.



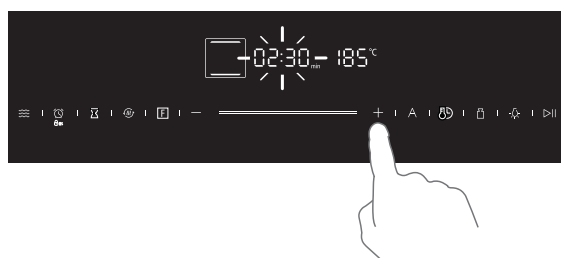
2. Når du har valgt en tilberedningsfunksjon, vil standardtemperaturen for funksjonen vises. Trykk + eller - for å justere temperaturen. Du kan skyve fingeren langs **TEMPERATURGLIDEBRYTEREN** for å velge temperaturen raskt.



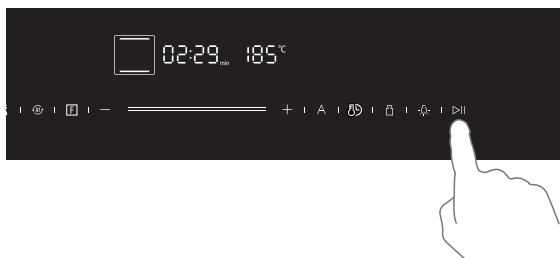
3. Trykk **KLOKKE/TEMPERATUR-**kontrollen. '00:00 min' vil vises i displayet.



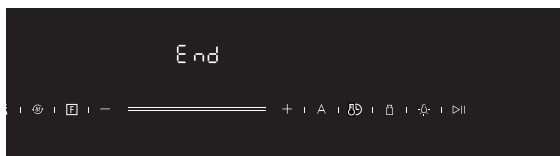
4. Trykk kontrollene + eller - for å stille inn tiden.



5. Trykk **START/PAUSE**-kontrollen for å starte tilberedningstidtakeren. Tiden begynner å telle ned.



6. Når tilberedningstidtakeren er slutt, piper ovnen og tilberedningen stopper.



EN

NO

SE

FI

DK

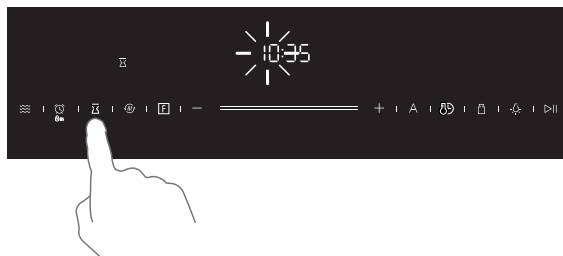
Stille inn en slutt-tidtaker

Du kan stille inn ovnen til å lage mat i en bestemt varighet og fortelle den når du vil at maten skal være ferdig. I dette eksemplet vil vi vise hvordan du stiller inn en 2 timer og 30 minutters tilberedningstidaker som er ferdig 18:00. Dette betyr at ovnen slår seg på klokken 15:30, steker i 2 og en halv time, og slår seg av klokken 18:00. Når tilberedningstidaker har nådd null, vil ovnen pipe for å advare deg og slå av elementene.

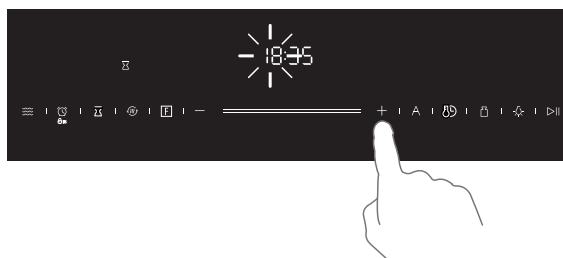


- Klokken må stilles til riktig tid.

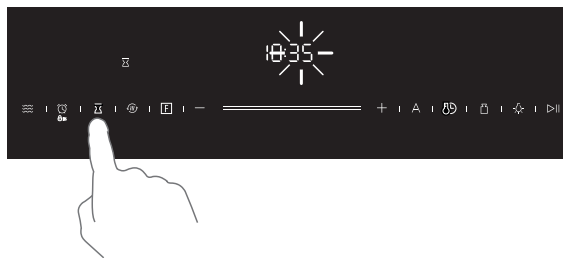
1. Trykk **SLUTT-TIDTAKER**-kontrollen. Symbolet for slutt-tidtakeren vises i displayet, og timene begynner å blinke.



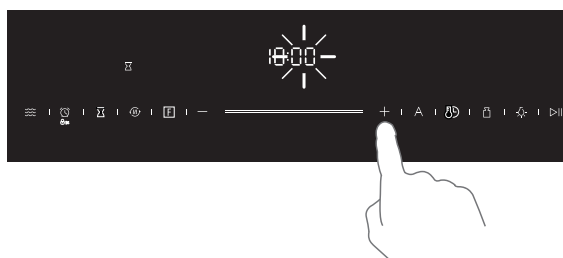
2. Trykk kontrollene + eller - for å velge timen du vil at ovnen skal slås av.



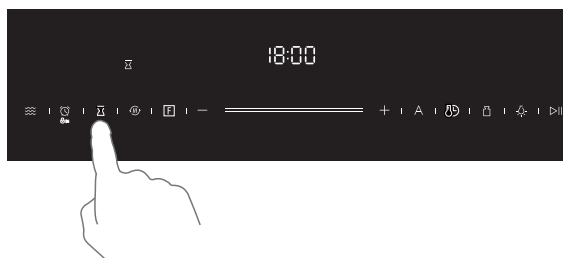
3. Trykk **SLUTT-TIDTAKER**-kontrollen. Minuttene vil nå begynne å blinke.



4. Trykk kontrollene + eller - for å velge minuttet du vil at ovnen skal slås av.



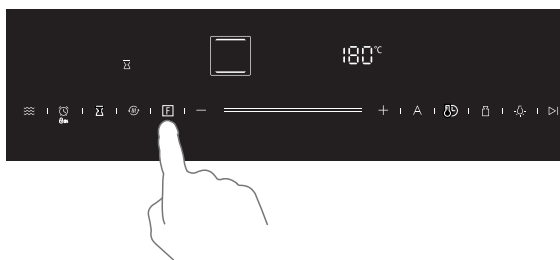
5. Trykk **SLUTT-TIDTAKER**-kontrollen. Slutt-tiden skal nå vises.



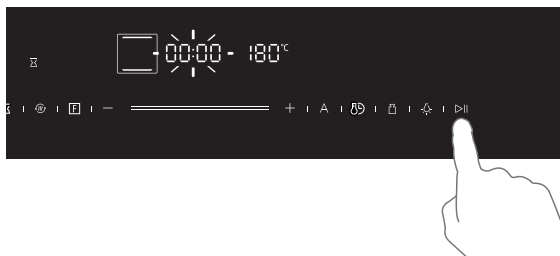
6. Trykk **FUNKSJON**-kontrollen for å velge ønsket tilberedningsfunksjon.



Avriming kan ikke velges ved bruk av sluttur.



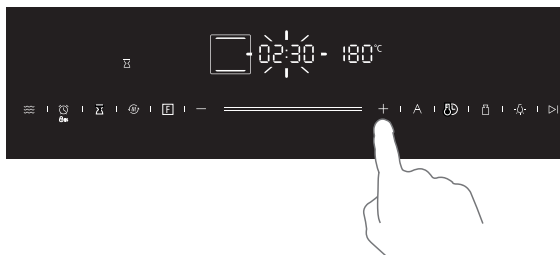
7. Trykk **START/PAUSE**-kontrollen, så vil tidtakeren blinke.



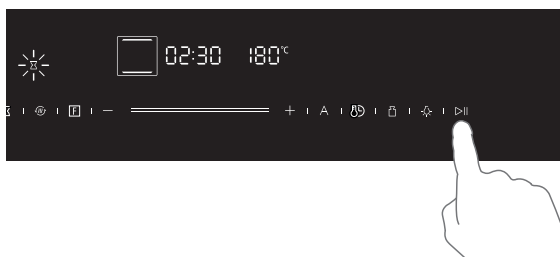
8. Trykk kontrollene + og - for å stille inn tilberedningstiden.



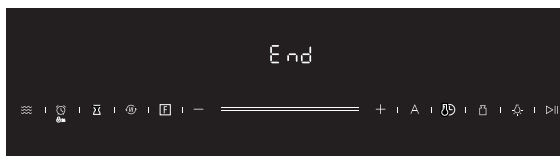
Hvis tilberedningstiden er etter tiden du vil at ovnen skal avslutte tilberedningen, starter den umiddelbart.



9. Trykk **START/PAUSE**-kontrollen, så blinker symbolet for slutt-tidtaker i displayet.
10. Plasser maten i ovnen, og lukk døren. Den vil nå automatisk slå seg på, steke til ønsket tid og så slå seg av ved slutt-tiden du angir.



11. Når mat er klar, vil ovnen pipe og ordet «End» (slutt) vises. Trykk **VENTEMODUS/AVBRYT**-kontrollen for å slå av ovnen og vise klokken.



EN

NO

SE

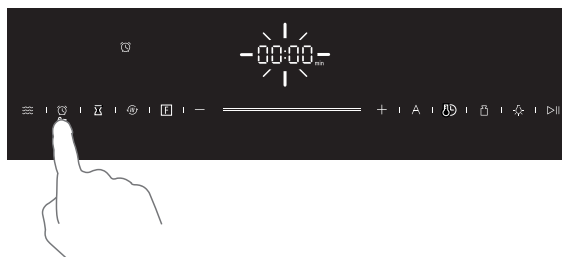
FI

DK

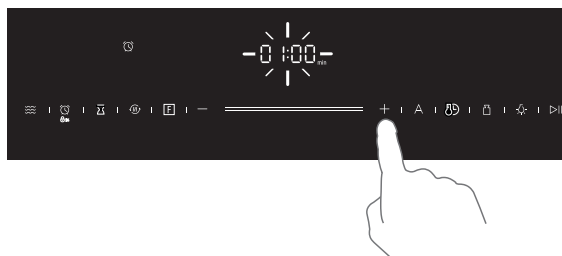
☐ Bruke kjøkkentimeren

Klokken kan brukes som en kjøkkentimer uten å slå på ovnen. Du kan for eksempel stille inn en nedtelling mens du koker egg på platetoppen. Den kan stilles til opptil 24 timer.

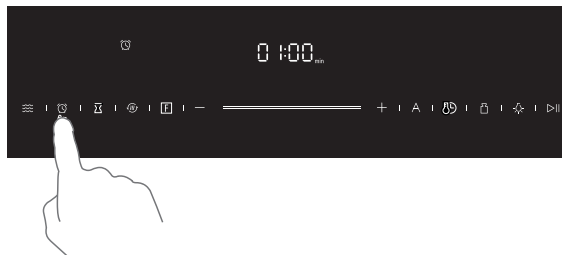
1. Når ingen tilberedningsfunksjoner er valgt, kan du trykke **TIDTAKER/BARNESIKRING**-kontrollen. TIDTAKER-symbolet vises i displayet, og timene vil blinke.



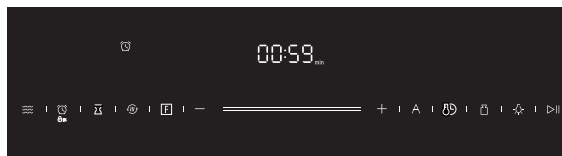
2. Trykk kontrollene + og - for å stille inn tiden.



3. Trykk **TIDTAKER/BARNESIKRING**-kontrollen for å starte minutt klokken.



4. Kjøkkentimeren vil nå begynne å telle ned. Når kjøkkentimeren teller ned til null, vil ovnen pipe. Trykk en hvilken som helst knapp for å avbryte alarmen.



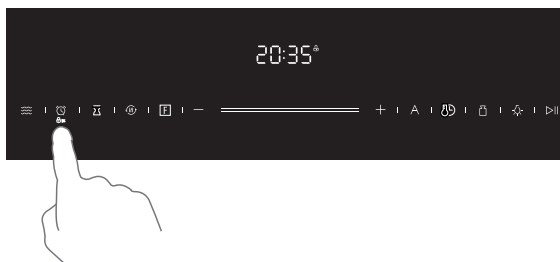
Du kan avbryte kjøkkentimeren ved å trykke VENTEMODUS/AVBRYT-kontrollen.

Aktivere barnesikringen

Ovnen har en barnesikring som, når den er aktiv, forhindrer at noen av kontrollene berøres ved uhell. Barnesikringen kan bare slås på mens ovnen er i ventemodus for å forhindre at et barn slår på ovnen ved uhell.

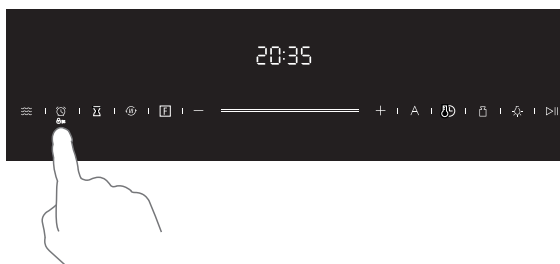
Aktivere barnesikringen under ventemodus

1. Hold inne **TIDTAKER/ BARNESIKRING**-kontrollen i 3 sekunder. Ovnen piper, og låsesymbolet vises i displayet.



Slå av barnesikringen

1. Hold inne **TIDTAKER/ BARNESIKRING**-kontrollen i 3 sekunder. Ovnen piper, og låsesymbolet forsvinner fra displayet.



EN

NO

SE

FI

DK

Tips til baking

- Legg alltid bakeformer i midten av risten.
- Sørg for at du bruker bakeformer som er ovnsfaste.
- Ikke plasser bakeformer for nær baksiden av ovnsveggen.
- Du kan påvirke bruningsgraden ved å stille inn temperaturen eller ved å plassere hyllene nærmere det øvre elementet hvis det er aktivt.
- Hvis en kake faller sammen når den er tatt ut av ovnen:
 - Bruk mindre væske neste gang.
 - Vurder å bake lengre tid eller bruk en litt lavere temperatur.

Rengjøringstips



Påse at apparatet er avslått og isolert før rengjøring av ovnen for å unngå muligheten for elektrisk støt.

1. La ovnen nedkjøles helt før rengjøring. Fjern ristene, vask dem for seg i varmt såpevann, og tørk grundig.
2. Vask innsiden av ovnen med varmt såpevann, og tørk av med en fuktig klut.
3. Hold døren åpen til innsiden er tørr, før du setter inn ristene igjen.
4. Rengjør ovnen etter hver bruk, spesielt etter steking eller grilling. Dette vil forhindre at matrester brenner seg eller blir vanskelig å fjerne.
5. Ikke bruk skureputer til å rengjøre innsiden av ovnen, da dette kan fjerne emaljen, noe som vil påvirke effektiviteten til ovnen.
6. Man må aldri bruke damprens til å rengjøre denne ovnen.

Rengjøre inne i stekeovnen

1. Du bør regelmessig tørke over kontrollpanelet og ovnsdøren med en myk klut og flytende vaskemiddel, da væskesøl kan skade overflaten.
2. Vask emaljerte eller forkrommede deler av ovnen med varmt såpevann eller ikke-slipende rengjøringsmidler.
3. Bruk aldri slipeputer til å rengjøre overflater som er emaljerte, forkrommede eller i rustfritt stål.
4. Når du bruker kommersielt tilgjengelige rengjøringsprodukter til rustfritt stål, bør du unngå å rengjøre bokstaver eller symboler, da de kan bli skadet.

Rengjøre glasset i ovnsdøren

Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller skarpe skrapegjenstander av metall til å rengjøre ovnsdørglasset, da dette kan ripe opp glasset og føre til at glasset knuses.



Vær forsiktig ved håndtering av deler med glass, idet støt, hakk, uvøren håndtering og fall kan knuse glasset.

Tabellen nedenfor har noen råd om hvordan du kan rette opp i vanlige problemer.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Feil med effektbryter.	Se i sikringsskapet og kontroller at effektbryteren til apparatet er i orden.
	Støpselet er ikke satt i stikkkontakten.	Sett støpselet i stikkkontakten.
	Strømbrydd	Kontroller at lyset fungerer på kjøkkenet.
Apparatet fungerer ikke. Låsesymbolet vises i displaypanelet.	Barnesikringen er aktivert.	Deaktiver barnesikringen (se del: Aktivere barnesikringen.)
Mikrobølgeovnen slår seg ikke på.	Døren er ikke helt lukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Se om matrester eller rusk er fanget i døren. • Lukk døren.
Det tar lengre tid enn før å varme opp maten i mikrobølgeovnen	Det valgte mikrobølgeeffektnivået er for lavt.	Sjekk temperaturen igjen.
	Det er satt mer mat enn vanlig i apparatet.	Sjekk oppskriften igjen.
	Maten var kaldere enn vanlig.	Rør eller snu maten under tilberedningen.
En bestemt driftsmodus eller effektnivå kan ikke stilles inn.	Temperatur, effektnivå og kombinerte innstillinger kan ikke brukes med denne driftsmodusen.	Velg tillatte innstillinger.

Hvis problemene vedvarer til tross for at du følger rådene ovenfor, kontakter du en autorisert servicetekniker.

Reparasjoner eller garantikrav som følge av feil tilkobling eller bruk av apparatet dekkes ikke av garantien. I så fall vil brukeren dekke reparasjonskostnadene.

Feilkoder

Tabellen nedenfor viser noen mulige feil som kan vises.

Feilkode	Problem/årsak	Løsning
E-01	Den termiske sikringen er aktivert.	Ring kundeservice.
E-04	Den termiske sikringen er aktivert.	Ring kundeservice.
E-17	Hurtig oppvarming har mislyktes.	Ring kundeservice.

EN

NO

SE

FI

DK

Merke	Epoq
Modell	EMI45B23N
Vekt	38.8 kg
Volum	50 liter
Totale mål (BxDxH)	595 (B) × 568 (D) × 454 (H) mm
Merkespenning	230V~ 50 Hz
Mikrobølgeinngang	1650 W
Mikrobølgeutgang	900 W
Varmeluft	1700 W
Grill	2200 W
Strøm (elektrisitet)	3000 W

Funksjoner og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Du finner nyeste versjonen av sikkerhets- og instruksjonshåndboken ved å besøke det offisielle nettstedet nedenfor (andre nettsteder inneholder kanskje ikke den fullstendige og mest oppdaterte versjonen):

<https://www.currys.co.uk/services/repairs-maintenance/product-service-manuals.html>



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke skal deponeres sammen med annet husholdningsavfall. Det er i stedet ditt ansvar å deponere utstyret ved å levere det til en egnet miljøstasjon for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Adskilt innsamling og resirkulering av brukt utstyr ved deponering bidrar til å verne om naturressurser og påse at det resirkuleres på en måte som verner om både mennesker og miljøet.

Du kan få mer informasjon om hvor du kan levere avfall til resirkulering ved å ta kontakt med de lokale myndighetene eller stedet der du kjøpte produktet.

Tack för ditt nya köp av Epoq kompakta inbyggnadsugn med mikrovågsfunktion

Du måste läsa bruksanvisningen för att helt förstå hur du ska installera och använda den på rätt sätt. Läs igenom alla säkerhetsvarningar noga före användning och spara denna bruksanvisning för framtida behov.

EN

NO

SE

FI

DK

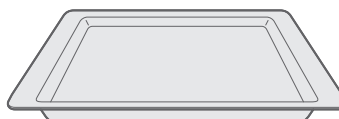
Packa upp

Avlägsna allt förpackningsmaterial. Behåll förpackningen. Om du ska kassera den, gör så i enlighet med lokala regler.

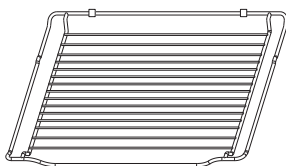
Följande delar medföljer:



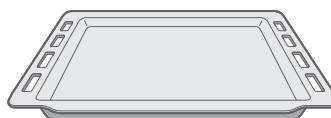
Huvudenheten



Långpanna av glas x 1



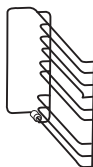
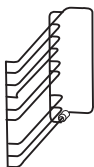
Galler x 1



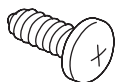
Braspanna x 1



Keramiska klämmor x 6



Vänster gallerskena x 1 Höger gallerskena x 1



Fästskruvar x 2



Fästklämmor x 2



Skruvskydd x 2

* Bilderna är endast vägledande, se din egen ugn för den faktiska delen.

Installation



- Ugnen elektriska anslutning måste utföras av en elektriker. Följ instruktionerna i bruksanvisningens installationsavsnitt och i enlighet med den gällande lagstiftningen.
- Ugnen är enbart avsedd för hushållsbruk.

- Ugnen måste installeras i enlighet med lokala säkerhetsföreskrifter.
- Ledningsanslutningar måste uppfylla kraven i lokala installationsbestämmelser och andra speciella bestämmelser hos den lokala myndigheten.
- Se typskylten för effektinformation. Typskylten är placerad på ugnsluckans insida. Kopplingsschemat sitter på ugnens baksida.
- Ugnen måste jordas rätt.
- Lyft inte ugnen i luckans handtag.
- Förbered skåpöppningen så att den motsvarar ugnens mått. (Se diagram)
- Skjut in ugnen i skåpöppningen, se till att elkabeln (om den är monterad) inte är böjd.
- För att förhindra att ugnen tippas ska den fästas i skåpet med de två (2) medföljande fästskruvarna.
- Skåpet måste lämpa sig för användning med ugnar och kunna tåla 90 °C. Installation i skåp som enbart tål låga temperaturer (t.ex. vinylklädnad) kan leda till att beklädnaden förstörs genom missfärgning eller att den bubblar sig.
- Kontrollera att skåpet är klassat för en temperatur som lämpar sig för inbyggnadsugnar. Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakas av installation i lågtemperaturtoleranta skåp.
- Testa ugnen efter installationen för att se att den fungerar som den ska.

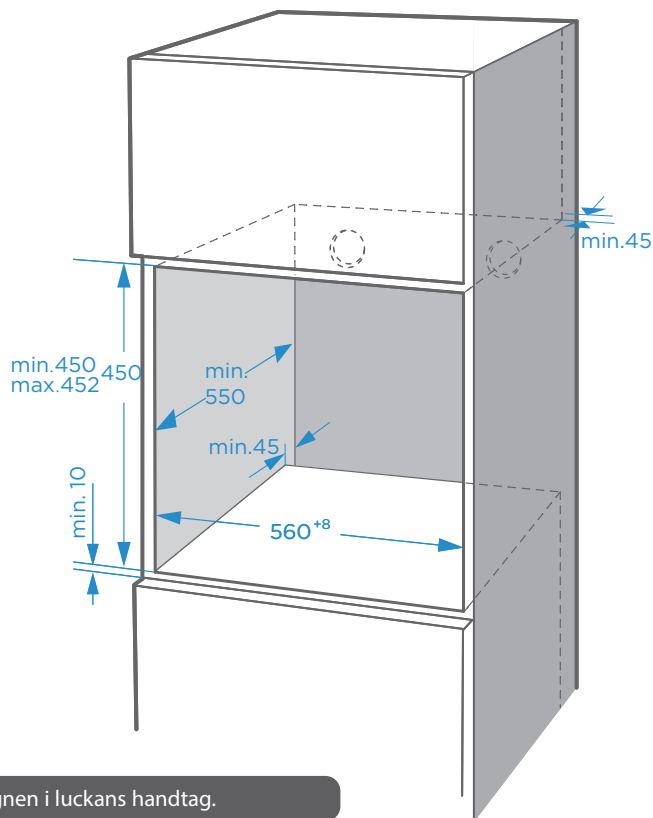


För att undvika potentiell fara måste du följa dessa anvisningar när du installerar ugnen.

Installera maskinen

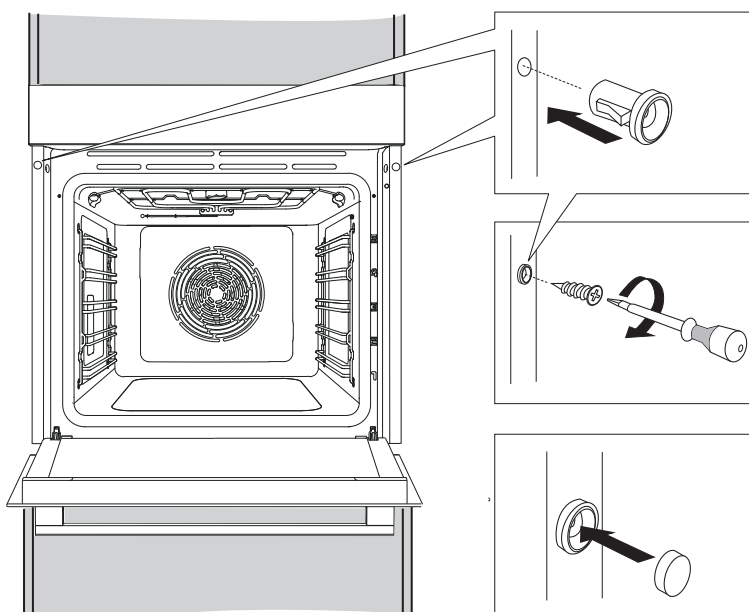
1. Utrymmet där ugnen ska placeras måste vara minst 560 mm brett, 550 mm djupt och 450 mm högt. Försäkra dig om att de elektriska anslutningarna är gjorda.

Installation i ett högskåp



Lyft inte ugnen i luckans handtag.

1. Sätt in ugnen i skåpet genom att trycka in den i utrymmet i skåpet.
2. Öppna ugnsluckan och tryck in fästklämmorna i skruvhålen så att de kläms på plats.
3. Sätt i skruvarna i hålen på ugnens ram och dra åt dem.
4. Sätt på skruvskydden.



Montera falsarna

Innan du kan använda ugnen måste du montera gallerfalsarna och de keramiska klämmorna som falsarna sitter på. De keramiska klämmorna är konstruerade för att isolera falsarna från ugnens invändiga metall, så att det inte bildas ljusbågar.

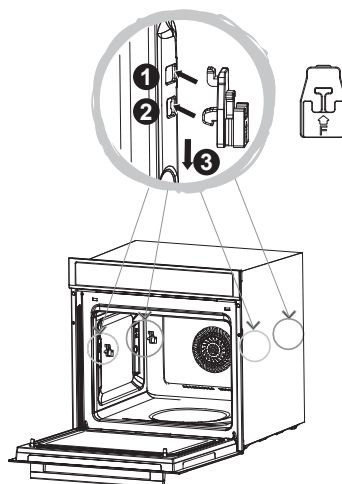


Var försiktig när du handskas med de keramiska klämmorna eftersom de är ömtåliga. Reservklämmor medföljer om någon skulle skadas.

Sätta fast de keramiska stöden

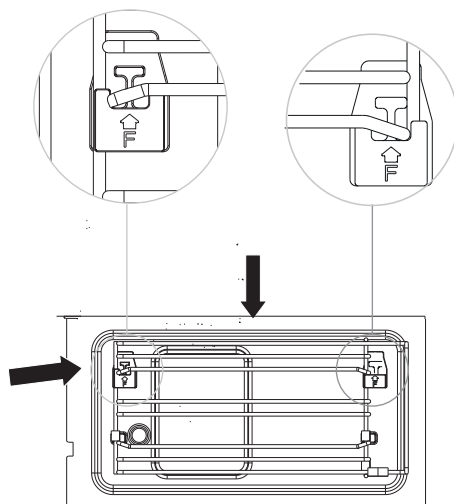
Ta först fram alla de vita hyllstöden. De ligger i polystyrenet som låg ovanpå ugnen.

1. För in överdelen i hålet med siffran 1 ovanför, och tryck den försiktigt uppåt.
2. För nu in resten av klämman i hålet med siffran 2 ovanför.
3. Dra försiktigt klämman nedåt, den ska nu sitta på plats.
4. Upprepa samma procedur för att sätta i övriga keramiska klämmor.



Sätta fast de två falsarna

Placera försiktigt den vänstra falsen på de två stöden på vänster sida, och gör därefter samma sak med höger sida.

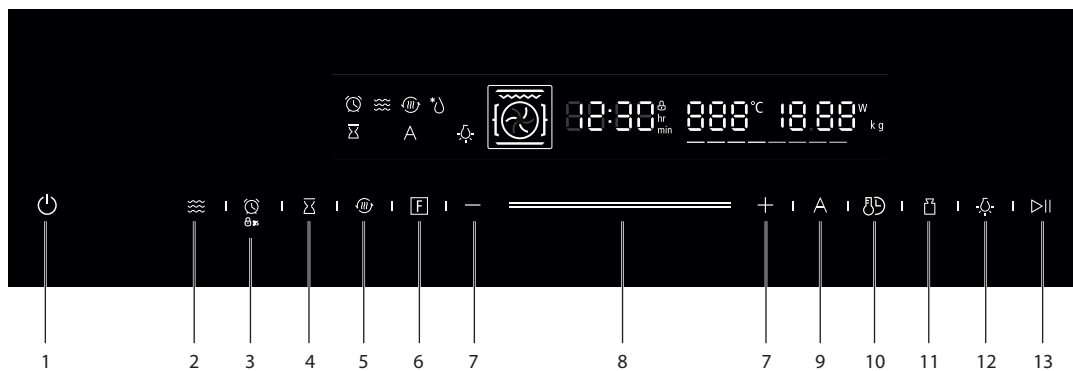


Framifrån



1. Kontrollpanel
2. Handtag till ugnslucka

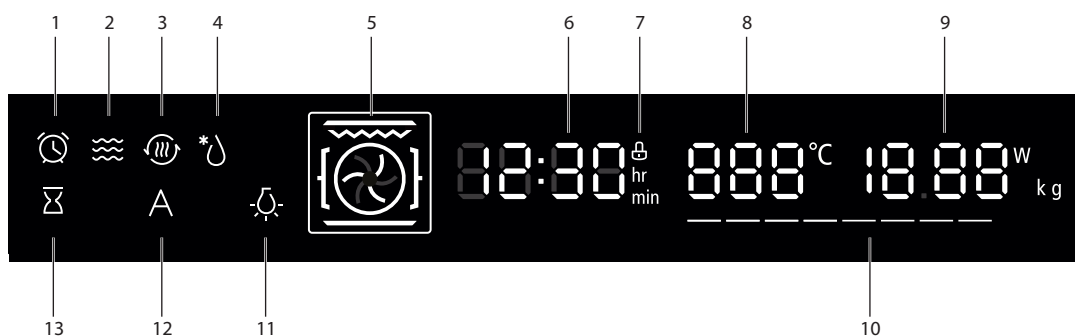
Kontrollpanelens reglage



- | | | |
|----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Standby/Avbryt | 7. Öka och minska temperatur/tid | 10. Klocka/Temperatur |
| 2. Mikrovågsfunktion | 8. Skjutreglage för temperatur/timer | 11. Vikt |
| 3. Timer/barnlås | 9. Automatiska tillagningsprogram | 12. Lampa |
| 4. Stoppur | | 13. Start/Paus |
| 5. Snabb förvärmning | | |
| 6. Funktion | | |

* Bilderna är endast vägledande, se din egen ugn för den faktiska delen.

Kontrollpanelens ikoner



Nummer	Ikon	Funktionsbeskrivning
1		Timer Den här ikonen visar att ett timer har ställts in.
2		Mikrovågor Den här ikonen visar att ugnen använder mikrovågsfunktionen. Man kan välja mellan fem (5) effektlägen - 100 W, 300 W, 500 W, 700 W och 900 W.
3		Snabb förvärmning Den här ikonen visar att ugnen förvärms snabbt.
4		Tina upp Den här ikonen visar att upptiningsfunktionen har valts. Ugnen har tre (3) upptiningsprogram.
5		Uppvärmningsfunktioner Dessa ikoner visar vilka värmeelement som är igång.
6		Den aktuella tiden eller timerns nedräkning Visar antingen den aktuella tiden eller visas den återstående tiden på tiduret om den har ställts in.
7		Barnlås Den här ikonen visar att barnlåsfunktionen är aktiv. Displayen låses. För att inaktivera, håll TIDUR/BARNLÅS-reglaget intryckt i 3 sekunder .
8		Temperatur Här visas vilken temperatur du har ställt in ugnen på.
9		Vikt/Watt Visar antingen vikten på maten som tillagas eller vilken effekt på mikrovågsenergi som används.
10		Förloppsindikator Den visar uppvärmningsförloppet. När alla streck är tända har ugnen nått den inställda temperaturen.
11		Ugnsbelysning När denna symbol visas är din ugnslampan tänd.
12		Automatiska tillagningsprogram Den här ikonen visar att du har valt en av de tretton (13) automatiska tillagningsfunktionerna.
13		Stoppur Den här ikonen visar att du har ställt in ett stoppur.

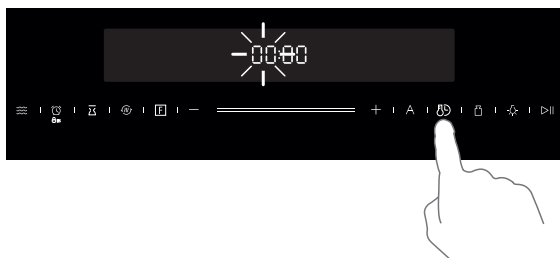
Ställ in ugnen för första gången

Innan du använder ugnen måste du ställa in klockan. Klockan **MÅSTE** ställas in för att ugnen ska fungera riktigt. Klockan har en 24-timmars display.

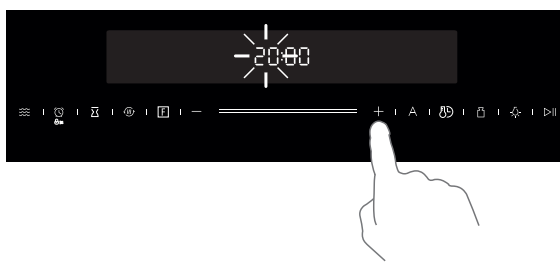
1. När strömmen är påslagen hörs en ljudsignal från ugnen och klockan visas.



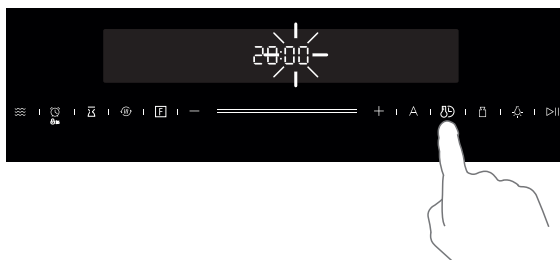
2. Tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-knappen för att välja timmarna. Timmarna börjar blinka.



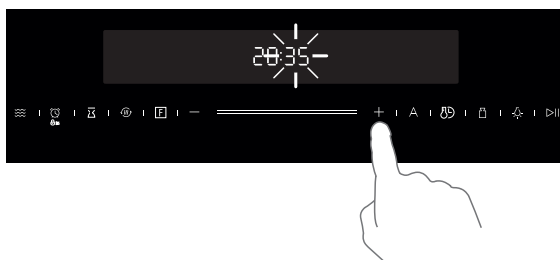
3. Tryck på **SLUTTID**-knappen för att ställa in timmarna eller dra fingret över **TIMERSKJUTREGLAGET** för en snabbare inställning.



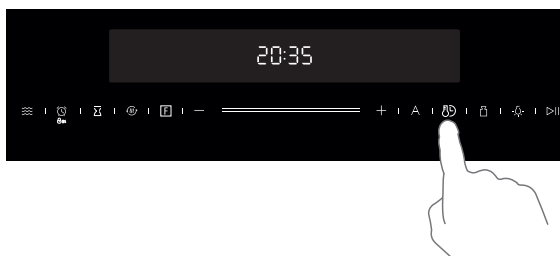
4. Tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-knappen för att bekräfta timmarna. Minuterna börjar nu blinka.



5. Tryck på **SLUTTID**-knappen för att ställa in minuterna eller dra fingret över **TIMERSKJUTREGLAGET** för en snabbare inställning.



6. Tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-knappen för att bekräfta minuterna. Klockan är nu inställd.



EN

NO

SE

FI

DK

Första användningen av ugnen/grillen

- Packa upp ugnen. Ta bort insatta kort eller plastpåsar. Använd en fuktig trasa och torka försiktigt inuti ugnen och på utsidan. Rengör alla löstagbara delar i varmt vatten med diskmedel innan de används.
- Se till att ugnen är rätt installerad innan du sätter på den.
- Värm ugnen till högsta temperaturen, se till att rummet är väl ventilerat eftersom det kan komma lite rök och lukt. Detta är normalt och beror på skyddande ämnen på ugnen, som skyddar under transporten från fabriken. Stäng av ugnen när det inte ryker eller luktar längre. Detta kan ta upp till 30 minuter.

Termostatreglage

Temperaturen kan ställas in från 50 °C-250 °C. Välj temperatur på följande sätt:

Varmhållning	50-100 °C
För normal tillagning i ugn	50-250 °C
För alla typer av grillning	190 °C

Använda ugnen/grillen

EN

NO

SE

FI

DK

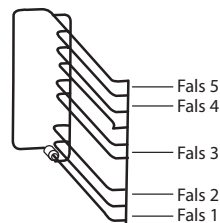
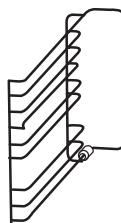


- Ugnen får under inga omständigheter kläs med aluminiumfolie på insidan, eftersom den kan bli överhettad.
- Bröd kan ta eld om det rostar för länge. Noggrann uppsikt är nödvändig när man rostar bröd.
- Under användningen blir den här ugnen het. Var noga med att inte vidröra heta ytor, t.ex. ugnslucka, värmeelement.
- Åtkomliga delar kan bli mycket varma under användning. Barn ska inte vistas i närheten.
- Du måste använda grillvantar när du tar ut galler/plåtar eller bakformar.

Välja rätt höjd för gallet/plåten

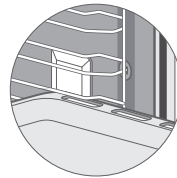
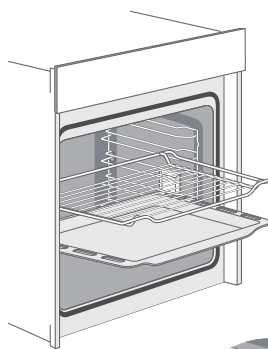
För bästa resultat är det minsta tillåtna avståndet mellan maträtten och det övre värmeelementet 30 mm.

- På väggen på ugnens insida finns 5 olika falsar för galler/plåtar. Gallret/plåten kan placeras på olika höjd för bästa tillagningsresultat beroende på den inställda värmen och maträttens storlek. Om bara det översta värmeelementet är på, föreslår vi att du placerar gallet/plåten på fals 5 (kontrollera att det är minst 30 mm mellan maträtten och det översta värmeelementet).



Ändra ugnens tipskyddsgaller

- Sätt in gallet i en vinkel, mellan falsarna, med den vertikala delen bak för att gå fri från stoppen på vardera sidan av falsen. När den har passerat detta stopp kan den placeras jämnt igen.
- För att ta ut, vinkla gallet uppåt så att gallerstoppet går fritt från falsstoppet.

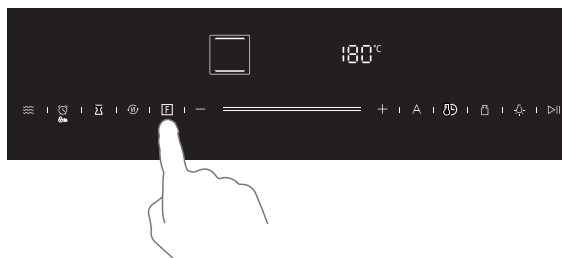


Välj tillagningsfunktionen

- Tryck på **FUNKTION**-reglaget för att välja en tillagningsfunktion. Varje funktion beskrivs i tabellen Funktionskontroll.

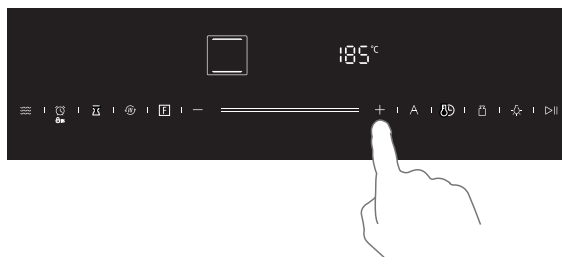


Om du vill förvärma ugnen snabbt, se avsnittet **SNABB FÖRVÄRMNING AV UGNEN**.



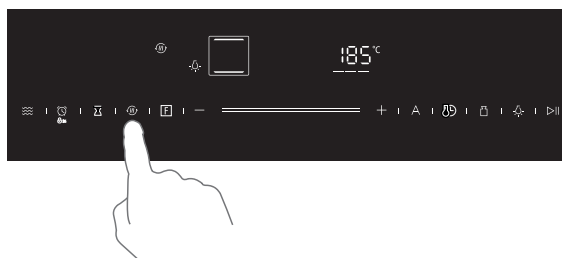
Välj tillagningstemperaturen

- När du har valt tillagningsfunktion kommer standardtemperaturen för funktionen att visas. För att justera temperaturen trycker du på reglagen + eller -. För att snabbvälja temperatur kan du dra fingret längs **TEMPERATURSKJUTREGLAGET**.



Förvärma ugnen

- Tryck på **SNABB FÖRVÄRMNING**-reglaget så visas förvärmningsikonen på displayen. Nu ställs ugnen in på den valda temperaturen så snabbt som möjligt.
- När temperaturen är uppnådd hörs en ljudsignal, förvärmningsikonen försvinner från displayen och ugnen fortsätter tillagningen på den inställda funktionen.



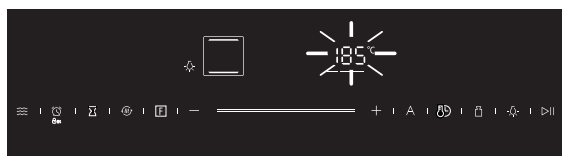
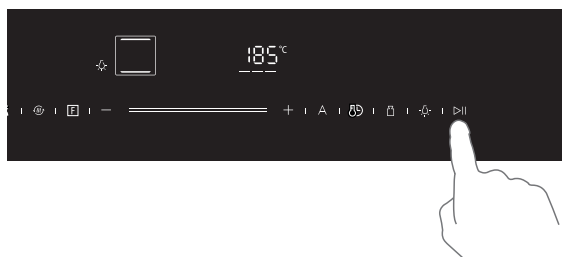
Börja tillagningen

- Tryck på **START/PAUS**-reglaget. Ugnen startar nu och börjar värma upp. Staplarna i **FÖRLOPPSINDIKATORN** börjar röra sig åt höger under tiden som ugnen närmar sig den inställda temperaturen. En ljudsignal hörs när den inställda temperaturen är nådd.



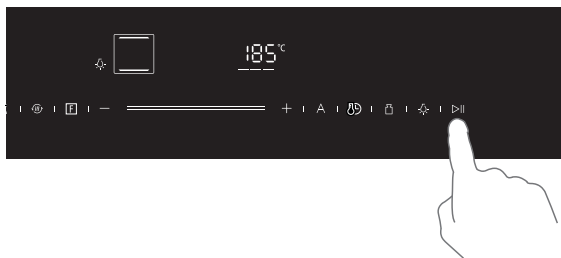
Den maximala driftstiden är 9 timmar.

- Om du öppnar ugnsluckan stänger ugnen av värmelementet och temperaturen blinkar på displayen. Stäng luckan och tryck på **START/PAUS** för att fortsätta tillagningen.



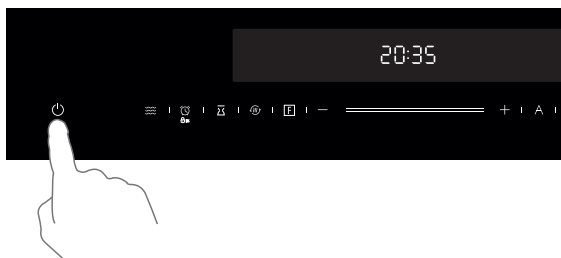
Pausa tillagningen

1. För att pausa tillagningen, tryck på **START/PAUS**-reglaget. En lång ljudsignal hörs och temperaturen blinkar på displayen. Värmeelementen slutar nu att värma.
2. För att pausa tillagningen, tryck på **START/PAUS**-reglaget igen.



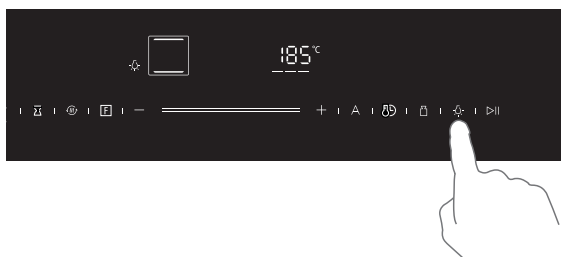
Stoppa tillagningen

- För stoppa tillagningen, tryck på **STANDBY/AVBRYT**-reglaget. Ugnen stängs nu av och klockan visas.
- Några sekunder efter att du stoppat tillagningen aktiveras kylfläkten, som går några minuter tills ugnen har svalnat.



Tända/släcka ugnslampan

- När ugnen är igång tänds lampan automatiskt, men du kan släcka den om du vill. Tryck på reglaget **LAMPA** för att släcka eller tända lampan.



EN









NO

SE

FI

DK

Funktionskontrolltabell (ugn)

Symbol	Temperatur	Funktionsbeskrivning
	180 °C 100-235 °C	Konventionell För att baka och steka normalt på en nivå. Speciellt lämplig för kakor med saftig topping.
	160 °C 50-250 °C	Varmluft För att baka och steka på en eller flera nivåer. Värmen kommer jämnt från varmluften (ringelementet) som omger fläkten.
	160 °C 50-235 °C	Konventionell + Fläkt För att baka och steka på en eller flera nivåer. Fläkten fördelar värmen från värmelementen jämnt i ugnen.
	150 °C 100-235 °C	Strålningsvärme För att grilla små mängder mat och för att bryna. Placera maten i mitten under grillelementet.
	180 °C 100-250 °C	Dubbel grill + Fläkt För att grilla platta rätter och bryna mat. Fläkten fördelar värmen jämnt i ugnen.
	180 °C 100-235 °C	Dubbel grill För att grilla platta rätter och bryna mat.
	180 °C 50-250 °C	PIZZA För pizza och rätter som kräver hög undervärme. Underelementet och ringelementet är igång.
	150 °C 50-235 °C	Undervärme För att bryna extra på undersidan av pizzor, pajer och bakverk. Värmen kommer från underelementet.

Snabb förvärmning finns för alla funktioner.

Introduktion av tillagning i mikrovågsugn

Kom alltid ihåg de grundläggande säkerhetsåtgärder som du vidtar vid matlagning med annan matlagingsutrustning eller hantering av varm mat.

Denna sida anger några grundläggande riktlinjer för tillagning i mikrovågsugn.

Tillagning i en mikrovågsugn



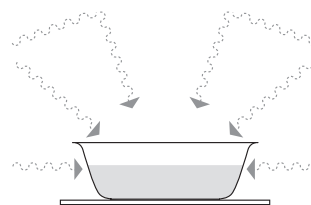
Om du är osäker på hur länge maten skall tillagas, börja med att tillaga på den lägsta rekommenderade tiden och lägg sedan till mer tid som så behövs. Fukten i maten kan variera. Se till att maten är tillagad hela vägen till mitten innan servering.

- Mikrovågsenergi kan värma upp ojämnt så det är viktigt att röra i maten för att fördela värmen. Rör alltid utifrån och inåt.
- Om du lagar ett antal olika maträtter samtidigt, t.ex. bakad potatis eller små kakor, placera dem jämnt så att de tillagas jämnt. Lägg aldrig mat på hög i mikrovågsugnen.
- Vänd på större maträtter, t.ex. stekar och fågel, vid tillagning så att över- och undersidan tillagas jämnt. Det är också rekommenderat att vända på bitar av kött och fågel, framför allt bitar med ben i.
- Kött och fågel som tillagas i 15 minuter eller längre kommer att brynas lätt i sitt eget fett. Sådant som tillagas på kortare tid kan penslas med grillolja för att få en aptitretande färg.



Tillagning i en mikrovågsugn är mycket snabbare än konventionell matlagning och samtidigt som du bör vara noga med att maten är fullt tillagad bör du vara noga med att maten inte tillagas för länge/ blir bränd. Mat kan fatta eld om man använder för långa tillagningstider.

- Remsor av aluminiumfolie kan användas för att täcka över de tunnare delarna av maten så att de inte tillagas för länge/blir brända innan de tjockare delarna har hunnit bli klara. Använd aluminiumfolie sparsamt och lägg försiktigt runt maten eller behållaren så att det inte vidrör mikrovågsugnens väggar, vilket kan orsaka gnistor.
- Mikrovågsugnar tillagar med mikrovågsenergi som påminner om naturligt förekommande radiovågor. Normalt försvinner dessa "vågor" när de sprids i atmosfären, men i en mikrovågsugn koncentreras de på maten och får den att hettas upp.
- Mikrovågsenergi kan inte gå igenom metall och kan därför inte försvinna ut ifrån ugnen, men den kan passera igenom material som glas, porslin och papper. Det är dessa som används för att tillverka mikrovågssäker tillagningsutrustning.
- Mikrovågssäker tillagningsutrustning värms dock också upp efterhand som maten värms upp.
- Mikrovågsenergin fokuseras på fukten i maten och orsakar många små vibrationer. Vibrationerna blir så stora att fukten, inte maten, värms upp.



EN

NO

SE

FI

DK

Kontrollera köksredskapen

De flesta värmebeständiga köksredskap som inte är av metall är säkra att använda i ugnen. Om de är tillverkade av plast eller glas, är de märkta "mikrovågssäker" eller liknande.



Om du är osäker och/eller det inte finns "mikrovågssäker" märkning, ska du inte använda det i mikrovågsugnen.

För vilka typer av köksredskap som kan användas i mikrovågsugnen, se avsnittet "Material som kan användas".



- Använd aldrig utrustning tillverkade av metall, förutom folie i din mikrovågsugn.
- Mikrovågsenergin kan inte passera genom metallen så den studsar tillbaka och gnistrar mot insidan av ugnen.
- Stoppa mikrovågsugnen omedelbart om någon utrustning eller köksredskap orsakar gnistbildning.
- Kom ihåg att en del porslin har en metalldekor runt kanten. Även denna dekor kan orsaka gnistor.
- Använd aldrig repat, sprucket eller skadat glas i en mikrovågsugn. Skadade glas kan explodera.

Använda aluminiumfolie i din mikrovågsugn

Det är säkert att använda aluminiumfolie i mikrovågsugnen, under förutsättning att du följer nedanstående riktlinjer.

Precis som med alla metaller kan inte mikrovågsenergi passera igenom aluminiumfolie, men förutsatt att aluminiumfolien inte kommer åt ugnens väggar kommer det inte att orsaka gnistor och det blir inga skador på mikrovågsugnen.

Aluminiumfolie är ett bra sätt att skydda de delar av maten som du inte vill skall tillagas lika snabbt som andra delar, kanske där maten är tunnare och annars tillagas för länge/blir bränd.

Placera aluminiumfoliet över det område som ska skyddas. Se noga till att aluminiumfoliet inte vidrör ugnens väggar när tallriken snurrar. Använd bara ett stycke aluminiumfolie åt gången så att inga gnistor uppstår mellan de olika foliestyckena.

Följ dessa riktlinjer när du använder aluminiumfolie i mikrovågsugnen:

- Ta bort folielock från behållare innan de används i mikrovågsugnen. Vissa lock är gjorda av kartong med foliebeläggning, som också ska tas bort. Använd om möjligt ett genomskinligt mikrovågssäkert lock.
- Rör om i maten under tillagningen om behållaren är täckt av ett lock eller en film.
- Använd alltid den snurrande glastallriken.
- Använd grunda behållare med stor yta. Använd inte behållare som är djupare än 3,5 cm.
- Använd grytvantar när du handskas med aluminiumfolie.
- Täck inte över mat helt med aluminiumfolie. Mikrovågsenergin kan inte passera igenom aluminiumfolien, och maten blir inte tillagad.
- Låt inte aluminiumfolien vidröra insidan av ugnen.
- Använd inte mer än ett stycke aluminiumfolie åt gången.

Material som kan användas när man bara använder mikrovågsfunktionen

Köksredskap	Anmärkningar
Stekfat	Följ tillverkarens instruktioner. Botten på stekfatet måste vara minst 5 mm ovanför glastallriken. Felaktig användning kan göra att glastallriken spricker.
Matporslin	Endast mikrovågssäkert. Följ tillverkarens instruktioner. Använd inte sprucket eller kantstött porslin.
Glas	Endast värmeståligt glas. Se till att det inte finns någon metalldekor. Använd inte sprucket eller kantstött porslin.
Stekpåsar	Följ tillverkarens instruktioner. Förslut inte med metallförslutning. Gör skåror så ångan kan komma ut.
Papperstallrikar och muggar.	Använd endast för kort koktid/uppvärmning. Lämna inte ugnen utan övervakning under tillagningen.
Pappershanddukar	Använd för att täcka över mat för uppvärmning och för att absorbera fett. Använd under övervakning och endast för kort koktid.
Smörpapper	Använd för att täcka över för att förhindra att det stänker eller som överdrag för ånga.
Plast	Endast mikrovågssäker. Följ tillverkarens instruktioner. Ska vara märkt "Mikrovågssäker". Vissa plastbehållare mjuknar när maten inuti blir het. Stekpåsar och tätt förslutna plastpåsar ska man skära eller sticka hål i eller öppna enligt anvisningarna på förpackningen.
Plastomslag	Endast mikrovågssäker. Använd för att täcka över maten under tillagningen för att behålla fukten. Låt inte plastomslaget vidröra maten.
Termometrar	Endast mikrovågssäker (stek- och sockertermometrar).
Smörpapper	Använd för att täcka över för att förhindra att det stänker och för att behålla ånga.

EN






NO

SE

FI

DK

Mikrovågseffektnivåer

Mikrovågsfunktion	Effekt (Watt)	Typ av tillagning
1 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Tina upp känslig/ömtåliga livsmedel • Tina upp oregelbundet formade livsmedel • Mjuka upp glass • Jäsa deg
2 	300	<ul style="list-style-type: none"> • Upptining • Smälta choklad och smör
3 	500	<ul style="list-style-type: none"> • Koka ris, soppa
4 	700	<ul style="list-style-type: none"> • Uppvärmning • Tillaga svamp, skaldjur • Tillaga rätter som innehåller ägg och ost
5 	900	<ul style="list-style-type: none"> • Koka vatten, uppvärmning • Tillaga kyckling, fisk, grönsaker

Mikrovågseffekten kan ställas in på 900 watt i högst 30 minuter. Med alla andra effektinställningar kan man få en maximal tillagningstid på 1 timme 30 minuter.

Ånga

Vid tillagning av mat i en mikrovågsugn utvecklas ånga när vattnet i maten hettas upp och avdunstar.

Den ånga som uppstår vid tillagning i en mikrovågsugn är helt säker. Den måste slippa ut från ugnen för att förhindra att tryck byggs upp inuti mikrovågsugnen. Det sker via ventilerna på ugnens baksida och runt dörren.

Kondens

När ångan svalnar, kan du se att kondens samlas i små pölar inuti mikrovågsugnen och på bänkskivan under luckan och ventilerna. Always Torka alltid ur ugnen efter att ha tillagat mat med högt fukttinnehåll.

Mikrovågsugnen är konstruerad för att släppa ut ånga genom ventilerna och runt luckan, utan att mikrovågsenergin försvinner. Det är ingen risk att mikrovågsenergi försvinner med ångan.



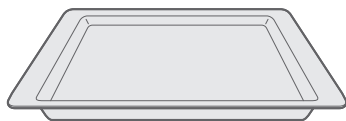
● Använda mikrovågsugnen



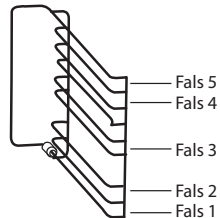
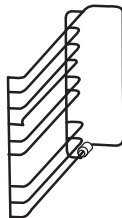
- När du använder mikrovågsfunktionen måste du ta ut metallgallret och bakplåten av metall.
- Långpannan av glas ska användas när man använder mikrovågsfunktionen.
- Falsarna kan vara kvar i ugnen när man använder mikrovågsfunktionen, de keramiska hyllstöden isolerar falsarna från ugnens väggar.

Välja rätt höjd för gallret/plåten

- När man använder mikrovågsfunktionen ska man använda långpannan av glas på fals 1. Nedersta falsen.



Långpanna av glas



EN

NO

SE









FI

DK

Automatiska tillagningsprogram



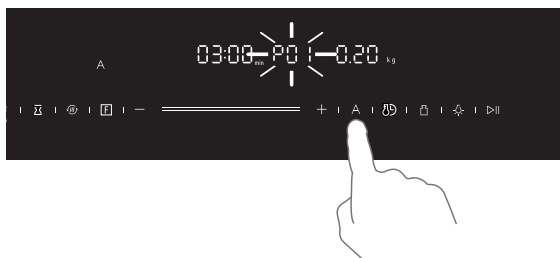
Vissa automatiska tillagningsprogram använder en kombination av mikrovågsenergi och konventionella värmeelement. Titta i tabellen nedan när du ska välja vilka kokkärl du ska använda för respektive program.

Nummer på automatiska tillagningsprogram	Typ av livsmedel	Vikt (gr)	Funktioner att använda	Temp (°C)	Tillagningstid (min)	Tillbehör	Höjd på galler/plåt
P01	Färska grönsaker	200	 900 W	-	3:00 (M)	Långpanna av glas	1
		400			4:30 (M)		
		600			6:00 (M)		
P02	Potatis, skalad/kokt	240	 900 W	-	7:00 (M)	Långpanna av glas	1
		480			14:00 (M)		
		720			20:00 (M)		
P03	Bakad potatis	450	 + 	230	5:00 (M)	Långpanna av glas	3
		1 000			18:00 (C) 10:00 (M) 20:00 (C)		
P04	Kycklingdelar (frusna)	450	 + 	220	15:00 (M + C)	Långpanna av glas	3
P05	Kaka	400		160	35:00 (C)	Grillgaller	2
		500			40:00 (C)		
		600			45:00 (C)		
P06	Äppelpaj	2 400		180	80:00 (C)	Grillgaller	2
P07	Quiche	1 000		200	30:00 (C)	Grillgaller	3
P08	Värma upp soppa	200	 700 W	-	3:30 (M)	Långpanna av glas	1
		400			5:45 (M)		
		600			8:00 (M)		
P09	Värma upp tallrik	250	 900 W	-	2:30 (M)	Långpanna av glas	1
		350			3:30 (M)		
P10	Värma upp sås/stuvning	100	 900 W	-	1:15 (M)	Långpanna av glas	1
		200			2:20 (M)		
		300			3:00 (M)		
P11	Frusen pizza	200		220	20:00 (C)	Grillgaller	3
		400			22:00 (C)		
		600			25:00 (C)		
P12	Frusna pommes frites	300		200	20:00 (C)	Bakplåt	3
		400			22:00 (C)		
		500			24:00 (C)		
P13	Lasagne	1600	 + 	200	10:00 (M) 30:00 (C)	Långpanna av glas	3

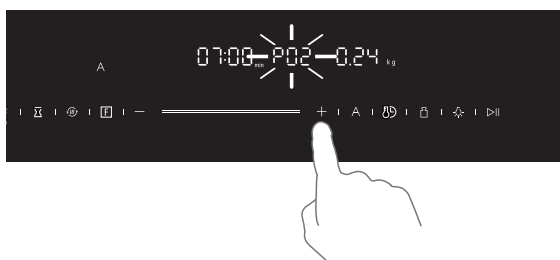
Mikrovågseffekten kan ställas in på 900 watt i högst 30 minuter. Med alla andra effektinställningar kan man få en maximal tillagningstid på 1 timmer 30 minuter. M - Mikrovågsenergi. C - Konventionella värmeelement.

Använda automatiska tillagningsprogram

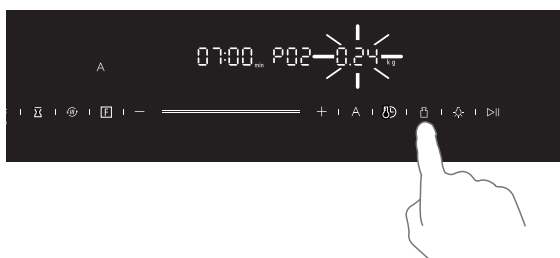
1. Placera maten som ska tillagas i ugnen, använd tabellen för de automatiska tillagningsprogrammen för att se viken typ av livsmedel di ska använda och vilken nivå du ska ställa dem på.
2. Tryck två gånger på reglage A, först visas d01 och därefter blinkar P01 på displayen.



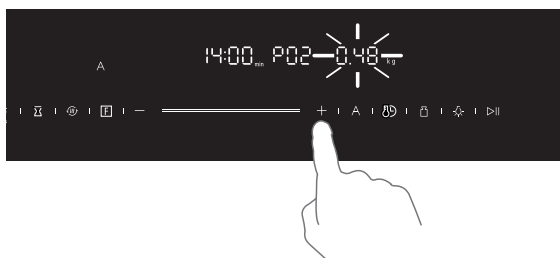
3. Det finns tretton (13) automatiska tillagningsprogram att välja mellan, välj det program som passar dig genom att trycka på reglaget +.



4. Nu måste du ställa in vikten på maten som du ska tillaga. Tryck på VIKT-reglaget, vikten börjar blinka på displayen.



5. Tryck på reglaget + för att öka vikten på maten som du ska tillaga.



6. För att starta tillagningen, tryck på **START/PAUS**-reglaget. Det automatiska tillagningsprogrammet startar och tiden börjar räkna ned.



7. Om det hörs två (2) ljudsignaler, betyder det att du ska vända på maten. Öppna luckan, tillagningen pausar, vänd på maten. Stäng luckan och tryck på **START/PAUS** för att fortsätta tillagningen.

EN

NO

SE

FI

DK

Tabell över automatiska upptiningsprogram

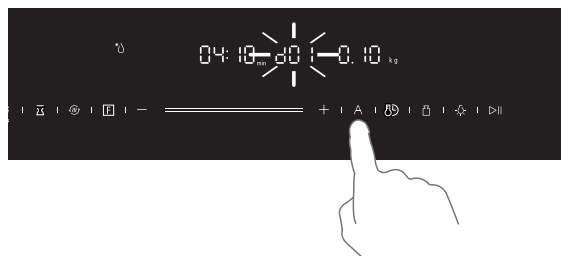
Mikrovågsugnen har tre (3) upptiningsprogram, kött (d01), fågel (d02) och fisk (d03).

Nummer på automatiskt upptiningsprogram	Typ av livsmedel	Vikt (kg)	Mikrovågseffekt	Tillbehör	Höjd på galler/plåt
d01	Kött	0,10-1,50		Långpanna av glas	1
d02	Kyckling/ Fågel	0,10-1,50		Långpanna av glas	1
d03	Fisk	0,10-0,80		Långpanna av glas	1

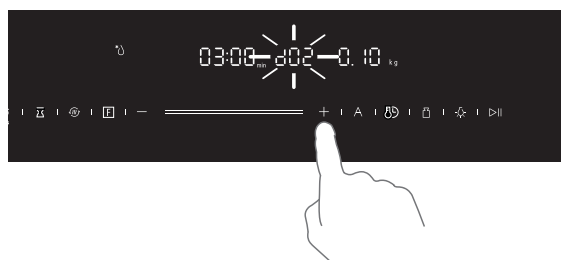
Upptiningstiden ställs automatiskt in när man ställer in matens vikt.

Använda automatiskt upptiningsprogram

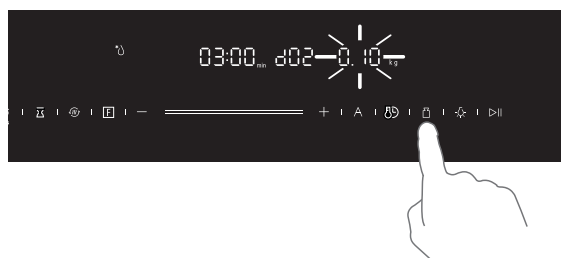
1. Placera maten som ska tinas upp i ugnen på långpannan av glas.
2. Tryck på reglage A, d01 blinkar på displayen.



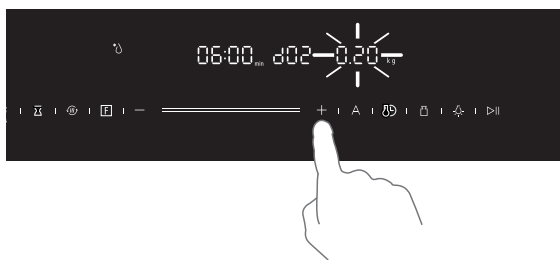
3. Det finns tre (3) upptiningsinställningar att välja mellan, välj den inställning som passar dig genom att trycka på reglaget +.



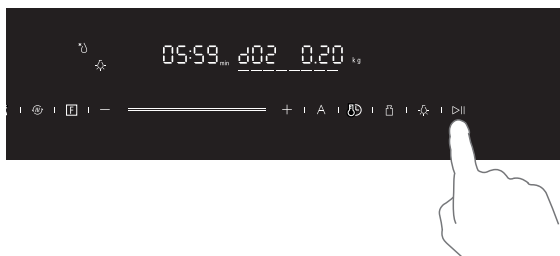
4. Nu måste du ställa in vikten på maten som du ska tinas upp. Tryck på VIKT-reglaget, vikten börjar blinka på displayen.



5. Tryck på reglaget + för att öka vikten på maten som du ska tina upp.



6. För att pausa upptiningen, tryck på **START/PAUS**-reglaget. Det upptyningsprogrammet startar och tiden börjar räkna ned.
7. När det hörs två (2) ljudsignaler, betyder det att du ska vända på maten. Öppna luckan, upptiningen pausar, vänd på maten. Stäng luckan och tryck på **START/PAUS** för att fortsätta upptiningen.



EN

NO

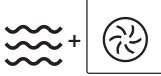
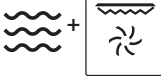
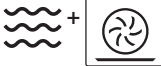
SE

FI

DK

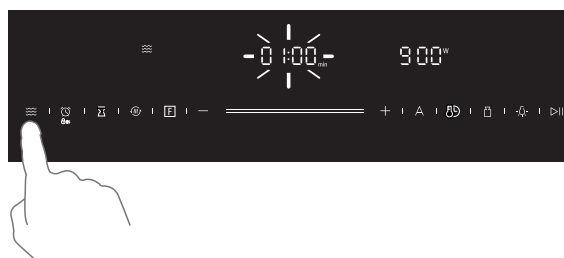
Tabell över kombinerat tillagningsprogram

Ugnen har tre (3) kombinerade tillagningsprogram. Tid, temperatur och mikrovågseffekt kan alla ställas in på respektive kombinationsprogram.

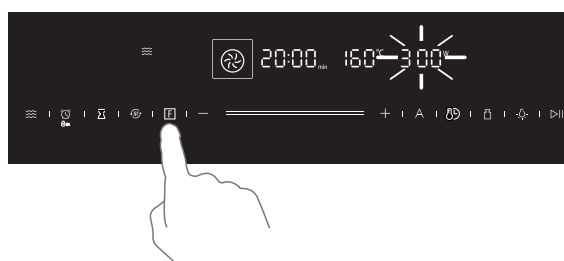
Kombinationsfunktioner	Standardtid (min)	Standardtemperatur (°C)	Förvald mikrovågseffekt (W)
	20:00	160	300
	20:00	180	300
	20:00	150	300

Använda kombinationstillagning

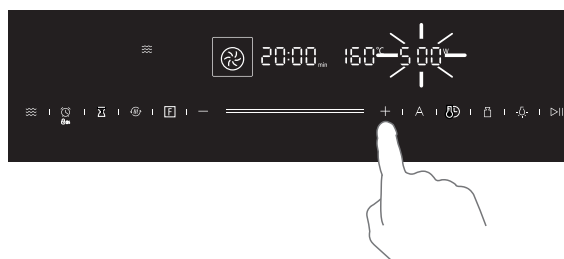
1. Placera maten som ska tillagas i ugnen på långpannan av glas.
2. Tryck på **MIKROVÅGSUGN**-reglaget, mikrovågssikonen visas på displayen, tiden blinkar och mikrovågseffekten visas också.



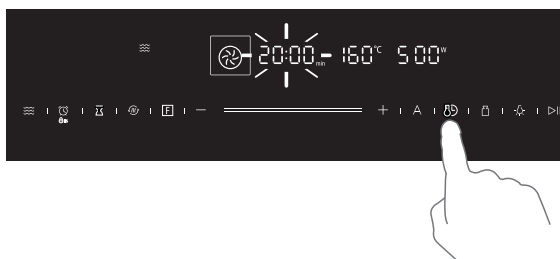
3. Tryck på **FUNKTION**-reglaget, den första av tre (3) konventionella uppvärmningsfunktioner visas. Fortsätt att trycka på Funktion-reglaget för att välja en av de andra funktionerna.



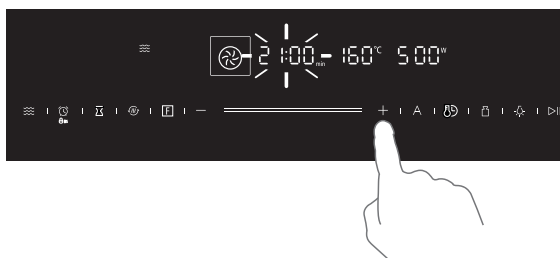
4. Mikrovågseffekten är den första inställningen du kan ändra. Den blinkar på displayen. Tryck på reglagen + eller - för att justera mikrovågseffekten.



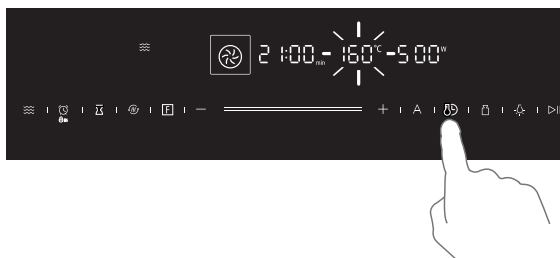
5. Nu måste du ställa in tillagningstiden, tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-reglaget. Tiden börjar blinka.



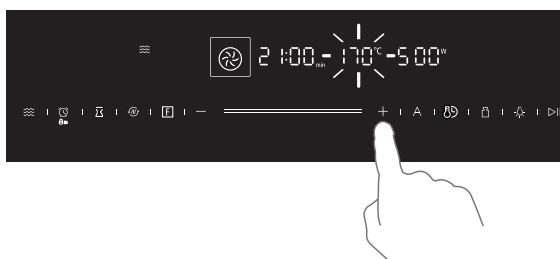
6. Tryck på reglagen + eller - för att justera tillagningstiden.



7. Nu måste du ställa in tillagningstemperaturen, tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-reglaget. Temperaturen börjar blinka.



8. Tryck på reglagen + eller - för att justera tillagningstemperaturen.



9. Tryck på **START/PAUS** för att starta tillagningen.



EN

NO

SE

FI

DK

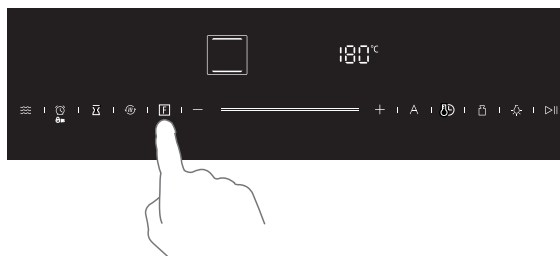
Ställa in en matlagningstimer

Du kan enkelt välja hur lång tillagningen ska vara. I detta exempel ska vi visa hur man ställer in matlagningstimeren på 2 timmar och 30 minuter. När matlagningstimeren har nått noll ljuder en signal från ugnen som varnar dig och stänger av värmeelementen.

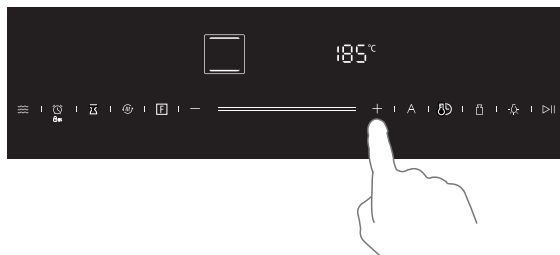


Den maximala tiden du kan ställa in på matlagningstimeren är 9 timmar.

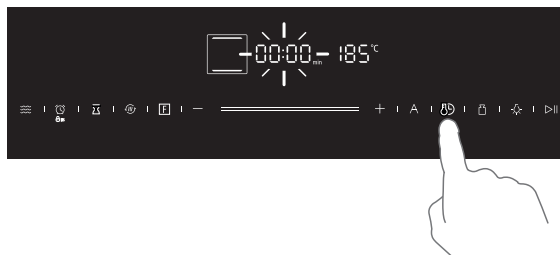
1. Placera maten i ugnen och välj först tillagningsfunktion med **FUNKTION**-reglaget.



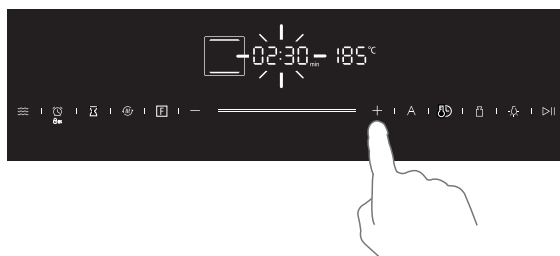
2. När du har valt tillagningsfunktion kommer standardtemperaturen för funktionen att visas. För att justera temperaturen trycker du på reglagen + eller -. För att snabbvälja temperatur kan du dra fingret längs **TEMPERATURSKJUTREGLAGET**.



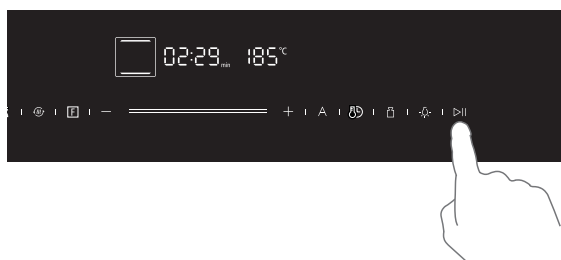
3. Tryck på **KLOCKA/TEMPERATUR**-reglaget. "00:00 min" kommer att visas på displayen.



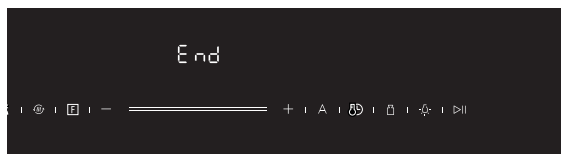
4. Tryck på reglagen + eller - för att välja tiden.



5. Tryck på **START/PAUS**-reglaget för att starta matlagningstimern. Timern börjar nedräkningen.



6. När matlagningstimern slutar hörs en ljudsignal från ugnen och tillagningen stoppar.



EN

NO

SE

FI

DK

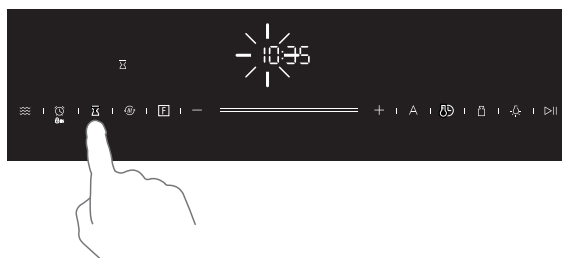
Ställa in ett stoppur

Du kan ställa in ugnen på en bestämd tid och tala om för den när du vill att tillagningen ska upphöra. I detta exempel ska vi visa hur man ställer in matlagningstimmern på 2 timmar och 30 minuter så att den stannar på 18:00. Det betyder att ugnen skulle starta 15:30 och tillaga i 2,5 timme, för att stänga av när klockan är 18:00. När matlagningstimmern har nått noll ljuder en signal från ugnen som varnar dig och stänger av värmeelementen.

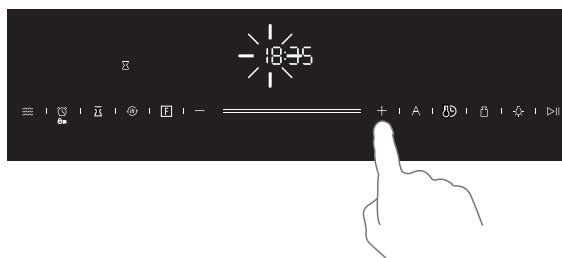


- Klockan måste ställas in på korrekt tid.

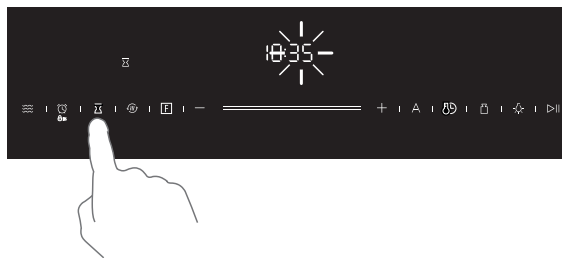
1. Tryck på **STOPPUR**-reglaget. Stoppursikonen visas på displayen och timmarna börjar blinka.



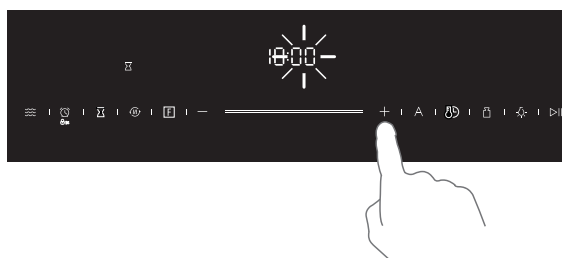
2. Tryck på reglagen + eller - för att välja vilken timme du vill att ugnen ska stängas av.



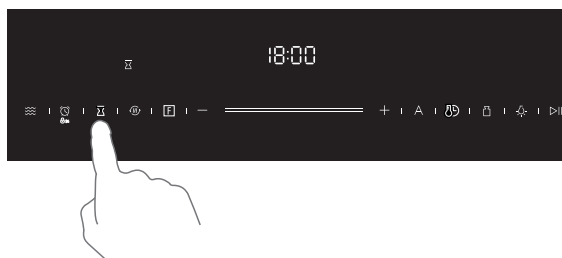
3. Tryck på **STOPPUR**-reglaget. Minuterna börjar nu blinka.



4. Tryck på reglagen + eller - för att välja vilken minut du vill att ugnen ska stängas av.



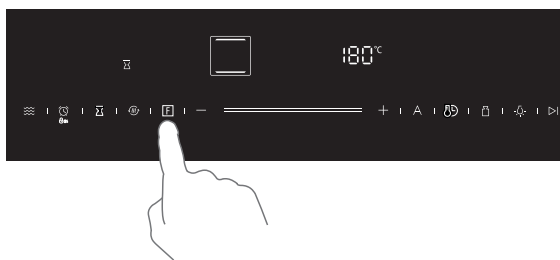
5. Tryck på **STOPPUR**-reglaget. Sluttiden visas nu.



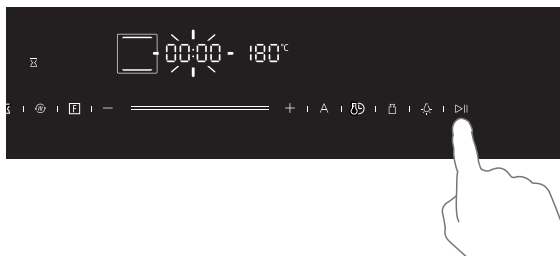
- Tryck på **FUNKTION**-reglaget för att välja en tillagningsfunktion.



Avfrostning kan inte väljas när sluttimern används.



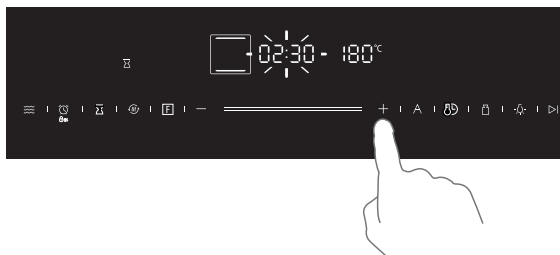
- Tryck på **START/PAUS**-reglaget, och timern börjar blinka.



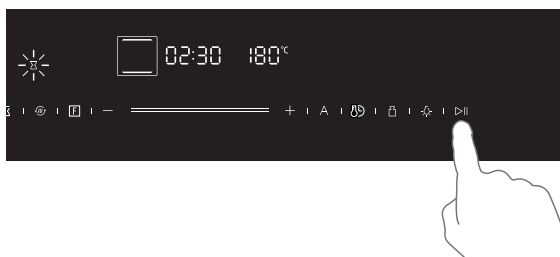
- Tryck på reglagen + och - för att välja tillagningstidens längd.



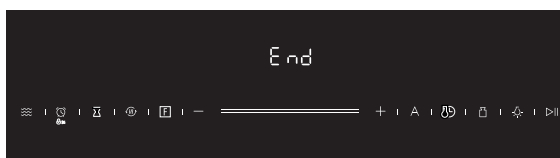
Om tillagningstiden är längre än tiden när du vill att ugnen ska stänga av, kommer den att starta direkt.



- Tryck på **START/PAUS**-reglaget, stoppsursikonen börjar blinka på displayen.
- Sätt in maten i ugnen och stäng luckan. Nu startar den automatiskt, tillagar den tid du har ställt in och stänger av på den sluttid du har valt.



- När tillagningen är klar hörs en ljudsignal från ugnen och ordet "End" (Slut) visas. Tryck på **STANDBY/AVBRYT**-reglaget för att stänga av ugnen och visa klockan.



EN

NO

SE

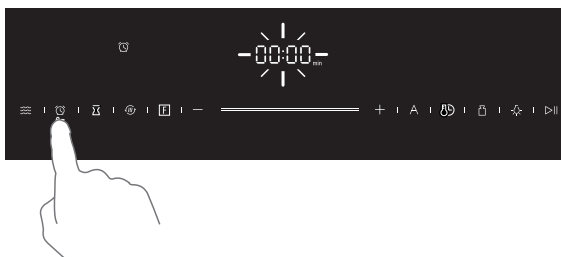
FI

DK

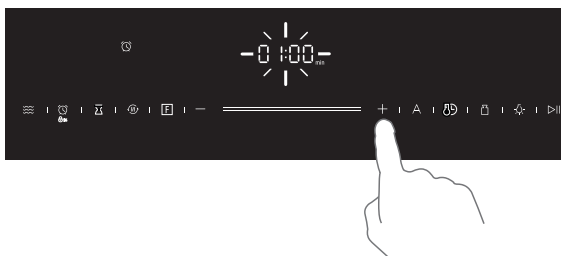
Använda korttidspåminnelsen

Korttidspåminnelsen kan användas som en matlagningstimer utan att sätta på ugnen. Om du exempelvis vill ställa in tiden för att koka ägg på spisen. Korttidspåminnelsen kan ställas in på högst 24 timmar.

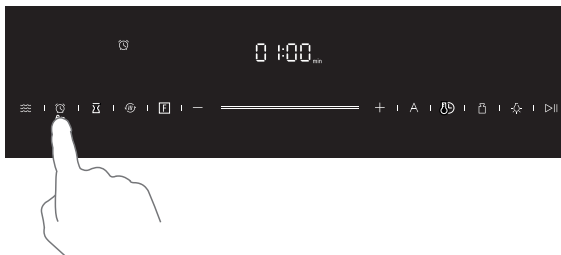
1. Utan att välja tillagningsfunktion, tryck på **TIMER/BARNLÅS**-reglaget. TIMER-ikonen visas på displayen och timmarna börjar blinka.



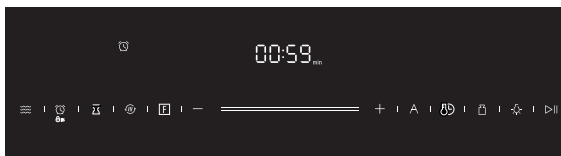
2. Tryck på reglagen + och - för att välja tiden.



3. Tryck på **TIMER/BARNLÅS**-reglaget för att starta korttidspåminnelsen.



4. Korttidspåminnelsen börjar nedräkningen. När korttidspåminnelsen räknar ner till noll hörs en ljudsignal från ugnen, tryck på valfri knapp för att avbryta larmet.



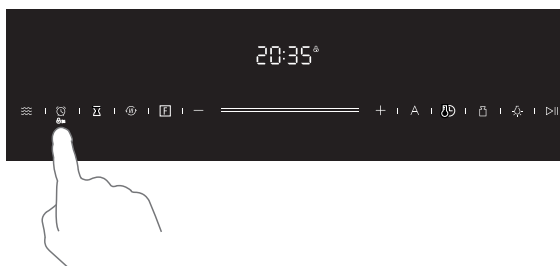
Om du vill avbryta korttidspåminnelsen, tryck på **STANDBY/AVBRYT**-reglaget.

Ställa in barnlåset

Ugnen har ett barnlås, som när det är aktiverat, hindrar att man kan trycka på något av reglagen. Barnlåset kan bara aktiveras när ugnen är i standby för att hindra barn från oavsiktligt starta ugnen.

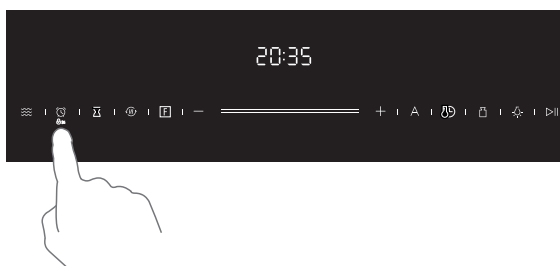
Aktivera barnlåset under standby

1. Håll **TIMER/BARNLÅS**-reglaget intryckt i 3 sekunder. En ljudsignal hörs från ugnen och låsikonen visas på displayen.



Stänga av barnlåset

1. Håll **TIMER/BARNLÅS**-reglaget intryckt i 3 sekunder. En ljudsignal hörs från ugnen och låsikonen försvinner från displayen.



EN

NO

SE

FI

DK

- Placera alltid bakformar i mitten av gallret.
- Försäkra dig om att bakformen är ugnstålig.
- Placera inte bakformar för nära ugnens bakre vägg.
- Du kan påverka bryningseffekten genom att ändra temperaturinställningen eller genom att flytta gallren närmare överelementet om det är igång.
- Om en kaka faller ihop när den har tagits ur ugnen:
 - Använd mindre vätska nästa gång.
 - Överväg att använda längre baktid eller använda lite lägre temperatur.

Rengöringstips



Ugnen måste stängas av och isoleras innan den rengörs, för att undvika risk för elektriska stötar.

1. Låt ugnen svalna helt innan rengöring. Ta bort gallren, diska dem separat i varmt vatten och diskmedel, och torka noga.
2. Tvätta ugnens insida med varmt diskmedel och vatten och torka av med en fuktig trasa.
3. Lämna luckan öppen tills insidan har torkat innan du sätter tillbaka gallret.
4. Rengör ugnen efter varje användning, speciellt när du har stekt eller grillat, för att inte utspilld eller stänkt mat ska bränna fast och bli svåra att få bort.
5. Använd inte slipande dynor för att rengöra ugnens insida eftersom det kan avlägsna emaljen, vilket påverkar ugnens effektivitet.
6. Ångrengörare ska aldrig användas för att rengöra ugnen.

Rengöra ugnens utsida

1. Torka regelbundet av kontrollpanelen och ugnsluckan med en mjuk trasa med diskmedel eftersom utspillda vätskor kan skada ytan.
2. Tvätta av emaljerade eller förkromade delar på ugnen med varmt vatten och diskmedel eller icke-slipande rengöringsmedel.
3. Använd aldrig slipande dynor för att rengöra ytor som är emaljerade, förkromade eller av rostfritt stål.
4. Använder du rengöringsprodukter för rostfritt stål som finns i handeln, ska du undvika att rengöra text eller ikoner eftersom de kan skadas.

Rengöra glaset i ugnsluckan

Använd inte skarpa slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra luckans glas eftersom de kan skrapa ytan, vilket kan leda till att glaset går sönder.



Var försiktig när du handskas med föremål med glas, stötar, flisor och hantering av tunga föremål och tappade föremål kan spräcka glaset.

Felsökning

Följande tabell innehåller några råd för att komma tillrätta med vanliga problem.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Ugnen fungerar inte.	Fel på relä.	Kontrollera i säkringsdosan om reläet för ugnen fungerar som det ska.
	Den är inte inkopplad.	Sätt i kontakten.
	Strömavbrott.	Kontrollera om kökets belysning fungerar.
Ugnen fungerar inte. Låsikonen visas på displaypanelen.	Barnlåset är aktiverat.	Inaktivera det barnsäkra låset (se avsnittet: Ställa in barnlåset).
Mikrovågsugnen startar inte.	Luckan är inte riktigt stängd.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera om det finns matrester eller smuts som fastnat på luckan. • Stäng luckan.
Det tar längre tid än normalt att värma upp maten i mikrovågsugnen	Den valda effektnivån är för låg.	Dubbelkontrollera temperaturerna.
	En större mängd än normalt har satts in i ugnen.	Dubbelkontrollera receptet.
	Maten är kallare än vanligt.	Rör om eller vänd på maten under tillagningen.
Ett visst tillagningsläge eller effektnivå kan inte ställas in.	Temperatur, effektnivå eller kombinerad inställning är inte möjlig för funktionsläget.	Välj tillåtna inställningar.

Om problemen kvarstår trots att du har följt råden, kontakta en auktoriserad servicetekniker.

Reparation eller garantianspråk till följd av felaktig anslutning eller användning av ugnen kommer inte att täckas av garantin. I detta fall ska användaren täcka kostnaden för reparationen.

Felkoder

Följande tabell visar några möjliga fel som kan visas.

Felkod	Problem/Orsak	Lösning
E-01	Säkerhetsavstängningen vid överhettning har aktiverats.	Kontakta kundservice.
E-04	Säkerhetsavstängningen vid överhettning har aktiverats.	Kontakta kundservice.
E-17	Snabbuppvärmningen fungerade inte.	Kontakta kundservice.

EN

NO

SE

FI

DK

EN

NO

SE

FI

DK

Produktblad och specifikationer

Märke	Epoq
Modell	EMI45B23N
Massa	38.8 kg
Volym	50 liter
Totala mått (BxDxH)	595 (B) x 568 (D) x 454 (H) mm
Matarspänning	230V~ 50 Hz
Mikrovågsinmatning	1 650 W
Mikrovågor energiutmatning	900 W
Varmluft	1 700 W
Grill	2 200 W
Effekt (elektrisk)	3 000 W

Funktioner och specifikationer kan ändras utan vidare meddelande.

För den senaste versionen av Säkerhets- och instruktionsbok, besök den officiella webbplatsen nedan (andra webbplatser kanske inte innehåller den fullständiga och senast uppdaterade versionen):

<https://www.currys.co.uk/services/repairs-maintenance/product-service-manuals.html>



Symbolen på ugnen eller förpackningen indikerar att ugnen inte får kasseras med vanligt hushållsavfall. Istället är det ditt ansvar att avyttra kasserade produkter genom att lämna dem till en återvinningsstation för återvinning av kasserad elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen av kasserad utrustning bidrar till att bevara naturresurser och säkerställa att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

För mer information om var du kan lämna avfall för återvinning, kontakta din kommun eller där du köpte ugnen.

Kiitos , että olet ostanut uuden Epoq Built-in compact -uunin ja mikroaaltouunin.

Sinun tulee lukea tämä käyttöohje, jotta ymmärrät täysin, miten laite asennetaan ja käytetään oikein. Lue huolellisesti kaikki turvallisuusvaroitukset ennen käyttöä ja säilytä tämä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.

EN

NO

SE

FI

DK

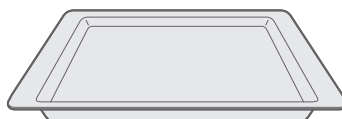
Pakkauksen purkaminen

Poista kaikki pakkausmateriaali laitteesta. Säilytä pakkaus. Jos hävität pakkauksen, tee se paikallisten säädösten mukaisesti.

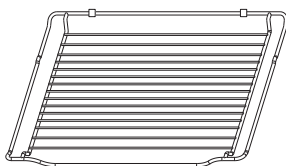
Seuraavat nimikkeet kuuluvat toimitukseen:



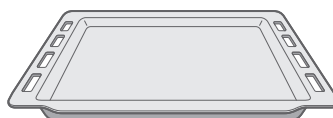
Päälaite



Lasinen leivinpannuhyilly x 1



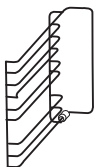
Uunin hylly x 1



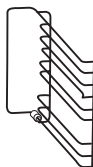
Leivinpannuhyilly x 1



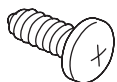
Keraamiset pidikkeet x 6



Hyllykisko vasen x 1



Hyllykisko oikealle x 1



Kiinnitysruuvit x 2



Kiinnitysklipsit x 2



Ruuvisuojus x 2

* Kaikki kuvat ovat vain viitteellisiä; katso todelliset kohteet omasta laitteestasi.

Asennus



- Tämän uunin sähkökytkennät on annettava pätevän sähköasentajan tehtäväksi. Noudata tämän käyttöoppaan asennusosassa annettuja ohjeita ja noudata voimassa olevia määräyksiä.
- Uuni on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

- Tämä uuni on asennettava paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.
- Kytkenntöjen on oltava paikallisten kytkentäsääntöjen ja paikallisten viranomaisten erityisehtojen mukaisia.
- Katso luokitustiedot tietokilvestä. Tietokilpi sijaitsee uunin luukun sisäpuolella. Kytkenntäkaavio on laitteen takapaneelissa.
- Tämä laite on maadoitettava asianmukaisesti.
- Älä nosta laitetta sen ovenkahvoista.
- Valmistele kaapin aukko vastaamaan laitteen mittoja. (Katso kaaviot)
- Työnnä laite kaappiin ja varmista, että verkkokaapeli (jos se on asennettu) ei taivu.
- Kiinnitä uuni kaapin sisään 2 mukana toimitetulla ruuvilla, jotta se ei pääse kaatumaan.
- Kaapin on sovellettava käytettäväksi sisäänrakennettujen uunien kanssa ja sen on kestävä 90°C:n lämpötilaa. Asennus matalaa lämpötilaa sietäviin kaapistoihin (esim. vinyylipinnoitettuihin) voi johtaa matalan lämpötilan pinnoitteen heikkenemiseen värjäytymällä tai kuplimalla.
- Varmista, että kaappi on mitoitettu sisäänrakennetuille uuneille sopivaan lämpötilaan. Emme voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat asennuksesta alhaisia lämpötiloja sietäviin kaappeihin.
- Testaa ja varmista asennuksen jälkeen, että laite toimii oikein.

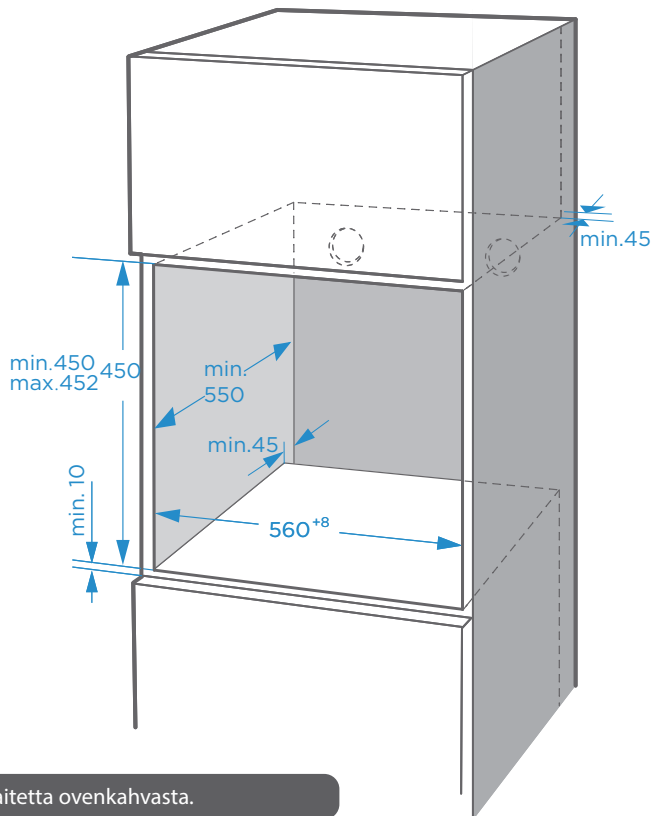


Mahdollisten vaarojen välttämiseksi sinun on noudatettava näitä ohjeita, kun asennat laitetta.

Laitteen asentaminen

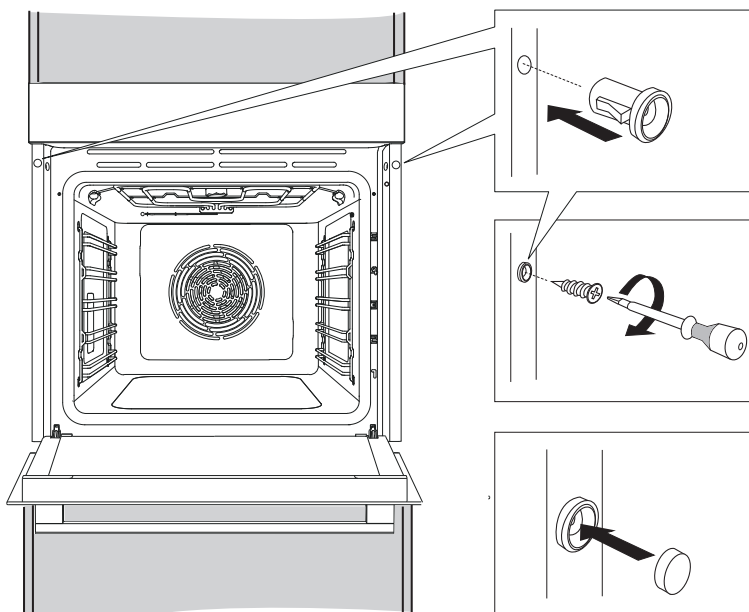
1. Tilan, johon laite sijoitetaan, on oltava vähintään 560 mm leveä, 550 mm syvä ja 450 mm korkea. Varmista, että sähkökytkennät on tehty.

Asennus korkeaan kaappiin



Älä nosta laitetta ovenkavasta.

1. Aseta uuni kaappiin työntämällä se takaisin kaapissa olevaan tilaan.
2. Avaa uunin luukku ja työnä kiinnitysklipsit ruuvinreikiin, niiden pitäisi napsahtaa paikoilleen.
3. Aseta ruuvit uunin kehyksessä oleviin reikiin ja kiristä ruuvit.
4. Aseta ruuvin suojukset paikalleen



Hyllykiskojen asentaminen

Ennen kuin voit käyttää laitetta, sinun on asennettava hyllykiskot ja keraamiset pidikkeet, joihin kiskot istuvat. Keraamiset pidikkeet on suunniteltu eristämään lankahyllykiskot metallisesta ontelosta, joten mikroaaltotoimintoa käytettäessä ei tapahdu kaareutumista.

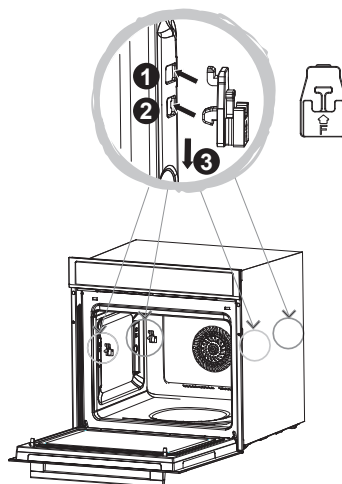


Keraamiset leikkeet ovat hauraita, joten ole varovainen, kun käsittelet leikkeitä. Mukana on varaliittimiä vahinkojen varalta.

Keraamisten hyllytukien kiinnittäminen

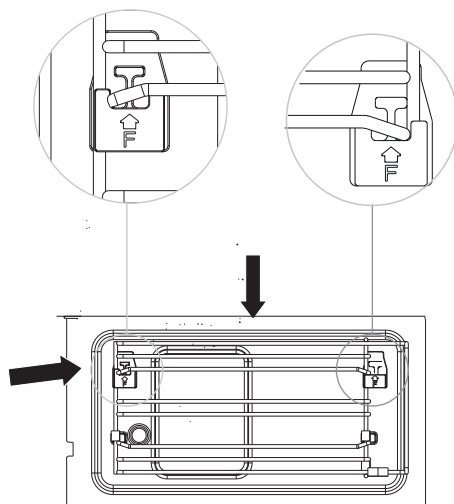
Etsi ensin kaikki valkoiset keraamiset hyllytuet. Ne löytyvät uunin päällä olleesta polystyreenistä.

1. Työnnä yläosa edellä numerolla 1 merkittyyn reikään ja työnnä sitä varovasti ylöspäin.
2. Liu'uta nyt loput kiinnikkeestä edellä numerolla 2 merkittyyn reikään.
3. Liu'uta pidikettä varovasti alaspäin, sen pitäisi nyt pysyä paikallaan.
4. Toista samat ohjeet asentaaksesi muut keraamiset kiinnikkeet.



Kahden hyllykiskon kiinnittäminen

Aseta vasen juoksupyörä varovasti vasemmanpuoleisten tukien päälle ja tee sama oikealle puolelle.

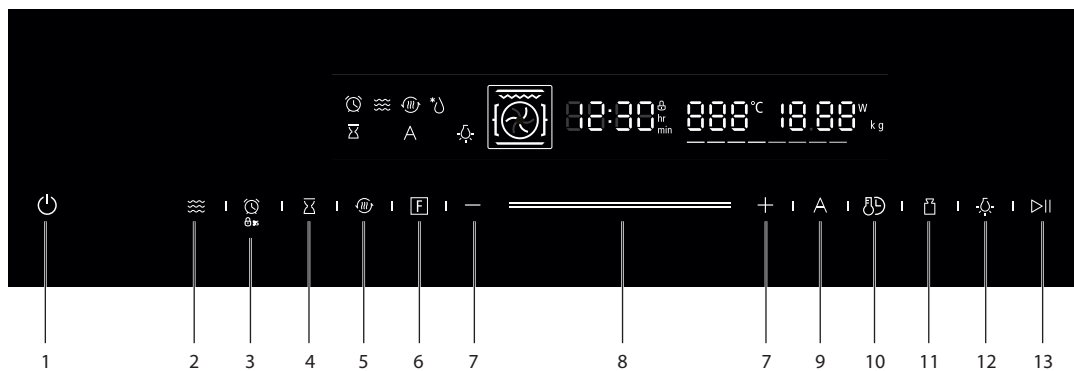


Näkymä edestä



1. Ohjauspaneeli
2. Uunin luukun kahva

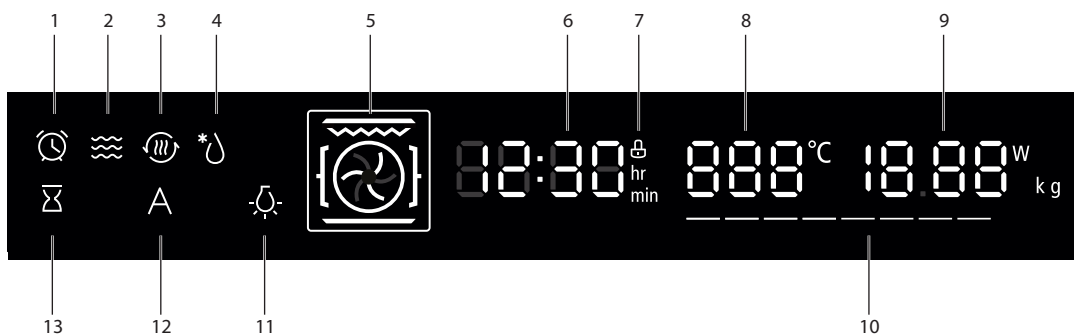
Ohjauspaneelin hallintalaitteet



- | | | |
|-------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1. Valmiustila/peruutus | 6. Toiminto | 10. Kello/lämpötila |
| 2. Mikroaaltotoiminto | 7. Lämpötila/aika ylös ja alas | 11. Paino |
| 3. Ajastin/lapsilukko | 8. Lämpötila/aika-liukusäädin | 12. Valo |
| 4. Lopeta ajastin | 9. Automaattiset keittiohjelmat | 13. Käynnistä/Keskeytä |
| 5. Nopea esilämmitys | | |

* Kaikki kuvat ovat vain viitteellisiä; katso todelliset kohteet omasta laitteestasi.

Ohjauspaneelin symbolit



Lukumäärä	Symboli	Toiminnon kuvaus
1		Ajastin Kun tämä symboli näkyy, ajastin on asetettu.
2		Mikroaaltouuni Kun tämä symboli näkyy näytössä, laite käyttää mikroaaltovalmistusta. Valittavana on 5 tehoasetusta - 100W, 300W, 500W, 700W ja 900W.
3		Nopea esilämmitys Kun tämä symboli näkyy näytössä, uuni suorittaa nopean esilämmityksen.
4		Sulattaminen Kun tämä symboli näkyy, sulatus toiminto on valittu. Laitteessa on 3 sulatusohjelmaa.
5		Lämmitystoiminnot Nämä symbolit osoittavat, mitkä lämmityselementit toimivat.
6		Nykyinen aika tai ajastimen lähtölaskenta Tämä näyttää joko nykyisen kellonajan tai jos olet asettanut ajastimen, se näyttää ajastimen jäljellä olevan ajan.
7		Lapsilukko Kun tämä symboli on näkyvässä, lapsilukitus toiminto on aktiivinen. Näyttö lukittuu. Poistaminen käytöstä koskettamalla ja pitämällä TIMER/CHILD LOCK (ajastin/lapsilukko) -säädintä 3 sekunnin ajan.
8		Lämpötila Tämä näyttää uuniin asettamasi lämpötilan.
9		Paino / teho Tämä näyttää joko ruoan painon tai käytetyn mikroaaltoenergian tehon.
10		Edistymispalkki Tämä näyttää lämmityksen edistymisen. Kun kaikki palkit ovat valaistuja, uunisi on lämpötilassa.
11		Uunin valo Kun tämä symboli tulee näkyviin, uunisi valo on syttynyt.
12		Automaattiset keitto-ohjelmat Kun tämä symboli näkyy näytössä, olet valinnut jonkin 13 automaattisesta kypsennysohjelmasta.
13		Lopeta ajastin Kun tämä symboli näkyy näytössä, olet asettanut ajastimen ja päättänyt ajastuksen.

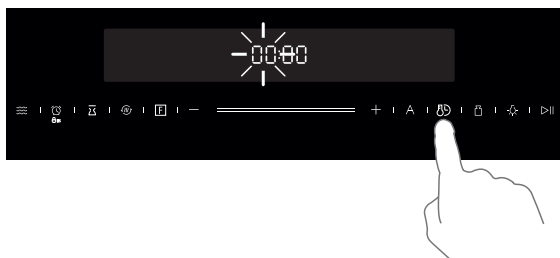
Laitteen käyttöönotto ensimmäistä kertaa

Ennen kuin käytät laitetta, sinun on asetettava kello. Kello **ON** asetettava, jotta laite toimisi oikein. Kellossa on 24 tunnin näyttö.

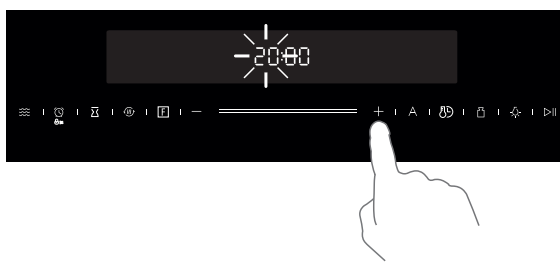
1. Kun virta on kytketty, uuni antaa äänimerkin ja kello tulee näkyviin.



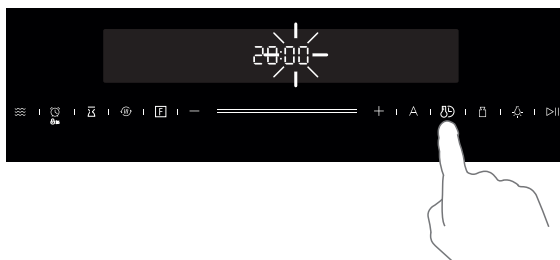
2. Valitse tunnit koskettamalla **KELLO/ LÄMPÖTILA**-säädintä. Tunnit alkavat vilkkua.



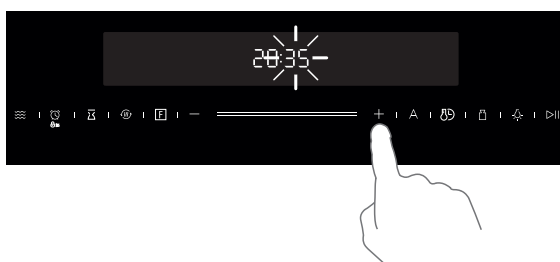
3. Aseta tunnit koskettamalla **TAJAN LISÄYS**-painiketta tai liu'uta sormeasi **AIKAVALITSIN**-näppäimellä nopeampaa säätöä varten.



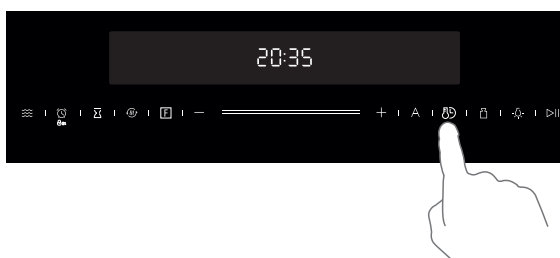
4. Vahvista tunnit koskettamalla **KELLO/ LÄMPÖTILA**-painiketta. Minuutit alkavat nyt vilkkua.



5. Aseta minuutit koskettamalla **AJAN LISÄYS**-painiketta tai liu'uta sormeaa **AIKAVALITSIN**-näppäimellä nopeampaa säätöä varten.



6. Vahvista minuutit koskettamalla **KELLO/ LÄMPÖTILA**-painiketta. Kello on nyt asetettu.



EN

NO

SE

FI

DK

Uunin/grillin ensikäyttö

- Pura uuni pakkauksesta. Poista mahdolliset sisäkortit tai muovipussit. Pyyhi ontelon sisäseinä ja kotelo varovasti kostealla liinalla. Puhdista kaikki irrotettavat osat kuumalla saippuavedellä ennen käyttöä.
- Varmista, että laite on asennettu oikein, ennen kuin kytket sen päälle.
- Lämmitä laite maksimiteholla ja varmista, että huone on hyvin tuuletettu, sillä savua ja hajua voi ilmetä vähäisessä määrin. Tämä on normaalia ja johtuu laitteen suojusta, joka suojaa laitetta tehtaalta kuljetuksen aikana. Sammuta laite, kun savu ja haju ovat päättyneet. Tämä voi kestää jopa 30 minuuttia.

Termostaatin ohjaus

Lämpötila voidaan säätää 50°C-250°C. Valitse haluttu lämpötila seuraavasti:

Pitääksesi ruoan lämpimänä	50 - 100°C
Perinteiseen uunissa kypsentämiseen	50 - 250°C
Kaiken tyyppiseen grillaukseen	190°C

Uunin/grillin käyttö

EN

NO

SE

FI

DK

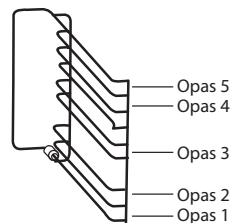
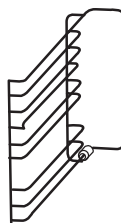


- Uunia ei saa missään olosuhteissa peittää alumiinifoliolla, sillä uuni voi ylikuumentua.
- Leipä voi syttyä tuleen, jos sitä paahdetaan liian pitkään. Huolellinen silmälläpito on välttämätöntä leipää paahdettaessa.
- Liesi kuumenee käytön aikana. On varottava koskettamasta kuumia pintoja, kuten uuninluukkaa tai kuumennuselementtejä.
- Kosketettavissa olevat osat voivat kuumentua käytössä. Lapset on pidettävä etäällä liedestä.
- Uunihanskoja on käytettävä, kun irrotetaan uunin hyllyjä tai paistinpannuja.

Oikean hyllykorkeuden valitseminen

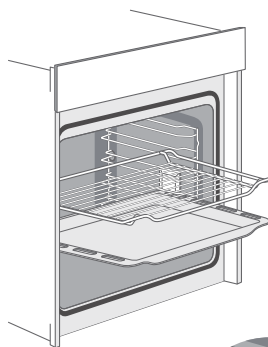
Parhaiden tulosten saavuttamiseksi pienin sallittu etäisyys ruoan ja ylemmän lämmityselementin välillä on 30 mm.

- Sisäkaapin seinässä on 5 erilaista hyllyn opasteuraa. Voit sijoittaa lankahyllyn tai leivinpannun eri korkeuksille parhaan kypsennystehon saavuttamiseksi lämmityselementtien lämmön ja ruoan koon mukaan. Jos vain ylempi lämmityselementti on päällä, suosittelemme, että asetat hyllyn ohjaimen 5 päälle (varmista, että ruoan ja ylemmän lämmityselementin välillä on vähintään 30 mm:n etäisyys).



Kallistumisen estävän uunihyllyn vaihtaminen

- Työnnä hylly vinosti langanohjainten väliin siten, että pystysuora osa on taaksepäin, jotta se pääsee pois ohjaimen aukon molemmin puolin olevista pysäyttimistä. Tämän pysäytyksen tultua ohitetuksi, hylly voidaan asettaa jälleen tasaiselle tasolle.
- Irrottaaksesi hyllyn, käännä hylly kokonaan ylöspäin niin, että hyllyn pysäytin on irti ohjaimen pysäyttimestä.

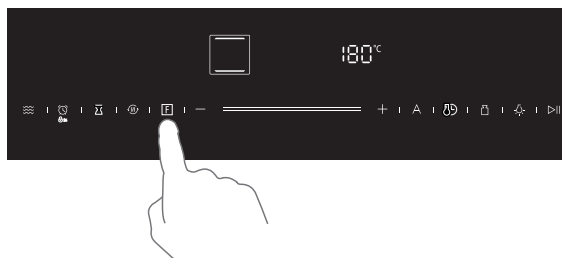


Valitse kypsennystoiminto

- Valitse haluamasi kypsennystoiminto koskettamalla **OHJAUSTOIMINTO**-painiketta. Kukin toiminto on kuvattu toimintojen .

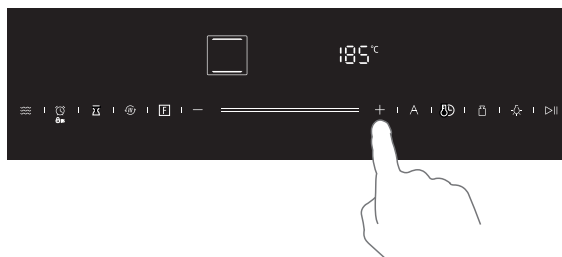


Jos haluat esilämmittää uunin nopeasti, katso kohta PIKAUUNIN ESILÄMMITYS.



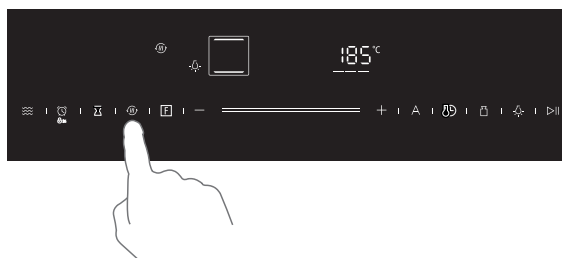
Valitse kypsennyslämpötila

- Kun olet valinnut kypsennystoiminnon, näyttöön tulee kyseisen toiminnon oletuslämpötila, jonka säätämiseksi voit säätää lämpötilaa koskettamalla + tai - säädintä. Voit valita lämpötilan nopeasti liu'uttamalla sormeasi **LÄMPÖTILAVALITSIN** pitkin.



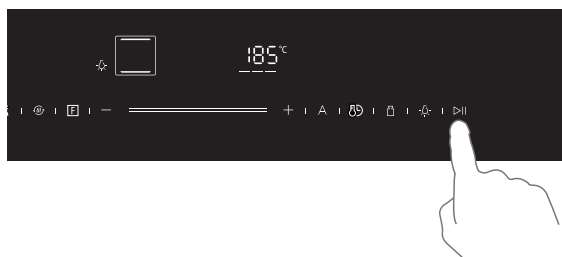
Uunin esilämmitys

- Kosketa **NOPEA ESILÄMMITYS-säädintä** esilämmityssymboli ilmestyy näyttöön. Uunisi saavuttaa nyt haluamasi lämpötilan mahdollisimman nopeasti.
- Kun lämpötila on saavutettu, kuuluu äänimerkki, esilämmityssymboli häviää näytöstä ja uuni jatkaa kypsennystä asetetulla toiminnolla.



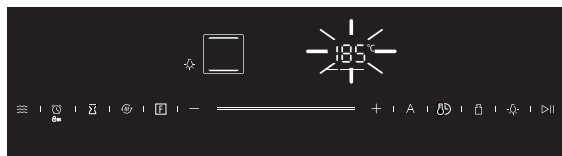
Aloita kypsennys

- Kosketa **START/PAUSE-säädintä** . Uuni käynnistyy ja alkaa lämmitä. PROGRESS-palkit alkavat siirtyä oikealle uunin lämmitessä. Se tuottaa äänimerkin, kun asetettu lämpötila on saavutettu.



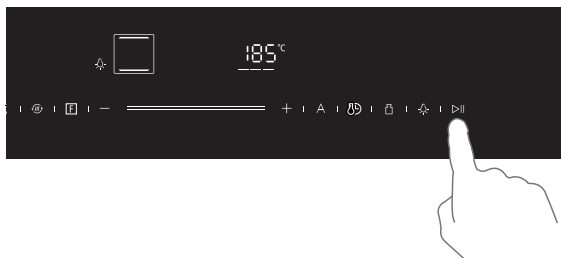
Enimmäiskäyttöaika on 9 tuntia.

- Jos avaat uunin luukun, uuni sammuttaa lämmityselementin ja lämpötila vilkkuu näytössä. Sulje luukku ja jatka kypsennystä koskettamalla **START/PAUSE**.



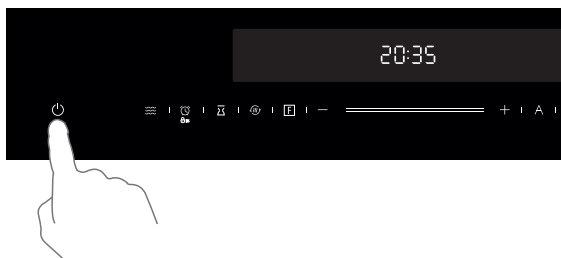
Kypsennyksen keskeyttäminen

1. Voit keskeyttää kypsennyksen koskettamalla **START/PAUSE-säädintä** . Kuuluu pitkä äänimerkki ja lämpötila vilkkuu näytössä. Lämmityselementit lopettavat nyt lämmityksen.
2. Jatka kypsennystä koskettamalla **START/PAUSE-säädintä** uudelleen.



Kypsennyksen päättäminen

- Lopeta kypsennys koskettamalla **VALMIUSTILA/KESKEYTYS-säädintä** . Uuni kytkeytyy nyt pois päältä ja kello tulee näkyviin.
- Muutama sekunti sen jälkeen, kun lopetat kypsennyksen, jäädytystuuletin aktivoituu, ja se käy muutaman minuutin ajan, kunnes uuni on jäähtynyt.



Uunin valon kytkeminen päälle/pois

- Kun uuni on toiminnassa, valo syttyy automaattisesti, mutta sen voi halutessaan kytkeä pois päältä. Kosketa **LIGHT-säädintä** kytkeäksesi uunin valon päälle tai pois päältä.



EN









NO

SE

FI

DK

Toimintojen ohjaustaulukko (uuni)

Symboli	Lämpötila	Toiminnon kuvaus
	180°C 100 - 235°C	Perinteinen Perinteiseen paistamiseen ja paahtamiseen yhdellä tasolla. Soveltuu erityisesti kakkuihin, joissa on kosteita täytteitä.
	160°C 50 - 250°C	Konvektio Leivontaan ja paistamiseen yhdellä tai useammalla tasolla. Lämpö tulee rengaslämmittimestä, joka ympäröi tuuletinta tasaisesti.
	160°C 50 - 235°C -	Perinteinen + tuuletin Leivontaan ja paistamiseen yhdellä tai useammalla tasolla. Tuuletin jakaa lämmityselementtien lämmön tasaisesti ympäri onteloa.
	150°C 100 - 235°C -	Säteilylämpö Pienten ruokamäärien grillaamiseen ja ruoan ruskistamiseen. Laita ruoka keskiosaan grillin lämmityselementin alle.
	180°C 100 - 250°C -	Kaksioisgrilli + tuuletin Litteiden esineiden grillaamiseen ja ruoan ruskistamiseen. Tuuletin jakaa lämmön tasaisesti ympäri onteloa.
	180°C 100 - 235°C -	Kaksinkertainen grilli Litteiden esineiden grillaamiseen ja ruoan ruskistamiseen.
	180°C 50 - 250°C -	Pizza Pizzalle ja ruokalajeille, jotka tarvitsevat paljon lämpöä alapuolelta. Pohjalämmitin ja rengaslämmitin toimivat.
	150°C 50 - 235°C -	Pohjalämmitys Pizzojen, piirakoiden ja leivonnaisten pohjien ruskistamiseen. Lämmitys tulee pohjalämmittimestä.

Nopea esilämmitys on käytettävissä kaikissa toiminnoissa.

Johdanto mikroaaltouunilla kypsennykseen

Muista aina perussuojakeinot, joita seuraat kun käytät mitä tahansa ruoanvalmistuslaitetta, tai kun käsittelet kuumaa ruokaa.

Tällä sivulla annetaan joitakin perusohjeita kypsennykseen mikroaaltouunilla.

Mikroaaltouunilla kypsennys



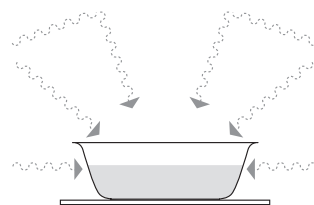
Jos et ole varma, kuinka kauan ruoan pitäisi kypsyä, aloita kypsennys alimmalla suositellulla ajalla ja lisää aikaa tarvittaessa. Ruoan kosteussisältö voi vaihdella. Varmista, että ruoka on läpikotaisin kypsä myös keskeltä ennen tarjoilua.

- Mikroaaltoenergia voi lämmittää epätasaisesti, joten sekoittaminen on tärkeää lämmön jakautumiseksi tasaisesti. Sekoita aina ulkoreunoilta keskivistettä kohti.
- Jos kypsennät useita yksittäisiä ruokia samanaikaisesti, kuten uuniperunoita tai pieniä kakkuja, aseta ne tasaisesti, jotta ne kypsyvät tasaisesti. Älä koskaan kasaa ruokaa mikroaaltouuniin.
- Käännä isompia ruokia kuten lihapaisteja ja siipikarjaa kypsennyksen aikana, niin että ylä- ja alaosa kypsyvät tasaisesti. Kyljyksiä ja kanapaloja on myös hyvä kääntää, erityisesti jos niissä on luita.
- Liha ja siipikarja, joita kypsennetään 15 minuuttia tai enemmän, kypsyvät vaaleanruskeaksi omassa rasvassaan. Jos kypsennät ruokaa lyhyemmän ajan, voit antaa sille enemmän väriä ruskealla kastikkeella.



Kypsennys mikroaaltouunissa on paljon nopeampaa kuin normaali ruoanvalmistus, ja vaikka sinun tuleekin varmistaa, että ruoka on täysin kypsää, sinun tulee myös pitää huolta, ettei ylikypsennä ruokaa. Ruoka voi syttyä tuleen, jos käytetään liian pitkiä kypsennysaikoja.

- Alumiinifolion suikaleilla voidaan peittää ohuimmat ruoan palat, jotta ne eivät kypsy liikaa ennen kuin ruoan paksummat osat ovat ehtineet kypsyä. Käytä alumiinifoliota säästeliäästi ja kiedo se huolellisesti ruoan tai astian ympärille, jotta se ei kosketa mikroaaltouunin sisäpuolta, mikä voi aiheuttaa kipinöitä.
- Mikroaaltouunit kypsyttävät ruokaa käyttämällä mikroaaltoenergiaa, joka on luonnollisesti esiintyvien radioaaltojen tapaista. Normaalisti nämä "aallot" haihtuisivat, kun ne katoavat ilmakehään, mutta mikroaaltouunissa ne keskittyvät elintarvikkeeseen ja aiheuttavat sen kuumenemisen.
- Mikroaaltoenergia ei läpäise metallia, joten se ei pääse ulos mikroaaltouunin sisältä, mutta se voi läpäistä materiaaleja, kuten lasia, posliinia, muovia ja paperia. Näitä materiaaleja käytetään valmistettaessa mikroaaltouuniin tarkoitettuja ruoanvalmistustarvikkeita.
- Mikroaaltouuninkestävät ruoanvalmistustarvikkeet kuumenevat myös niiden sisältämän ruoan kuumenemisen vuoksi.
- Mikroaaltoenergia kohdistuu ruoassa olevaan kosteuteen ja aiheuttaa paljon pieniä värähtelyjä. Värähtely on niin voimakasta, että kosteus- ja ruoka - kuumenevat.



EN

NO

SE

FI

DK

Keittiövälineiden tarkistaminen

Useimpia lämmönkestäviä, ei-metallisia keittiövälineitä on turvallista käyttää mikroaaltouunissa. Varmista, että muovista tai lasista valmistetut ruoanlaittovälineet on merkitty "mikroaaltouuninkestävä"- tai vastaavalla merkinnällä.



Jos et ole varma ja/tai astiassa ei ole merkintää "mikroaaltoturvallinen", älä käytä sitä mikroaaltouunissa.

Katso tiedot mikroaaltouunissa käytettävistä keittiövälinetyypeistä "Materiaalit, joita voi käyttää mikroaaltouunissa"-osasta.



- Älä koskaan käytä mikroaaltouunissa metallisia esineitä, lukuun ottamatta alumiinifoliota.
- Mikroaaltoenergia ei pääse kulkemaan metallin läpi, joten se kimpoaa ja kipinöi uunin sisäpuolelle.
- Pysäytä mikroaaltouuni heti, jos mitkään välineet tai aterimet aiheuttavat kipinöitä.
- Muista, että joissain astioissa on metallireunus. Jopa se voi aiheuttaa kipinöintiä.
- Älä koskaan käytä naarmuuntunutta, haljennutta tai vahingoittunutta lasia mikroaaltouunissa. Vahingoittunut lasi voi räjähtää.

Alumiinifolion käyttö mikroaaltouunissa

Alumiinifoliota on turvallista käyttää mikroaaltouunissa, kun vain seuraat näitä turvallisuusohjeita.

Kuten kaikkien metallien kohdalla, mikroaaltoenergia ei pääse alumiinifolion läpi, mutta jos pidät alumiinifolion kaukana mikroaaltouunin sisäseinästä, se ei aiheuta kipinöitä eikä mikroaaltouuni vahingoitu.

Alumiinifolion käyttäminen on hyvä tapa suojata ruoan osia, joiden ei haluta kypsyvän yhtä nopeasti kuin muiden - ehkäpä niissä kohdissa, joissa ruoka on kapeampi ja kypsyisi muuten liikaa.

Aseta alumiinifolio suojattavan alueen päälle ja huolehdi siitä, että alumiinifolio ei kosketa mikroaaltouunin sisäseinämiä, kun pyörivä levy pyörii. Käytä vain yhtä alumiinifoliokappaletta kerrallaan, ettei kipinöintiä synny erillisten kappaleiden välillä.

Seuraa näitä ohjeita, kun käytät alumiinifoliota mikroaaltouunissa:

- Poista alumiinifoliokannet rasioista ennen kuin laitat ne mikroaaltouuniin. Jotkin kannet on tehty pahvista ja päällystetty alumiinifoliolla - myös nämä on poistettava. Käytä mikroaaltouunissa käytettävää läpinäkyvää kantta jos mahdollista.
- Sekoita ruokaa kypsennyksen aikana, jos rasian päällä on kansi tai kelmu.
- Käytä aina lasista pyörintätasoa.
- Käytä matalia, suuria astioita. Älä käytä astioita, jotka ovat syvempiä kuin 3,5 cm.
- Käytä käsineitä, kun käsittelet alumiinifoliota.
- Älä peitä ruokaa kokonaan alumiinifoliolla. Mikroaaltoenergia ei pääse alumiinifolion läpi, joten ruoka ei kypsenny.
- Varmista, että alumiinifolio ei kosketa mikroaaltouunin seinää.
- Älä käytä mikroaaltouunissa enempää kuin yhtä alumiinifoliokappaletta kerrallaan

Materiaalit, joita voidaan käyttää vain mikroaaltouunissa keitettäessä

Keittiövälineet	Huomautukset
Ruskistusastia	Noudata valmistajan ohjeita. Ruskistusastian pohjan on oltava vähintään 3/16 tuumaa (5 mm) kääntöpöydän yläpuolella. Väärä käyttö voi aiheuttaa lautasen rikkoutumisen.
Astiasto	Vain mikroaaltouuninkestävät. Noudata valmistajan ohjeita. Älä käytä halkeilleita tai sirpaloituneita astioita.
Lasitavara	Vain kuumuutta kestävä lasitavara. Varmista, ettei niissä ole metallireunuksia. Älä käytä halkeilleita tai sirpaloituneita astioita.
Uunikypsennyspakkaukset	Noudata valmistajan ohjeita. Älä sulje metallisulkimella. Tee viiltoja höyryn poistumista varten.
Paperilautaset ja kupit	Käytä vain lyhytaikaiseen kypsennykseen/lämmitykseen. Älä jätä uunია valvomatta ruokaa valmistaessasi.
Paperipyyhkeet	Käytä ruoan peittämiseen uudelleen lämmitettäessä ja imemään rasvaa. Käytä valvotusti vain lyhytaikaiseen ruoanlaittoon.
Leivinpaperi	Käytä kantena roiskumisen estämiseksi tai kääreenä höyrytystä varten.
Muovi	Vain mikroaaltouuninkestävät. Noudata valmistajan ohjeita. Pitäisi olla merkintä "Mikroaaltoturvallinen". Jotkut muoviasiat pehmenevät, kun sisällä oleva ruoka kuumentuu. Keittopussit ja tiukasti pakatut muovipussit tulisi leikata auki, rei'ittää tai muuten ilmastoida pakkauksen ohjeiden mukaan.
Muovikelmu	Vain mikroaaltouuninkestävät. Käytä ruoan peittämiseen kypsennyksen aikana kosteuden säilyttämiseksi. Älä anna muovikelman koskettaa ruokaa.
Lämpömittarit	Vain mikroaaltouunille soveltuvat (liha- ja karkkilämpömittarit).
Vahapaperi	Käytä suojana roiskumisen estämiseksi ja kosteuden säilyttämiseksi.

EN






NO

SE

FI

DK

Mikroaaltotehotasot

Mikroaaltotoiminto	Teho (wattia)	Ruoanlaittotapa
1 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Herkkien/hauraiden elintarvikkeiden sulattaminen • Epäsäännöllisen muotoisten elintarvikkeiden sulattaminen • Jäätelön pehmittäminen • Taikinan kohottaminen
2 	300	<ul style="list-style-type: none"> • Sulattaminen • Suklaan ja voin sulattaminen
3 	500	<ul style="list-style-type: none"> • Riisin, keiton keittäminen
4 	700	<ul style="list-style-type: none"> • Uudelleenlämmitys • Sienten, äyriäisten ja kalojen kypsentyminen • Munaa tai juustoa sisältävien ruokien kypsentyminen
5 	900	<ul style="list-style-type: none"> • Veden keittäminen, uudelleen lämmitys • Broilerin, kalan, vihannesten kypsentyminen

Mikroaaltouunin teho voidaan asettaa 900 wattiin enintään 30 minuutiksi. Kaikilla muilla tehoasetuksilla kypsennysaika voi olla enintään 1 tunti 30 minuuttia.

Höyry

Kun lämmität ruokaa mikroaaltouunissa, höyryä kehittyy ruoassa olevan veden lämmitessä ja haihtuessa.

Mikroaaltouunissa lämmittämisen aikana syntyvä höyry on täysin turvallista. Sen tulee päästä ulos mikroaaltouunista, jotta painetta ei pääse kertymään mikroaaltouunin sisällä. Tämä tapahtuu tuuletusaukoista uunin takana ja luukun ympärillä.

Kondensaatio

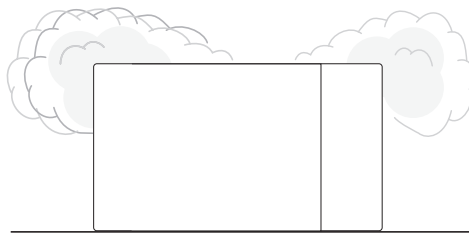
Kun höyry jäähtyy, saatat huomata, että kondenssia voi muodostua

kerääntyä pieniin lammikoihin mikroaaltouunin sisällä ja työtason oven ja tuuletusaukkojen alla. Aina kuivaa mikroaaltouuni kypsennyksen jälkeen, kun olet kypsentänyt ruokia korkealla kosteuspitoisuus.

Mikroaaltouuni on suunniteltu niin, että höyry pääsee poistumaan

tuuletusaukoista ja oven ympäriltä ilman mikroaaltouunin energian pakenemista. Mikroaaltoenergian pakenemisen vaaraa ei ole

höyryjen poistumisen mukana.



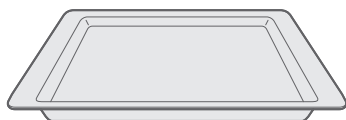
Mikroaaltouunin käyttö



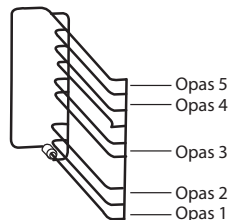
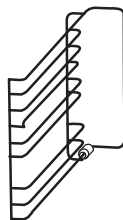
- Kun käytät mikroaaltotoimintoa, sinun on poistettava metallihylly ja metallilautanen.
- Lasialusta on tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltouunissa.
- Hyllykiskot voivat pysyä ontelon sisällä mikroaaltouunia käytettäessä, ja keraamiset hyllytuet eristävät hyllykiskot metallisesta ontelosta.

Oikean hyllykorkeuden valitseminen

- Käytä mikroaaltouunissa lasista leivinpannuhyllyä ohjausaukossa 1. Alin ohjausaukko.



Lasinen leivinpannuhylly



EN

NO

SE

















FI

DK

Automaattiset kypsennysohjelmat



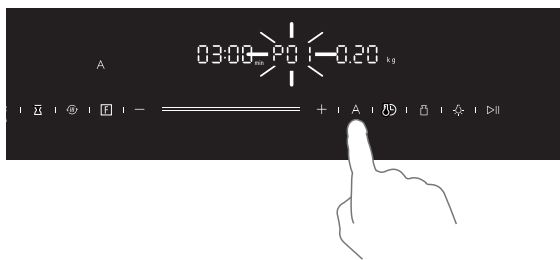
Joissakin automaattisissa kypsennysohjelmissä käytetään mikroaaltoenergian ja perinteisten lämmityselementtien yhdistelmää. Ota huomioon alla oleva taulukko, kun valitset kullekin ohjelmalle sopivaa keittoastiaa.

Automaattisen kypsennys ohjelman numero	Ruokatyyppi	Paino (g)	Käytetyt toiminnot	Lämpötila (°C)	Kypsennysaika (min)	Lisälaite	Hyllytaso
P01	Tuoreet vihannekset	200	 900 W	-	3:00 (M)	Lasinen alustalevy	1
		400			4:30 (M)		
		600			6:00 (M)		
P02	Perunat kuoritut/ kypsennetyt	240	 900 W	-	7:00 (M)	Lasinen alustalevy	1
		480			14:00 (M)		
		720			20:00 (M)		
P03	Paistetut perunat	450	 + 	230	5:00 (M)	Lasinen alustalevy	3
		1000			18:00 (C) 10:00 (M) 20:00 (C)		
P04	Kananpaloja (pakastettu)	450	 + 	220	15:00 (M + C)	Lasinen alustalevy	3
P05	Kakku	400		160	35:00 (C)	Grilliritilä	2
		500			40:00 (C)		
		600			45:00 (C)		
P06	Omenapiirakka	2400		180	80:00 (C)	Grilliritilä	2
P07	Quiche	1000		200	30:00 (C)	Grilliritilä	3
P08	Kuumenna keitto uudelleen	200	 700 W	-	3:30 (M)	Lasinen alustalevy	1
		400			5:45 (M)		
		600			8:00 (M)		
P09	Lämmityslevy	250	 900 W	-	2:30 (M)	Lasinen alustalevy	1
		350			3:30 (M)		
P10	Kuumenna kastike/ muhennos uudelleen	100	 900 W	-	1:15 (M)	Lasinen alustalevy	1
		200			2:20 (M)		
		300			3:00 (M)		
P11	Pakastettu pizza	200		220	20:00 (C)	Grilliritilä	3
		400			22:00 (C)		
		600			25:00 (C)		
P12	Pakastetut uunilastut	300		200	20:00 (C)	Leivinpelti	3
		400			22:00 (C)		
		500			24:00 (C)		
P13	Lasagne	1600	 + 	200	10:00 (M) 30:00 (C)	Lasinen alustalevy	3

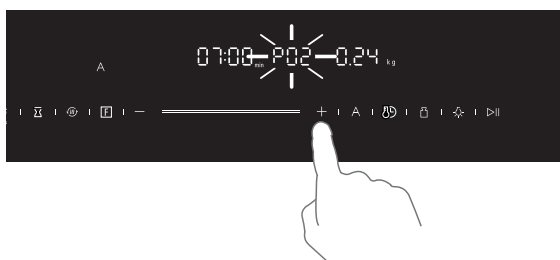
Mikroaaltouunin teho voidaan asettaa 900 wattiin enintään 30 minuutiksi. Kaikilla muilla tehoasetuksilla kypsennysaika voi olla enintään 1 tunti 30 minuuttia. M - Mikroaaltouuni. C - Tavanomaiset lämmityselementit.

Automaattisten kypsennysohjelmien käyttäminen

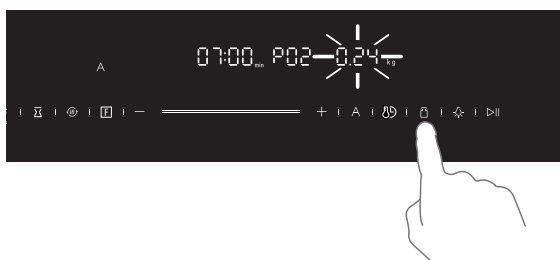
1. Aseta uuniin ruoka, jonka haluat kypsentää, ja katso automaattisten kypsennysohjelmien taulukosta, minkä tyyppistä ruokaa ja mitä hyllyasentoa haluat käyttää.
2. Kosketa A-säädintä kahdesti, jolloin näytössä vilkkuu ensin d01 ja sitten P01.



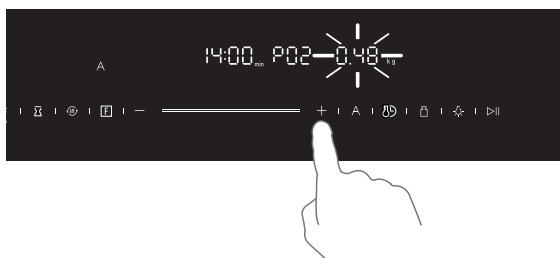
3. Valittavana on 13 automaattista kypsennysohjelmaa, valitse haluamasi ohjelma koskettamalla +säädintä.



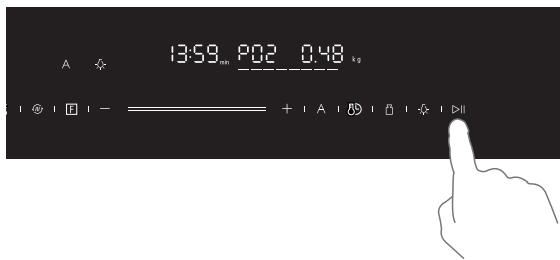
4. Nyt sinun tulee asettaa ruoan paino, jonka haluat valmistaa. Kosketa WEIGHT (paino) -säädintä, jolloin paino alkaa vilkkua näytössä.



5. Lisää kypsennettävän ruoan painoa koskettamalla +säädintä .



6. Aloita kypsennys koskettamalla **START/PAUSE** -säädintä. Automaattinen kypsennysohjelma käynnistyy ja aika alkaa laskea alaspäin.



7. Jos kuulet 2 äänimerkkiä, tämä on merkki siitä, että ruoka on käännettävä. Avaa ovi, kypsennys keskeytyy, käännä ruoka. Sulje luukku ja jatka kypsennystä koskettamalla **START/PAUSE**.

EN

NO

SE

FI

DK

Automaattinen sulatusohjelmataulukko

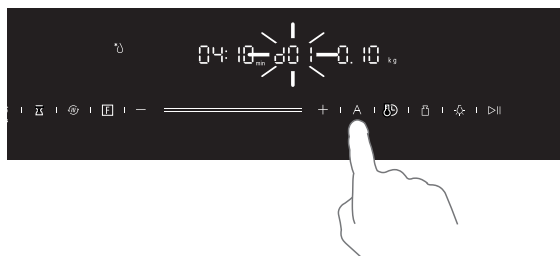
Mikroaaltouunissa on 3 sulatusohjelmaa: liha (d01), siipikarja (d02) ja kala (d03).

Automaattisen sulatusohjelman numero	Ruokatyyppe	Paino (kg)	Mikroaaltoteho	Lisälaite	Hyllytaso
d01	Liha	0,10-1,50		Lasinen alustalevy	1
d02	Siipikarja	0,10-1,50		Lasinen alustalevy	1
d03	Kala	0,10-0,80		Lasinen alustalevy	1

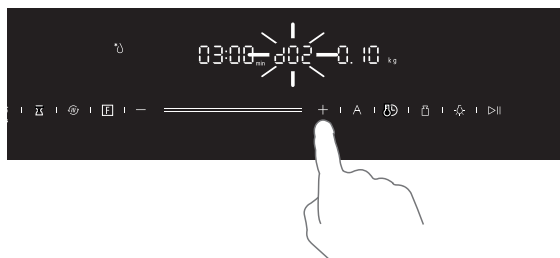
Sulatusaika asetetaan automaattisesti, kun ruoan paino asetetaan.

Automaattisen sulatusohjelman käyttäminen

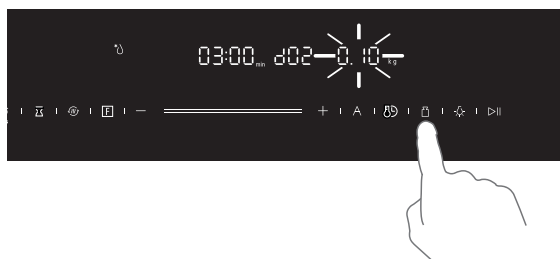
1. Aseta sulatettavat elintarvikkeet uuniin lasialustalle.
2. Kosketa A-säädintä, jolloin näytössä vilkkuu d01.



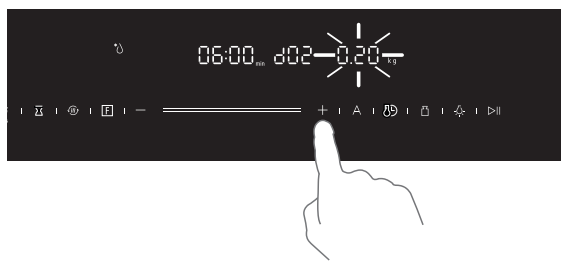
3. Valittavana on 3 sulatusasetusta, valitse haluamasi asetus koskettamalla +-säädintä.



4. Nyt sinun on asetettava sulatettavan ruoan paino. Kosketa WEIGHT (paino) -säädintä, jolloin paino alkaa vilkkua näytössä.



5. Lisää sulatettavan ruoan painoa koskettamalla **+**-säädintä.



6. Aloita sulatus koskettamalla **START/PAUSE** -säädintä. Sulatusohjelma käynnistyy ja aika alkaa laskea alaspäin.



7. Kun kuulet 2 äänimerkkiä, tämä on merkki siitä, että ruoka on käännettävä. Avaa ovi, sulatus keskeytyy ja käännä ruoka. Sulje luukku ja jatka sulatusta koskettamalla **START/PAUSE**.

EN

NO


SE

FI

DK

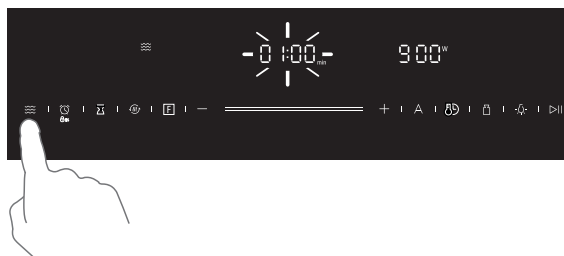
Yhdistelmäkypsennysohjelmataulukko

Uunissa on 3 yhdistelmäkypsennysohjelmaa. Aikaa, lämpötilaa ja mikroaaltotehoa voidaan säätää jokaisessa yhdistelmäkypsennysohjelmassa.

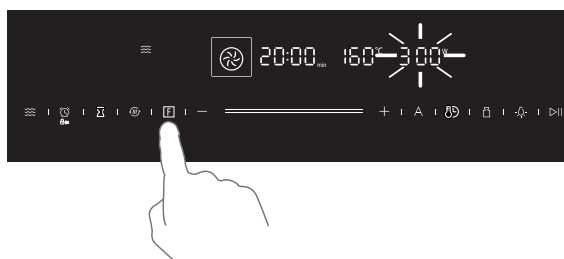
Yhdistelmätoiminnot	Oletusaika (min)	Oletuslämpötila(°C)	Mikroaaltojen oletusteho (W)
 + 	20:00	160	300
 + 	20:00	180	300
 + 	20:00	150	300

Yhdistelmäkypsennyksen käyttö

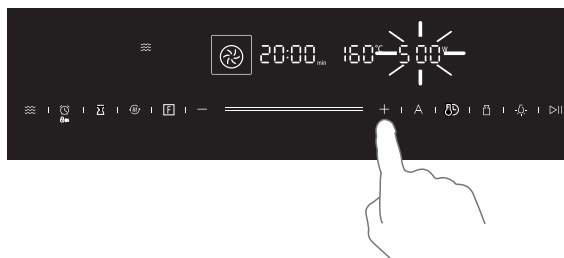
1. Aseta ruoka, jonka haluat kypsentää uunissa, lasialustalle.
2. Kosketa **MIKROAALTOUUNI-**säädintä, näyttöön ilmestyy mikroaaltosymboli, kellonaika vilkkuu ja mikroaaltoteho näkyy myös.



3. Kosketa **FUNCTION-säädintä**, jolloin näyttöön tulee ensimmäinen kolmesta tavanomaisesta lämmitystoiminnosta. Jatka toimintosäätimien koskettamista muiden toimintojen valitsemiseksi.



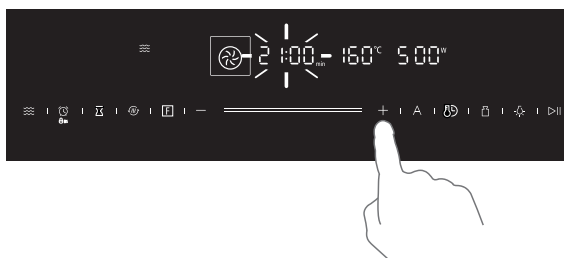
4. Mikroaaltouunin teho on ensimmäinen asetus, jota voit muuttaa. Se vilkkuu näytössä. Säädä mikroaaltouunin tehoa koskettamalla + tai - säätimiä.



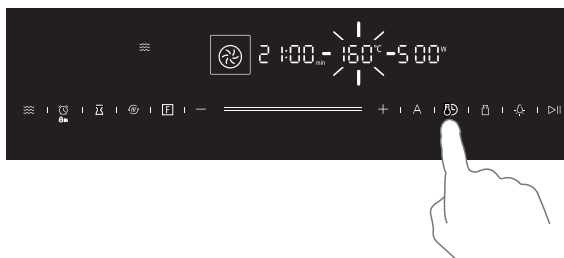
5. Nyt sinun on asetettava kypsennysaika, kosketa **CKELLO/LÄMPÖTILA**-säädintä. Kellonaika alkaa vilkkua.



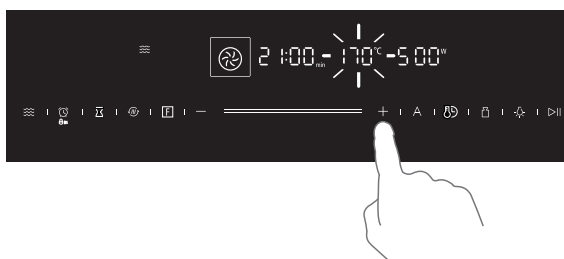
6. Säädä kypsennysaikaa koskettamalla + tai - säätimiä.



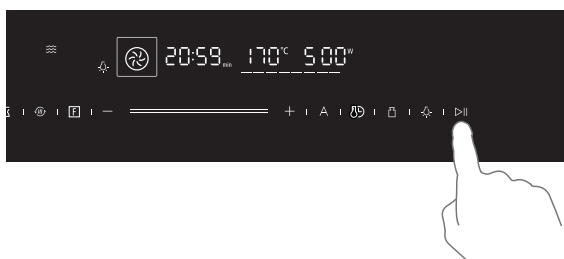
7. Nyt sinun on asetettava kypsennyslämpötila, kosketa **KELLO/LÄMPÖTILA**-säädintä. Lämpötila alkaa vilkkua.



8. Säädä kypsennyslämpötilaa koskettamalla + tai - säätimiä.



9. Aloita kypsennys koskettamalla **START/PAUSE**.



EN

NO

SE

FI

DK

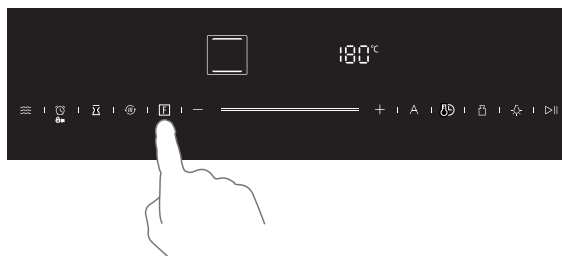
Kypsennyksen ajastimen asetus

Voit helposti valita ajan, jonka haluat kypsentää. Tässä esimerkissä näytetään, miten asetetaan 2 tunnin ja 30 minuutin keittoaika. Kun kypsennysajastin on saavuttanut nollan, uuni varoittaa sinua äänimerkillä ja kytkee keittoelementit pois päältä.

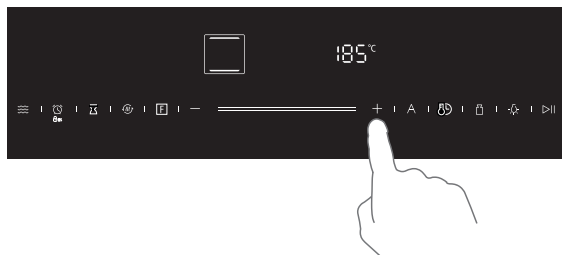


Kypsennysajastimen enimmäisaika on 9 tuntia.

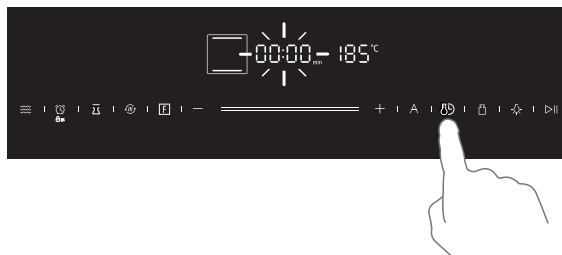
1. Aseta ruoka uuniin ja valitse ensin kypsennystoiminto **FOHJAUSTOIMINTO**-säätimellä.



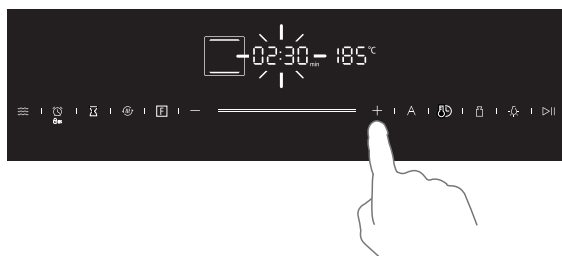
2. Kun olet valinnut kypsennystoiminnon, näyttöön tulee kyseisen toiminnon oletuslämpötila, jonka säätämiseksi voit säätää lämpötilaa koskettamalla + tai - säätimiä. Voit valita lämpötilan nopeasti liu'uttamalla sormeasi **LÄMPÖTILAVALITSIN** pitkin.



3. Kosketa **KELLO/LÄMPÖTILA**-säädintä. "00:00 min" ilmestyy näytölle.



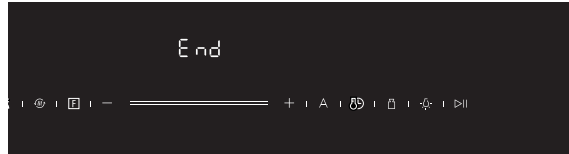
4. Kosketa + tai - säädintä valitaksesi ajan määrän.



5. Käynnistä kypsennysajastin koskettamalla **START/PAUSE** (käynnistä/keskeytä) -säädintä. Ajastin alkaa laskea alaspäin.



6. Kun kypsennysajastin päättyy, uuni antaa äänimerkin ja kypsennys pysähtyy.



EN

NO

SE

FI

DK

Loppukypsennysajastimen asettaminen

Voit asettaa uunin kypsennyksen keston ja ilmoittaa, milloin haluat kypsennyksen loppuvan. Tässä esimerkissä näytämme, miten asetetaan 2 tunnin ja 30 minuutin ruoanlaittoajastin päätymään klo 18:00. Tämä tarkoittaisi siis, että uuni käynnistyy klo 15:30, kypsyy 2,5 tuntia ja sammuu klo 18:00. Kun kypsennysajastin on saavuttanut nollan, uuni varoittaa sinua äänimerkillä ja kytkee keittoelementit pois päältä.



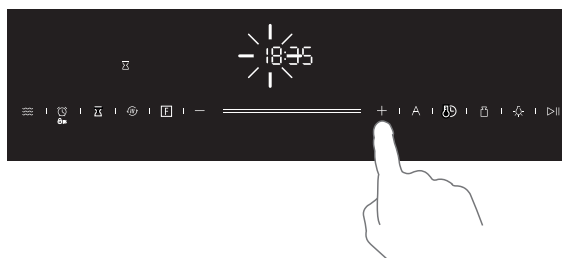
- Kello on asetettava oikeaan aikaan.

1. Kosketa **ELOPPUAJASTIN**-säädintä.

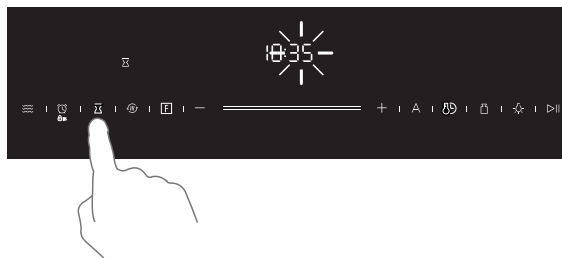
Näyttöön ilmestyy ajastimen lopetussymboli ja tunnit alkavat vilkkua.



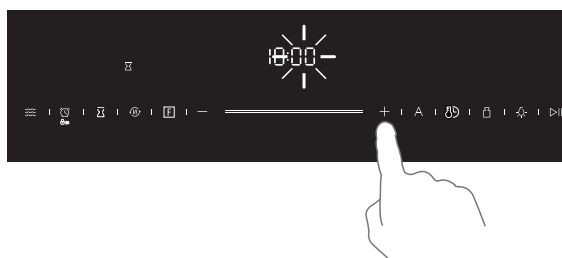
2. Valitse + tai - säätimillä tunti, jolloin haluat uunin kytkeytyvän pois päältä.



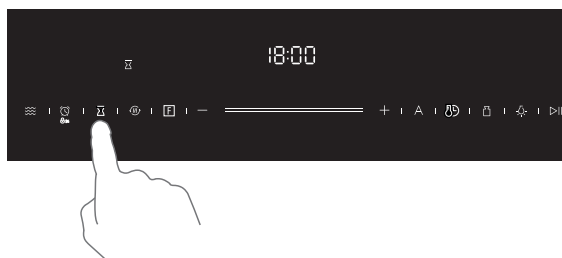
3. Kosketa **ELOPPUAJASTIN**-säädintä. Minuutit alkavat nyt vilkkua.



4. Valitse minuuttiajastus, jolloin haluat uunin kytkeytyvän pois päältä, koskettamalla ohjaimia + tai -.



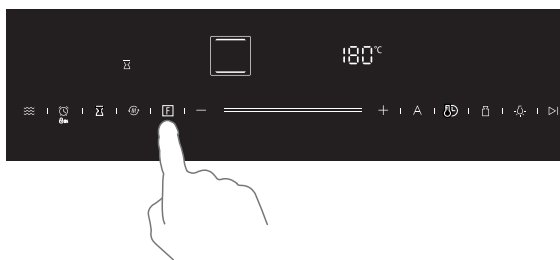
5. Kosketa **ELOPPUAJASTIN** -säädintä. Loppuaika tulee nyt näkyviin.



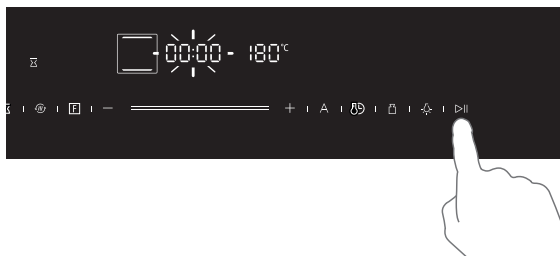
6. Valitse haluamasi kypsennystoiminto koskettamalla **FUNCTION** (toiminto) -säädintä.



Sulatusta ei voi valita käytettäessä lopetusajastinta.



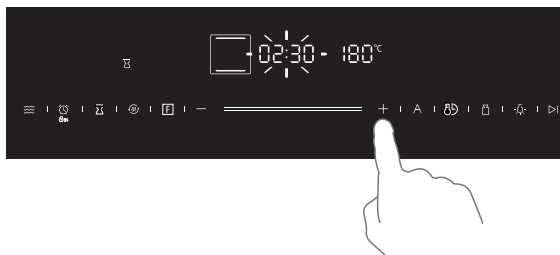
7. Kosketa **START/PAUSE** -säädintä, jolloin ajastin vilkkuu.



8. Valitse kypsennysaika koskettamalla + ja - säätimiä.

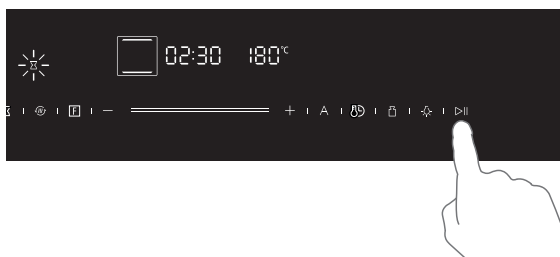


Jos kypsennysaika on pidempi kuin aika, jonka haluat uunin lopettavan kypsennyksen, se alkaa välittömästi.

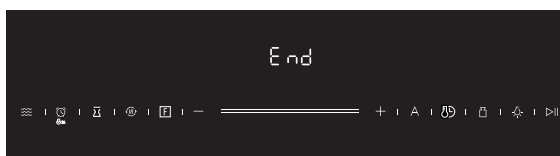


9. Kosketa **START/PAUSE** -säädintä, jolloin näytössä vilkkuu ajastimen lopetusymboli.

10. Aseta ruoka sisälle ja sulje ovi. Se kytkeytyy nyt automaattisesti päälle, kypsennä haluamasi ajan ja sammuta sitten asettamallasi lopetusajalla.



11. Kun kypsennys on valmis, uuni antaa äänimerkin ja näyttöön tulee sana "End". Kosketa **VALMIUSTILA/ KESKEYTYS**-säädintä uunin sammuttamiseksi ja kellon näyttämiseksi.



EN

NO

SE

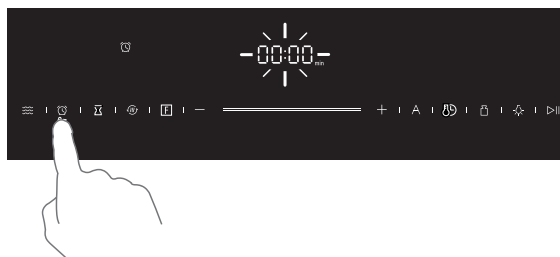
FI

DK

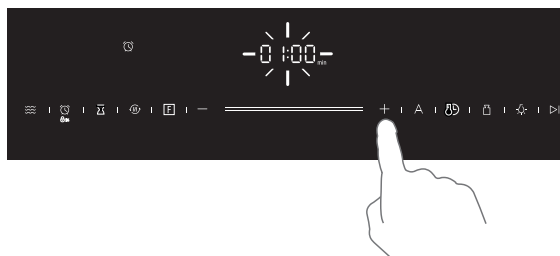
Minuuttiohjaimen käyttäminen

Minuuttiohjainta voidaan käyttää keittiön ajastimena ilman, että uuni on päällä. Voit esimerkiksi asettaa ajastimen, kun keität kananmunaa liedelläsi. Minuuttiosoitimen voi asettaa enintään 24 tunniksi.

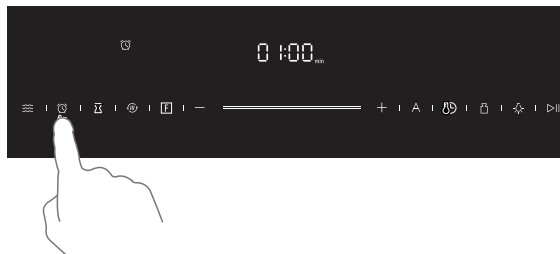
1. Kosketa **AJASTIN/LAPSILUKKO-**säädintä, kun mitään keittotoimintoja ei ole valittu. Näyttöön ilmestyy **TIMER**-symboli ja tunnit vilkkuvat.



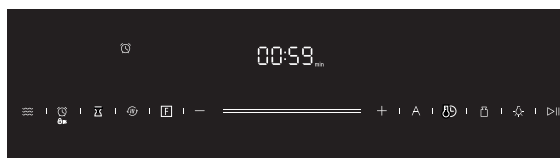
2. Valitse aika koskettamalla **+** ja **-**säätimiä.



3. Käynnistä minuuttiohjain koskettamalla **AJASTIN/LAPSILUKKO-**säädintä.



4. Minuuttiosoitin alkaa nyt laskea aikaa. Kun minuuttiosoitin laskee nolleen, uuni tuottaa äänimerkin, peruuta hälytysääni painamalla mitä tahansa painiketta.



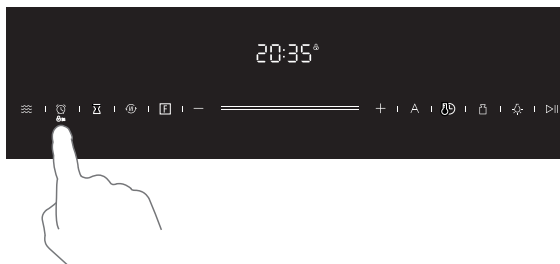
Jos haluat keskeyttää minuuttiohjaimen, kosketa **VALMIUSTILA/KESKEYTYS-**säädintä.

Lapsilukon asettaminen

Uunissasi on lapsilukko, joka aktivoituessaan estää kaikkien hallintalaitteiden koskettamisen vahingossa. Lapsilukko voidaan kytkeä päälle vain uunin ollessa valmiustilassa, jotta lapsi ei voi vahingossa kytkeä uunia päälle.

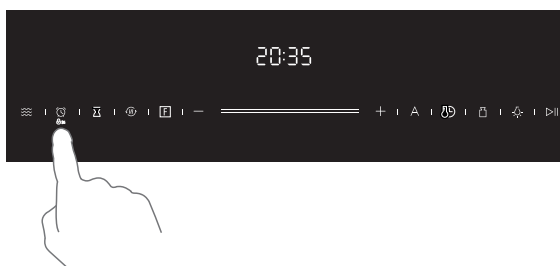
Lapsilukon aktivointi valmiustilassa

1. Kosketa **AJASTIN/LAPSILUKKO-säädintä** ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Uuni antaa äänimerkin ja näyttöön ilmestyy lukitusymboli.



Lapsilukon kytkeminen pois päältä

1. Kosketa **AJASTIN/LAPSILUKKO-säädintä** ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Uuni antaa äänimerkin ja lukitusymboli häviää näytöstä.



EN

NO

SE

FI

DK

Vinkkejä leivontaan

- Aseta leivinpaperit aina keskelle ritilähyllyä.
- Varmista, että käytät uuninkestäviä leivontavälineitä.
- Älä aseta leivonnaisia liian lähelle uunin takaseinää.
- Voit vaikuttaa ruskistumisasteeseen muuttamalla lämpötila-asetusta tai sijoittamalla hyllyt lähemmäksi yläelementtiä, jos se on aktiivinen.
- Jos kakku menettää muotonsa sen jälkeen, kun se on otettu uunista:
 - Käytä seuraavalla kerralla vähemmän nestettä.
 - Harkitse pidempää paistoaikaa tai käytä hieman alhaisempaa lämpötilaa.

Vinkkejä puhdistukseen



Varmista, että uuni on kytketty pois päältä ja eristetty ennen puhdistusta sähköiskun mahdollisuuden välttämiseksi.

1. Anna uunin jäähtyä täysin ennen puhdistusta. Irrota ritilähyllyt, pese ne erikseen kuumalla saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti.
2. Pese uunin sisätilat kuumalla saippuavedellä ja pyyhi ne kostealla liinalla.
3. Jätä ovi auki, kunnes sisätilat ovat kuivuneet, ennen kuin asetat ritilähyllyt takaisin paikoilleen.
4. Puhdista uuni jokaisen käyttökerran jälkeen, erityisesti paahtamisen tai grillaamisen jälkeen, jotta läikkyneet tai roiskuneet ruoka-ainesten jätteet eivät pala ja ole vaikeasti poistettavissa.
5. Älä käytä uunin sisäpuolen puhdistamiseen hankaavia aineita, sillä ne voivat irrottaa emalia, joka vaikuttaa uunin tehokkuuteen.
6. Tämän uunin puhdistamiseen ei saa koskaan käyttää höyrypuhdistimia.

Uunin ulkopinnan puhdistaminen

1. Ohjauspaneeli ja uunin luukku on pyyhittävä säännöllisesti pehmeällä liinalla ja nestemäisellä pesuaineella, sillä roiskuneet nesteet voivat vahingoittaa pintaa.
2. Pese uunin emaloidut tai kromatut osat kuumalla saippuavedellä tai hankaamattomilla pesuaineilla.
3. Älä koskaan käytä hiomatyynyjä emaloitujen, kromattujen tai ruostumattomasta teräksestä valmistettujen pintojen puhdistamiseen.
4. Kun käytät kaupallisesti saatavilla olevia ruostumattoman teräksen puhdistusaineita, vältä kirjainten tai symbolien puhdistamista, sillä ne voivat vahingoittaa.

Uunin luukun lasin puhdistaminen

Älä käytä kovia hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, koska ne naarmuttavat pintaa, joka voi johtaa lasin rikkoutumiseen.



Ole varovainen käsitellessäsi lasiosia, sillä kolhaisut, naarmuttaminen, raskas käsittely ja pudottamiset voivat saada lasin särkymään.

Vianmääritys

Seuraavassa taulukossa on neuvoja joidenkin yleisten ongelmien korjaamiseksi.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Viallinen katkaisija.	Katso sulakerasiaan ja tarkista, että laitteen katkaisija on kunnossa.
	Pistoketta ei ole kytketty.	Kytke pistoke pistorasiaan.
	Sähkökatkos.	Tarkista, toimiiko keittiön valo.
Laite ei toimi. Lukitusymboli ilmestyy näyttöpaneeliin.	Lapsilukko on aktiivinen.	Ota lapsilukko pois käytöstä (katso kohta: Lapsilukon asettaminen).
Mikroaaltouuni ei käynnisty.	Ovi ei ole täysin kiinni.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista, onko luukkuun jäänyt ruokajäämiä tai roskia. Sulje luukku.
Ruoan lämpeneminen mikroaaltouunissa kestää aiempaa kauemmin	Valittu mikroaaltotehotaso on liian alhainen.	Tarkista lämpötilat kahdesti.
	Laitteeseen on laitettu tavallista suurempi määrä.	Tarkista resepti kahdesti.
	Ruoka oli tavallista kylmempää.	Sekoita tai käännä ruokaa kypsennyksen aikana.
Tiettyä toimintatilaa tai tehotasoa ei voi asettaa.	Lämpötilan, tehotason tai yhdistetyn asetuksen säätäminen ei ole mahdollista tässä toimintatilassa.	Valitse sallitut asetukset.

Jos ongelmat jatkuvat edellä mainittujen ohjeiden noudattamisesta huolimatta, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoteknikkoon.

Takuu ei kata korjausta tai takuuvaatimusta, joka johtuu laitteen virheellisestä kytkennästä tai käytöstä. Tässä tapauksessa käyttäjä vastaa korjauskustannuksista.

Virhekoodit

Seuraavassa taulukossa on joitakin mahdollisia virheitä, jotka voivat tulla näkyviin.

Virhekoodi	Ongelma/Syy	Ratkaisu
E-01	Lämpötilan turvakytkentätoiminto on aktivoitu.	Soita myynnin jälkeiseen palveluun.
E-04	Lämpötilan turvakytkentätoiminto on aktivoitu.	Soita myynnin jälkeiseen palveluun.
E-17	Nopea lämmitys on epäonnistunut.	Soita myynnin jälkeiseen palveluun.

EN

NO

SE

FI

DK

Tuoteseloste ja tekniset tiedot

Tuotemerkki	Epoq
Malli	EMI45B23N
Massa	38.8 kg
Tilavuus	50 litraa
Kokonaismitta (LxSxK)	595(L) x 568(S) x 454(K) mm
Tulojännite	230V~ 50 Hz
Mikroaaltotulo	1650 W
Mikroaaltoteho	900 W
Konvektio	1700 W
Grilli	2200 W
Teho (sähkö)	3000 W

Ominaisuudet ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Saadaksesi uusimman Turvallisuus- ja ohjekäyttöoppaan uusimman version, siirry seuraavalle viralliselle verkkosivustolle (muilla verkkosivustoilla ei ehkä ole täyttä ja päivitettyintä versiota):

<https://www.currys.co.uk/services/repairs-maintenance/product-service-manuals.html>



Symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen yhteydessä. Sen asemesta on sinun vastuullasi hävittää laiteromu toimittamalla se keräyspisteeseen sähkö- ja elektronisen laiteromun kierrätystä varten. Laiteromun hävittäminen keräyspisteitä ja kierrätystä käyttämällä auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laitteet kierrätetään tavalla, joka suojelee ihmisen terveyttä ja ympäristöä.

Saadaksesi lisätietoja, mihin voit jättää elektroniikkaromun kierrätystä varten, ota yhteyttä paikallisviranomaisiin tai paikkaan josta ostit tuotteen.

Tak fordi du har købt din nye Epoq kompakte indbygningsovn med mikrobølgeovn. Du skal læse denne brugsvejledning, så du forstår alle betjeningsfunktionerne fuldt ud. Læs alle sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt inden brugen og gem denne brugervejledning til senere reference.

EN

NO

SE

FI

DK

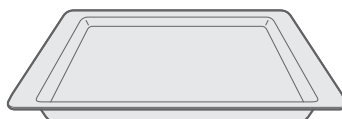
Udpakning

Fjern al emballage fra apparatet. Behold emballagen. Hvis du skiller dig af med emballagen, skal du gøre det i henhold til lokale regler.

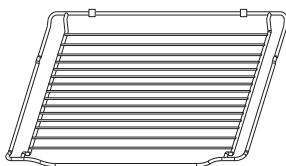
Følgende dele er inkluderet i pakken:



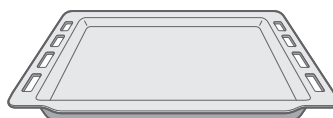
Hovedenheden



Bageplade af glas x 1



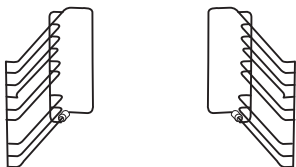
Bagerist x 1



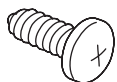
Bradepande x 1



Keramikclips x 6



Pladeskinner venstre x 1 Pladeskinner højre x 1



Skruer x 2



Skruer x 2



Skruedæksel x 2

* Alle billederne er kun til reference. Se venligst dine egen enhed, vedrørende den faktiske del.

Installation



- Ovnens ledninger skal forbindes af en autoriseret elektriker. Følg instruktionerne i installationsafsnittet i denne vejledning. Ledningerne skal forbindes i henhold til de aktuelle lokale bestemmelser.
- Ovnen er kun beregnet til husholdningsbrug.

- Denne ovn skal monteres i henhold til lokale sikkerhedsbestemmelser.
- Ledningerne skal føres i henhold til lokale ledningsregler og eventuelle særlige lokale betingelser.
- Se klassificeringsoplysningerne på typeskiltet. Typeskiltet sidder på indersiden af ovnlågen. Ledningsdiagrammet sidder på apparatets bagside.
- Dette apparat skal jordforbindes ordentligt.
- Apparatet må ikke løftes i lågehåndtaget.
- Forbered skabsåbningen, så den passer til apparatets mål. (Se tegningerne).
- Tryk apparatet ind i skabet, og sørg for at ledningen (hvis monteret) ikke bøjes for meget.
- For at undgå at apparatet vælter, skal ovnen spændes fast med de 2 medfølgende skruer.
- Skabet skal være egnet til brug med indbyggede ovne og skal kunne tåle 90°C. Hvis skabet ikke er varmbestandig (fx hvis det er belagt med vinyl) kan det misfarves eller gå i stykker.
- Sørg for at skabet er varmebestandig nok til indbyggede ovne. Hvis ovnen monteres i skabe, der ikke er egnet til ovne, er vi ikke ansvarlige for eventuelle skader.
- Når ovnen er blevet monteret, skal du afprøve den, så du er ikke på at den virker ordentligt.

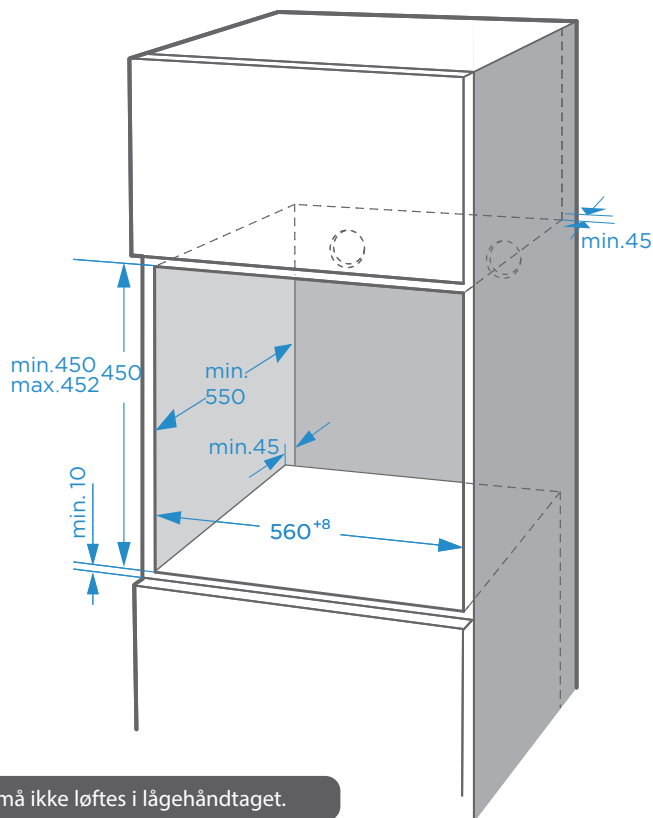


For at undgå enhver potentiel fare, skal du følge disse instruktioner, når ovnen monteres.

Installation af apparatet

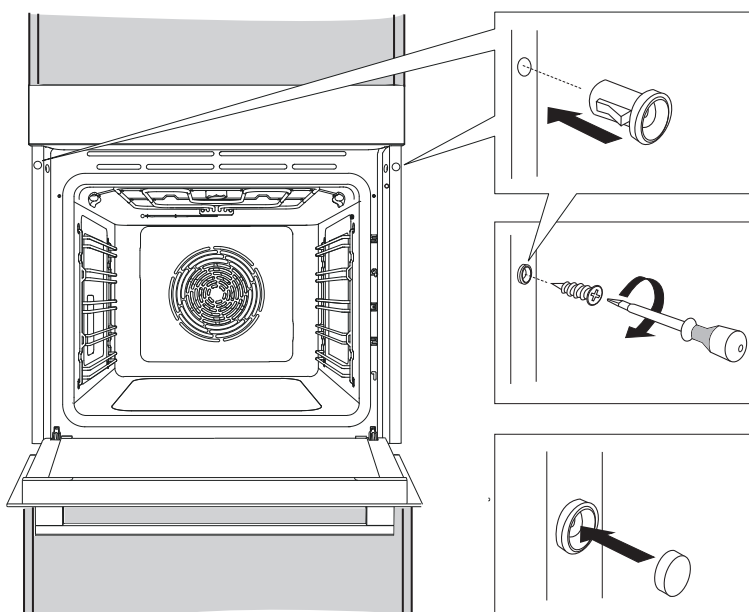
1. Området, hvor apparatet installeres, skal være mindst 560 mm bred, 550 mm dyb og 450 mm høj. Sørg for at ledningerne forbindes ordentligt.

Montering i et højt skab



Apparatet må ikke løftes i lågehåndtaget.

1. Sæt ovnen i skabet ved at trykke den tilbage i skabet.
2. Åbn ovnlågen og tryk klemmerne ind i skruehullerne, indtil de klikkes på plads.
3. Sæt skruerne i hullerne på ovnkarmen og spænd dem fast.
4. Sæt dækslerne på skruerne.



○ Sådan monteres pladeskinnerne

Før du kan bruge apparatet, skal du installere pladeskinnerne og de keramiske clips, som de sidder på. De keramiske clips er designet til at isolere pladeskinnerne fra metalkabinettet, så der ikke opstår lysbuer ved brug af mikrobølgefunktionen.

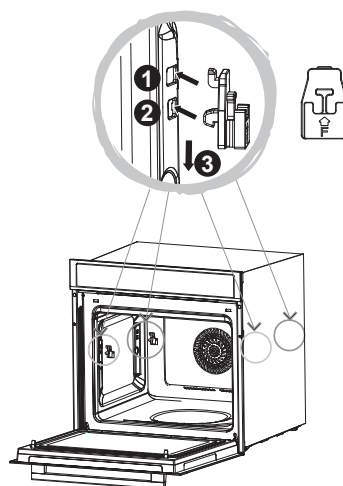


De keramiske clips er skrøbelige, så vær forsigtig, når du håndterer dem. Der medfølger reserveclips i tilfælde af skader.

Montering af de keramiske pladeskinneholdere

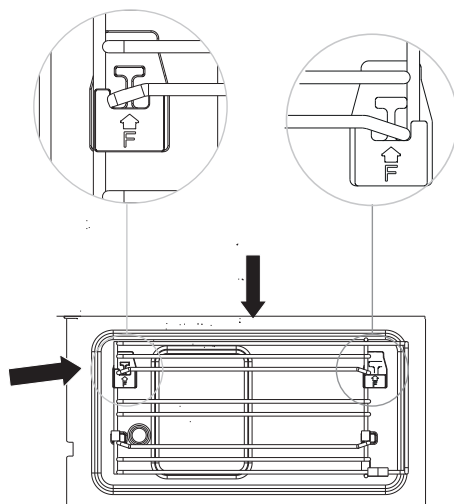
Find først alle de hvide keramiske pladeskinneholdere. De ligger i emballagen oven på ovnen.

1. Skub toppen ind i hullet markeret med nummer 1 ovenfor, og skub den forsigtigt opad.
2. Skub nu resten af clipsen ind i hullet markeret med nummer 2 ovenfor.
3. Skub forsigtigt clipsen nedad, hvorefter den nu holder sig selv på plads.
4. Gentag dette for at montere de andre keramiske clips.



Montering af de to pladeskinner

Læg forsigtigt den venstre skinne på de to venstre clips og gør det samme med højre side.

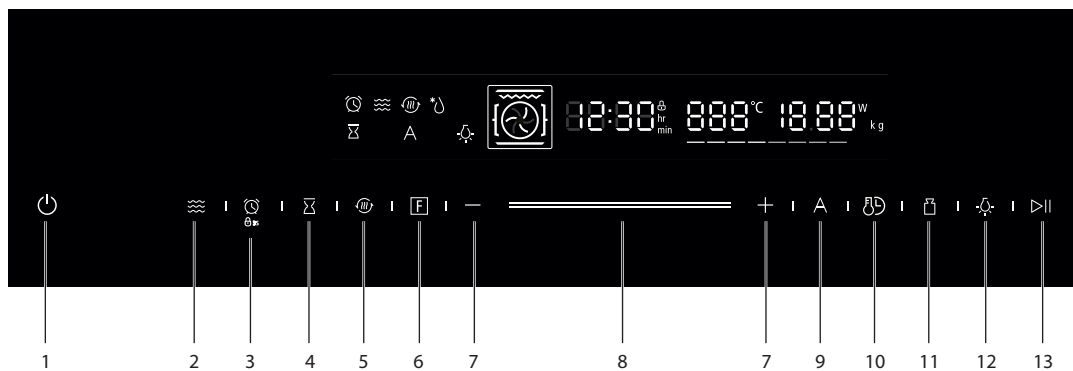


Set forfra



1. Kontrolpanel
2. Lågehåndtag

Betjeningsknapperne på betjeningspanelet



- | | | |
|------------------------|-----------------------------|-------------------|
| 1. Standby/Annuler | 6. Funktion | 10. Ur/temperatur |
| 2. Mikrobølge-Funktion | 7. Temperatur/Tid op og ned | 11. Vægt |
| 3. Timer/Børnesikring | 8. Temperatur/Tidsknapp | 12. Lys |
| 4. Sluttimer | 9. Automatiske | 13. Start/Pause |
| 5. Hurtig forvarmning | tilberedningsprogrammer | |

* Alle billederne er kun til reference. Se venligst dine egen enhed, vedrørende den faktiske del.

EN

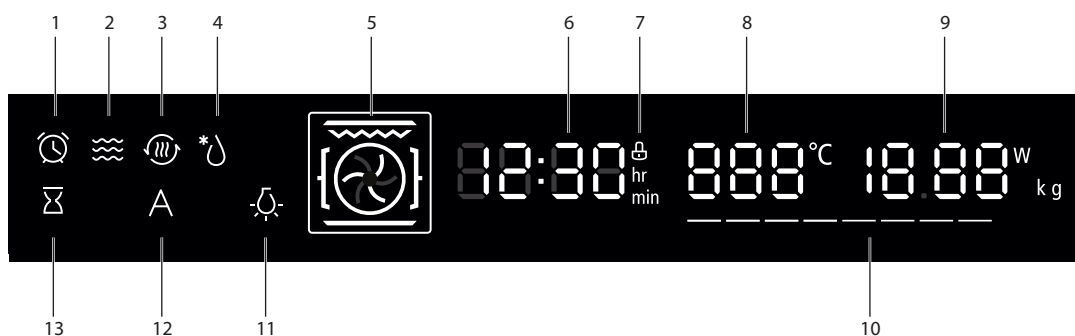
NO

SE

FI

DK

Ikonerne på betjeningspanelet



Nummer	Ikon	Funktionsbeskrivelse
1		Timer Dette ikon vises, når en timer indstilles.
2		Mikrobølge Når dette symbol vises, bruges mikrobølgeovnen. Du har 5 effektindstillinger at vælge imellem - 100 W, 300 W, 500 W, 700 W og 900 W.
3		Hurtig forvarming Dette ikon vises, når ovnen hurtigt forvarmes.
4		Optøning Dette ikon vises, når optøningsfunktionen vælges. Apparatet har 3 afrimningsprogrammer.
5		Varmefunktioner Disse ikoner viser, hvilke varmeelementer der er tændt.
6		Aktuelle klokkeslæt eller nedtælling af en tid Her vises enten det aktuelle klokkeslæt, eller nedtælling af en tid, hvis du har startet en timer.
7		Børnesikring Dette ikon vises, når børnesikringen slås til. Skærmen er nu låst. For at slå børnesikringen fra, skal du holde TIMER/BØRNELÅS-knappen nede i 3 sekunder.
8		Temperatur Her vises temperaturen, som ovnen er sat på.
9		Vægt / Effekt Dette viser enten vægten af den mad, du laver, eller effekten af den anvendte mikrobølgeenergi.
10		Forløbslinje Her vises tilberedningsforløbet. Når alle varmeelementerne er tændt, er ovnen på temperaturen.
11		Ovnlys Når dette symbol vises, er din ovnlampe blevet tændt.
12		Automatiske tilberedningsprogrammer Når dette symbol vises, har du valgt et af de 13 automatiske tilberedningsprogrammer.
13		Sluttimer Dette ikon vises, når tiden i den indstillede timer er gået.

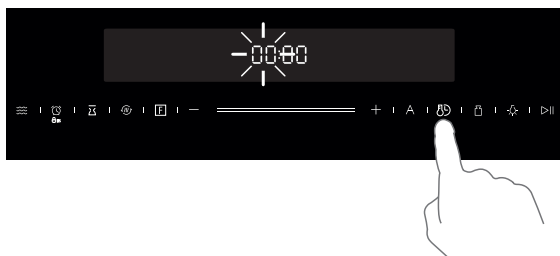
Opsætning af apparatet for første gang

Før du bruger apparatet, skal du indstille uret. Uret **SKAL** indstilles rigtigt for at apparatet kan virke ordentligt. Dette er et 24-timers ur.

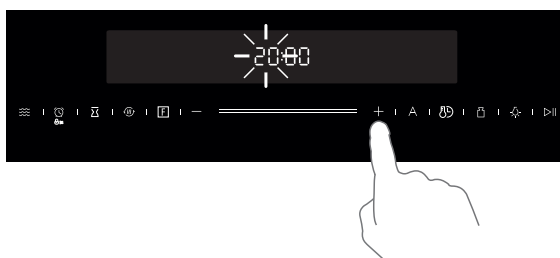
1. Når ovnen strømtilsluttes, bipper den og uret vises.



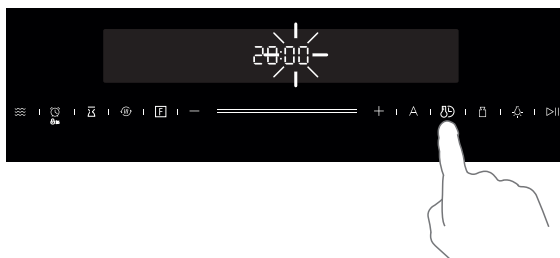
2. Tryk på **UR/TEMPERATUR**-knappen for at vælge timetallet. Herefter begynder timerne at blinke.



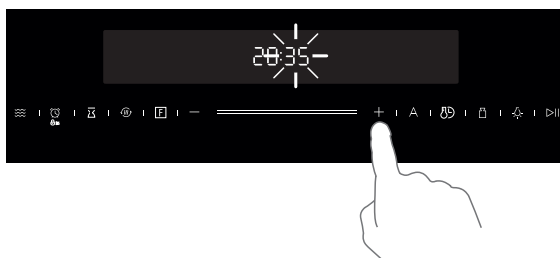
3. Brug **TID OP**-knappen til at indstille timerne, eller før fingeren hen over **TIDSKNAPPEN** for en indstille timerne hurtigere.



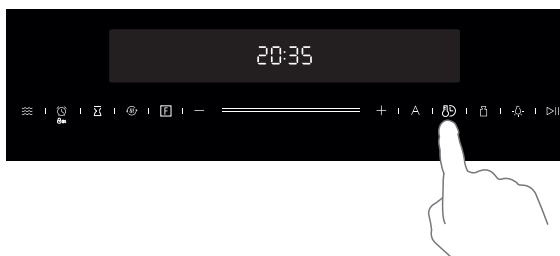
4. Tryk på **UR/TEMPERATUR** for at bekræfte timetallet. Herefter begynder minutterne at blinke.



5. Brug **TID OP**-knappen til at indstille minutterne, eller før fingeren hen over **TIDSKNAPPEN** for en indstille minutterne hurtigere.



6. Tryk på **UR/TEMPERATUR** for at bekræfte minuttallet. Uret er nu indstillet.



EN

NO

SE

FI

DK

Når du bruger ovnen/grillen for første gang

- Pak ovnen ud. Fjern eventuelle ilagte kort eller plastikposer. Tør oven af indvendigt og udvendigt med en fugtig klud. Rengør alle aftagelige dele i varmt sæbevand før brug.
- Sørg for at apparatet monteres ordentligt, før det tændes.
- Varm apparatet på fuld styrke, og sørg for at rummet ventileres ordentligt, da der kan være en smule røg og lugt. Dette er normalt og skyldes det beskyttende stof på apparatet, som beskytter apparatet under transport fra fabrikken. Sluk apparatet, når røgen og lugten er væk. Dette kan tage op til 30 minutter.

Termostatknop

Temperaturen kan indstilles fra 50°C - 250°C. Vælg den ønskede temperatur, som følger:

For at holde maden varm	50 - 100°C
Til almindelig tilberedning i ovnen	50 - 250°C
Til alle former for grillning	190°C

○ Sådan bruges ovnen/grillen

EN

NO

SE

FI

DK

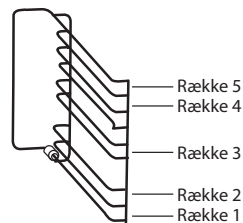
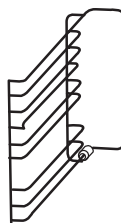


- Ovnens må under ingen omstændigheder opstilles langs plader med aluminiumsfolie, da dette kan overophede den.
- Brød kan selvantænde hvis det ristes for meget. Hold godt øje med brød, når det ristes.
- Dette apparat bliver meget varmt under brug. Vær forsigtigt med ikke at røre ved varme overflader, f.eks. ovnlågen, varmelegemerne.
- Tilgængelige dele kan blive varme under brug. Børn skal holdes væk.
- Brug ovnhandsker, når du fjerner ovnhylde og bagepladerne.

Sådan vælges den rigtige hyldehøjde

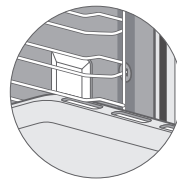
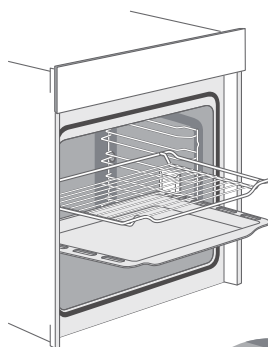
For at opnå de bedste resultater, skal afstanden mellem maden og det øverste varmeelement være mindst 30 mm.

- I ovnen er der 5 riller på hver side, der er beregnet til ovnbakkerne. Bagepladen eller risten kan sættes i forskellige højder for at opnå den bedste tilberedning, afhængigt af temperaturen og madens størrelse. Hvis kun det øverste varmeelement er tændt, anbefales det at sætte bakken i rille 5 (sørg for, at der er mindst 30 mm mellem maden og det øverste varmeelement).



Udskiftning af anti-vip ovnbakken

- Sæt bakken skråt, mellem styrene, i med den lodrette del bagud så stopperne på hver side af rillerne frigøres. Når du er forbi stoppet, kan bakken sættes vandret igen.
- For at fjerne bakken, skal du vippe bakken helt opad, så stoppet frigøres fra rillen.

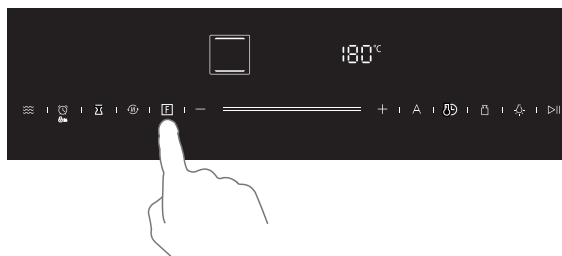


Vælg tilberedningsfunktionen

- Tryk på **FUNKTION**-knappen for at vælge den ønskede tilberedningsfunktion. Alle funktionerne er beskrevet i oversigten over funktionsknapperne.

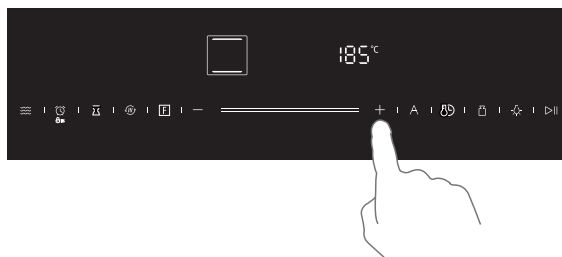


Hvis ovnen hurtigt skal forvarmes, bedes du se afsnittet **HURTIG FORVARMNING AF OVNVEN**.



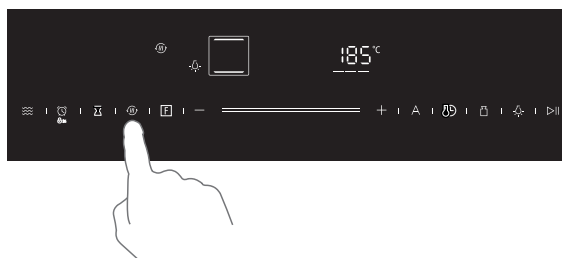
Sådan vælges tilberedningstemperaturen

- Vælg en tilberedningsfunktion, hvor funktionens standardtemperatur vises. Temperaturen kan justeres med knapperne + og -. Temperaturen kan hurtigt indstilles ved at føre finger langs **TEMPERATUR**-knappen.



Sådan forvarmes ovnen

- Tryk på **HURTIG FORVARM**-knappen, hvorefter forvarmingsikonet vises på skærmen. Ovnen varmes nu op til den ønskede temperatur, hurtigt muligt.
- Når ovnen er på den ønskede temperatur, siger den et bip, forvarmingsikonet forsvinder fra skærmen og ovnen fortsætter tilberedningen på den indstillede funktion.



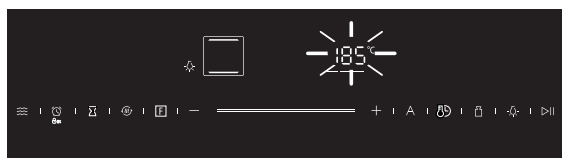
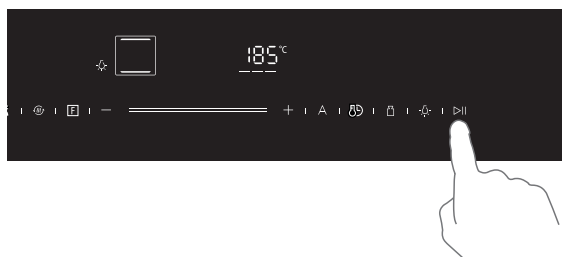
Sådan starter du tilberedningen

- Tryk på **START/PAUSE**-knappen. Herefter tænder ovnen og den begynder at varme op. FORLØB-linjerne flytter sig mod højre, når ovnen varmes op til den ønskede temperatur. Ovnen bipper, når den er på den indstillede temperatur.



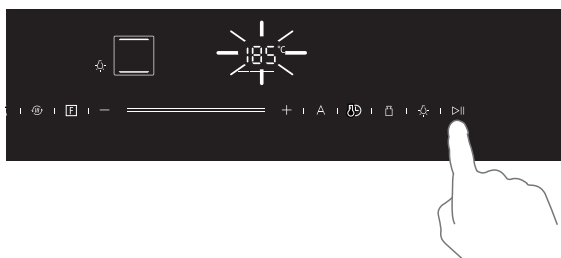
Den længste driftstid er 9 timer.

- Hvis du åbner ovnlågen, slukker ovnen varmelegemet, og temperaturen blinker på skærmen. Luk lågen og tryk på **START/PAUSE** for at fortsætte tilberedningen.



Sådan sættes tilberedelsen på pause

1. For at sætte tilberedningen på pause, skal du trykke på **START/PAUSE**-knappen. Ovnens siger et langt bip og temperaturen blinker på skærmen. Varmeelementerne holder op med at varme.
2. Tryk på **START/PAUSE**-knappen igen for at fortsætte tilberedningen.



Sådan stoppes tilberedningen

- For at stoppe tilberedningen, skal du trykke på **STANDBY/ANNULLER**-knappen. Herefter slukker ovnen, og uret vises.
- Ventilatoren starter et sekund efter du stopper tilberedningen. Den kører i et par minutter, indtil ovnen har kølet helt ned.



Sådan tændes/slukkes ovnlyset

- Når din ovn er i brug, tændes lyset automatisk, men det kan slukkes, hvis dette ønskes. Tryk på **LYS**-knappen for at tænde og slukke ovnlyset.



EN









NO

SE

FI

DK

○ Oversigt over funktionsknapperne (ovn)

Ikon	Temperatur	Funktionsbeskrivelse
	180 °C 100 - 235°C	Almindelig Bruges til almindelig bagning og stegning i ét trin. Denne funktion er velegnet til kager med fugtigt fyld.
	160 °C 50 - 250°C	Varmluft Bruges til bagning og stegning i et eller flere trin. Varmen fordeles jævnt i ovnrummet fra ringvarmeelementet og ventilatoren.
	160 °C 50 - 235°C	Almindelig + ventilator Bruges til bagning og stegning i et eller flere trin. Ventilatoren fordeler varmen fra varmeelementerne jævnt i ovnrummet.
	150 °C 100 - 235°C	Strålevarmning Bruges til grillning af små mængder mad og til bruning af mad. Maden skal lægges i midten under grillens varmeelement.
	180 °C 100 - 250°C	Dobbelt grill + ventilator Bruges til grillning af flade fødevarer og til bruning af mad. Ventilatoren fordeler varmen jævnt i ovnrummet.
	180 °C 100 - 235°C	Dobbelt grill Bruges til grillning af flade fødevarer og til bruning af mad.
	180 °C 50 - 250°C	Pizza Bruges til pizza og fødevarer, der kræver meget opvarmning nedefra. Bundvarmeelementet og ringvarmeelementet tændes.
	150 °C 50 - 235°C	Undervarme Bruges til at give ekstra bruning til bunden af pizzaer, tærter og kager. Opvarmning kommer fra bundvarmeelementet.

Hurtig forvarmning er tilgængelig på alle funktioner.

Introduktion til madlavning med mikrobølgeovn

Husk altid de grundlæggende forholdsregler, som du normalt følger når du bruger andet madlavningsudstyr eller håndterer varm mad.

Denne side giver dig nogle af de grundlæggende retningslinjer for madlavning i mikrobølgeovn.

Madlavning med mikrobølgeovn



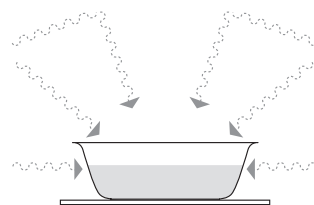
Hvis du er usikker på, hvor lang tid maden skal tilberedes, skal du starte med den korteste anbefalede tid og eventuelt forlænge. Fugtindholdet i maden kan variere. Sørg for at maden er gennembehandlet hele vejen ind i midten, før den serveres.

- Mikrobølgeenergi kan opvarme ujævnt, så det er meget vigtigt at røre maden for at distribuere varmen. Rør altid fra ydersiden og ind mod midten.
- Hvis du tilbereder et antal individuelle madvarer på samme tid, såsom bagte kartofler eller småkager, så arranger dem jævnt, sådan at de tilberedes jævnt. Stil aldrig madvarer oven på hinanden i mikrobølgeovnen.
- Vend større madvarer, såsom stege og fjerkræ, under tilberedning, så toppen og bunden tilberedes jævnt. Det er også en god ide at vende udkæringer af kød eller kyllingestykker, især hvis de indeholder ben.
- Kød og fjerkræ med en tilberedningstid på 15 minutter eller mere, vil brunes let i sit eget fedt. Mad med en kortere tilberedningstid kan smøres med en bruningsauce, som giver dem en appetitvækkende farve.



Madlavning med en mikrobølgeovn er meget hurtigere end almindelig madlavning, og selvom du bør sikre dig, at maden er gennemstegt, skal du være forsigtig med ikke at overstege den. Mad kan antændes, hvis der bruges for lange tilberedningstider.

- Stykker af alufolie kan bruges til at dække de tyndere stykker mad, så de ikke bliver overstegt, før de tykkere dele af maden får en chance for at blive tilberedt. Brug kun lidt folie, og pak det forsigtigt rundt om maden eller beholderen, så det ikke berører ovnens inderside, hvilket kan medføre gnister.
- Mikrobølgeovne tilbereder maden med mikrobølgeenergi, der svarer til radiobølger, der forekommer naturligt. Normalt ville disse "bølger" svinde bort efterhånden som de forsvinder ud i atmosfæren, men i en mikrobølgeovn er de koncentreret på den maden, hvilket varmer den op.
- Mikrobølgeenergi kan ikke bevæge sig gennem metal – så den kan ikke undslippe fra mikrobølgeovnen – men den kan passere gennem materialer såsom glas, porcelæn, plastik og papir. Det er disse materialer, der bruges til at fremstille køkkenudstyr, som er sikkert at bruge i en mikrobølgeovn.
- Mikrobølgesikkert køkkenudstyr bliver stadig varmt, efterhånden som maden varmes op.
- Mikrobølgeenergien fokuserer på fugt i maden, som forårsager en masse små vibrationer. Vibrationerne bliver så store, at fugten – og maden – varmes op.



EN

NO

SE

FI

DK

Efterse dine køkkenredskaber

De fleste varmebestandige, ikke-metalliske køkkenredskaber er sikre til brug i mikrobølgeovnen. Hvis køkkenredskaberne er af plastik eller glas, vil de være markeret med "mikrobølgesikker" eller lignende.



Hvis du er usikker på, om redskaberne er mikrobølgesikre, må du IKKE anvende dem i mikrobølgeovnen.

Du kan se hvilke typer køkkenredskaber, du kan bruge i mikrobølgeovnen, i afsnittet "Materialer, der kan bruges".



- Med undtagelse af alufolie, brug aldrig metalting i mikrobølgeovnen.
- Mikrobølgeenergien kan ikke passere igennem metallet, så den slår tilbage og gnistrer mod ovnens inderside.
- Hvis noget udstyr eller redskaber forårsager gnister, skal du stoppe mikrobølgeovnen øjeblikkeligt.
- Husk, at noget porcelæn har metalpynt på kanten. Selv denne pynt kan forårsage gnister.
- Brug aldrig ridset, revnet eller beskadiget glas i en mikrobølgeovn. Beskadiget glas kan eksplodere.

Brug af alufolie i mikrobølgeovnen

Det er sikkert at bruge alufolie i din mikrobølgeovn, så længe du følger disse retningslinjer.

Som med alle metaller kan mikrobølgeenergi ikke passere gennem aluminiumsfolie, men forudsat at du holder aluminiumsfolien væk fra indersiden af mikrobølgeovnen, vil det ikke forårsage gnister, og der vil ikke være nogen skade på din mikrobølgeovn.

Alufolie er en god måde at beskytte dele af maden, som du ikke ønsker at tilberede lige så hurtigt som andre – det kan være hvor maden er tyndere og ellers ville få for meget.

Placer alufolien omkring det område, som du ønsker at beskytte. Sørg for, at alufolien ikke berører ovnens indersider, når drejeskiven drejer rundt. Brug kun et stykke alufolie af gangen, så der ikke opstår gnister mellem de forskellige stykker.

Følg disse retningslinjer når du bruger alufolie i mikrobølgeovnen:

- Fjern låg, der er lavet af alufolie, fra beholdere før de bruges i mikrobølgeovnen. Nogle låg er lavet af pap med en alufoliebelægning. Disse skal også fjernes. Brug et mikrobølge-sikkert, gennemsigtigt låg hvis det er muligt.
- Rør i maden under kogning, hvis beholderen har et låg eller er dækket med film.
- Brug altid glasdrejeskiven.
- Brug lave beholdere med et stort overfladeareal. Brug ikke beholdere, der er mere end 3,5 cm dybe.
- Brug grydelapper, når du håndterer alufolie.
- Dæk ikke maden fuldstændigt med alufolie. Mikrobølgeenergien kan ikke passere gennem alufolien, så maden vil ikke blive tilberedt.
- Lad ikke alufolien berøre ovnens inderside.
- Brug ikke mere end et stykke alufolie i ovnen på samme tid.

Materialer, der kan bruges, når der kun bruges mikrobølgetilberedning

Redskaber	Kommentarer/Bemærkninger:
Bruningstallerken	Følg producentens anvisninger. Bunden af bruningstallerkenen skal være mindst 5 mm oven drejeskiven. Forkert brug kan ødelægge drejeskiven.
Tallerkener	Kun mikrobølgesikre. Følg producentens anvisninger. Brug ikke tallerkener, der har revner eller er skårrede.
Glas	Kun glas, som er modstandsdygtigt overfor varme. Sørg for at der ikke er metalkant. Brug ikke tallerkener, der har revner eller er skårrede.
Stegeposter	Følg producentens anvisninger. Luk dem ikke med metalstrips. Lav nogle huller, så dampen kan slippe ud.
Papirtallerkener og kopper	Må kun bruges til kortvarig tilberedelse/opvarmning. Efterlad ikke ovnen uden opsyn, når der tilberedes mad.
Papirservietter	Bruges til at lægge over maden ved genopvarmning og for at opsuge fedt. Brug kun under opsyn til kortvarig tilberedning.
Bagepapir	Bruges til overdækning for at undgå, at det sprøjter, eller til at pakke ind i til dampning.
Plastik	Kun mikrobølgesikre. Følg producentens anvisninger. Bør være markeret "Mikrobølgesikker". Nogle plastikbeholdere bliver bløde, når indholdet bliver varmt. Sørg for at stikke huller i "kogeposer" og lukkede plastposer, eller brug dem som anvist på emballagen.
Køkkenfilm	Kun mikrobølgesikre. Bruges til at overdække mad under tilberedning for at holde på fugten. Lad ikke køkkenfilm berøre maden.
Termometre	Kun mikrobølgesikker (kød- og sliktermometre).
Vokspapir	Bruges som låg for at forhindre sprøjt og holde på fugten.

EN






NO

SE

FI

DK

Mikrobølge effekt niveauer

Mikrobølge- Funktion	Effekt (Watt)	Madlavningstype
1 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Optøning af følsomme/sarte fødevarer • Optøning af uregelmæssigt formede fødevarer • Blødgøring af is • Lad dejen hæve
2 	300	<ul style="list-style-type: none"> • Optøning • Smeltning af chokolade og smør
3 	500	<ul style="list-style-type: none"> • Tilberedning af ris og suppe
4 	700	<ul style="list-style-type: none"> • Genopvarmning • Tilberedning af svampe og skaldyr • Tilberedning af retter med æg og ost
5 	900	<ul style="list-style-type: none"> • Kogning og genopvarmning af vand • Tilberedning af kylling, fisk og grøntsager

Mikrobølgeeffekten kan indstilles til 900 watt i maksimalt 30 minutter. Med alle andre effektindstillinger er en maksimal tilberedningstid på 1 time og 30 minutter mulig.

Damp

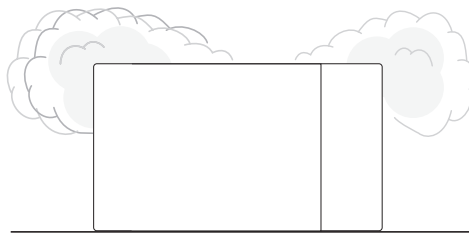
Når der tilberedes mad i mikrobølgeovnen, dannes der dampe efterhånden som vandet i maden opvarmes og fordamper.

Den damp, der skabes under madlavning i mikrobølgeovnen, er fuldstændig sikker. Den skal undslippe fra mikrobølgeovnen for, at forhindre opbygning af tryk inden i ovnen. Dette sker gennem lufthullerne bag på ovnen og omkring lågen.

Kondensering

Efterhånden som dampen afkøles, kan der dannes kondens i små pytter inde i mikrobølgeovnen og på arbejdsfladen under lågen og ventilationsåbningerne. Tør altid ovnen af efter tilberedning af mad med højt fugtindhold.

Mikrobølgeovnen er designet til at lade damp undslippe fra lufthuller og rundt om lågen, uden at mikrobølgeenergien undslipper. Der er ingen fare for at der slipper mikrobølger ud med dampen.



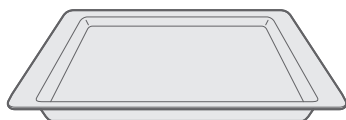
Brug af mikrobølgeovnen



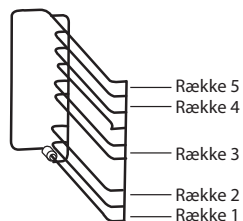
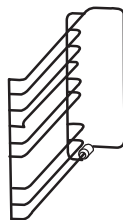
- Når du bruger mikrobølgeovnen, skal du fjerne plader og bakker af metal.
- Glaspladen er beregnet til mikrobølgebrug.
- Pladeskinnerne kan forblive i ovnen, når du bruger mikrobølgeovnen. De keramiske pladeskinneholdere isolerer pladeskinnerne fra metalkabinettet.

Sådan vælges den rigtige hyldehøjde

- Når du bruger mikrobølgeovnen, skal du bruge en bradepande af glas i række 1. Den nederste række.



Bageplade af glas



EN

NO

SE

















FI

DK

Automatiske tilberedningsprogrammer



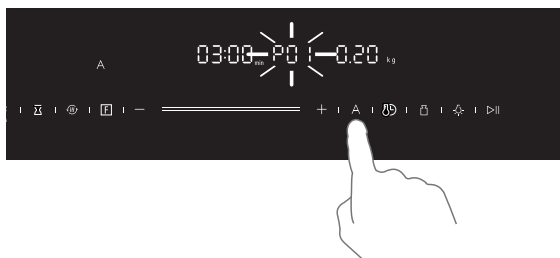
Nogle automatiske tilberedningsprogrammer bruger en kombination af mikrobølgegeri og konventionelle varmeelementer. Bemærk nedenstående tabel, når du vælger hvilket køkkengrej, der skal bruges til hvert program.

Auto-tilberednings programnummer	Fødevarer type	Vægt (g)	Anvendte funktioner	Temperatur (°C)	Tilberedningstid (min.)	Tilbehør	Rækkeniveau
P01	Friske grøntsager	200	 900 W	-	3:00 (M)	Glasplade	1
		400			4:30 (M)		
		600			6:00 (M)		
P02	Skrællede/ kogte kartofler	240	 900 W	-	7:00 (M)	Glasplade	1
		480			14:00 (M)		
		720			20:00 (M)		
P03	Bagte kartofler	450	 + 	230	5:00 (M)	Glasplade	3
		1000			18:00 (K) 10:00 (M) 20:00 (K)		
P04	Kyllingestykker (frosne)	450	 + 	220	15:00 (M + K)	Glasplade	3
P05	Kage	400		160	35:00 (K)	Grillrist	2
		500			40:00 (K)		
		600			45:00 (K)		
P06	Æbletærte	2400		180	80:00 (C)	Grillrist	2
P07	Quiche	1000		200	30:00 (K)	Grillrist	3
P08	Genopvarmet suppe	200	 700 W	-	3:30 (M)	Glasplade	1
		400			5:45 (M)		
		600			8:00 (M)		
P09	Genopvarmet tallerken	250	 900 W	-	2:30 (M)	Glasplade	1
		350			3:30 (M)		
P10	Genopvarmet sovs/gryderet	100	 900 W	-	1:15 (M)	Glasplade	1
		200			2:20 (M)		
		300			3:00 (M)		
P11	Frossen pizza	200		220	20:00 (K)	Grillrist	3
		400			22:00 (K)		
		600			25:00 (K)		
P12	Frosne ovnchips	300		200	20:00 (K)	Bageplade	3
		400			22:00 (K)		
		500			24:00 (K)		
P13	Lasagne	1600	 + 	200	10:00 (M) 30:00 (K)	Glasplade	3

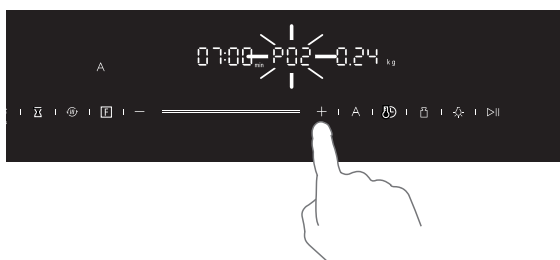
Mikrobølgeeffekten kan indstilles til 900 watt i maksimalt 30 minutter. Med alle andre effektindstillinger er en maksimal tilberedningstid på 1 time og 30 minutter mulig. M - mikrobølgeovn. K - konventionelle varmeelementer.

Brug af automatiske tilberedningsprogrammer

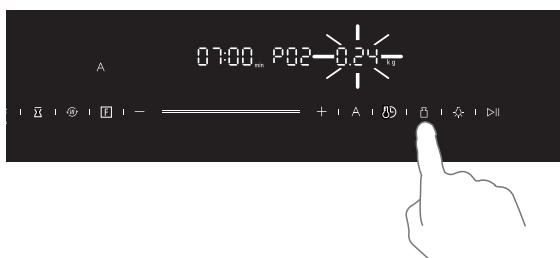
1. Læg den mad, du vil tilberede, i ovnen. Brug tabellen over automatiske tilberedningsprogrammer til at se, hvilken type service du skal bruge, og hvilken række du skal bruge.
2. Tryk på A-knappen to gange. Der vises først d01, og derefter vil der blinke P01 i displayet.



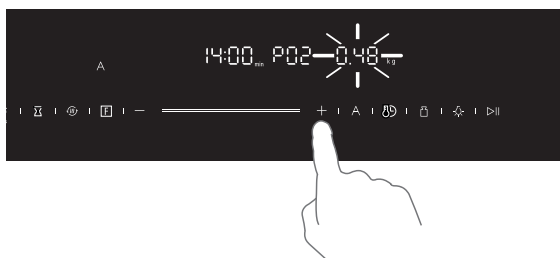
3. Der er 13 automatiske tilberedningsprogrammer at vælge imellem. Vælg det ønskede program ved at trykke på +.



4. Nu skal du indstille vægten af den mad, du vil tilberede. Tryk på VÆGT, hvorefter "P01" begynder at blinke i displayet.



5. Tryk på + for at forøge vægten af den mad, du vil tilberede.



6. For at starte tilberedning trykker du på **START/PAUSE**. Det automatiske tilberedningsprogram vil starte, og tiden tæller ned.

7. Når du hører 2 bip, skal du røre i maden. Åbn lågen, tilberedningen sættes på pause, og du kan røre eller vende maden. Luk lågen og tryk på **START/PAUSE** for at fortsætte tilberedningen.



EN

NO

SE

FI

DK

Tabel over optørningsprogrammer

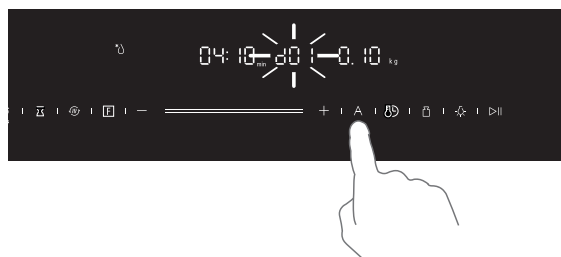
Mikrobølgeovnen har 3 optørningsprogrammer: Kød (d01), fjerkræ (d02) og fisk (d03).

Programmer for automatisk optøning	Fødevarer type	Vægt (kg)	Mikrobølgestyrke	Tilbehør	Rækkenniveau
d01	Kød	0,10-1,50		Glasplade	1
d02	Fjerkræ	0,10-1,50		Glasplade	1
d03	Fisk	0,10-0,80		Glasplade	1

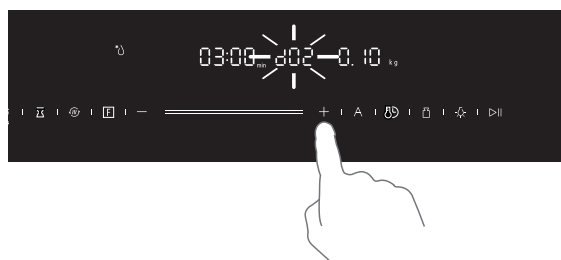
Optøningstiden indstilles automatisk, når vægten af maden er indstillet.

Brug af automatiske optørningsprogrammer

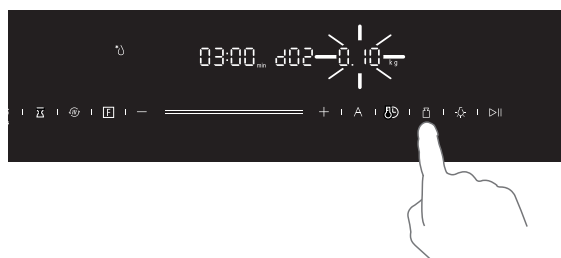
1. Læg den mad, du vil optø, i ovnen på glaspladen.
2. Tryk på A-knappen, hvorefter der blinker d01 i displayet.



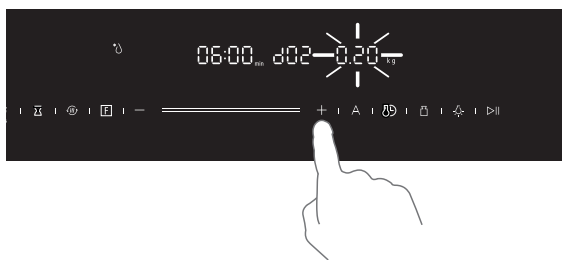
3. Der er 3 optørningsindstillinger at vælge imellem. Vælg den ønskede indstilling ved at trykke på +.



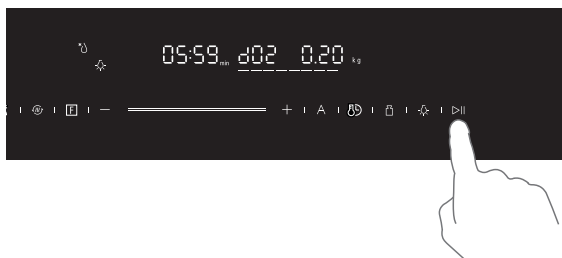
4. Nu skal du indstille vægten af den mad, du vil optø. Tryk på VÆGT, hvorefter "P01" begynder at blinke i displayet.



- Tryk på + for at forøge vægten af den mad, du vil optø.



- For at starte optøning, trykker du på **START/PAUSE**. Optøningsprogrammet vil starte, og tiden tæller ned.



- Når du hører 2 bip, skal du vende maden. Åbn lågen, optøning stopper, vend maden. Luk lågen og tryk på START/PAUSE for at fortsætte optøningen.

EN

NO

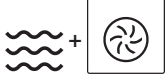

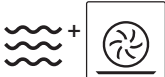
SE

FI

DK

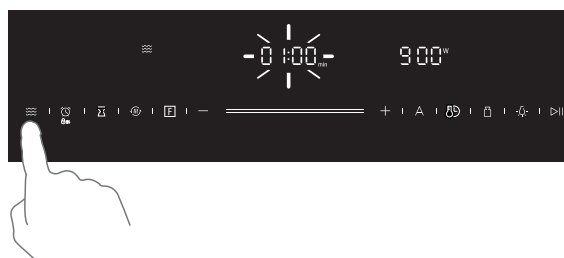
Tabel over kombinationsfunktioner

Ovnen har 3 kombinationsfunktioner Tid, temperatur og mikrobølgeeffekt kan alle justeres på hvert kombinationsprogram.

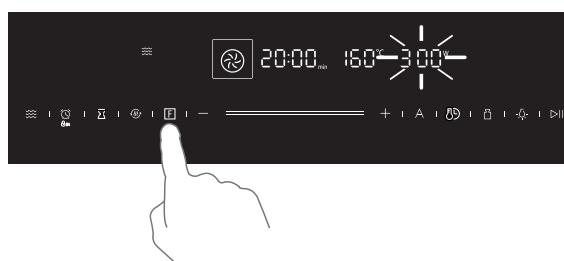
Kombinationsfunktion	Standardtid (min.)	Standardtemperatur (°C)	Standard mikrobølgeeffekt (W)
	20:00	160	300
	20:00	180	300
	20:00	150	300

Brug af kombinationsprogram

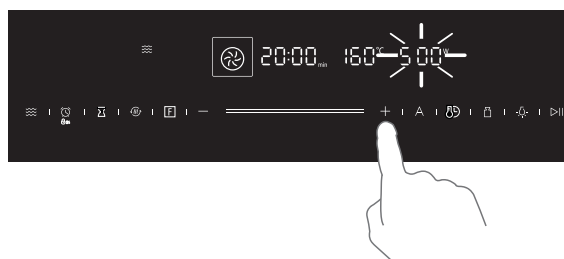
1. Læg den mad, du vil tilberede, i ovnen på glaspladen.
2. Tryk på **MIKROBØLGE**-knappen. Mikrobølgesymbolet vises i displayet. Tiden blinker, og mikrobølgeeffekten vises også.



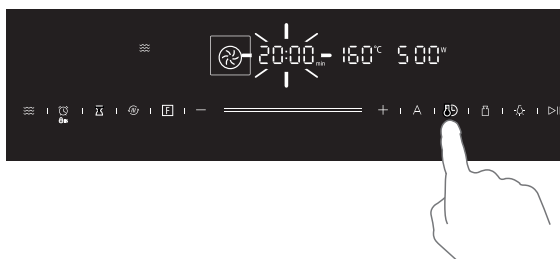
3. Tryk på **FUNKTION**, hvorefter den første af 3 konventionelle varmfunktioner vises. Fortsæt med at trykke på funktionsknapperne for at vælge en af de andre funktioner.



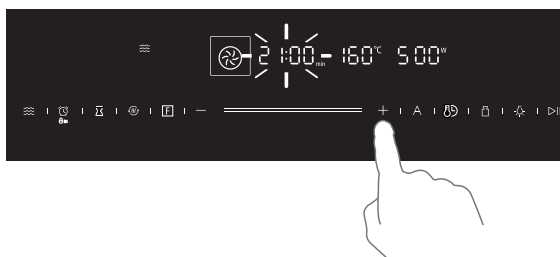
4. Mikrobølgeeffekten er den første indstilling, du kan ændre. Den blinker i displayet. Tryk på + eller - for at justere mikrobølgeeffekten.



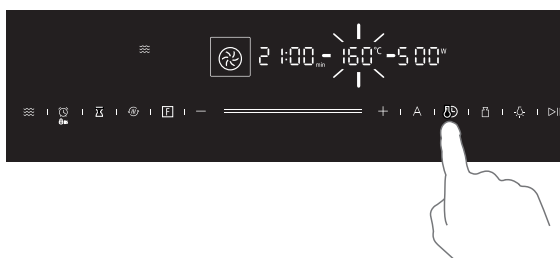
5. Nu skal du indstille tilberedningstiden. Tryk på **UR/TEMPERATUR**. Tiden begynder at blinke.



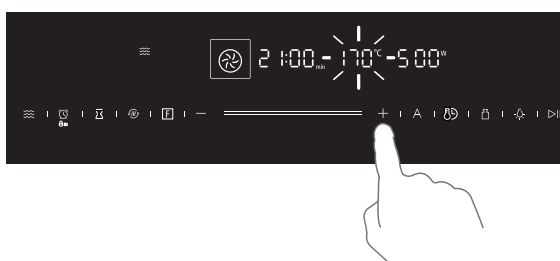
6. Tryk på + eller - for at justere tilberedningstiden.



7. Nu skal du indstille tilberedningstemperaturen. Tryk på **UR/TEMPERATUR**. Temperaturen begynder at blinke.



8. Tryk på + eller - for at justere tilberedningstemperaturen.



9. Tryk på **START/PAUSE** for at starte tilberedningen.



EN

NO

SE

FI

DK

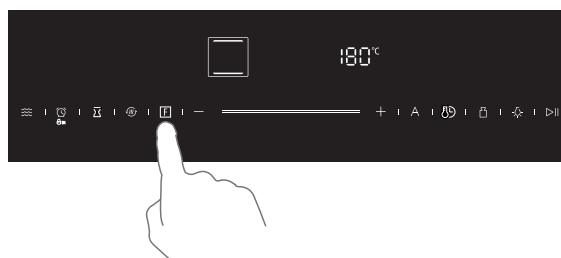
Indstilling af køkkenuret

Køkkenuret er nemt at indstille. I dette eksempel viser vi, hvordan du indstiller en tilberedningstid på 2 timer og 30 minutter. Når køkkenuret når nul, bipper ovnen og slukker varmeelementerne.

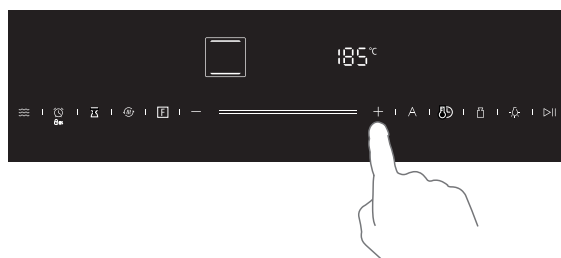


Køkkenuret kan sætte til op til 9 timer.

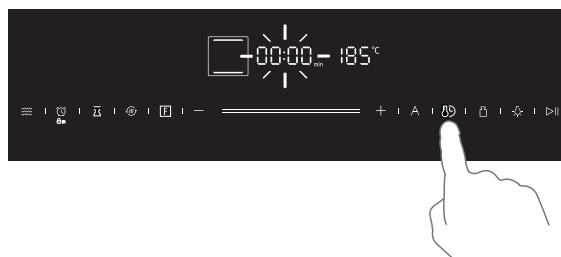
1. Put maden i ovnen, og vælg først din tilberedningsfunktion med **FUNKTION**-knappen.



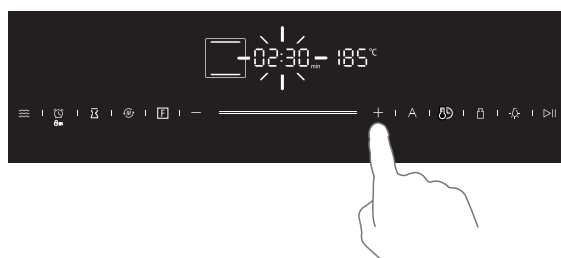
2. Vælg en tilberedningsfunktion, hvor funktionens standardtemperatur vises. Temperaturen kan justeres med knapperne + og -. Temperaturen kan hurtigt indstilles ved at føre finger langs **TEMPERATUR**-knappen.



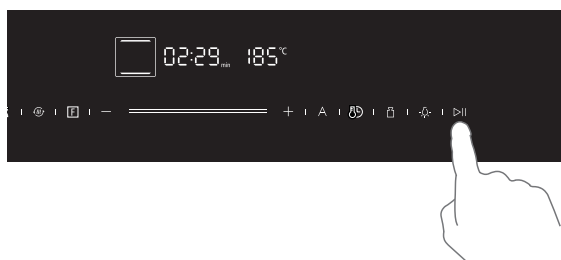
3. Tryk på **UR/TEMPERATUR**. '00:00 min' vises i displayet.



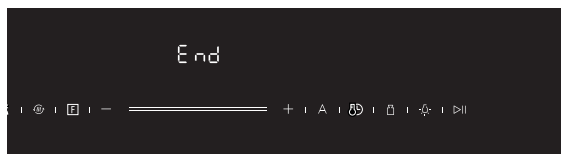
4. Brug + eller - til at vælge tid.



5. Tryk på **START/PAUSE**-knappen for at starte køkkenuret. Tiden begynder at tælle ned.



6. Når tilberedningstiden er gået, bipper ovnen og tilberedningen stopper.



EN

NO

SE

FI

DK

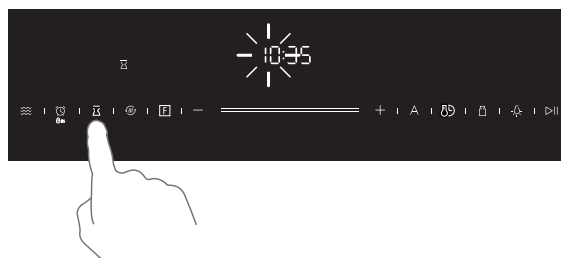
Indstilling af sluttidspunkt

Du kan sætte ovnen til at tilberede maden i en bestemt tid og fortælle den, hvornår tilberedningen skal være færdig. I dette eksempel viser vi, hvordan du indstiller en tilberedningstid på 2 timer og 30 minutter, der skal være færdig kl. 18:00. Dette betyder at ovnen tænder kl. 15.30 og derefter tilbereder maden i 2 timer og 30 minutter, hvorefter den slukker kl. 18.00. Når køkkenuret når nul, bipper ovnen og slukker varmelementerne.

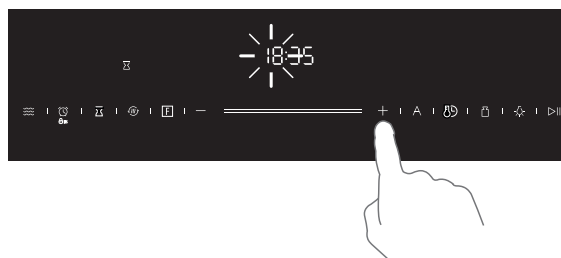


- Uret skal være indstillet rigtigt.

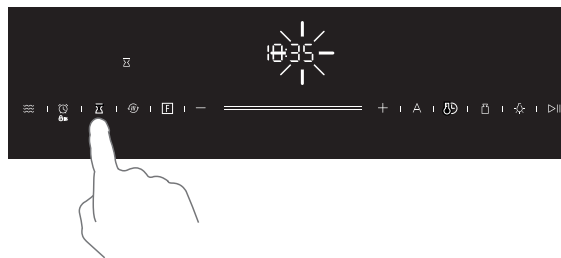
1. Tryk på **SLUTTIMER**. Sluttimerikonet vises på skærmen, og timerne begynder at blinke.



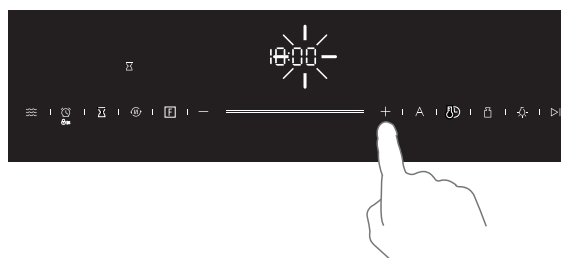
2. Tryk på + eller - til at vælge det klokkeslæt, hvor ovnen skal slukke.



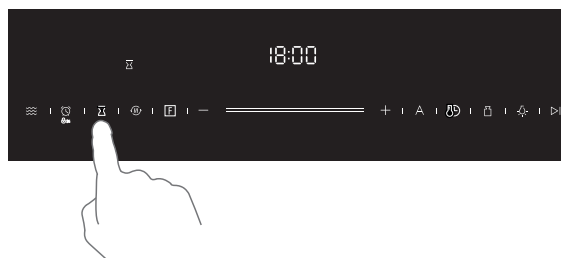
3. Tryk på **SLUTTIMER**. Herefter begynder minutterne at blinke.



4. Tryk på + eller - til at vælge det minuttal, hvor ovnen skal slukke.



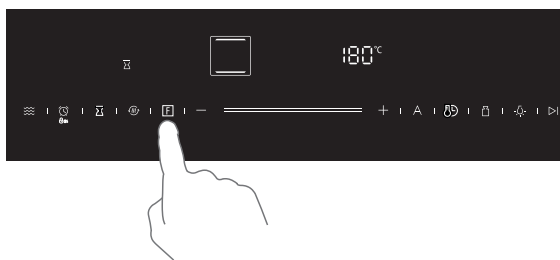
5. Tryk på **SLUTTIMER**. Nu vises sluttidspunktet.



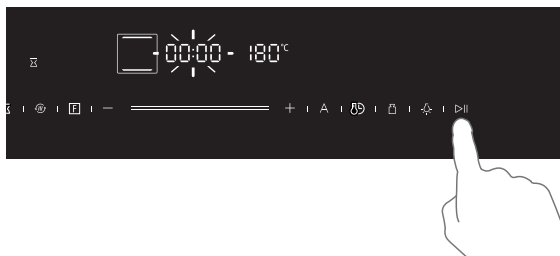
- Tryk på **FUNKTION**-knappen for at vælge den ønskede tilberedningsfunktion.



Afrimning kan ikke vælges ved brug af sluttimeren.



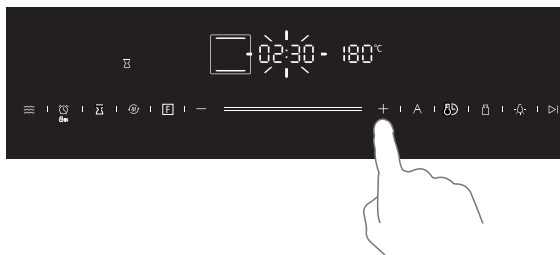
- Tryk på **START/PAUSE**, hvorefter tiden begynder at blinke.



- Tryk på + eller - for at vælge tilberedningstiden.



Hvis tilberedningstiden er længere end tiden, du ønsker, at ovnen skal afslutte tilberedningen, starter den med det samme.

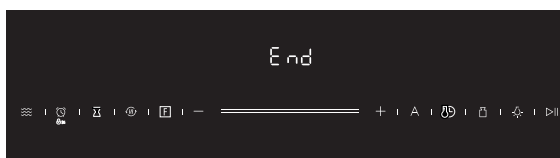


- Tryk på **START/PAUSE**, hvorefter sluttidssymbolet begynder at blinke i displayet.

- Put made i ovnen og luk lågen. Ovnen tændes automatisk, maden tilberedes i den ønskede tid og ovnen slukker på det indstillede sluttidspunkt.



- Når tilberedningen er færdig, bipper ovnen og 'End' (Færdig) vises på skærmen. Tryk på **STANDBY/ANNULLÉR** for at slukke for ovnen og vise uret.



EN

NO

SE

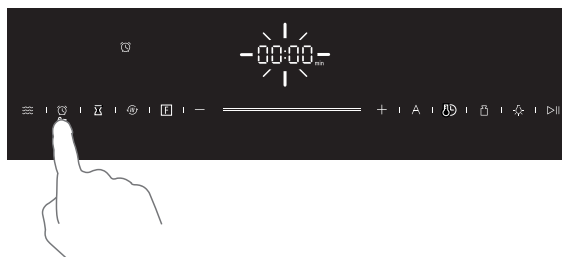
FI

DK

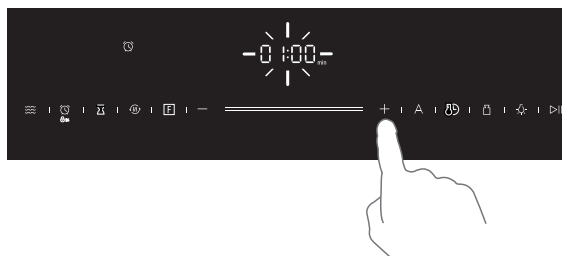
🔴 Sådan bruges minuturet

Minuturet kan bruges som et køkkenur, uden at tænde for ovnen. Den kan fx bruges til at sætte en tid til kogning af æg på din kogeplade. Minuturet kan indstilles til op til 24 timer.

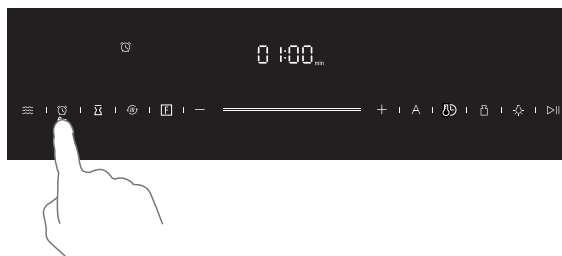
1. Sørg for at ingen tilberedningsfunktioner er valgt, og tryk på **TIMER/BØRNESIKRING**-knappen. TIMER-ikonet vises på skærmen, og timerne blinker.



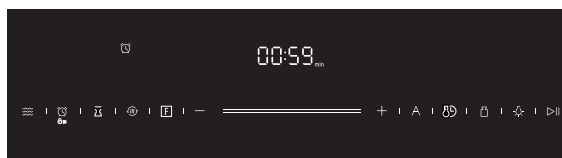
2. Tryk på + eller - for at vælge tid.



3. Tryk på **TIMER/BØRNESIKRING**-knappen for at starte minuturet.



4. Minuturet begynder at tælle ned. Når minuturet når nul, bipper ovnen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmen.



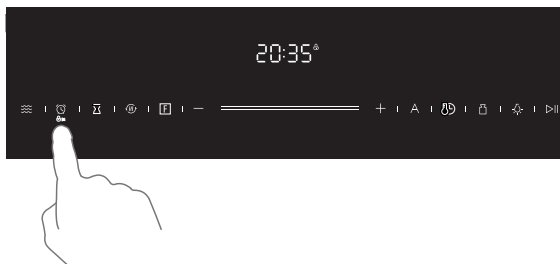
Hvis du vil annullere minuturet, skal du trykke på **STANDBY/ANNULLER**-knappen.

○ Sådan indstilles børnesikringen

Din ovn er udstyret med en børnesikring, der gør at betjeningsknapperne ikke kan bruges ved et uheld. Børnesikringen kan kun tændes, mens ovnen er i standby for at forhindre, at et barn ved et uheld tænder ovnen.

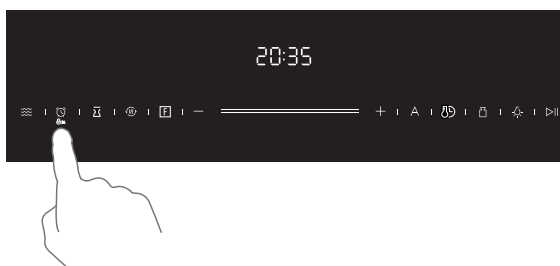
Sådan slås børnesikringen til, når ovnen er

1. Hold knappen **TIMER/CHILD LOCK** nede i 3 sekunder. Ovnens bipper, og låsesymbolet vises på skærmen.



Sådan slås børnesikringen fra

1. Hold knappen **TIMER/CHILD LOCK** nede i 3 sekunder. Ovnens bipper, og låsesymbolet forsvinder fra skærmen.



EN

NO

SE

FI

DK

- Placer altid bageformen midt på risten.
- Brug altid ovnfaste bageforme.
- Bageformen må ikke sættes for tæt på bagsiden af ovnen.
- Bruningsgraden kan styres ved at ændre temperaturindstillingen eller ved at sætte bakken højere op, tættere på det øverste element, hvis dette er tændt.
- Hvis kagen falder sammen, når du tager den ud af ovnen:
 - Brug mindre væske næste gang du laver en kage.
 - Prøv at bruge længere tilberedningstid eller brug en lidt lavere temperatur.

Tips til rengøringen



Sørg for at apparatet er slukket og isoleret før ovnen rengøres, så du ikke får elektrisk stød.

1. Ovnen skal køle helt ned, inden den rengøres. Tag ristene ud, og vask dem separat i varmt sæbevand. Tør dem derefter grundigt af.
2. Vask ovnen indvendigt med varmt sæbevand og tør den af med en fugtig klud.
3. Lad lågen stå åben, indtil ovnens indersider er tørre, før du sætter ristene i ovnen igen.
4. Rengør ovnen efter hver brug, især efter stegning eller grillning. På denne måde undgår du at spildte madrester ikke brænder på, da disse er vanskelige at fjerne.
5. Ovnens indersider må ikke rengøres med slibepuder, da dette kan fjerne emaljen, hvilket gør ovnen mindre effektiv.
6. Denne ovn må aldrig rengøres med damprensere.

Udvendig rengøring af ovnen

1. Betjeningspanelet og ovnlågen skal regelmæssigt tørres af med en blød klud og flydende rengøringsmiddel, da spildt væske kan beskadige overfladen.
2. Ovnens emaljerede eller forkromede dele skal vaskes med varmt sæbevand eller ikke-slibende rengøringsmidler.
3. Emaljerede, forkromede eller rustfri ståloverflader må aldrig rengøres med slibepuder.
4. Hvis du bruger almindelige rengøringsmidler på rustfrit stål, skal du undgå at rengøre bogstaverne og ikonerne, da dette kan ødelægge dem.

Rengøring af glasset i ovnlågen

Brug ikke skrappe, slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til, at rengøre ovnlågen af glas, da de kan ridse overfladen, hvilket kan få glasset til, at gå i stykker.



Vær forsigtig når du har med glasgenstande at gøre, da disse kan splintre, hvis de får et slag, har en revne, indeholder for meget mad eller tabes på gulvet.

Fejlfinding

I følgende tabel kan du finde løsningsforslag til almindelige problemer.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke.	Defekt afbryder.	Kontroller sikringsboksen for at se, om apparatets afbryder er i funktionsdygtig stand.
	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Strømafbrydelse.	Se om lyset i køkkenet virker.
Apparatet virker ikke. Låsesymbolet vises i displayet.	Børnesikring er slået til.	Slå børnesikringen fra (se afsnittet Sådan indstilles børnesikringen).
Mikrobølgeovnen vil ikke tænde.	Lågen er ikke lukket helt	<ul style="list-style-type: none"> • Se efter om der sidder madrester og blokerer lågen. • Luk lågen.
Det tager længere tid end normalt at opvarme mad i mikrobølgeovnen	Den valgte styrke er for lav.	Dobbelttjek temperaturerne.
	Der er lagt en større mængde i ovnen end normalt.	Dobbelttjek opskriften.
	Maden var koldere end normalt.	Rør eller vend maden under tilberedningen.
En bestemt funktion eller effektniveau kan ikke indstilles.	Temperatur, effektniveau eller kombineret indstilling er ikke mulig for denne driftsform.	Vælg tilladt indstilling.

Hvis problemerne fortsætter, på trods af overholdelse af ovenstående råd, bedes du kontakte en autoriseret servicetekniker.

Reparation eller garantikrav som følge af forkert tilslutning eller brug af apparatet, dækkes ikke af garantien. I dette tilfælde skal brugeren selv betale omkostningerne for reparationen.

Fejlkode

I følgende tabel kan du se mulige fejlkode, der vises på skærmen.

Fejlkode	Problem/årsag	Løsning
E-01	Termosikringen er blevet aktiveret.	Tilkald service.
E-04	Termosikringen er blevet aktiveret.	Tilkald service.
E-17	Hurtig opvarmning mislykkedes.	Tilkald service.

EN

NO

SE

FI

DK

Produktoversigt og specifikationer

Mærke	Epoq
Model	EMI45B23N
Masse	38.8 kg
Kapacitet	50 liter
Samlet mål (B x D x H)	595 (B) x 568 (D) x 454 (H) mm
Forsyningsspænding	230V~ 50 Hz
Mikrobølge-input	1650 W
Mikrobølgeovens output-effekt	900 W
Varmluft	1700 W
Grill	2200 W
Effekt (elektricitet)	3000 W

Funktioner og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Du kan finde den nyeste udgave af sikkerheds- og instruktionsvejledningen på vores officielle hjemmeside nedenfor (udgaver på andre hjemmesider er muligvis ikke komplette eller opdateret):

<https://www.currys.co.uk/services/repairs-maintenance/product-service-manuals.html>



Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldet på et udpeget indsamlingssted, beregnet til genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Separat indsamling og genbrug af dit affald bidrager til at bevare naturressourcerne og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet.

For mere information om hvor du kan bortskaffe dit affald til genbrug, bedes du kontakte din lokale myndighed eller hvor du har købt dit produkt.

**For support please visit one of the websites below:
Besøk en av nettsidene nedenfor for å få støtte:
För support, besök någon av våra webbplatser nedan:
Tukea saat joltakin alla olevista verkkosivustoista:
Besøg en af nedenstående hjemmesider for support:**

NO www.elkjop.no/support

SE www.elgiganten.se/support

FI www.gigantti.fi/support

DK www.elgiganten.dk/support

Currys Group Limited (co. no. 504877)
1 Portal Way, London, W3 6RS, UK
EU Representative
Currys Ireland Limited (259460)
3rd Floor Office Suite
Omni Park SC, Santry, Dublin 9, Republic of Ireland